

Nunatsiavut kavamanga

**PINGAJUANI kATIMANITSUAT**

**Nunatsiavummi.**

---

**UKIATSÂMI ITSIVANNINGINNI kATIMANNET 1<sup>ST</sup> AMMA 2<sup>ND</sup>  
ITSIVAKATIGENNET NOVEMBERA 18-19, 2014**

---

**kAVAMALIGIJET**

**KAUJITITSIUTINGA**

**PARLIAMENTARY REPORT**

**Ilaujut:**

**UKÂLATTI Nunatsiavut katimajitsuanginni, kiggatuttik Nainimiunik, Nittunattuk Sean Lyall**

**AngajukKânga Nunatsiavut, Nittunattuk Sarah Leo**

**AngajukKâp Tullianejuk Minister Nunatsiavut Suliagigialinginni, kiggatuttik Makkovimmiunik Kate Mitchell**

**Minister Nunaliginnimut amma Piviannatugijanginnik, kiggatuttik Rigolettimiunik, Nittunattuk Darryl Shiwak**

**Minister kenaujaliginnimut, Inuliginnimut amma Kagitaujaliginimut, kiggatuttik Canadami Angnigususonik, Nittunattuk Daniel Pottle**

**Minister IlikKusiliginnimut, Pingguatuliginnimut amma Niuggutitsinimmut, kiggatuttik Nainimiunik, Nittunattuk Richard Pamak**

**Minister Inositsiagittotitsinimmut amma Inugusiujunut Pivalliagutinnut, kiggatuttik Hopedale, Nittunattuk Gregory Flowers**

**Minister Ilinnianiimmut amma kenaujaliugutinnut Pivalliagutaujuni, kiggatuttik Upper Lake Melville, Nittunattuk Patricia Kemuksigak**

**kiggatuttik KipukKamiunik , Tyler Edmunds**

**kiggatuttik Upper Lake Melville, Roy Blake**

**AngajukKâk Nainimi, Julius Dicker**

**AngajukKâk KipukKami, Diane Gear**

**AngajukKâk Makkovimmi, Herb Jacque**

**AngajukKâk Hopedale, James Tuttauq**

**Itsivautalik NunaKâtiget Inuit Nunalet kuaparesangani, Gary Mitchell**

**Itsivautalik Sivunivut Inuit Nunalet kuaparesangani, Trudy Mesher-Barkman**

**Ministeriup Tullianejuk Nunatsiavut Secretariat -Nenitsijik AngajukKaunet katimajinginni, Isabella Pain**

**Ministeriup Tullianejuk Nunaliginnimut amma Piviannatugijanginni, Carl McLean**

**Aulatsijik Maligatsaligijinni, Loretta Michelin**

**Tullianejuk Ministeriup Nunatsiavut Suliagigialinginni, Toby Andersen**

**Tullianejuk Ministeriup Ilinniammut amma kenaujatigut Pivalliagutaugunnatunut Tim McNeill**

**UKaudjigijik katimajitsuani, Mary Sillett**

**Tamânengitut:**

**Tullianejuk Ministeriup kenaujaliginnimut, Inuliginnimut amma Kagitaujaliginnimut, Rexanne Crawford**

**Aulatsijik Tusagatsaliginnimut, Bert Pomeroy**

**Tullianejuk Ministeriup Inositsiagittotitsigasuannimut Inogusiujuillu Pivalliagutinginnut, Michelle Kinney**

**Tullianejuk UKâlajiup Nunatsiavut katimajitsuanginni, kiggatuttik Canadami Angnigusugunnatunik, Nittunattuk Patricia Ford**

**Tullianejuk Ministeriup IlikKusiliginnimut, Pingguanimmut amma Niuggutitsinimmut, Dave Lough**

**AngajukKâk Rigolettimi, Jack Shiwak**

**Nunatsiavut katimatsuaningit pigiasilauttut piusiliuttaulutik Inuktitut Kallunâtutillu.**

**November 18- 19, 2014**

**katimannik pigialauttut 9:00 a.m. November 18, 2014**

**Ullunga: November 18, 2014 Ulluk 1**

**UKÂLATTI:** Nunatsiavut katimajitsuangit, amma apigillugu Wilson Jararuse  
ammaigajammangât tutsianikkut.

**MR. JARARUSE:** (Tutsiujjuk piusiliuttaugani)

**UKÂLATTI:** Nakummek, Wilson. Sivungagut *Tilitjigutet Ullukut*, ailikKâgata  
katimautitsamut two, pikKujivunga katimajitsuanik, uKâgalâgunnaguma  
naittumik sulijugillugit Labradorimi Inuit ilauKatausimajut Canadami  
Unatattuligijinginnik. Kanuigijaungituk katimajitsuanot?

**KATIMAJITSUAT:** Aye.

**UKÂLATTI:** AukâttuKavâ? Nakummek. Kaujimagatsi, ilangit uKasot anginitaKangilak  
KaikKujaugiamik suliaKagiamut suliaKapvimi. KaikKujauKattajuillitauk  
kiggatutgiamut nunagijamminik amma ilaulluni unatanimut? Piggovunga  
UKâlajiullunga Nunatsiavut katimajitsuanginni ilitatsigiamut Labradorimi  
Inuit unatattunesimajut. Tâna jâriujuk hontagilikKuak ullusiugutaujuk  
Sivullipâmi unatanniusimajumut, amma November takKiuvuk  
nukKavigisovut ikKaumallugit unataKatausimajut. Winston Churchill  
uKasimajuk, “Angijumik aittuijuKagiaKalautsimangilak unuttunut  
ikittumaginnulu.” Mâna taisigumavunga atinginnik inuit, Labradorimi Inuit,  
ikajuKatausimajut Kanutuinnak nunatsuata unatatinginni.  
Kinuitsâgutaullanga. Sulli katitsuivugut atinginnik Labradorimi Inuit,  
Kaujimagajagutsi, tunitsilusi Ministeriup Tullianejumut Lough. Ukua ilangit  
Labradorimi Inuit ilauKataumajut ilitagigumajavullu. Reginald Willard Blake,  
Northwest River, Happy Valley-Goose Bay. Atâtanga, Reginald, ilausimajuk  
United States Air Force nunalituKaulluni. Rosie Lyall, Nainimit, Maria Lyall,  
Nainimut, David Harris Jnr. Nainimit, Victor Peter Lyall, Happy Valley-Goose

Bay, Amos Winters, Hopedale, Tama Jararuse, Makkovik, Sabina Flowers,  
Nain, Sarah Leo, Nain, Unatattumesimajut: Joseph Michelin, Hamilton Inlet,  
John Shiwak, Rigolet, Thomas Flowers, Hopedale, Jonathan Ningajak, Saimat  
Flagg, Nain, Abia(Millie) Millik, Nutak, Frederick Freida, Hopedale, Douglas  
White, Nain, Levi Pottle, Rigolet, Barry Pottle, Rigolet, Greg Pottle, Rigolet,  
William J. Winters, Manuel Pardy, Cartwright, Jordan Goudie, Oscar  
Michelin, Henry Groves Grove's Point, Dan Groves, Grove's Point, Lee  
Stockton White, Northwest River, Sheshatshui, Mary White, Nain, Philip  
Igloliorte, Nain, Henry Gear, Postville, amma ilangit unataKatausimajut.  
Cyril Lane, Postville, Lyla Sheppard, Postville, Richard Gear, Postville, Amos  
Maggo, Nain, Elias Jerry Tuglavinga, Nain, Mark Allan Hancock. Amma  
mânnaujuk ilauKataujut, Cheryl Hope, Leon Sam Metcalfe.  
IkKaumajaugutiup Ullunga ullusiugutauKattajuk nâninganit sivullipâmi  
unatatsuajukalaummanit ikKaumagumallugit ilausimajut Armed Forces  
tuKusimajut unatattumellutik. NipaKagasuangelagut Katsini minotini  
sulijugillugit namminigisimajavut amma unatattumesimajut, uvagut  
inosiKatsiagasuamut. Nikuvilluta nipaKakalaungisâtta. Nakummek.

**KATIMAJITSUAT:**{Pattatujut}

**UKÂLATTI:** katimautitsak two, "Ammailuni uKâlanninga AngajukKâK" KaikKujilikKunga  
AngajukKânganik Nunatsiavut AmmaiKullugu UKâlannimik.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, UKâlajek. Amma nakummelugit

nakummegutigikKaujannut ilitagillugillu unataKatausimajuvut.  
IppiniannasiakKaujuk , amma piggusialunga ilauKatausimannimik  
kiggatugasualluta nunatsuagijattinik. Tujummigasi, utimmigatta  
katimatsuanimmut, amma piggogutiKalluni maggoniattoni ulloni.  
PigiasiutiKagasuavunga tuttulittânimmik. Tuttuit pimmagittojut  
mânnautillugu. Mânnaujuk Nainimi ilitsinut Kaujimangitunut, unuttugalaujut  
George River tuttuKutingit Nainimi. Kagitaujakkut aullatitsilaukKunga  
katimajitsuanut apigillugit uKâlaKataukKulugit ikajuttaugutilinnut pillugit  
tuttuit, Kaujimausinginnik tuttunik isumagijanginnilu, uvagut, Labradorimi  
Inolluta, asikKitailigasuvugut asinginillu tuttulittâjunik. Kanuttolungalu  
uKâlaKatautsialaunnisinnik inunnut taikkununga ikKanatumagiummat.  
Mânnaulauttuk, , wogingani October 20<sup>th</sup>, pivitsaKalaukKunga ilaugiamik  
Ungava Peninsula Caribou Round Table, taijaujuk UPCART. Tallimangani  
katimanniKalilaukKugut. IniKalauttuk katikannik Sheshatshui-mi,  
piujolaummijuk katiKataugiak asinginnut nunaKakKâsimajunni  
sivukatattinik taimâtsainak Kanuttogutilet tuttunik asikKitailigasuallugillu.  
Ajunnamat, katimannivut nukKasagaigiaKalauttuk sujuKalaummat  
Sheshatshui-mi. Pigasuannik tamânenginnatuk akungani uvagut  
NunalituKaulluta sivukatattet taikua tuttuit sâkKijânginnanianginnik  
ilingalluni kinguvâtsatinnut. Suli suliaKausiKavugut aulatsigiamut  
pannaigutinnik, Kanuttoluta pijagelânnititik aitillugillu prâvinsinut

mânaunitsak upalomagani. Kaujimajuinnaugatsi, UKâlajek,  
Kaujimajuinnaugatsi piggagasualluta nalunaitsigiamut Kanuk  
ikKanattigimmangât piulimatsigasugiak adjungittumik ikKanattumillu  
piusitivalligasuallugu Labradorimi Inuit IlikKusingit, amma  
KaujimajautsiaKullugu IlikKusiligipvisak, malilluni ullusiugutaulattumik  
Nainimi, sivullipângani wogimi Septemberami asianik piusiKalaugivuk  
pivalliatillugu Illusuak St. John-imi, 16<sup>th</sup> Octoberami. PiggogutiKalaugivugut  
ilaugunnalaummat Atanigusik, Frank Fagan, annangalu Patricia Fagan,  
amma ikajuttaugutilet St. John's-imi nunaKalittut, adjigengitut  
KaikKujausimajut, federal amma prâvinsiup sivukkatattingit, AngajukKaunet  
katimajingit, amma ilaujut sananguatinut amma ilikKusitigut nunalet St.  
John's-imi kenaujaliugutilet amma kuaparesani sivulittet.  
Piujuullagiulattuk. Piulualammijuk nakummelugit katatjatet amma  
Kilaudjatet St. John;s-imit, Solomon Semigak, Sophie Angnatok, Inosuttuk  
Clarence Andersen amma Tama, namminivut suliaKapvitinnit St. John'simi.  
Aliasutitsisialattut Kaisimajunik, piluattumik ikKanattumik katatjanimmik  
Kilaudjanimmilu pigunnasiiallutik. Asingit uKausiKalautut  
IlukKusiligipvisamik, Mr. Johannes Lampe, Caitlyn Baikie,  
ikajutsisialammijuk unnusakkut, unnusaulattuk piugijautsialattuk.  
Nalunalungituk, piusititsigasuatuinnangittuk Labradorimi Inuit  
ilikKusinginnik amma sivuppiatigasuallugu Illusuak, ilangat pigiasiutaulattuk  
St. John's-imi kenaujatsasiugiiallagasuannik aulatsigutitsamik Illusuamik,

amma Inuit Kanuttoguti Kavalliajut Kaujimalaugamik sak Kilânninganik amma  
Kanuttogutigijangit sak Kisialauttut. Ammalugiallak, illusuak  
ik Kanammagittuk ikajuniagami uvattinik piulimatsigiamut amma  
pivalliatitsigiamut ilik Kusittinik. Illusuak Nainimelâgaluattilugu,  
uKâlautaunginnatuk illutuinnaulâgaluattilugu Nainimi; illutuinnaulângituk  
Nainimi. Takujautitsilâttuk uvattinik, kinakkomangâtta Labradorimi inuit,  
amma pivitsa Kalâk Kugut ilautitsigiamik takugatsaujunut Illusuammit  
ikajuttaugutilittinut nanituinnaugaluappat, amma tamanna  
aliasunnamagittuk. Mânnakammiulauttuk wogiulauttumi, Creative Arts  
Festival Committee ilaujut uKaudjigijajimmut kamagiamik sivunitsanganik  
Creative Arts Festival. Ilitsinut sungiusimangitunut, Creative Arts Festival  
ilingajuk puttunitsamejunut ilinniatunut, pivitsa Katigunnaugillu  
piongugiamik pingguaguti Kasongugiamillu allataumajunik amma  
ilinniagutigigiallugit, Adjigengitunik pingguatinnik tamaungatitsi Kattajut.  
Taimaimmat ilangat uKâlautaulauttuk Creative Arts Festival amma  
Kanulingalimmangât mânnautilugu. Amma UKâlajek, pinguvitsa Kalâttilugu  
Illuasuami, uKâlautau Kattajuk tikitillugit Creative Arts Festival  
Nunatsiavummut, nallianutuinnak anginitsanut nunagijaujunut sollu Nain  
ubvalu Hopedale amma nunalinni pingguatet ilitagijautillugit, ilangautillugu  
Creative Arts Festival, alianattosiattuk. Mânnaulauttuk, imaKâ kingullipâmi  
itsiva Katigeniagatta uKausi Kalauk Kugut mooset pijaugunnaninginnik  
ikajuttaugutilinnut pijauullutik Gros Morne. Nalunanalungituk Minister



Nunaliginnimut Piviannatuliginnimullu tamatsumunga uKausiKaniattuk, salutigumajakka pinasuattet taunungalauttut. Pigunnalauttut 47 moosinik, 47 angijuit mooset. NiKitsaluviniKalaukKuk. Mânnaujuk niKet –sulli tikititausimammangâta Kaujimangitunga. UKuasiginiattanga Ministeriup, nunagijattinut tikititaulâttut amma nakummelugit sitamait omajunniagiattulautut niKitsasiugiattulutik. TutuviniKanningimmik piuluangugaluaq. November 6<sup>th</sup>, pivitsaKalaukKunga katiKataugiamut Premier Davis. Nutâmik PremieriKalittilugu, pingajugilittanga tamânesimanniganit pivitsaKasimallungalu katiKatigegianga. pidjutiKalualauttut uKâlaKatigegianga isumâlotaujunik Nunatsiavummi amma ilanginnik suliajisimajattinik. Premier ilaKalauttut Minsiterimik Labradorimi amma NunaKakKâsimajunik kamajimmik Keith Russell, amma Keith Hutchings, Minister Nunaliginnimut amma kavamauKatigengitunik kamajimmik. Sitontimi uKâlaKatigetsialaukKugut sunanik uKâlautiKalluta. Illusuak ilangaulauttut. Siagu PremieriuKattalauttut kenaujatigut ikajutsilangalauttut Illusuammik. Taijaulauttut Taggami Pimmagittumik Pannaigutimmik. Prâvinsiup kavamanga pinialauttaminik pigalangit, taimaimmat tamanna tailauttuga Premierimut. UKâlautiKalaukKugut Kanuk kenaujanik sakKitisigajammangât Kanuttolutalu kenaujaligiligutik, upingasâmi, takugajakKugut Premierimit ubvalu kavamanganit Newfoundland ilikKusiligijinni prâvinsigijammini, piluattumik Labradorimi Inuit IlikKusiligipvisanganik. UKâlautiKalaukKugut Nunamik Atugiamik

Pannaigutimmik. Prâvinsiujuk tamatsuminga kamagunnalaungimijuk,  
UKâlautaulaummiut ingigautiliginnit. RFP's prâvinsimottausimajut nutânik  
umiattâtâgumannimik. Sulli utakKivugut tusagiamik tamatsumunga, Prâvinsik  
uKalauttuk tusagajannitinnik Septemberimi. Nalunalungituk  
nukKangattitaujuk. Ilangat RFP umiattâtâgiamut âkKisimausiugialik  
nunagijaujuni, Nutânik umiattâtâgiaKavugut atjatugialinnik niuviatsanik,  
motâkanik, amma inuttaKattalutik, sungiusimalikKugut itsavittinik.  
Nâmmangiluatlatut. Mikijummaget, nâmmagatillonet angijunut umianut,  
Taimaimmat, tamanna uvattinut pimmagittuk. Taigumalauttavut  
prâvinsimut. UKâlautiKalaukKugut illunik. Piluattumik, suligilitavut tapvani  
jârimi ikajuttiKalluta prâvinsimik tunitsinialaummata 350,000 amma  
Nunatsiavut kavamanga tunisitillugu 350,000 âkKigiatsigiamut  
Nunatsiavummi. Piluattumik Nainimi amma Hopedale-imi.  
UKâlaKatigegattigu prâvinsiujuk, kenaujaKattisiniannimik  
âkKigiagutitsanik, uKalauttuk kenaujait, atuttaulualânninginnik Nainimi  
amma Hopedale-imi, sollu uvattitut, ikajuttigelluta Illuit Pigumajauninginnik  
kamajuKammat tamâneluagiaKaninginnik. kenaujait tamatsumunga  
atugialet. Seven hundred thousand dollars atutsiagajattuk âkKigiatsigiamut,  
avittuliaKippata, sunaKattojângilak. Tamanna uKâlautigillugu, tapvani jârimi  
âkKigiatsiniuniattuk, uKausiummat jâri tamât piusiunialauttuk.  
UKautilauttaga Premier tamanna nigiugigajattavut ingigainakKulugulu.  
UKausiKalaugivunga George River tuttungit pinniataugiaKanginginnik

Premierimut. UKâlajek, ilangit katimajitsuat Kaujimalugajangimata, siagu katimajitsuangulauttut uKausiKaKattalauttut nukKangatitsinimmik, amma apigisimalluta prâvinsimik nukKangakKujillagikKunagu kisiani NunaKakKâsimajut pigunnatillugit. Ajunnamat taimailaungitut kajusiutjituinnalutik nukKangatitsinimmik tamanna inogusigilittavut. Premier uKalauttogaluak nukKangatitsinianniminik, amma Kanuttoluta taimainianninginnik. Piulimatsisiagasuannik George River tuttunginnik ilonnatinnut ikKanammagittuk.. katimannimik pijagelaukKugut , ubvalu nâjititsilaukKunga katimannimik katimajitsuanut uKâlautaujutsautillugu. Nunatsiavut kavamanga, Prâvinsiup kavamanga magguitulutik katimasimalittut. UKalaukKunga Prâvinsiup kavamanga aigunnaninginnik Nunatsiavummut. katimaKattalaukKugut St. John'simi amma ammagajalluta katimatitsigaimik ikKanammagimmat maggok kavamavut itsivaKatigellutik Ministeriullutik uKâlautigilugu nanelimangâtta namunganiammangâttalu. UKagunnalaungituk Premier katimagumannimik, katimagegatta Mr. Hutchings uKalauttuk piujogajanninganik ilangit Ministeret tamaungagajappata. PivitsaKalaugivunga katiKataugiamut Chief Anastasia Qupee, AngajukKâmagik Innu Nation. katimanitsaungulauttuk, NunalituKaulluta sivukkatattet iluani North Labrador, itsivaKatigegajakKugut uKâlaKatigelluta, KaujimaKatigetsialutalu pillugu UPCART, amma suliaKaKatautsiagumallunga Chief Qupee AngajukKâmagiutillugu Innu

Nationnimi. Nakummegiallalui tamânegunnagatsi, amma nakummek uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Madam AngajukKâk. katimautitsak three, “Ilitagijauningit Tusâgiasimajut.” KaujimakKujivunga katimajitsuanik Tullianettuk UKâlajup Patricia Ford amma AngajukKâk Jack Shiwak mâneniangituk itsivaKatigennimi, Kaujimagitsi katimajitsuak pijivut Tabea Onalik amma Colin Hunter. UKattet/Tusâjet Rita Andersen, Augusta Irving amma Wilson Jararuse. Ches Evans IT ikajuttuk katimajitsuanik. Amma ilitagillugit OKâlaKatiget suliaKattingit Sarah Abel amma Johansi Tuglavina. ApitsotitsaKattuKappat ingautitsanik Kaujitsigitsi Hilda Hunter. KaujimakKujivunga tusâgiasimajunik amma nakumelugit KanuttogutiKammata Nunatsiavut katimajitsuani. kinatuinnak ilitatsigumajuk tusâgiasimajunek? katimautitsak four, “Ministeret UKausitsangit.” Ministerinik uKattuKagumavâ? Ilitagijaga Nittunattuk Kate Mitchell, First Minister.

**MS MITCHELL:** Nakummek, UKâlajek. Okay, sivullimik, Kaujitsigiagasuavunga katimajitsuanik katiKataulaunnitunik Keith Russell, Minister Labrador amma Aboriginal Affairs. katiKatigelauttavut Keith Russell 28<sup>th</sup>, October, piujolaullunilu katimannik. Ilangit Keith uKausigilauttangit âtitsigiamik Prâvinsiup katimajitsuanginnut uvattinik kiggatulluni kenaujatsanginnik

Illusuak, amma ikajugajakKomijuk illuliginnimut. UKâlautiKalaugivugut  
Kijunnik, taitsumanilu Minister Russell uKalauttuk Kijuttâgasuannimik Upper  
Lake Melville-mit, tâvatuak apumautauluttuk kijuit itsaviliagiangit  
inigijanginnit. Sulli pijagelungitavut tusagialalaunginatta. Okay, pillugu  
âkKigiatsinik atuttauliaKititsinimmut, AtuliaKititsinimmut katimajet  
katilauttut magguitullutik fonnitigut uKâlautillutik angajukKauKatiget 2015-  
16 suliaKanitsanginnik amma kenaujatsaKutinnik amma  
Kaujisagiiallagumajut, Nigiuvugut kenaujaliginnet pijagelânninginnik  
kingullimi katimaligutta Fevruarami. AtuliaKaititsinimut angiKatigegasuattet  
katimatsualauttut November 13<sup>th</sup>. Nunatsiavut kavamanga atuinngutjijuk  
Kinugautimmik senanut jârinut ilinganiattunik atuliaKititsinimmut  
pannaigutimik nutângutitsigiamut angiKatigegasuannimik. Tamanna  
Kinugautik âkKisuttaujuk uKâlaKataunnikut suliaKapvinganik Nunaligijet  
Piviannatuligijellu amma AngajukKauKatiget Itsivautalinginnut.  
Kanuttovugut tâna pannaigutik pijagegianga tunijaulunilu Canada amma  
Newfoundland December 1<sup>st</sup>. SâmokKânagu pannaigutik,  
tugâgutittâgiaKavugut Nunatsiavut AngajukKaunet katimajinginnit  
angiKatigegasuagiamik Kinugautimik pannaigutimmik. Sivullipâmi  
angiKatigegasuaniujajut Fevruar 11<sup>th</sup>. 2015. Ilaliutigummanimut  
katimajuKalaukkuk Goose Bay-mi October 20 wogingani. katimannik  
aulatauluttuk Veryan Haysom amma Loretta Michelin-imut. katimannik  
ilautitsilauttut Ilalliutigumajunik kamajiullutik katimajinik amma Inuit

Ilaliutijuit nâmmasingilippata AngajukKauKatigennik. IkKatuijuKataujuk  
Mark Gillette, ilauKataulaummijuk. katimannik ingiganiKatsialauttuk amma  
pivitsaKatillugit katimajet uKagiamik isumâlotimminik. Unuttuit  
uKumaigijaujut katimajinnut uKâlautauluttut amma pikKujuset sakKilutik.  
PikKujuset tunijaulâttut suliaKapviganut. Illuliginnik. UKaudjigiajet taijanut  
Attic Retrofit Housing Repair Program ukuangujut FGMDA. AngajukKaunet  
katimajingit kajusiutjilauttut kamagillugu pigumajauningit kamanniulauttuk  
piluattumilu illuit pigumajauluattut Nainimi amma Hopedale-imi, amma  
kenaujatsaKutet pigiasittitaumajut Minister O'Brien Nainimi Hopedale-  
imilu. kamajuKalaukKuk 22-nik illunik. Ilangit illuit kamagijaumajut tâvatuak  
silatânesimajut tugâgutiujunut. Kanuilingausingagut illop, tungavet  
âkKigiattaugiaKalauttut, ubvalu illuit asitâttaulutik. Kimmigulugit akitsangit  
âkKigiasiniup amma sunait atuttaugialet, kajusiutjaulauttuk Attic Retrofit  
Program tukiKagajattuk ilupiagutittângiangit ilonnatik 22 iluit amma iluagut  
âkKigiattautilutik pingasut illuit Hopedale-imi maggolu Nainimi.  
Pijagettusimalittut amma atugatsait tikisattaumalillutik amma  
itsavinottaumallutik umiakkojutsaulutik November 13<sup>th</sup>. FGMDA Kinijalittut  
sanajutsanik, kantrakket tunijaulâttut Decemberimi amma suliaKannik  
pijagejutsauluni Mertz 31<sup>st</sup>, 2015. PigasualâkKugut NLAC kenaujattâgiamik  
asianut suliaKanniujsamut aggâni amma Kanuttoluta angiligialânninganik  
asinginni nunagijaujuni, Nunatsiavut Illuliginimut Piusiugumajut.  
Asiangutitausok tungavitsak illuliginimut sakKititaumajuk Illuliginimut

katutjiKatigenninut amma tunijaumalutik NAC Kimmigutaujutsaulutik  
kingullimi katimajuKalippat, December 9<sup>th</sup> amma 10<sup>th</sup>. Illusuak. Phase 1  
pijagetsimalittuk, amma atuagatsait Nainiliattaullittut pigiasigillajutsaulutik  
Phase 11 upingasâmi 2015. Phase 1 initsami suliaKannik, akKusiuginmik  
amma tulligettitâjuKalluni tungavitsamik. Pigasuavugut kenaujatsasiugiamik  
pijagegutitsanik suliaKanimik amma Kanuttoluta prâvinsiujuj  
ikajulâninganik kenaujatigut. Ingigautet. katimajuKalaukKuk October 28<sup>th</sup>  
ilonnailu pujuliligijet uKâlautiKallutik umiatuvitsanik amma pijagepvisannik  
usigatsanik tikiutjigiamut. UKalauttut taimaita prâvinsiujuj amma  
Nunatsiavut Marine kamagillugu sikuitsanik Astron amma Northern Ranger  
aulatsilâttok ilonnatik usigatsait tikititautillugit Nunatsiavummut,  
UKâlaKataunginnavugut prâvinsimut nutâmik umiattâgumannimut  
Nunatsiavummi amma kajusiutjaulutik nutâtsait umiat 2016-nami.  
UKausiulauttuk Minister Russell-imut amma tamammik Northern Ranger,  
Astronilu âkKisugiattaullâttok ukiumi atuinnaujutsaulutik 2016-nami,  
Kângegaluappata ullusait. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Kate Mitchell, First Minister. Ilitagijaga Nittunattuk

Darryl Shiwak, Minister Nunalignimmut Piviannatugijanginnulu.

**MR. SHIWAK:** Nakummek, uKâlajek. UKâlajek, sivullimi Kaujitsigasuavunga

ogannianimmik. kangidlumi SFA 4 amma 5 kingupvaniannik

pijagetsimalittuk. Piujotsimajuk nunâttaugunnatillugit ilonnatik SFA 4

kingupvait, 300 metric tonnes amma 93 percent ukunangat 1,043 metric tonnes pijaugunnatunit iluani SFA 5. Natannavannianik pijagetsimalimmijuk sitamait ilausimatillugit tamaiginnut amma kenaujaliugutiullutik natannavannianimmi. Ajunnamat apviatunut suliaKapvimmi amma silamut apviataunimmut katillugit pijaugialet 69,000 pounds nunâttausimajut, amma 278,000 atunit 66.9 percent pijaugunnatut nunâttausimajut. NG suliaKaKataujuk namminilinnut kamagiamik uKumailutausimajunik kingullimi ogannianiKalimmipat. kingulliani nalunaikkusinnik kavisilinnik Rigolettimi. katillugit 65 kavisilet amma 19 anâdlet nalunaikkusittaumajut aullatitauniammilutik. Sitamait nalunaikkutait tigujausimajut allataullutillu Upper Lake Melville nunangani. UKâlajek, English Riverimi kititsivik pijagelauttuk October 9<sup>th</sup>, tapvani jârimi. One hundred ninety angijut, 839 mikijut allataumajut, kavisilellu, allataumajut, 1029 kavisilet katillugit. IKaluit anâdlet ununningit taimâtsainagalak jâriusimajummi 1670. 2014-imi nalunaigutet English Riverimit piujummaget kavisilet ununningit ikilliumisimajut. KaujilaukKugut imait itiningit niguminningillu piujunninginnik utigiallatâjunut kavisiliagannut tapvani jârimi. Omajuliginnik. UKâlajek, moosinnianik Nunatsiavummi ingiganiKatsiajuk. Kaujimagatsi, katillugit pigunnaKugut 35-inik moosinik, NG tunitsisimajuk sitamanik laisinsinik ilonnainut tallimanut nunagijaujunut amma pingasunik Upper Lake Melville-imut. Amiakkuit laisinet atuinnaujut nunalinnut sivulliutitaugialinni, sollu Nunalinni Kuatsevet. 35-init moosinniagamut



laisinsinit sitamait pijaumalittut; 2 Hopedale-imi, 1 Nainimi amma 1 Rigolettimi. Wogingani October 27<sup>th</sup>, 2014, ikajuttilugit Parks Canada, suliaKattingillu Asitâttausonik Piviannatunik SuliaKapvingani, ilaKallutik nunalinnik omajunniatinik, AngajukKâk Leo uKakKaumat siagugiak, pigunnaluttut 47-inik moosinik Gros Morne-imit ilingajutsanik Nunalet Kuateveinginnut Nunatsiavummi amma Upper Lake Melville-imi. katillugit uKumainnilet 19, 500 pounds. Moosinniagiak sivullipâmi pigiasilauttuk aggâni asinginnik niKijattugiamut ikajuttaugutilet malilluni nukKangattitauliaKininginnut tuttuut pijaugiangit Labradorimi. Moosiujut mânnautillugu âttutaulittut pokKataullutillu Hawkes Bay-mi amma nigijugijaujut atuinnaugiangit aullatigiangit Goose Bay-mut sivungani November 21<sup>st</sup> tapvani takKimi. Mooset tikititausimatualippata akKutikkut Goose Bay-mut, NG tuniukKailiaKilâttuk nunaliujunnut kingungagugalâk. UKâlajek, AngajukKâk Leo uKakKaumimmat, isumâlutiKatsainavugut ikillivallianinginnik George River TuttuKutingit amma ikiluatillugit Tongait KakKasuangita Tuttungit. ImaKâ katimajitsuat uKâlaKatausimajut kiggatuttaminut wogini Kângisimajuni, amma uKâlautigigiallaniattavut ullumigiak. Asitâttaugunnangittunik Piviannatunik SuliaKapvik. UKâlajek, ukiuk tikimmat, amma ujuganniagatsanik Kinijattet matutsimalittut anggasimalillutillu. Ununningit ujuganniagatsanik Kinijattet ikinnisaulaugaluatilugit jâriusimajunit uKausingit ujuganniatet suliagisimajangit piujosimajut amma anginitsamik pigalaniujallutik

aujaulâttumi. Aurora Energy Michelinnimi SuliaKanningit  
anginippauKataujut Kinijannimi. katiKataukKâluta Aurora wogiulauttumi  
uKalauttut uvattinut Michelin sivulliutitaugumatillugu Kinjagiamik  
akililliumisimajut akitsait Kâjotsatalinut ukiunguniattumi. kampaniujut  
ammaigumajut aullâviuKattajumik aujami 2015, amma akingit  
Kâjotsajattalet akittulâttut maggoni jâriuniattoni pigumajauullagimmata  
Kâjotsajattalet Asia-mi. UKallunga UKâlajek, uKumainnipaugajattuk  
Auroramut, tâvatuak ajunnanippângit KângisimalikKotut. kavamagijavut  
tugâgutiKajuk tukisiumigiamik plusitivalligasuallugilu ujuganniagatsait.  
TakKiup pigianningalangani pivitsaKalaukKunga uKâlagiamik taijani Canadian  
Institute of Mining Resources Review St. John's-imi. UKâlanniujunut  
tapvani jârimi sakKititsigiamik ujuganniagatsanik Kinipviusongugiamut sollu  
ottutigillugu Tasiujatsoami ujugannianik, amma avittusimajuni  
attuinnigigajattanga kenaujaliugutiKagiamut suliaKagiamullu.  
Taitsumanitsainak suliaKapvik uKâlaKatauliaKilauttuk prâvinsimut pillugit  
ujaganniagatsatalet nunait Kanullu kamagijaulâmmangâta  
pijagettausimalippat Nunamik Atugiamik Pannaigutik. EMLs ubvalu  
Ujuganniagatsatalet Nunait pitalet nunami anginippânik  
ujaganiagatsaujunik, amma ununningit iluanettut Labradorimi Inuit  
Nunangita. Asitâttaugunnangittunik-piviannatunik SuliaKapvinga  
kamalauttuk pejattauninginni salummasattauninginnilu Kâjotsajattalinnik  
Kinijapviulutik inigijausimajok Mustang Lake amma Lake Michael.

Salummasattauningit nalunaitsisiattut piujosimanninginik Kinijannimut malittaugialet tamakkua kampaniujuit kamatsiagialet iniuKattasimajunik Kinijannik pijagetsimalippat. Pijagennik Ujagannianimmut Malittaugialet. UKâlajek, Kuviasuvunga Kaujitsigiamik ujaganniagatsasiunnimut malittaugialet atuinnaulittut uKâlautigigiangit Inuit Nunalet kavamanginnut amma ujagannianimmut ministerinut Nunatsiavummi. 2010-nimit angikategegasuasimavugut prâvinsillu tamakkuninga malittaugialinnik, adjigettigalattut Kinijannimut malittaugialinnik pillugu kamagiamik avatet sukcutauttailitillugit, pimmagittunik malittaugialinnik iniuKattajut aulatautsialutik kamagijautsialutillu. Ilagiallugu, sakKititsijut adjiungittumik sakKijânginnaniattunik pivallianinnik atullutik ujagannianimmik amma ilutsinginnik, amma kamagitsialugit pujugauKattajut. Asingit suliaKausiujut, UKâlajek, Asitâtaugunnangittunik Piviannatunik SuliaKapvik Kaujitsigiagumajuk maggonik aseginnik suliangujonnik. Tasiujatsoami Inogusiujunik kenaujaliugutaujuniullu Kaujisannik pijagekasâlittuk katitsuinnimmik Kaujitsiutinnik suliangujumit. Ullumimut, ungatâni 80 apitsutaumalittut tallimani nunagijaujuni amma Upper Lake Melville mânnamunut, siagu suliaKattiuKattasimajut ilagijaujullu. Kaujisattet University of Trent angisimajut kamagiamik Kaujisautiusimajunik atâgut aulataunniup kamagijaunniulu Asitâtaugunnangittuk Piviannatunik SuliaKapvinga. PannaigutiKajut Kaujitsiutik atuinnaugianganik Mertz 2015-nami. SuliaKapviujuk ikajuttiKammijuk Environment Canada amma Inuit

Pathways imamiutanik amma timmiat killigiudjaunitsanginnut  
ilinnianimmut, iniKalauluni Goose Bay November 13<sup>th</sup> tikillugu 14<sup>th</sup>.  
katillugit sepait ilinniaKataulauttut Nunatsiavummit nakummelugit  
kenaujaKattisilauttok Environment Canada amma Inuit Pathways.  
Tugâgutiulauttuk ilinniatitsianik sakKititsigajattuk suliaKanitsamik  
imappisuami. Nunaligijet SuliaKapvinga. UKâlajek, GIS-imik suliaKattivut  
ilauKataujuk unuttunut ikKanattunut tugâgutiugumajunut. Ikajutsisimajuk  
NG suliaKapvinginnik amma kamalluni GIS suliaigigialinginnik. GIS-imi  
suliaKattik mânnautillugu ilinniajuk sâksini wogini taijamik : Going Places  
with Spatial Anlalysis.” Asingit ilautitsijut ikajutsigiamik piusituKaujunik  
amma asianguvallianinginni akungani Labradorimi Inuit Kaujisannigijangit.  
IkajutigettuKavuk akungani Memorial Ilinniavitsuanga amma Nunatsiavut  
kavamanga Kaujisagiamik akunimut piusigijanginnik Labradorimi Inuit amma  
sunait asianguvallianinginni. GIS-imik suliaKattik ikajuKattajuk Google Map  
puttunitsani ilinniaviujuni. Tâna nunanguak ikajuttigennikut Google  
atugiamik Kagitaujakkut nunangualigigiamik nunalinni Rigolettimi.  
Kinugautik tunijaumajuk Google-imut aikKulugit Google Streetview  
ilonnainut Nunatsiavut nunagijanginnut. UKâlajek, âtanik nunamik  
atugiamut KinugautiKavuk kingullipâminit, ilonnatik iluliugumajut.  
Pigianninganik 2014 pitâttuKasimavuk 37-et nutât Kinugautet, illuliugiamut  
piluattumik, ilangit ujanganniagatsanik Kinijagiamut amma  
itsasuanitaligigiamut. Unuttut Kinugautet kamagijaujut sâkset

angittausimalittilugit. Taimangasuanit senani-jârini nalunaikkutait kamagijaujut, two thirds ullumimut. Amiakkungit kamagijaugialet GIS-suliaKattimut, UKâlajek, nunamik atugiamut pannaigutet nukKangattitaujut, UtakKivugut prâvinsiujuk takugumagajattanginnik nunamik atugiamut pannaigutinnik. Kaujisimavugut Kaujitsiutet tikikasâlinninginnik. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Darryl Shiwak. Ilitagillugu Nittunattuk Dan Pottle, Minister kenaujaliginnimut, Inuliginnimut Kagitaujaliginimullu.

**MR. POTTLE:** Nakummek UKattek. UKâlajek, kinakkutuinnait Kaujimalimmata, Nunatsiavut kavamanga pigiasisimalittuk kenaujalittânimmik. Ilonnatik suliaKapvet iluagut uKâlautiliaKilittut suliaKapvingani sivulliutitaugialinik, kenaujaKagiamillu sakKititsigiamik tugâgutinnik. Atâgut Labradorimi Inuit Satusaisimanikkut AngiKatigegutingagut, UKâlajek, Nunatsiavut kavamangata namminik kenaujaliugutingit attuiniKasot kenaujanik pitâgijaujunik iluagut Jâritigut kenaujaliginnimut AngiKatigegutikkut . Federalliup OSR ilijausimaninga ungatâni 20-et jâret amma namminik kenaujaliugutivut. UKâlajek, sivullipâk akilegutik 2010-2012 anginiKalauttuk \$58,000 amma pigusimalilluni \$600,000, 2015-16 jâringani. UKâlajek, nakutsavugut uKagiamik inuttâsimalittuk Aulatsijitsanga Inoligijet. Jim Lyall pigiasilauttuk October 14<sup>th</sup> amma uKâlaviugunnaluni suliaKapvingani Nainimi. TujummiKungitavut Jim Lyall utimmimat Nunatsiavut kavamanganut, Nakummek, UKattek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Dan Pottle. Ilitagijaga Nittunatuk Patricia  
Kemuksigak, Minister Ilinnianimmuk amma kenaujatigut  
Pivalliagutaugunnatunut.

**MS. KEMUKSIGAK:** Nakummek, UKâlajek. Christine Nochasak suliatatâsimajuk  
Kallunâtitut ilinniavet angajukKauKatigenginnut Inolluni  
Ilinniagutaugunnatunik kamajillagiulluni, suliaKajuk Jens Haven  
Ilinniavingani. Ilinniagutaugunnatunik suliaKapvik notsimalittuk Jens Haven  
Ilinniavinganut , amma âkKigiattauninga pijagekasâlittuk amma piKutitsait  
Goose Bay-mit tikiniujalillutik. October 21<sup>st</sup>, pivitsaKalaukKunga ilaugiamut  
Pan Labrador Newfoundland Choir pingguaninginni iniKallutik Lawrence  
O'Brien Centre Happy Valley-Goose Baymi. Ilinniatunik ilaujuKalaukKuk  
unuttunit Nunatsiavut nunanginnit amma ingitunik Happy Valley, North West  
River amma Kikittamit. Nunatsiavut ilinniatungit ajunnamagilauttut.  
Tutsialauttut *Inuttut* amma katatjalutik. Uvattinik pisittungititsisialauttut.  
PSSSP Kaujitsiutinga. IlinniavitsualiaKattajunut ikajotiuKattajut  
ikajuinnatuk ilinniatunik atugiamut amma aliasotiKagiamut  
ilinniavitsuaminnimi. Pigianninganit takusimavugut sepanik nukKasimajunik,  
sunamut kisiani apviataugaluumut. InuttâtitsiKattavugut inuKagunnaitunik  
siagu upalomallutik KinugautiKasimajunit. Mânnaujuk kamalikKugut  
Kinugautinik ukiumi ilinniagumajunut. UKâlajek, Inuit ilinnianingit  
ilinniatitsijiugiamut pigiasilauttut Septemberami 12 ilinniatillugit  
ilinniaginnalutik amma 6 ilangani ilinniaKattatillugit Ilinniatitsijiugiamut

North Atlantic-imi. Atautsik ilinnianguinnatuk nukkasimajuk sunamut  
apviataumut. Nutâmik KinijanniKalikKuk napvâgajammangâta  
Kanuttogutilinnik ilinnianimmut. Kaujitsiutet atuagaillu tuniukKataulittut  
nunagijaujunut Kagitaujakkut katutjiKatigennikut amma Facebook,  
nâlautikkulu atuagatsakullu. SakKitigumajavut unutsiumitigiangit ilinniatut  
ununniKalittilugit 22-nik. IlikKusitigut uKaudjjigajik suliatatâsimalittuk Inuit  
Ilinnianinginni Ilinniatitsijiugiamut. Ola Andersen pigiasilâttuk suliaminik  
November 24<sup>th</sup>, amma iniKalâlluni College of the North Atlantic  
ilinniavingani. UKâlajek, ilinniagetsimajunut allaKutet. PSSSP Ilinnianingit  
pitaKajut pijagetsimajut allaKutinginnik 1987-nimit, 97' amma 1997 tikillugu  
2007, aullatitaumalittut ilonnainut Nunatsiavut nunanginnut tunijauillâlutik  
pijageniuajjunut. kinatuinnak pitâgumajuk allaKutinnik Kaujitsigialik CLO-  
minik nunagijatsini ubvalu uKâlallutik PSSSP suliaKapvinganut St. John's-imi.  
October-imi katimajuKalaukKuk akungani Minister, Ministeriup  
Tullianejumut amma PSSSP suliaKatinginnut St. John's-imi. UKâlajek,  
KaujitsigumalikKunga pillugit Inuit Pathways. Piujumik tusattitaulaukKugut  
ippasatuinnak. Taijaujut Assets Program, taikkua kenaujaKattisiKattajut  
Inuit Pathways, Kaningiligiattaumajuk Mertz 31<sup>st</sup>, 2016. NâjigiaKalauttuk  
Mertz 31<sup>st</sup>, 2015, taimaimmat atautsimi jârimi ilagiattaumajut. Taimaimmat  
tamanna piujummagik, amma Kanuttoluta ingainanianninganik. Inuit  
Pathways ikajuKattajuk ikajuttaugialinnik ilisimannikut pivalliagamik amma  
suliaKasongugiamut ilisagamik. Tamanna piujummagik.. Nomarangit

nâmmasisimatsiatut kenaujaliginnisammut, iluingajut kenaujattâgijausonit  
amma Nunatsiavut kavamangata tuniggusianginnik. SuliaKattet  
pijagetainnalauttut jâriup agvangani piusiusimajunik ukualu Service Canada  
suliaKattingit malingatsialugit angiKatigegutiusimajut, Tamanna ottugautik  
ilautitsijuk Kimmigunnimik 2013-14 Jârimi Pannaigutinnik amma  
kamagillugit 2014-15 Jârimi Aulatsigiamut Panniagutinnik. SakKititauluattuk  
angusimammangâta tugâgutiujunik amma Kimmigulugit  
malittausiagaluammangâta Pimmagittumik kenaujaliugutiKagiamut  
Pannaigutet. Assets suliaKattingit ilaulauttut Inuligijet Pivalliagutitsanginnik  
katimajinut Ottawâmi. Tamakkua katimajiujut ilautitsilutik ITK amma  
ilonnainik Inuit kenaujattâgutingita angiKatigegutinganik tigumiattet.  
PivitsaKatitsimijuk Kimmigugiamik jârimi pivalliagutiusimajunik, sunait  
atuttaugajammangâta amma piunippânik ottugausiugajattunik  
kiggatutsiagiamut. Piluattuk pivitsait katiKataugiamut taijanut Employment  
amma Inogusiujunik Pivalliatitsijinnik Canadami suliaKattinginnik  
Aulatsijillagiup atâni. Taikkunangat kenaujattâKattavugut.  
UKâlautiKalauttut isumâlutaujunik amma Kaujittitaugiallalutik suliaKapvimit.  
Atummagittuk tapvaniuluak jârimi aulatsilaugamik kingullipângani jârimi  
assets piusiukKujanginni, amma Kaujigumatsialaullutik pannaigutinnik,  
tâvatuak Kaujilauttugut Kaningiligiattaumajumik jârigiallamut. UKâlajek,  
tamanna ilagiallugu, Inuit Pathways suliaKattingit tataminnatumik  
KaikKujaulaummijut katiKataugiamik Aulatsijillagimmut NunaKakKâsimajut



Aulatsigiamut Tiliujillaginganut amma suliaKattinginnut ESDC  
SuliaKapvinganit. Adjiungittuk Kinugautik tigumiattilimmut katiKataugiamik  
takunnaKatigellutik. Inuit Pathways suliaKattingit, kiggatuttelu ITK,  
ilauliaKititsilauttut Tullianejumik Minister McNeill fonnitigut.  
Piujummagiulauttut pivitsauluni takugiamillu piujunik piungitunillu amma  
sunait asianguKujavut Kângititaullutik 2015-nami. PivitsaKattuKalaugivuk  
uKausiKagiamik Ottawâmi suliaKattinginnut Kanuk ikajotet  
ikajusongummangâta taggamiunik amma uKâlagalâllutik Nunatsiavut  
kavamanganut. UKâlajek, pitsialaunninginnut katimannimi tugâgutet amma  
kenaujait kamagijautsianingit, Nunatsiavut kavamangata kenaujaliugutingit,  
kamagijaullutik Inuit Pathways, tunijaumajuk Ottawâmut  
ottugautitsautillugu. Nalunaittausialauttuk suliagijausimatsiajuk tallimani  
jâriusimajuni. Inuit Pathways uKâlaKataunginnatuk kampaniujunut  
katutjiKatigennulu piusitivalliagasuallugit ikajutigennet amma suliatsanut  
pivitsaugajattut. Ikajuttigennikut aulatsijet ilaulâttut taijanut Northern  
Exposure 2015 piusitigumallugit ikajuttigennet. Panniagutet  
kamagijaummijut ilonnailu Inuit tigumiajut kamagijaullutik ITK pitaKagiamut  
piusiugumâttunut 2016 Northern Lights Festival Ottawâmi. Nakummek,  
uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Patricia Kemuksigak. Ilitagijaga Nittunattuk Richard  
Pamak, Minister IlikKusiliginnimut, Pingguanimmut amma  
Niuggutitsinimmut.

**MR. PAMAK:** Nakummek, UKâlajek. Ullâkut ilonnasi. Nakutsavunga

Kaujitsigiamik, UKâlajek, amma kiggatuttet katimajitsuani

Septemberami Francis Murphy tilijaulauttuk nutângulluni

aulatsijiunialittuk uKausiliginnimut. Francis suliaKaKataulautsimajuk

uKausiliginnimut amma ilisimannimik tunitsisialluni uKausiligijittinut.

Ilagiatsigumagivunga uKâlajek, ilauliaKitillugu

MinisteriuKattalauttuk, Johannes Lampe, amma

MinisteriuKattalaummijuk William Barbour, uKausiligijivut

iluingasialittut malittinagu sulijajugialinnik aulatsijitsak

Kinijattaujogaluak atâgut Labradorimi *Inuttitut* Ilinniagusiujunni.

Octoberami tujummitilaungitavut Jeela Pallaq-Cloutier. Jeela

Inuttitut uKausiliginnimut aulatsijijuk ITK-kuni. Atausiq Inuktut

Titirausiq Task Force pigiasittaumajuk 2012 Kimmigujutsaulutik

*Inuttitut* uKausinik allatausonguninginnik. Ilonnâgut tukisijaujuk

amma angittauluni Roman Lithography piunitsamik katititsigunnatuk

Inunnik atutuinnagatik tigikKutonnik. Jeela niuggulauttuk Nain,

Hopedale, Makkovimmulu katiKataugiattuluni uKausiligijinnut amma

tukisigiagasuallugit Labradorimi Inuit isumâlotingit allausingillu.

Christine Nochasak amma Sophie Tuglavinga itsivaKataujok

Canadalimâmi UKausiliginnimut katimajinginni. SuliaKaKataulâkKugut

Jeela amma ITK Canadami uKausiliginnimut katimatsuanitsamik.

Novemberami LITP suliaKausinga, Labradorimi *Inuttitut*

Ilinnianimmut katimajingit katilauttut Nainimi pijagegasuallutik  
nutânik ilinniagutitsanik. UKausiligijivut ilaKallutik uKaudjigajittinik,  
Elizabeth Gotbonton Concordia Ilinniavitsuanganit  
suliaKaKatautsiatuk Isumatât katimajinginnut, pijagettumik  
tammamajuKammangât kamaKattajut ilonnainik allataumajunik.  
TakKimi Kaijumi pijagelâttut ilonnainik 41 ilinniagutitsanik, amma  
suliaKausiKanialluta pijagegiamik ilinniagutitsanik KikKangani 2015.  
UKâlajek, ilagiatsigumavunga uKausigikKaujanganut AngajukKâk Leo  
amma Minister Mitchell. Pimmagittumik ullusiugutiKalaugatta  
IlikKusiligipvisaup initsanganik Nainimi, September 3<sup>rd</sup>. amma  
ilangautillugu Kaujimattisigasuanimut sanajuKanninganik amma  
takugatsanik pannaigutiKalluta piusiusimajunik St. John's-imi.  
October 16<sup>th</sup>-nami, Nunatsiavut AngajukKaunet katimajingit  
Kaujitsigialaummijut GEO Centerimi ilisaigiallagasuallutik taijani  
Rooms. Taikani GEO Centre Atanigusik amma ungatâni 100  
inutuKaunitsait amma kavamamiutait kenaujaliugutilellu  
unikkautilauttut malittilugu nigimmânik. Mânnaujullu  
nakummegumavunga tamaiginnik NG amma ikajuttaugutilinnik  
ilaulauttunut ikajullutillu piunippâmik Kaujimatitsigasuagiamik,  
Nakummegumagivunga Nunatsiavut Group of Companies  
kenaujatigut ikajulaummata piusiujukkut. SuliaKammagigiaKavugut  
piunippaugasuattumik maligatsaliupvimi, piluattumik

kenaujalittânimmut tikivallianittini. IkajutsitaugiaKavugut  
prâvinsimut ilikKusiligigasuanitinni. UKâlajek,  
Kaujitsigiagumagivunga suliajijaunginnatumik Illusuak  
Pannaigiatitsijinginnut. PannaigutiKagasuannik takugatsaugajattunik  
amma pivalliagasuannik angijummagiujuk amma ilautsiagiaKallutik  
nunaliujuit ikajugunnalutillu katitsuigiamik piusitsaugajattunik  
sakKijânginnaniattunut takugatsanut. Malve Petersmann amma  
Anita Kora suliaKaKatigeniattok katitsuilutik adjinguanik amma  
unikkausinik takKini Kaijuni. Pigiasisimaligivugut ikajuttiKagiamik  
suliaKausiugunnatunik pannaigutiKagiamik ilonnatik nunagijaujut  
ilautsiatillugit. Pigasuaniattuk ilikKusiligipvik taggajâpviKagiamut  
uvattinik pivitsaKatitsiluni sanasongugiamik  
piusiliuttaumajunik/takugatsanik katitsuiluta KaikKugunnalugillu  
pingguatiuKattajut. UKâlajek, Ilagiatsigumagivunga ikajuttigillugit  
Memorial Ilinniavitsuanga, pillagittumik Kinugautik ilikKusitigut  
Kaujisagiamik kenaujatsaKutet tunijaumajut taijanut Social Science  
amma Humanities Research Council, taijavut SSHRC. Pigasullaugu  
Kinugautivut SSHRC Ikajuttigennikut Tuniggusiatigut SuliaKauset  
pigumajangit tusugijangillu Nunatsiavummiunut, nunalinnut  
uKâlaKataulaukKugut September 23<sup>rd</sup> tikillugu October 17<sup>th</sup> upallugit  
ilonnatik nunagijaujut Satusattausimajop Iluani amma Northwest  
River ammalu Happy Valley, Goose Bay-mi. UKâlaKataunnik

pigiasilauttuk isumaKalluta sakKitisigiamik pingasolingajunik ; nunak,  
sivulinnet amma ilikKuset. Asiagugiallak, kamagillugit ilisimanningit  
Kaujisattet, naluanisijuKagunnalaungilak Kanuk Kaujisannik  
pigajammangât. isumalaukKugut Kaujisannik malingagajanninganik  
Kaujimausinik inogusiusimajunik ilijaugunnatillugit.

UKâlaKatigelaugivugut Kaujisannik ikajutsigiaKanninganik  
Nunatsiavut ikajuttaugutilinginnik amma kavamaujumik. Nigiuvugut  
tusagiamik May 2015 Kinugautivut angittaugajammangât. UKâlajek,  
ukiatsâk piujummagik kamagiamik amma itsasuanitatsiugiamik.

IkajuttaulaukKugut tapvani jârimi Trevor Bell Kaujisattinginnut  
Memorial Ilinniavitsuanganit kamagunnalaulutallu nunamik  
Moraviamiut Misiuninginnik Hopedale amma Hebronimi.

Kaujisattaumajut ikajuniattut uvattinik Kauigiamut tusugijaujunik  
sivunitsami itsasuanitaligijet agganitsanginnut.

KaujisattuKagunnalaukKuk nutânik ukunani Kauk, Killisuak, amma  
KakKikkaKutonni. Tamanna Kaujisannik atulluni Kulausonik  
adjiliullutik Kanutuinnak. UKâlajek, Ilagiallugu takKini Kaijuni  
niggutitsiajet suliaKattingit ainiujajut ilonnainut Inuit nunanginnut  
uKâlautigigiattulugit pivitsaugunnatut suliaKaKatigegiamik  
piusitivalliagasuallugit niugguKattajut Nunatsiavummut  
unikkautiKagunnalutik taimangasuanit naittunillu unikkausittinik.

KipukKami Niuggutitsinimmut Pannaigutik sakKititaulauttuk

nunalinnut September 29<sup>th</sup>. IlaulaukKunga uKâlautautillugu  
KipukKami amma suliaKaKatautsiagumallunga nunalinnut  
sakKititsigiamik nutânîk niuggutitsiniugajattunik. UKâlajek,  
suliaKaKatautsiagivugut taihanut National Inuit Arts Initiative  
pivitsaKatitsigunnaâlalluni sananguatinik amma Novemberami, 2015,  
mâanna jârimit sivullipâtsiamik takutisigunnaâlalluta Labradorimi Inuit  
sananguaninginnik amma katimatsuanimmik. katimatsuanik  
pivitsaKatitsilâttuk takutitsigiamik adjigengitunik sanajaumajunik  
ikajuttaugutilittinut amma malittausiagunnaalutik  
sananguatiugumâttunut. UKâlajek, Kaujitillugit ilaulaunniganik Inuit  
Studies katimatsuanimmut Laval Ilinniavitsuangani Quebec City-mi  
October 29<sup>th</sup> tikillugu November 1<sup>st</sup>. katimatsuanik ilautitsilauttuk  
nutânîk Kaujisautiugunnatunik unuttut uKâlatillugit Nunatsiavummit.  
katimatsuatuligijet angiutiKalauttut Memorial Ilinniavitsuangata  
2016-nami katimatsuatitsigiamut St. John's-imi, amma  
suliaKaKataulâlluta MUN katimautistanik. UKâlajek, Kaujisattik  
France Rivet sakKelauttuk atuagammik taijamik Abraham Ulurikab  
amma CBC takugatsamik "The Nature of Things" âkKisuttaumajuk  
Europe-imi September nâningani ilautillugu Johannes Lampe  
tunitigunningani Abraham atuagaliuttilu. Takugatsaulâttuk 2015-  
nami CBC-kut. kingullipâmi, uKâlajek, Newfoundland NTV,  
uKagunnaKunga takugatsaliuttik Garry Smith sitamaulingajumik

nutâmik takugatsaliulâttuk Nunatsiavummumiunut NTV

Tusagatsanginni. Kaujimavunga pingasuit takugatsausimalittut,

sitamanga tapvani takKimi. UKâlajek, takujausongummijut

Kagitaujakkut. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Richard Pamak. Mânnautillugu Tilitjigutikkut

29(2) tikigatta 35-minotini pijagepvisammut. Ilonnainut

angittaugumavunga katimajitsuanut ailluta ministered

uKausitsanginnut. Ilonnatik angittot? Akigattujut? Piujuk. Ilitagijaga

Nittunattuk Greg Flowers, Minister Inositsiagittotitsinimmut amma

Inogusiujuut Pivalliagutinginnut.

**MR. FLOWERS:** Nakummek, UKâlajek, imaKâ ministerivut suliatSaKatsuasimajut

amma akuni uKâlakKaumata, piujogaluak anititsigiamik

tusagatsaujunik asinginnut katimajitsuanut. UKâlajek,

akunialoniangilanga, kinakkutuinnait Kaujimammata nutâmut

tikitaumalimmigatta, amma ânniasiuupvivut suliatSaluviniKasimajut

Nunatsiavut nunagijanginni wogingani November 10<sup>th</sup>. kinatuinnak

kapittaugumajuk uKâlagunnatuk ânniasiuupvimi paitsijinut

ullusaliuttaugumallutik. Ilonnatik nunagijaujut sulli kapputilet

kinakkunut ânniasiuupviliagunnasimangitunut, Ammalu, UKâlajek,

nunalinni paitsijet apvitattet ilaulaummiujut ammâmatitsisongugiamut

katimatsuanimmut Happy Valley- Goose Bay-mi. UKâlalauttuk Dr.

Jack Newman ilitagijautsiatu ilinniatitsiKattaninganut paitsijinik  
ikajugiamut anânaujunnik ilagengujunillu. Maggoni ulluni agvamilu  
amâmatisigiamut ilinniatitsilauttuk suliaKattet nunaminut  
utigunnalutik. KinijainnaKugut illugijaujuni paitsijitsamik Nainimi.  
Mânnaujuk nukKasimalittuk paitsijik suliaKasimajuk ikajulluni  
suliaKattinik piulimatsigiamut paitsijiugiamut ilinnianimmik.  
SivukkatattiKalikKuk suliaKattinik KipukKami. Barb Edmunds  
suliatsatâsimajuk. Salutitsiapavut. Nutamik paitsivimi  
aulatsijiKaligivuk Hopedale-imi, Franciska Mitsuk. Hopedale-imi  
taijauluaKattajuk Tabea, Uvattinut suliaKaKataulimmijuk,  
NutâKaligivuk paivimmi aulatsijimmik KipukKami. Atinga Janelle  
Gear. Ilonnainik ilisimagialinnik pitaKangitugaluak. Tamaimmat,  
aulatsisimavugut laisinsiKagata unuttunik sugusunik. Taimaimat,  
Kanuttovugut, tamanna sittutilâttavut laisinsiKatsialuni  
aulatsigunnalâmmat. Nutâk Ilaget Upavitsanga Nainimi  
pijagettauKujautsiatuk ikajutsitaugumallunilu prâvinsimut.  
Upavitsaujuk nolâttuk âkKigiattautainasimajumut  
attasijaugunnatumut DNJ-kunit. Pigiasilâttuk 2015-nami.  
Suliagijaunginnatuk ingalakasâlillamilu. Taijaujuk Aboriginal Head  
Start. kenaujatsaKutet angittausimalittut pingasugilittangani jârimi.  
Angiutaumajuk Aprel 2014-namit tikilulugu Mertz 31<sup>st</sup>, 2017.  
SuliaKattet ailauttut Fredericton Octber 19<sup>th</sup> 21<sup>st</sup>-imut aillutik



taijamut Atlantic AHS katimatsuanik, amma suliaKattet ailaummijut  
Happy Valley, Goose Bay takunnagiattulutik ilaget upasonganik  
atuttautillugu. Sugusiaggulait ilinniavigisonga, Language Nest  
Hopedale-imi. Language Nest Hopedale-imi pitsianiKajuk. Sâkset  
nutagait taikanejut, Amma Nainimi KinijagasugaluakKugut, ullumimut  
sitamanik nutagaKavuk maggogiallâk KanuttogutiKattitautillugik,  
taimâtsianak pigumâttuk Hopedale-itut. Taimali, uKâlajek,  
taimasângunniamat. Nakummek uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattok Greg Flowers. Mânnaujuk

nukKalauullagumavunga, nukKagalâlłuta 20 minotini,  
pigiasiniammiluta ailfaliak fimfimi. Nakummek. (*NukKalauullanik*).

**UKÂLATTI:** katimautitsak five, “kiggatuttet UKausitsangit”. kiggatuttinik

uKattuKagumavâ? Ilitagijaga kiggatuttik Dan Pottle.

**MR. POTTLE:** Nakummek, uKâlajek. kiggatullugit Canadami Angnigusugunnatut

amma Nunatsiavut kavamanga, salutitsigumavunga Gerald Andersen

St John’s-imit uKausiulaummat ilangauninganik 14-nanit

nunaKakkâsimajollutik Canadamiut tigujausimallutik 2015 Indspire

Award pitâlłalluni. Gerald tunijausimajuk suliaKausimajamminut

avatiliginimut amma piviannatugijanginnik. UKâlajek,

suliaKasimajuk ogannianimmut Marine Institute Memorial

Ilinniavitsuangani 27-ini jârini. kamaluasimajuk UKâlaKataulluni

nunaKakKâsimajunut Canadami amma ukiuttatumi.

SuliaKaKatausimatsiajuk nunalituKannut Newfoundland  
Labradorimilu, Nunavut amma Nunavik. UKâlajek, Gerald  
suliagisimajangit nunaKakKâsimajunni piluatsimajuk sakKitisigiamik  
ogannianimmut imaligigiamillu ilinniatitsinimmik. Pigiasititsisimajuk  
ogannianet pivalliagutitsanginnik Nunavummi, Nunavik, Nunatsiavut  
Innu Nation, Federation of Newfoundland Labrador Indians amma  
Labrador Metis Nation, taijaulittut NunatuKavut. Gerald  
suliaKaKatausimajuk Miawpukek First Nation Conne Riverimi  
pigiasititsigiamik akunimut ogannianimmik amma imaligigiamik  
ilinniatitsinimmik. Marine Institute, UKâlajek, sakKijâvallaiajut  
taggamiuni amma pitsatusitillugit ikajuttigennet nunalituKait  
nunaginginni. Gerald suliaKajuk takugiamik inosuttunik  
suliatsatâgianginnut ogannianikkut amma imaliginikkut ilinniatillugit  
pivitsaKagajangitut ilinniagiamik taimaittunik. UKâlajek, salutitsitavut  
Gerald Andersen. Nakummek UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, kiggatuttek Dan Pottle, Canadami Angnigusugunnatunut.

Ilitagijaga kiggatuttik Tyler Edmunds, KipukKak.

**MR. EDMUNDS:** Nakummek, UKâlajek, Ilitatsigumavunga pigumanniisialauttunik

KipukKami Inuit Nunalet kavamanga kaunsalitsanik angnigusutillugit.

Nakutsanammagilauttuk kinakkunik takugiamik ilaugumajunik

sunanut kajusiutjaujunut nunalet kavamanginnut amma piujumik

ikajutsilutik nunagijaujumik. Nakummegumajakka atimminik

ilitsisimajut amma salutillugit angnigjausimajut. Nalungilanga  
pigunaninginnik amma jârini Kaijuni aliasutsianiattut  
suliagigialimmini. UKâlajek, November 2<sup>nd</sup> KipukKami Appalittet,  
taijauluattut Aulajok Tamammik sivullipâmi jâritigut appalilauuttut  
pisullutillu. Tapvani jârimi pikkujilaukKugut five kilometere  
Kaningilinimmik. Taikau Club aittutuilauuttut sâlakkumautitsanik  
tunijaumajunik taijanut Trappers Running Club amma aikittutâgijet.  
kenaujaKattitaulluta sâlakumautinnimut SuliaKapvinganut  
IlukKusiligijet, Pingguatuligijet amma Niuggutitsijet, amma kamajut  
nakummegutiKatsialauuttut ikajuttaunimmik. UKâlajek, 23  
ilauKataulauuttut jârilet 11 tikilllugu 73. Nakummelugik Jim Goudie  
amma Grant Gear ikajugunnalaummânîk jârimi kamaKattalutik  
appalinnimik amma ikajullutik Kanuilingajutsaumangâta piusiugialet.  
HSD suliaKattingit KipukKami angijumik ikajulaummijut.  
Unuttugiallalu akilittutaugatik ikajulauuttut, nakummejautsiatut.  
UKâlajek, tujummiKugiallangittaga Pastor Canning nunalinnut  
KipukKami. Ajukittuilauuttuk 12 jârini, amma tusagami nunalet  
ajuKittuijuKangitut, atimminik tunitsisimajuk amma  
sivanniatitsiKattaniattuk atausimillonet jârimi. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, kiggatuttek Tyler Edmunds, KipukKamiunik. Ilitagijaga

AngajukKâk Herb Jacque, Makkovik.

**MR. JACQUE:** Nakummek, UKâlajek. Sivullipâmi, Kaujitigumavatsi suliajigaujunik nunagijagani. Pingguavitsak sanajauninga inganiKatsiajuk. Matutsimattitauniattuk ukiumi tapvani jârimi. Nunalinni Ikijunniattet illusanga pijagettaujutsak takKiup nâningani, amma ilitatsigumallunga kinakkunik nunagijagani. Sivullipâmi. Salutitsigumavunga Dion Rideout, nutâk ilinniavimmi angajukKâgijaujuk. Ilinniavimmi angajukKâgijauKattalauttuk, Liz Evans Mitchell, aliasutsiaKujaga nukKanimmini amma nakummelugu 30-ni jârini ikajusimammat nunagijattinik. Ammalugiallak, ilitagigumajaga Marilyn Faulkner, suliaKapvitinni ikajuttiulittuk Sheila Park aullalaummat nollunilu nunagijattinit. Nakummemijaga ikajusimammimat. Amma salutitsigumavunga ilonnainik kaunsalimejunik angnigijaumajunut, amma suliaKaKatigitsiagumajakka sitamani jârini Kaijuni. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, AngajukKâk Makkovimmi, Herb Jacque. Ilitagijaga Gary Mitchell, Itsivautalinga NunaKatiget Inuit Nunalet kuaparesanginni.

**MR. MITCHELL:** Nakummek , UKalajek. Ullâkut ilonnasi. ItsivautaKalilaugamanit September 9<sup>th</sup>-imi, suliatlaluvinikKasimavunga amma sungiusagasuallunga suliajigialiganik amma kamagijaugialinnik aulatsinellu piusigigialinginnik. UKâlaKataunnanginnatuk ikajuttaugutilinnut, amma kiggatuttinut Upper Lake Melville-imi unuttumagiummimata ikajuttaugutilet. ApitsuinaKattajut pidjuttilinnik ilaliutinnimik, illuliginimik, illuit âkKigiattaunitsanginnik, Kijunik Muskrat Falls-imit, Muskrat Falls-imi suliatlalu, UKâlaKataunnimik/Kaujimmattitaunimik, apitsotet sollaru Kanga Nunatsiavut kavamanga katimatitsilâkKât nunagijaujumi, Upper Lake Melville-ime? Ilangit apitsotet kiugunnatagaluakka, asingit kiugunnangitaka asikkanut kiujaugiaKasot. Taimaigaluattilugu,

Ippiniavunga ilonnatik apitsotet kiujaugiaKanninginnik.  
IkKagijauKattaniannanga kiujaugumaliguma sunanut  
Kaujimagialikkanut. Septemberaminit angnigusujuKakKâtillugu  
nutâtsanik AngajukKauKatigetsanik NunaKatiget Inuit Nunalet  
kuaparesanginni amma sutaijattunik katimasimalilluta. Nutât  
angajukKauKatiget Eileen Burden, Leanne Hill, Sheila Saunders, Ruby  
Best, Jennifer Mitchell amma Edward Mesher. Pigumatsiatut  
angajukKauKatiget amma uKâlaKatigetsiasimajut Kimmigugiamik  
nutânik pivitsaugajattunik. Ilangat suliajiaugumajuk  
uKâlautigisimajavut uttogumavugut pigutsegiamik pitâlluta nunamik  
amma sunanik pigutsenialilluta. Ikajuttaugutilet atuKattajut Nunalet  
kuatsevinganik ikajuniattilugit tigullaigiamik pigutsiagijausimajunik  
ukiatsâmi. Suliangujuit ikajugajattut silamettilugit, piujummat  
isumanginnut amma nukiKatsiagasuamut amma ikajulluni niKitsanik  
pitâgijausonik Nunalet kuatsevinganik. Ippiniavugut taimâk  
pigunnatut, ottugausiugajattuk, amma Kanuttoluta Kanuk  
ikajugajannitunik ikajutsitaulluta piusiugumajummut.  
SivullipautigiaKagajattavut, Nunalinni Kuatseviujuk, aulatautsialuni,  
pitâgiaKavugut sulli moosivinimmik. Pitâsimavugut maggonik  
laisinsinnik pisongugiamut moosimik, atautsik prâvinsiup  
kavamanganit amma atautsik Nunatsiavut kavamanganit. Atausik  
laisinsik tigujaumajuk, sulli moosittuKasimangilak. kingullia laisinsik  
pitâgijaumalittuk moosinniagiamik Rigolet nunangani amma  
pinniagumagajattunut matulauttuk November 28<sup>th</sup>. Ikajuttaugutilet  
atuluaKattajut Nunalet Kuatsevinganik pigumammagilittut  
niKituKammik, amma apigiKattalutik Kanga pijuKagunnalammangât.  
Kanuttogivugut niKijattâgiamik Gros Morne-imi  
omajunniatuKanningani akuniulungituk. Ilagiatsiguma  
Septembereautillugu hundred eight atusimajut Kuatsevimmik

hundred four Octoberami. Ununnutsimiujuitsait 200-tinut Nunalet  
Kuatsevinganik atujut niKet tikiajappata. UKausiKagumavunga  
tuniggusiagilauttatinnik \$10,000 Ikkajuttiget  
AngajukKauKatigenginnit ilingajutsak Nunalet Kuatsevinganut,  
Kanuttolunga kenaujakkuvittinnilâttuk tapvani takKimi niKinik  
katitsuigiallagunnagatta ukiatsâmi. Mânnaujuk, Kuatsevivot  
pitaKatsiatuk paunganik, appinillu. PitaluviniKavuk siugaujatsimajunik  
oganic amma ogâtsunik, kavisilegutisimavugut hundred fifty-nit  
pitâgilauttatinnit Decemberami. PitaKagaluakKugut nutânik  
Kuattisimajunik iKalunik pisijaumajunik Torngat Co-op \$4.00  
paunnitut, akitujugalammagik taimaittunik pitâgiak Kuatsevittini.  
PitaKagivugut pijaugialinnik tamaungatitausimajut unuttunit  
omajunniatinnit piugijautsialutillu. Asinginnut sulijagijaujunut  
ikajuKattagivugut, sollu Kanuittailinik Umiattuluni, nukKangattitaujuk  
upingasâmunut ilinniatitsijimmik pitâgunalaunginatta ukiatsâmi.  
Kukiutittâsongugiamut atugiamullu Ilinnianik, ilinniatuKalaukKuk  
pigianningani November amma Kaujisalauulluta ilangit  
ikajuttaugutilivut ilinniagajammangâta, tâvatuak itsivautaKalungilak  
atuinnanik Kinugautilinnut ilonnatik inuKalilaummata. Asinga FAC  
ilinnianitsak ullusalik Decemberami, amma ikajuttaugutilet  
apigijaujut uKâlakKulugit college-imut itsivautattâgiamut  
ilinnianimmi. Tamanna kamaginiattavut ikKanammagimmat  
ikajuttaugutilivut Kukusijagiamik ilinnianitsanginnut  
omajunniagamullu inogutitsamik. Pillugu Mikigianniasongugiamut  
Ilinnianik, ilinniatitaujuKalâkKuk 22<sup>nd</sup> November Goose Bay-mi,  
amma Kanuttoluta ilangit ikajuttaugutilivut atiliutsimajut  
ilinniaKataulânninginik. David Wolfrey ilinniatitsilâttuk,  
uKausigillugillu ikajunningit Nunaligijet Piviannatuligijellu amma  
SuliaKapvinga Ilinniatuligijet kenaujatigut Pivalliatitsijet

ikajugunnamata ilinnianik pigiasikKulugu. Pijageppat  
mikigianniagamut ilinnianik pivitsaKatitsilâttuk ilinniatunik  
ikajuttaugutilinnik nunamosongugiamut; mikigitjiluni  
kenaujaliugiallagamut malingallutillu ilikKusimminik  
piusituKamminilu. Alianattojângituk, allakasâjaKalluta kisiani  
aullagunnatugut ilatsajatta piusigilauttangatut kisiani laisinsiKalluni  
mikigianniajuKasongulimmat. Pijagellunga suliaKaKatauvugut DHSD  
suliaKatinginnut atuinngatjigiamik Inovianut piluattumik tajjamut  
Nalujuit Unnusanga. Kuviananginnatuk amma KaikKujilluta  
kinakkutuinnanik legion-imut ullusiuKataugiattulusi. Nakummek,  
uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Gary Mitchell. Ilitagijaga Joe Dicker, AngajukKâk, Nain.

**MR.DICKER:** Nakummek, UKattek. Kuviasuvunga Kaujitsigiamut utisimalittugut  
suliaKapvitinnut Nainimi. Pijagettaulauttuk Octoberami, taimaimmat  
utisimalikKugut amma suliaKalimmiluta. Mânnautilillugu  
nakummegumajakka Ulapitsaijet katimajingit kenaujaKattisimmata  
iluvipvivut âkKisuttauninganut. PiKutitsanginnik iluvipviup amma  
âkKigiagutitsanik akianut ikâpvimut. Amma piluattumik Inuit Nunalet  
kavamanga Nainimi KinugautiKalauttut namminik illuKapvisannik.  
Ulapitsaijet uvattinik aittuisimajut 30-nik illuKapvisannik  
akitutigitillugu \$7.5 miliun. Taimaimmat nakummek tamatsumunga.  
Pillugit sâttujât sulli tikisimalungitut Nainimut. Sulli itsavinejut Goose  
Bay-mi atuinnaulittut usijaugiamik Astron tikimmipat kingullimi.  
Tikisimatualippata suliaKaliaKilâkKugut matugasuallugu nutâk  
upavitsak, piluattumik ukiukKâtinngu. Pillugu unuttolingajuk illuk,  
UKâlajek, uKaudjigiajivut kampanet, Atsanik Consulting amma ASCI,  
ATCO katilâlittut December 1<sup>st</sup> pijagettumik Kimmigulutik  
unuttolingajumik illumik. NâninganegiaKalauttuk December,

taimaimmat sivulliulingajut. kamagillugit piungitumetsigajattut  
Kimmigunimmi, nigiuvgut nogiamik tapvainaunitsak. Tamanna  
tusagianga piujummagik. Pillugu Charles Lake SuliaKausiujuk,  
upalumagalâttuk, tainna atuttaulâmat taijavut Nutaungituk  
imittavialuk sunait pilukagajappata. Sunamik nigiangikaluattugut,  
asianut atusongugiaKagajakKugut. Nutât piKutitsait  
ilijausimalippata, uKâlajek, nunalinnit unaniunitsak,  
pitsatuluatlagajattuk imaup ingiganinga, suliaKattivut NICG, Nainimi  
Inuit Nunalet kavamanga, ottugalâttut illunik Atsanik  
Tujummiuvinganit ununga ottugallutik imaup pitsatuninganik,  
pitsakilliutinik pitagiaKagajammangâtta. Kanuk pijaulâmmangâta  
pitsakilliutet uKâlautaulâttuk wogimi Kaijumi kaunsalet  
katimalippata. Ikiyunniatet hâllinga. UKâlajek, minguattauninga  
pijagettaulittuk. Pijagettaujutsaujuk minguagutet tikituappata  
Goose Bay-mit. UtakKimijut piKutigiallanik, tikijutsiat pingasuni,  
sitamanuillonet ulluni. Ilonnatik piKutigalait nutâmettut  
piulimatsivimi utigunnalâlittut ikijunniavimmut suliaKagunnalialilluta.  
UKâlajek, mânnaujuk nakummegumavunga Nunatsiavut Group of  
Companies Kijunnik tikititsilaummata ukiatsâmi. Sivullimi pingasuit  
usilluat, amma kingullipâmi tallimaullattut usilluat. Ilonnatik Kijuit  
tunijaumalittut. Nakummelugit akilittutaugatik ikajulattut amma  
inuit nunalet namminik Kijunnik aitsigunnalaummata.  
Ilitatsigumagivunga ilanginnik akilittutaugatik ikajulattunik Kijunnik  
tuniukKaigiamut, maggolauttoni wogini, namminik ikajutillutit  
uKâlajek. Ilitatsigumavunga John Ikkusek Torngat kuapanginnit  
ikajugunnalaummat kuapait motakângagut aittuKattaigiamik  
Kijunnik. Pingipat John, pijagesagaigajalaungilagut tapvainak  
nillalilaummat amma Inuit pigumatillugit Kijunnik. John  
ikajugunnalattuk 100-mejunik illulinnik. Asingillu katutjiKatigennet,



ilitagijaugialet, RCMP, kaunsalet ilangit amma Pastor Andrews ikajulauttut tuniukKaigiamut Kijunnik. Nunalinnik ikajotet pigiasimalittut, UKâlajek. PitâlaukKugut \$17,000 prâvinsiup kavamanganit. IkajugunnaniakKugut sâksinik inunnik tapvona \$17,000, sulli amigatsivugut senanik inunnik nâmmasigialinnik sitontimminik. katiKataulaukKugut MHA Randy Edmunds. UKâlajek, ullop sivungani maungaKâgata. Auka Fraitâgiulauttumi, uKalauttuk kenaujanik Kinijanianniminik. PitâgiallagiaKavugut \$16,000 ikajugiamik senanik El-tâgialinnik. Ajuppat, aggâni nâmmasigunnalângitut pigiaKagajagamik 900 sitontinik asiagut 420 nâmmasigiamut. Taima, uKâlajek, Nainimit. Nakummek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, AngajukKâk Nainimit, Joe Dicker. Ilitagijaga Jim Tuttauq, AngajukKâk Hopedale.

**Mr. TUTTAUK:** Nakummek, uKâlajek. maggoni wogiulauttoni Hopedale Inuit Nunalet kavamanga nutânik kaunsalittâlauttut ilijaulagilutillu. Tallimanik kaunsalimettuKalikKugut, amma Donestâgimi, 20<sup>th</sup>, sivungagut angnigusuttisilâkKugut atautsimik ikajuttaugutilimmik amma atausimik ikajuttaugutiKangitop itsivautatsanganik. Amma sivullingani wogiup Decemberami sivungagut angigusuttisigunnalâkKugut amma Kanuttoluta sepanik kaunsaliKalâlittugut. PCB Salummasattauninga tapvani jârimi pitsianiKalauttuk. Hopedale Inuit Nunalet kavamanga nakutsautiKammagilauttut nutâmik kantrakkiutimmik taijanut Senexen. Anitatsanik amiakKuKangilak tapvani jârimi. Ilonnatik umiakkut aullatitaumalittut. Senexen pitsianiKasimajut, piujummagimmik kantrakkilutik. Taimâgalak suliaKasimalittut 30-ni jârini sulijugigunnasiallugit. UKumainnigalalet fifteen hundred tonnes sukkutaumajut itjuut pettaumajut unatattuligijet inigiKattalauttanganit amma katitsutaumajut pingasuni jârini

pigiattaumalauttut atuttaumajut saujautitsigiamik. ImaKâ 630  
pongujuut sukkutaumajut nunajait pettaumajut Octoberami tapvani  
jârimi, ilagiallugit 520 pongujuut aullatitaulauttut Novemberami.  
MâannaKammik tikitainnalaukKunga St.John'simit katiKataullaunga  
namminilinnut PCB-ligijet katimajinginnit. UKâlautiKalaukKugut  
sunanik sollu kangidlutinnik, pitagalaKatsiamat amiakkuvininnik PCB-  
nik. SakKititsilaukKugut pingasunik piusiugunnagajattunik Kanuk  
kamagiamik kangidlutinnik. Maggok pidjutilek piusiugunnatonnik  
ubvalu Kinijagiamik amma asigiallangu sautsigiamik.  
UKâlautigigiallagunnalâttavut nunalet katimattitaulippata Hopedale-  
imi kavamangillu Newfoundland Labradoriulu amma Stantec,  
avatiligijet amma katutjiKatigennivut. Ullumimut, nakummelugit  
NGC, Hopedale pitâsimajuk sepanik Kijuttalinnik piulimatsivinnik  
nakummegutautsaluni nunalinnut. ImaKâ sitamanit sâtsinut  
woginut inutuKait motakânga ingainasimajut uvattinik  
tataminniatitsiluni. Nigiulaungilagut motakâmik kisiani aggâgut.  
Tikisalauttavut Goose Bay Motors. Motakâk akilittaumajuk ilangagut  
IGA amma Hopedale Inuit Nunalet kavamanganut, IGA tunitsitillugu  
\$19,000, amma Hopedale Inuit Nunalet kavamanga \$14,000-tut,  
akitutigilluni imaKâ \$33,000 motakâk, sepanik itsivautalik.  
Mânnaujuk ajutsaumingavugut motakâk ingatigianga ulluk tamât  
KinugautiKagiaKagatta kenaujanik suliatsatâtsigiamut  
motakâttisammik. Atuvugut suliaKattitinnik mânnaujuk. kinatuinnak  
kiukatangituk fonninik, aitsikataKattajuk inutuKannik. Ammalugiallak,  
inunnik aititsiKattamilluta mipvimut ânniasiupviliagialinnut.  
Ajunnasok tingijot tikiKattamata Kitigaligalammi amma suliaKattivut  
nigigiattusimatillugit suliaKattivut Kitigalitsiutigiattusimatillugit,  
tâvatuak pigasuaKattavugut. UKâlajek, Unuttolingajuk , 65%  
pijagetsimalittuk. Ilonnanga silatinga pijagetsimalittuk.

SuliagijauluagiaKalittuk ilua, sollu vaijait, Kammait, asingillu,  
nigiuvugut pijepvisammik pigianningani Mai pijagegiamik,  
ajunnaKongituk. Mânnautillugu, uKâlajek, nakummegumavagit  
uKausiKakKaugavit unatattuliasimajuttinik UnatannisuaKatillugu.  
Amma ilonnatinnut puigujaugiaKangituk. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Jim Tuttau, AngajukKâk Hopedale. Iitagijaga kiggatuttik  
Roy Blake , Upper Lake Melville.

**MR. BLAKE:** Nakummek, uKâlajek. PivitsaKagumavunga uKagiamik aliasunniganik  
kiggatuttiugiamik Upper Lake Melville nunanginnut. Maggonut  
ilausimalikKunga pijagenniusimajonnut kingullipâmi  
katimalaugattanit, ilanga college of the North Atlantic Kuattijausonik  
tungaviliusongugiamut, Salutigumajakka ilinnialuttut pijagellutik,  
Jerry Ford, Patrick Maggo, George Mogridge amma Kelly Okkuatsiak  
pitsiaKullugillu sivunitsanginni. kingullia ilinnianimmik  
pijagenniuluttuk Academy Canada sunanik ilinniagiamut. Brad Hurt,  
Brad Saunders, Lydia Tuglavina, Tabea Aggek, Wayne Best amma  
Salome Jararuse. Ilinnialuttut atuinnaulittut iinniavitsualiagiamik  
puttunitsanut ubvalu sunanik ilinniagiattugiamut pitsiaKujakka  
sivunitsanginni. Ilausimavunga iluvitauninginnut Vilroy Hefler,  
Ambrose Aggek, Juliet Karen Pazzouli, amma Maria Sarah Atsatata.  
Salutitsigumavunga kitsajunik malittunik ilagengujunnik. Hefler  
ilaget, Hefler-Elson, Mackey amma Dawson ilaget, Aggek amma Obed  
ilaget, Hope amma Pazzouli ilaget. Bill Onalik amma Atsatata ilaget.  
UKâjek, nakutsalautsimavunga takugama Regina  
Merkuratsolauttumik jârini Kângisimajuni. kitsajunut Merkuratsuk  
amma Dicker ilaget, amma Tony Mesher. Nakummegumagivunga  
Philip Earle amma suliaKattinginik Air Labrador ikajutsisimatsiamata  
ilagengujunnik aititsigiamik nunagijaujunnut iluvitsigiattulutik, Philip  
Earle suliaKattingillu nakummetautsiagialet. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Roy Blake, kiggatuttik Upper Lake Melville. Iitagijaga Diane Gear, AngajukKâk, KipukKami.

**MS GEAR:** Nakummek, UKâlajek. UKâlajek, Kaujitsigumavunga katimajitsuanik ilanginnik suliajagijaujunik nunagijattini. Sivullimi, nutâk ikijunniatet suliaKapvisanga pijageniujalittuk pijagepvisaKallutik January 31<sup>st</sup>, 2015. IkijuKalippat imaKautet, senait illuit pigiasijauluttut upingasâmi pijageniujalittut. Waijangit pijagelittut. Ikumaligijet tikijutsaujut November 20<sup>th</sup>. Nutât imait akKutingit pijagetsimalittut, utakKigivugut ikumaligijinnik âkKisuigiattugiamut. Pijagejutsaulittut wogini Kaijuni. UKumaitsautiKalaukKugut imaKautinnik, imaKautet KakKamijut, nunalet tappângat imatâKattajut. UKumaitsagalalaukKugut wogiup nâningani. Kuagutjausimalluta, waijangit pejatsimalaummata napajummi. Ikumait pitsakiluatlaluttut illumik nigumititsigiamik. Taimaimmat Kuagutjausimavugut amma pitsatuningit nunalinni mikiluatlaluttut. Nakummat, suliaKattivut suliaKasagailuttut amma nigumiutinnik âkKisillutik imait ingalagunnaniattilugit ilingajut nunalinnut. Nutâk nunalet upavitsanga sukkaitumik pijagevalliajuk, ajunnasiugalavugut ikumannut waijannulu. Pijagegumajavut Decemberami, imaKakisianiulittut Mertz ubvalu Aprellimi. UKâlajek, Nakummegumajaga kiggatuttik KipukKami, asingillu, appalitisilaummata KipukKami. Unutolauttut tamânejut amma aggâgut taimâtsainak pigumajut. Nakummek angijumik Tyler. Nakummegumagivunga kinakkutuinnannik atimminik tunitsilauttunut angnigijaugiamut kaunsalimejutsaulutik. ImaKâ ailifauluttut. Iluingalittut kaunsalet, suliaKaKatigetsialuta sitamauniattuni jârini. Salutitsigumagivunga Sheila Priddle angnigijaulaumat AngajukKâp tullinganejutsauluni KipukKami. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Diane Gear, AngajukKâk KipukKami. katimautitsak six,"Utinnik UKausikkut apitsotinnut." UKausitigut apitsotitsaKavâ? katimautitsak seven,"UKausikkut Apitsotet" pitaKavâ? Ilitagijaga Diane Gear, AngajukKâk KipukKami.

**MS GEAR:** Nakummek, uKâlajek. UKâlajek, apitsotiga ilingajuk Ministerimut Nunaliginnimut Piviannatunginullu. PSCJ KinugautiKalauttut pigunnautimmik ujugattâgiamut Postmill Lumber akKutinganit. Wogiulauttuni uKautijaulaukKugut tunijaugiaKanninganik katimajitsuanut, UKautigunnaKamma kamagijaulammangât katimajitsuanot. Ajuppat, Kanga kamagijaugunnatok Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Ilitagijaga Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunaliginnimut Piviannatuliginnimullu.

**MR. SHIWAK:** Nakummek, uKâlajek, amma nakummek apitsotinnut, AngajukKâk Gear. PitaKangilanga ullumi Kaujitsiutininik. UKautigunnaKâkKagit Kauppat. Nakummek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Ilitagijaga Joe Dicker, AngajukKâk Nainimi.

**MR. DICKER:** nakummek, uKattek. Apitsotiga Ministerimuit IlikKusiliginnimut, Pingguanimmut amma Niuggukatattisinnimut. Illusuak pigiataunsimanninga pijagetsimalittut . Tâvatuak pidjutaujuk Kuligettitâsimajut nunami skidoot akKutigiKatatjanginni taimangasuanit atuttausimajuk nunalinnut. Apitsotiga Mr. Minister, sunanik âkKisuijuKalâkKâ kinakkut ingigajut tamauna Kanuittailigutitsanginnekk ukiumi. Nakummek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Ilitagijaga Nittunattuk Richard Pamak, Minister IlikKusiliginnimut, Pingguanimmut amma Niuggutitsinimmut.

**MR. PAMAK:** Nakummek, uKâlajek. Nakummek AngajukKâk Dicker. Ilitagitsiatavut KanuittailigiaKannet inigijauniattumi. Pisigumavugut puttujunik avalunnik kaivallagunnatunik inigijaulâtsumi, inggaviummagiKattamat skidoonut amma ilanginnik akKutigijauKattajunik matutsigumavugut, akKutiuppâKunnagit. Tikisaniujavugut puttujunik avalunnik, ârinsiutillugit, amma ajunnangippat tikisagaiKujavut. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Ilitagijaga Tyler Edmunds, kiggatuttik KipukKamiunik.

**MR. EDMUNDS:** Nakummek, uKattek. First Minister uKakKaujuk ullâk CA Nunatsiavut Marine amma prâvinsiup kavamanga tikitsinianninginnik usigatsanik itsavinut sikuit apviangippata. Sikuit apvianiappat CIA Nunatsiavut Marine amma prâvinsiup kavamanga tikitsigunnagajaton niuviatsanik tingijotigot?

**UKÂLATTI:** Nakummek, ilitagijaga Nittunattuk Kate Mitchell, First Minister.

**MS MITCHELL:** Nakummek, kiggatuttek apigiusinnut. Ahali, mânnaujuk, pititsitillugit sikuit ubvalu anuget tikitsigumajut usigatsanik, sulli uKâlautigisimangitavut, Kaujimavunga silait asiangukallapata, piusitsaugunnatunik kamagasuagajakKugut. Okay? Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Ilitagijaga Roy Blake, kiggatuttik Upper Lake Melville.

**MR. BLAKE:** Nakummek, uKâlajek. Apitsotiga ilingajuk Ministerimut Nunaliginnimut Piviannatugijanginullu, Minister Shiwak. Siagugiak uKakKauvutit Ministeret uKausitsanginni mooset laisinsingit sitamauninginnik ilonnainut Nunatsiavut nunagijanginnut amma pingasottillugit Uppwer Lake Melville-imi. Apigiusiga ilinnut, sumat pingasutuinnait Upper Lake Melville-imi? Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, ilitagijaga Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister

Nunaliginnimut Piviannatugijanginnulu.

**MR. SHIWAK:** Nakummek, uKattek. AviukKatauningit, nunalinni pijaugunnatut mooset taijamut TH 35. Tunijaulauttuk AngajukKaunet katimaginnut pikKujiusiKatillugu Kanuk tuniukKaigiamut moosiujuunik. AviukKatauningit, amma sulitsiatumik uKavutit. Sitamait aviukKataumajut tallimanut Inuit nunagijanginnut, pingasuit ilingagajattut Upper Lake Melville-imut. Ammalugialak asiangutigalâttavut tapvani jârimi. Moosigiallak, sâtsiuKattajut ilonnaini nunagijaujuni, maggogialâk ilingajok inogusiusongujunnt nunagijanni, amma pinasuannik kamagillugu Nunatsiavummi tapvani jâriuniattumi, asiangugajammijut. Amma pingasugiialait asiani Upper Lake Melville, maggugiallânik tamatsumunga ilingatitsivugut. kajusiutjauluasimajuk TH Nunatsiavummi. Taimaimmat takugunnaKusi pigunnuanniginnik Nunatsiavummiut. KaujimakKugatsi, iluani Upper Lake Melville, ilauKataugunnaKusi prâvinsimi sâlakkumautinnimut ilingajunik Upper Lake Melville moosinniagiamut iluagut prâvinsiup laisinsingagut. Ajunnasonguvuk kinamut Nunatsiavummit aigasuagimik tamakkununga nunaujunnt. Akitujugalammagik. Tamakkua ilangit isumatsasiugutaugialet. Piluattuk iluani TH 35-imi Nunatsiavummi, taimaimmat unuluatitsivugut iluani Nunatsiavut. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** ApitsotitsaKagiiallavet pillugu pijaugunnatut moosinniagiamot?

**Mr. BLAKE:** Nakummek, uKâlajek. Tukisimausikkut pingajunga sulli

tunijausimangituk –tammagajattunga, Kanutuinnak. Amma tânna maligatsaulittuk mooset pijaungipata sivungani Fevruar 25, 2015, laisinsit tunijaugajattut nunalinnut Nunatsiavummi. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Pigiasigit, Nittunattok Darryl Shiwak.

**MR. SHIWAK:** Nakummek, uKattek. kiggatuttik uKagi allagunnatok sivullianik  
apigiusigikKaujamminik pillugu pingajua? TukisitsiaKaunginakkut,

**UKÂLATTI:** Apigiusigigiallaguk, sir.

**MR. BLAKE:** Tukisiavunga pingajua sulli tunijaumangituk, kinamullonet.  
Pijâgengilanga. MaligatsaKalimmat mooset pijaumangipata sivungani  
Fevruar 25, 2015, laisinet tunijaugunnatut nunalinnut  
Nunatsiavummi.

**UKÂLATTI:** ApigijuKagi allamat. Tukisiumivât apigiusiujung?

**MR. SHIWAK:** Yep.

**UKÂLATTI:** Pigiasigiallagit.

**MR. SHIWAK:** Nakummek, uKâlajek. Kaujimangilanga pingajua laisinsik  
tunijaumammangât kinamut Upper Lake Melville-imi.  
kamagigasugunnataga. PiusiuKattajuk, uKakKaugama, laisinsigiallait  
pillugit pingasuit Upper Lake Melville-imi amma sitamani  
nunagijaujuni, isumatsasiugutauluttut, piusiusimajutigut  
jâriulauttumi, laisinet tunijaugiallagunnatut. Tamanna  
piunippaugajattuk, amma kamagijauKattaluni jâriujuk ingiganingani.  
KaujigitigiallagajakKit pingasojunik laisinsimik uKausitigut  
apitsujuKalippat. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Iitagijaga Gary Mitchell. Itsivautalik NunaKatiget Inuit  
Nunalet kuaparesanginni.

**MR. MITCHELL:** Nakummek, uKâlajek. Apigiusiga ilingajuk Ministerimut  
Ilinniammut amma kenaujatigut Pivalliagutaugunnatunut.  
Tukisimavunga suliaKapvet siagu pitaKatitsiKattalaunninganik  
Kuattitaumajunik iKalunik Nunalet Kuatsevinginnut Nunatsiavummi.  
Tukisimausikkut 13,000 paunnet tunijaumajut Nunalet



Kuatsevinginnut tapvani jârimi. IsumaKatuinnavunga tunitsijuKagunnamangat nutâjanik , Kuattisimajunik iKalunik Upper Lake Melville-imut. AkilegiaKalluta \$4.00 paunnimik pisigiamut iKalunik ilingajutsamik Kuatsevimmut akitujummagik Inogusiujunut piujummata inunnut, iKalunik pitâgunagaluakKugut Kuatsevittini. Tâvatuak akilegiaKaguvit \$4.00 paunnitut, akitujummagiusok. IsumatsasiuttuKasimavâ tunijaugajammangâtta Kuattisimajut iKaluit ilingajutsait Nunalet Kuatsevinginnut. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Ilitagijaga Nittunattuk Patricia Kemuksigak.

**MS KEMUKSIGAK:** Nakummek, uKâlajek. SuliaKapvivut kenaujaKattisilauttuk suliaKaKataullutik SuliaKapvinganut Nunaligijet Piviannatuligijellu iKaluttâtitsigiamut, uKumainnilinnik 10,000 paunninik. Kaujmallagingilanga Kanuk tuniukKataumammangâta, kamaginiataga kiugunnalutit uKausitigut apitsujuKalippat. Nakummek apigiusigijannut.

**UKÂLATTI:** UKausikkut apitotitsaKagiallavâ? UtakKigalâgitsi. Ilitagijaga Herb Jacque, AngajukKâk, Makkovimmi.

**MR. JACQUE:** Nakummek, uKâlajek. Apigiusiga ilingajuk AngajukKâmut. Siagulauttuk Kaujimavutit Makkovimmi Inuit Nunalet kavamanga KinugautiKalauttuk Tasiujatsoak kenaujakkuvinganut atugatsanik illuliupvisannut, tukisimausittut Kaujititsiutivut nâmmalaungit. Allasimajunik uKagaunnaKet sunanik amigatsisimmammangâtta? Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Ilitagijaga Nittunattuk Sarah Leo, AngajukKangâ Nunatsiavut.

**ANGAJUKKÂK LEO:** UKâlajek, apigiusiujuk kiugunnaKungitaga kenaujakkuviligijiullunga. Itsivavunga AngajukKângullunga

Nunatsiavummi. UKâlaKatigegunnataga AngajukKâk Makkovimmi silatâni itsivaupviup.

**UKÂLATTI:** Nakummek, apitsutuKagi allagumavâ? Aigiasigatta katimautitsamut eight, "Allasimajutigut Apitsotet" Allasimajunik apitsotitsaKavâ? katimautitsak nine, "Utinnik Allasimajunut Apitsotinnut" allasimajunik apitsotitsaKangilak ullumi. katimautitsak ten "Nâmmasingiutet" pitaKavâ nâmmasingiutinneq? katimatitsak 11, "kiuguset nâmmasingiutinnut" kiugusiKaniangilak ullumi. katimautitsak 12, "Kaujitiutingit Pimmagittunik amma Pillagittunik katimajet" pitaKavâ ullumi? katimautitsak 13, "Sâmottauningit AllaKutet" Iitagigumajaga Minister kenaujaliginnimut amma Nunatsiavut kenaujaligijinga Nittunattuk Dan Pottle.

**MR. POTTLE:** Nakummek, UKâlajek. Sâmotsigumavunga kenaujalittâjunik Labradorimi Inuit kenaujaliugutingita kenaujakkuvinganik jâriup nâninganut December 31<sup>st</sup>, 2013. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunatok Minister. AllaKutik sâmottaumajuk nomarattâniattuk 01-4(3). Iitagillugu First Minister, Nittunattuk Kate Mitchell.

**MS MITCHELL:** Nittunatok UKâlajek, nakutsavunga sâmotsigiamik maligatsanut allaKutimmik taijamik, "Atugunnanik Nunatsiavut katimavitsuanganik Hopedale-imi."

**UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunatok First Minister Kate Mitchell. AllaKutik nomaraKaniattuk sâmottaumalluni 02-4(3). AllaKutinik sâmogatsaKavâ? PitaKangipat aigunnalikKugut katimautitsamut 14. katimautitsak 14, "Kaujitiutingit Auladjaigutinnik." KaujitiutiKavâ Auladjaigutinneq? Iitagillugu AngajukKânga Nunatsiavut, Nittunattuk Sarah Leo.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, Nittunatok UKâlajek. Kaujitsigumavunga Mitwogemi, November 19<sup>th</sup>, auladjailâttinga, tulliujiitillugu First Minister, Nittunattuk Kate Mitchell, malittumik auladjaigutimmik: Tainna Veryan Haysom, ikKatuijik Nunatsiavut kavamangani, KaikKujauulluni Kimmigugiamik *SuliaKattet Maligatsanginnik* angnigijaumajuit Nunatsiavut katimajitsuangita iluingatillugit katimajet. Kinijavunga Ilonnainut angittaugiamik tamanna kamagigasuallogu. Nakummek, UKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Sulli asinginnik auladjaigutiKavâ? katimautitsak 15, “Kaujitsiutet Auladjaigutinnik Sivullipâmi Atuattaunitsanginnut Maligatsait.” KaujitsiutiKangilak sivullimi atuagatsanut maligatsanut. PitaKangilak auladjaigutinnik sivullimi atuattaugialinnik ullumi. katimautitsak 16, “Auladjaigutet” pitaKavâ auladjaigutinnik ullumi? AngajukKâk, tukisimavunga pigiasigumajutit auladjaigutigikKaujannik siagugiagalâk.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Pijâgengilanga, uKâlajek. kamagalatuinnavugut Pimmagittunik Tilitjigutinnik. ImaKâ auladjaigutiga utakKigiaKaniattuk 24-rani sitontini.

**UKÂLATTI:** Nakummek, UtakKigalâgit. AngajukKâk, ilagiatsigumavet?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, uKâlajek. Atuinnagutjigalavugut ilonnainik pusiugialinnik. Mânnautillogu Nittunattok uKâlajek, Kinijavunga angittaugiamut pigiasigiamik auladjaigutimmik ullumi *SuliaKattet Maligatsanginnik* Kimmigunnimik.

**UKÂLATTI:** Nakummek. AngajukKâk Kinijajuk angittaugiamut pigiasigumalluni auladjaigutimminut ullumi. AukâttuKavâ? PitaKangilâng? Nittunattok AngajukKâk, pigiasiligit.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, UKâlajek, amma Nittunattut kiggatuttet. Imaimmat *SuliaKattet Maligatsanga*, Inuit Maligatsanga 2008-02 Inuit

maligatsanga sakKititsijuk *SuliaKattet Maligatsanganik* ilaummitillugu  
*Maligatsait* uppigusiujunut amma nâmmasigituKalippat  
malittaugialet angnigijaumajunut Nunatsiavut katimajitsuanginnut,  
amma imaimmat ilonnata, angnigijaumalluta, kamatsiagiaKavugut  
sivulittiuluta amma Kanuk tamanna maligatsaujuk  
attuiniKaniammangât kamagigialittinik. Ammalu, imaimmat,  
AngajukKâsannut angnigusunniKalaukKuk 9<sup>th</sup> September, 2014.  
Amma, pivitsaKalaungitut ilinniatitaugiamik attuinigisongunnik  
*SuliaKattet Maligialingit* amma kamagigialingit. Mânnaujuk,  
auladjaivunga, tulliujiuallunga First Minister, Nittunattuk Kate  
Mitchell, Taina Veryan Haysom, ikKatuijinga Nunatsiavut  
kavamangata, KaikKujaualluni Kimmigugiamut *SuliaKattet*  
*Maligatsanginnik* angnigijaumajunut Nunatsiavut  
katimajitsuanginnut iluingallutik uKâlaKatigenninginnut katimajet,  
Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, AngajukKâk. Auladjaigutik sakKititaummat. AngajukKâk,  
uKausigigumajait auladjaigutet?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek uKâlajek. Naittotillugu, kiggatuttusait  
angnigijaummata upingasâmi, Kimmigulauttavut *SuliaKattet*  
*Maligatsangit* kiggatuttelu taitsumani, uKalaullungalu taimâtsainak  
pilâninginnik AngajukKâk taimâtsainak *SuliaKattet Maligatsangit*  
ilingammata taikkununga. PivitsausiakKomijuk, piluattumik  
nutângunitsanut suliaKapvimi, iliumisimalimmata  
angnigijaumannimi, Kimmigulutik *SuliaKattet Maligatsanginnik*  
tukisiumigasuallogu. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. kiggatuttigialait uKagumangipata, uKagumappatalonnet,  
AngajukKâk pijagettunik uKagumavâ matuillunilu.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, uKâlajek, ilagiatsigumavunga, Kanuttolunga  
angnigijaumajut pivitsaKaniattut Mr. Haysom sâmenningani  
apitsuKattalugu nalunaitsiKullugulonnet *SuliaKattet Maligatsanginnik*  
apigiusitsaKappata. Nakummek, uKâlajek.

**UKÂLATTI:** Nakummek, AngajukKâk. Pijagemmat uKâlautauninga. Ilonnatik  
angiutilet auladjaigutimmik uKallit aye?

**KATIMAJITSUAT:** Aye.

**UKÂLATTI:** Angingitut auladjaigutimmik? Auladjaigutik kajusimmat. Iluingaluta  
katimajiuligatta, amma KaikKulugu, Veryan Haysom, uKâlakKulugu  
katimajitsuanut.

**MR. HAYSOM:** Nakummek, uKâlajek, katimajitsuat. Salutillusi nutângullutik  
angnigijaumajut, Ununnisinnik Kaujimagaluattunga,  
ilangaungituinnatuk. Amma atisi ikKaumagikukkit, pijâgingilanga.  
Tyler taikKoKaugakku, Travis amma Jimmy, Eddie. Piujovuk utigiamik  
tamaunga. Kagitaujatigut takugatsanKangilanga,  
takugatsaKajugaluak sunanik kamagigialikkanik.

**UKÂLATTI:** Ahali, apigiutitsaKavet AngajukKâk?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Sukkajumik. Kaujimangilanga ilonnatik adjiliuttaumajunik  
pitaKammangâta *SuliaKattet Maligatsanginnik*.  
Ajunnanginitsaugajattuk pitaKappata, Veryan, uKâlautijuKanningani?

**MR. HAYSOM:** Ahali, AngajukKâk; taimaigaluattilugu, pitaKangikaluappata.

**UKÂLATTI:** Nakummek. UKâlaKatigillugu uKaudjigijavut, atuinngutjigumavugut  
Nunatsiavut *SuliaKattet Maligatsanginnik* ukununga  
*Angnigijaumajuit PikKujanganik* tunijauniappata katimajitsuanut.  
Mânnautilugu nukKakalautta utiniammiluta 1:30, iluingaluta  
katimajiulluta, Kanuingitok?

*(NukKalaulanik)*

**UKÂLATTI:** Ilonnatik tamânelimmimata, sulli iluingalutakatimajiuvgut, ilauKataujuk

Veryan Haysom, IkKatuijinga Nunatsiavut kavamangata.

UKâlaniattuk amma Kimmigulugit *SuliaKattet Maligatsangit*

ukununga *Angnigijaumajuit PikKujanganut*. Pigiasigunnaligavit, Mr.

Haysom. Naittumik pigiasikkâtinnagu, Iluingaluta kamaniagatta,

Kanuttovunga Nittunattuk Darryl Shiwak inolipvisiutsiaKullugu.

Inolipvisiutsiagit. Taimali, Mr. Haysom, pigiasigunnalikKutit.

**MR. HAYSOM:** UKâlakKujaukKaunginnavit. Nakummek, UKâlajek.

kamagigasuaniantaka *SuliaKattet Maligatsangituinnaungittuk*

ilangillu iluanettut *SuliaKattet Maligatsanginni*. Ottugausinnik

sakKititsigasuaKatatniakKunga uKâlautaugiaKakKotunik.

Kanitsaniagasi uKâlagalammaginiagama, ottugausinnik, ottugausinut

tikigutta uKâlautaugunnaniattut. Asiagut uKausikkut, sunait

sakKimagiKattamata ubvalu pivalliamagittut. Pigiasitigigumajaga

nakit *SuliaKattet Maligatsangit* pigiasimmangâta pigianniKajut iluani

*Labrador Inuit Maligatsasuangani*. *Labrador Inuit Maligatsasuanga*

pigiasijuk Ilangani 1, ubvalu kapital 1 ilangillu pigiasiutausimajut,

amma ilanga pigiasiutausimajuk, 1.1.3 (n), uKuset takujaugunnatut

pigianninga *SuliaKattet Maligatsangita* takugumagutsiuk. UKajuk

imaimmat, pigianninga *SuliaKattet Maligatsangita*. Pijut iluanit

*Labrador Inuit Maligatsasuanginni* uKajuk allasimajumi 1.1.3(n),

“*Labrador Inuit Maligatsasuanga* Labradorimi Inuit

sivukattatiuningit, inogusiujuut, ilikKuset amma kenaujaliugutilet

katutjikatigenningit atâgut *Labrador Inuit Maligatsasuangata*

pigiasijaumajut malillutik piusiugialinnik.” Unuttunik

taisinalimmiluni piusiugialinnik. (N) uKajuk, “Tukisimannik

Kanuilingausinginnik, pitsatuninginnik amma piusigigialinginnik

sivulittet amma kiggatuttet Inunnik Labradorimi tunijaujut

ikajutsiniatilugit ilonnainik Labradorimi Inunnik nigiuullutik sivulittet

amma kiggatuttet Labradorimi Inunnik inogusiKallutik  
sulijutsanimmik, sulijutsalutik amma isumagitsialugit ilonnatik inuit,  
uKaudjigiagiKattalutik, pitsianiKallutik, tunganatsiatumik ottugallutik  
pitsatunimminik, adjjelititsilutik amma angiutiKallutik  
kajusiutijammini, nâmmasingsiutitsanik sakKetaililutik amma  
kiggatutsialutik nallinginnik sivulliuji gasuagatik amma namminik  
suvuppiagutitsaminik.” UKausimmaget. Unuttut tukigijangit, amma  
tulligettitâllugit ubvalu uKausittangagut tukisigasuagajattavut.  
Sivullipâmi sunauvât sivulittiunet, inoguset, ilikKuset amma  
kenaujaliutet katutjiKatigenninget atâgut *Labrador Inuit*  
*Maligatsasuangata?* Unuttogajattut, ununningit pititsiluattut  
AngajukKâmik, katimajitsuanik, AngajukKaunet katimajinginnik,  
SuliaKattinik, Inuit Nunalet kavamangit amma Inuit Nunalet  
kuaparesangit. Ilonnasi uKâlapvigillusi, uKâlapvigilusilu adjjengitunik  
suliaKausiKatillusi. Atautsik ilonnasinnut adjjutijuk ilaliutijusi  
katimajitsuanut. kinakkut sivulittiuvât amma kiggatuttet Inunnik  
Labradorime? Ilitsi. AigunnaKusi suliaKapvisinnut. AngajukKâk, First  
Minister amma Ministeret, AngajukKât, Inuit Nunalet kaunsalingit,  
Ilaliutijut AngajukKaunet katimajinginnut, Inuit Nunalet  
kuaparesangit. Tamânejusi sâmi, ilonnasi sivulittiuvusi amma  
kiggatuttiulusi. Sunauvât inigijait, pitsatunet amma pusiugialet  
ilinnut tunijausimajut sivulittiulusi amma kiggatuttiulusi? Suliagijasi  
ubvalu suliaKapvigijait inigijauluattut, suliaKapvilagik, pusiullagigialet  
amma pitsatunet tigumiajasi. Sunatuinnait suliagijatit sivulittiulutit,  
kaunsalinnelutit, AngajukKângullutit, ItsivautaKallutit Inuit Nunalet  
kuaparesanginni pitsatuniujut ubvalu pusiugiaKajut tunijaumajut  
ilinnut atâgut *Maligatsasuap.* Kanuk tukiKavâ tunijaunnik?  
Tamakkua pitsatunet ilinnut tunijaumajut. TukiKajuk pitsatunet  
amma pusiugialet amma inigijait aliagijait, suliaKapvet aliagijait,

ilautitsijut sulijutsanimmik amma kamatsiagiaKannimik. Kanuk  
tamanna tukilek? Sunait sulijutsanet? Sunait kamagijaugialet?  
UKausiKajuk sunaummangâta sulijutsanet amma sunaummangâta  
kamagijaugialet. Sulijutsanik amma kamatsiagasuannik, igvit  
atugunnalutit pitsatuninnik amma piusigigialinnik ikajutsiniatilugit  
ilonnainik Inunnik, namminituinnaungittuk, ilannâtiungituk amma  
ilatit, kiggatujannongittuk, sulijugijaugialinnut amma  
kenaujaliugutiusonut nallinut nunagijaujunut ubvalu nunaujumut,  
Ilonnainut Inunnut. Asiagut uKausikkut, aulatsiniagutsi sivulittiulusi  
amma kiggatuttiulusi, apigiusiugiagialet sunamut sângaviuliguvit  
ubvalu pikKujauguvit, Kanuk pivingâ ikajutsiniattumik ilonnainik  
Inunnek? Ubvalu Kanuk pigunnaKinga ikajutsiniattilugu Inunnek?  
Tamanna ilinnut tunijausimajuk. Tamanna kamagigialet. kamagillugu  
piunigijanga, kamalaugit sunanut niugiugijaupviKammangâppit,  
tâanna ilangaujuk. Ikajugunnamijuk kamaguvit piungininginnik. Manna  
piunginigijanga, Kanuk pijuKagunnaKa Inuit ilinnik sulijutsangippatâ?  
Kanuk pijuKagajakKâ sulijutsagunnaiguvit AngajukKâmek? Kanuk  
pijuKagajakka sulijugijaugunnaiguvit AngajukKaunet katimajinginnot?  
Kanuk pigajakKet sulijugijaugunnaiguvit katimajiuKatinnut  
sâmekatinnot? Amma piluattumik, Kanuk pigajakKet  
sulijugijaugunnaiguvit kiggatuttanot? IsumaKavunga takunnaliguvit  
taimailingajunik piunginiujunik, tukisigajakKutit sulijugijaugunnaiguvit  
inunnut kiggatuttanut, sunait katavallialigajattut. Sunait  
uKumaittoliaKillutik. Ilagiallugu sulijugijaunnik amma kamagigialitit,  
*Maligatsasuak* uKajuk iluani 1.1, sunauvâ? 3(n) sunanik  
niugiunniKavuk amma, sivulittiulusi, niugiugijauvutit sunanik  
pigalagamik, amma tulligettitâKavuk. "sivullillutit inosinik  
sulijugijaujunik. Sulijutsalutit isumagitsialugillu ilonnatik Inuit. Kanuk  
pijuKagiaKammangât uKalatsialutit. PitsianiKallutit,



tunganatsiatumik sulitsiatumillu atullutit pitsatunigijannik. Kinijallutit  
adjigetsiatumik amma angiutautillugit kajusiutijatit. SakKetaillutit  
nâmmasingiutitsanik. kiggatullutit sakKititsitaillilutit  
piutsanitsaunimmik ubvalu aliasutiKanginimmik amma  
sakKigasumannak iminik sivuppiagutigigajattanik.” Ilonnatik  
ikKanattut, sivullipâk amma kingullipâgijanga ikKanannipaujok.  
kingullipâgijanga tamakkunangat pingasolingajunit. kamagitsiagunni,  
pingasolingajunik uKajuk. UKajuk putsangiluagiaKajutit nallinginnik  
inunnik asinginnut. Kanuk atautsimmut piguvit adjigettumik pillugit.  
TukiKajuk pigasuagiaKangitutit kiggatugasuallugit Inuit ubvalu  
adjgengitut Inuit adjigengitumik sunanut kamagigunnangittanginnut.  
Tamanna aliasutiKannik. UKammijuk atugunnangittait Kanuilingauset  
namminik sivuppiatigasuallutit. Tamakkua niugiugusiujut.  
Taimaimmat pusiKagiaKavutit ilumiutanlinnik niugiugusiujunik.  
Nigiugijaujuk sivulittinut atâgut *Maligatsasuap*. UKausigikKuajaga  
sivullipânga ikKanannipaujuk, isumaKallungalu sivullipânga  
uKumainnipaujuk. Sulitsiatuk, apvianiattuk inogusigijannik.  
Nigiugijauvutit sivuligiamik sulijugijautsialutit. Unuttojut apitsotet  
Kanuk tukiKammangât. Sumat sulijutsavet inunnik? Ilangit inuit  
sulijugijauKattajut sunanut sakKitisimajamminut, Ilangit sulijugijaujut  
suliagiKattajamminut. Amma ilangit sulijugijaujut  
pigunanninimminut. Tamakkunangat pingasunit, pigunnet amma  
inolluni pusiugunnatut. Tamanatuinnaulungituk *Maligatsasuap*  
uKausigijanga *SuliaKattet Maligatsanginni*. Ilagiallugit pusiugialet  
amma nigiugijaugialet pigunnamimi sivulittet, *Maligatsasuak*  
uKausiKagiallamijuk asigiallanginnik. Ilangat Allasimajumi 4.3.7  
*Maligatsasuammi* , *Maligatsaungittumi*, uKajuk, “Ilaliutujuk  
katimajitsuanut pettaugunnatuk suliaKapvimit pilukasimannimut  
pitsiasimangimullu (uKagiallamijuk) ilautillugit siKumitsisimannet

*SuliaKattet Maligatsanginni* , ilautillugu *Maligatsani Piusiugialinni* amma nâmmasingiutet maligatsait sakKititaugunnatut katimajitsuanut ilaliutijunginullu.” UKâlautaummagigajattut sunait sulimmangâta ubvalu piungitommangâta piusiujut. *Maligatsasuak* nalunaitsijuk pettaugunnatutit suliaKapvimit pilukasimannimut piungitosimanimut amma ilautitsimajuk siKumitsisimannimik *SuliaKattet Maligatsanganik*. *Maligatsasuak* uKammijuk Allasimajumi 4.3.7, pijâgengilanga, 4.22.1, katimajitsuak pigialet (atujuk uKausimik pigialik) sakKititsilutik *SuliaKattet Maligatsanginnik* ilautillugit nâmmasingituKappat piusiuugialinnik ilaliutijunut katimajitsuanut, Nunatsiavut AngajukKaunet katimajinginnut, Inuit Nunalet kavamanginnut, Inuit Nunalet kuaparesanginnut.” Tikititsivuk *SuliaKattet Maligatsanginnut* , *SuliaKattet Maligatsangit* sakKivuk tainna *Maligatsasuak* uKatsiamat pitaKagiaKanninik. SakKijuk ilitatsigami, *Maligatsasuak* ilitatsimat sollu pigunnasiannimik, inogusiujuut sulijugijautsiagiaKallutik, isumatsasiugutiutsiagunnalutik, amma Inuit pitaKagiaKammata inogusigijamini maligatsanik, maligatsanik pigiagasuannimut tukisiniagavit sunait nigijugijaummangâta ilinnit uKumailutaugajattulu. Kanuk pijukagajakKâ malingikuvit maligatsanek? *SuliaKattet Maligatsangit* tikititsivut kingullianut. kingullianogutta, *SuliaKattet Maligatsanga* iluingaijuk. IsumaKallungalu uKumainnipâk tigusigiamik ilonnainik piusiuugialinnik amma ilonnâgut maligatsanik iluanettunik *Maligatsasuap* amma *SuliaKattet Maligatsanginni* atunniKatsiatillugit nunagijattini. Tamaunga tikiniakKunga, sivullimi uKausigigumajakka *SuliaKattet Maligatsangit* . *SuliaKattet Maligatsangit* maligatsaKajut uKausiKallutik Kanuittutuinnanik piusiugunnatunik isumatsasiuguttaugialinnik. Ilingatitsijuk, pigunausittut, apigiusinnik sunait pitsianiummangâta angiluamik uKâlanimik.

ApitsosiKanginnaniakKuk tukittaugajakKotunik. PitaKanginnaniakKuk  
naluliumautinnik. Ilonnâgut, maligatsait tamânejut. PiusiKagiaKavuk  
malijaugialinnik. *Maligatsaujuk*, sivullipâmi, pigiasiutilik  
pidjutaujumik. Sumat tamanna kamagijavot? Pidjutinga  
*Maligatsaup* sakKititaujuk ikajotigigunnatanginni Nunatsiavut  
katimajitsuangita, ubvalu AngajukKaunet katimajingita nunalet  
kavamanginni, ubvalu Inuit Nunalet kuaparesanginni, nunalinnut  
sulijugijaujut. Pidjutinga piulimatsigiamik nalunginimmik amma  
tusugijanginnik Inuit namminik-kavamaKagiamut amma  
sivulittingita. Ilitsi aulatsijiuvusi amma katutjiKatigenniulusi. Tâna  
katimajitsuat ilangaujuk katutjiKatigenniuluni taimâtsainak  
AngajukKaunet katimajingit. Inuit isumaKappata tâna  
katutjiKatigenniujuk sulijugijaugunnagittuk, inuit isumaKappata  
tamânengitusi kiggatutsialusi, namminik-kavamaKannik  
tukiKalungituk. NaluliumautauniakKusi ubvalu namminik-  
kavamaKannimi ubvalu tâna inigijavut. Ilangat pidjutaujuk  
tigumiagiamik angnigijaumajunik nunalet Kanuttogutigijangit  
sivullipautitautillugit namminik tusugijaKanniup, amma  
maligatsaliujuKalluni. SakKititsimijuk apitsotimmik piusigijanginnik  
angnigijaumajut uKausiugunnatillugit kamagijaullutilu. Asiagut  
uKausikkut, kamagillugu. Angnigijaumajullu takugatsausiallutik  
siKumitsipata *SuliaKattet Maligatsanginnik*. Tamanna  
pimmagittojuk, pimmagittojuk nunalet pidjutigijanginnut. Sivullipâk  
*SuliaKattet Maligialinga* , Kanuk piliguvit amma suliaKaliguvit,  
pigiaKavutit malillugu *Maligatsasuak* amma *SuliaKattet*  
*Maligatsanga*, amma killigiudjigitigisimajait. Maligatsauluattuk  
ilonnatik angnigijaumajut pigiaKajut sulitsialutik. Tamanna  
uKausimmagik, pimmagittumagiujuk. UKaniammiluni  
sunaummangâta uKausiujut. Sulitsialuni pigiaKannik,

nalunaittausimangituk, tukiKajuk sulitsiagiaKannimik, salugani,  
sulijugijautsialuni, Maligatsanik siKumitsigani, tunganatsiatumik  
pilluni amma piungitunik sakKititsigani , namminituinnak pigasuagani  
Kanuttogutigijamminik, sulinnipaugasualluni pigunnausikkut  
asinginnut ilaliutijunut kavamamut, ilagijamminut, ilannâminut  
ubvalu kiggatuttaminut. kiggatugasualluni kisiani  
Kanuttogutigijanginnik kavamait, kiggattutapit, iluingajumik  
isumagitsialugit ikajotiugunnatut pitâgigunnatit. Sulingitumik  
uKaniagani ubvalu sivullitilluni piniannigâlluni asimminut, ilamminut  
amma piungilititsigajattunik suliagigialinnik, atullunilu atulluni  
akilusianik kiggatunnimut, kenaujanik atulluni amma  
akilitsatâgutinnik atugunnalutik kisiani tiliusiusimajukkut.  
Unuttumaget , akunimmagik kamagigasugajattavut.  
UKausiKagumavunga pingasunik sitamannilonet. Sivullipânga (f)  
Pigasuannik namminik-KanuttogutiKagani. Pigasuannik namminik-  
KanuttogutiKagani tukiKajuk, pigasuanginnik suliagigialinnik malillugit  
tugâgutitit. Pigasuagani sivuppiatitsigiamik tusugijannik. Tamanna  
piujogajattuk sivulittimut tamakkua sivulittet Kanuttogutigijangit  
sakKesongummimata angnigijaugiallagunnammik. Amma  
pigumaguvit angnigijaugiallagiamik, pigumagajakKutit sollu  
ikajutsijojâllutit asinginnik, tâvatuak piluagasuallutit  
angnigijaugiallagumamut tamakkua kamagigasuallugit  
angnigijaugiallagumamut. Amma angnigijaugiallagumaguvit,  
tamanna kamagigasuallugu, *Malittaugialik* uKajuk sunanik  
uKatuinnagiaKangilatit ubvalu asinginnik pivitsaKatitsiluallutit  
kinakkunik. Taimaimmat akuttujumik angigusuttet Kiagunatut  
suliaKapvinut ikajuttaugumalluni. Amma ilangat pigunnaletit  
sulaigijanni kamagasuallutit. kamagasuannik ilautitsijuk  
ikajugasuannik angigusuttinik kavamait maligatangitigut ubvalu

kavamait suliaKapinginnit, ubvalu  
allât namminilet suliaKapinginnit, ikajugasuallugit  
ikajuttaugutigialinginnut. Amma ikajugasuannik apvialuKattangittuk  
angnigijaumajop pivitsagigialinginnut. Tamanna Kanuilungituk.  
Tamanna Kanuilungituk. ApumautauliaKigami, angnigijaumajuk  
pigasualippat kitsanattunut ubvalu kina ikajuttaugiaKalippat.  
Maligatsait Kujanâttaugalâsot. SakKititsilutit pimmagittumik  
atugunnanimmik ubvalu pimmagittumik ikajullutit. Tamangât  
ikâvutit. PilugunnaiKutit tunganattumik. pilikKutit KanuttogutiKallutit  
ilinnik isumaKalânninginnik angnigusuttuKagiaKalippat. Tamanna (f)  
amma (j). kingullia Kimmigugumajaga puiggagasuannik  
utipviuniaguvit akiliutimik amma ikajotiugunnatunik.  
Angnigijaumallusi sivulittiulusi, amma angnigijaumallusi  
kiggatuttiulusi, kinallonet Kulikkut takunnalungituk, tamanna  
kamagigiale, sakKitisimallugu, amma pititsigunnalutit pivitsaKagavit  
pititsigunnagamut, pitsatuniKagavit, tiliugigunnaKutit. Taimaimmat  
ajunnalongituk aulatsijiKangikaluaguvit ubvalu angajukKâmik  
Kimaigiamik suliaKapvimik sugalagiattulutit sollu âkKisuigiattulutit  
iggavinnik, Kulât âkKisullugu, skidoot atuinnauguttillugu  
aullautigigianga wogiup nâningani, amma Kitigaliup kingungani  
taimâk pillutit. Tamanna pitsiagasuannik, piggasuannik isumallutit  
akilittaugiamik amma ikajotiusonik, asiagut uKausiugunnaKuk  
uvattinut akilittauvutit amma suliaKapvimegiaKallutit. Atuniaguvit  
Inuit kenaujanganik, tainna kenaujaliugutik suliaKanikkut  
pitâgijaugialik sulitsianikkut. SuliaKapvimik Kimainiaguvit  
suligigiattulu umiat ubvalu Kulâgijait asinginillonnet akilittutaullutit  
suliaKagiamik ilaliutillutit, kiggatuttiulutit, ministeriullutit  
AngajukKângullutillonnet piujolungituk. Tamanna pitsianiulungituk.  
Amma kingullikut pigasuannik pitsianikkut ilautitsijuk atunnimik

amma kenaujanik atunnimik, akilitsanik amma akilitsatâgutinnik  
tunijaumajunik. Tamanna nalunalungituk, amma ilangani atugiamik  
akilitsatâgutimmik ubvalu akiliusiamik sunamut namminik  
pigumajannut, ubvalu, piniujallutit âkKigiatsigiamik siagugiak.  
Tamannaulungituk pitâttitausimanninut kavamait piKutinginnik.  
Tamatumunga aittutausimangilatit akilitsatâgutinnik, kenaujanik  
amma akiliusianik. Taimaimmat akuniungitugaluak,  
ikKaumagaluaguvit âkKigiatsigiamik amma kamagiamik akilitsanik,  
akuniulungituk atulukagiamik kenaujanik. kingullia pimmagittuk  
maligatsak, pigasualigatta pitsianikkut sakKegata  
nâmmasingiutitsanik.

**MS KEMUKSIGAK:** Veryan, apigigajakKinga uKâlagiallaKâttinâk? Allasimajuk (j)  
uKâlautiKallutit inunnik ikajuttaugumajunik suliaKausiKallutillu,  
ottugausimmik KaitsigajakKen ilangani uvannik ottugauset  
ikajuKattamata.

**MR.HAYSOM:** Tamanna uKausiginiattaga siagugiak, Patricia. Ikajugasuallugit,  
ottugausik sollu kinatuinnak suliaKapvinoppat inutuKaulluni uKalluni  
saniliga inutuKaummijuk amma takKitigut sikkitâKattaluni kavamamit  
magguituluni angiluamik pitâgiKattajaganit. Sunamik kingumavingâ,  
ikajugajakKama Kanuk kenaujanik amigatsigama  
ikajuttaugumallungalu. SuliaKannik ilautitsigunnatuk kamalluni  
kiggatuttaujuk âkKisiluni tâksinik tâksiligilluni tauttilitsaKagami,  
tâvatuak kamagigasuallugit atugunnanimmik amma  
KaujititsiutiKallutik pitâgiamik ittusiutimmik amma kenaujanik  
ikajotiusonik, amma, utittitaujut kavamannit, nakit pitâKattamangâtsi  
prâvinsimiungipat, tamaita ilingajunik tâksinut amma unautitsanut  
ilingajunik. Taimaimmat kiggatuttaKavutit Kinijajumik  
ikajuttaugiamut. Killigiudjilutit sunanut ikajuttaugunnamangâta.  
killigiudjilutit sunanik pitâgigialimminik pitângitunik. Aitillugit

kinamut ikajugunnatumut, Kaujimatitsialugit . Allât ilagigajattasi aigiamut kavamait suliaKapvinganut, iluanengikaluattillugu suliaigigiallippiit. UKaliguvit taima, atuniattaga akiliutiga kiggatunnimut, ilinnut tunijausimajuk sunamut atugatsautillugu, asiagut maligatsaup pivutit amma atullugu kinagiallak ikajutsitaungâniattillugu.

**MS KEMUKSIGAK:** Tukisivunga.

**MR.HAYSOM:** Okay?

**MS KEMUKSIGAK:** Ahali.

**MR.HAYSOM:** Taima. Pigasuannik pitsianikkut ilautitsijuk taimaittugalannik, kingullia pimmagittuk maligatsak pigasuannik sakKetaililluni nâmmasingiutitsanik. Pigasuannik sakKetailliluni nâmmasingiutitsanik ilaujuk adjigengitunik maligatsanik KimmigugekKaujatsinik. Pigasuaniaguvit namminik ilinnik ikajutsiniattunik, nalunagajagunnaikuK pilittutit sakKititsigiamik nâmmasingiutitsanik. Tâvatuak nâmmasingiutitsanut sakKititsinik asingallagiujuuk maligatsait. Tamanna maligatsalagik. Suliagigialinnik piliguvit isumaKagiaKangilatit namminik tusugijannik. Ilagiallugu malitsiagialitit nâmmasingijuKalippat sittutitsiutet maligatsangit. Amma nâmmasingijuKalippat sittutitsiutet uKausiutsiajut Ilangani III iluani *SuliaKattet Maligatsanginni*. kingullia maligatsak sakKititsitailigasuannik piujongitunik. Taimâtsainalingajuk. Angnigijaumajut imminik piusigigumajamminik pigiaKangitut piungitumik, namminik inosigijasi, piungitumik sakKegunnatut suliaKapvisinni. Asiagut uKausikkut kiggatuttituinnak katimajitsuani pigasuagiaKangituk angutiup annaulonnet inosinginni piungitumetitsigajattuk angnigijaumajumik katimajitsuanut. Amma sakKititsitailigasuannik piungitumik ilautitsiluni tigumiagiamik

*Maligatsasuammik* amma Inuit maligatsanginnik. Amma papvisâttailinnimik. SakKetailigasualluni amma Kipilulluni ilaugiamik ottugausiujuuni piusituKangagut Inuit ubvalu/Inuit

*Maligatsasuangagut.* Ilautitsijuk pitsâtailigiaKannimik iluani Ilangata IV. Ilautitsijuk kiugunnagiamik kiggatuttaujunik, asinginnik angnigijaumajunik amma nunalinni suliaKattinik tamakkua kiggatuttaujut suliaKattelu Kaujimaniammata namemmangâppit suliaKallutik, asiangummijuk aullasimagavit. Namminik inganak, tâvatuak ingalutit suliaKagiattulutit, amma ilautitsimijuk piusititsigasuannimik nunalinnik sivulinnikut amma malillugu

*SuliaKattet Maligatsanga.* kingullia maligatsak atugiamik namminigijaujunnik. Maligatsaujuk angnigijaumajut atugiaKangitut ubvalu atutitsilutik nunalet piKutinginnik, ikajutsinikkut, namminik pigumannikut, namminik ikajutsinik ubvalu sivuppiagasuannik atugiaKatinngu. UKausiKammijuk sunait ilautitaujut kavamait piKutinginni, iluingatitsilungituk tâvatuak ilautitsijuk. kenaujaliugutet, kenaujait, ilagiagutet amma akilitsatâgutet, Kaujitsiutet, fonnet amma adjiliugutet, Kagitaujait amma Kagitaujakkut ikajotet. IsumaKavunga âkKisusimajut sunait atulukattauKattajut, sulli unutsigiagajattut. Ottutigillugu, kavamait suliaKapvingit ubvalu kavamait atugunnatangi amma kavamait piKutigijangit. Atuniaguvit kavamaup suliaKapvinganik namminik suliaKagasuallutit, suliaKangitunik, tamanna piujolungituk, piujoungituk, piujolungituk. kingullia maligatsak pitsianik sulijutsanillu.

Angnigijaumajut suliaKaKatimminik, ilagellutilu, kiggatuttet, nunalet amma nunaliuKatiget pijaugialet pitsianikkut amma sulijutsanikkut. kinatuinnak ilinnik pilukâjuk sulijugijaullagigiaKangituk, tâvatuak sulijugijaugalâllutik. kinatuinnak ilinnik pilukângituk, maligatsagijait sulijugillugit asitit. kingullia maligatsak kamatsianik,



sulijugijaugunnaik amma takugatsaunik. Angnigijaumajunut  
nigiugijauvutit kamatsiagiamik, sulijugijaugiamik amma  
takugatsaugiamik ilonnaini suliajigiani, piluattumik nunalinni  
piviannatojunik. Ottutigillugu, suliaKagiattulutit aullaguvit  
akilittautillugu Nunatsiavut kavamanganut, kamatsiagasuannik  
tukiKajuk suliajigialek suliajigillugu. kamatsiagiaKannik tukilik  
kamagitsialugit kenaujait atujatit suliaKagiattulutit aullalutit, amma  
takugatsaunik tukilik uKautillugit Inuit sunamik  
suliaKausiKasimammangâppit, sunaik ilisimammangâppit sunanilu  
ilisimammangâppit, ikajutsiniattillugu ilonnainik Inunnik.  
KaujitsiutiKangikuvit utiguvit, uKausiginnagit akilittusimajatit amma  
atusimajatit, amma suliaKatsiasimangikuvit, siKumitsivut  
maligatsamik kamatsiagiamik, sulijugijaugiamik amma  
takugatsausiagiamik iluagut (c) sunaik kajusiutjiliguvit  
tunganatsiatunik piusiujunik, Kaujitsiutikkut, amma maligatsakut,  
piluattumik takujaugiaKaguvit, kantrakkititsiguvit ubvalu tilisiguvit  
kinakkut tunijaugiaKammangâta ubvalu ikajotittâgiaKammangâta.  
Nigiugijauvutit kiugiamik piusigisimajannik. Amma nigijugijauvutit  
ikajutsigiamik kinamut apigijauguvit Kanuk pisimammangâppit.  
kingullipâmi, nigijugijauguvutit Kaujitsigiamik kiggatuttanik Kanuk  
kavamaup kenaujanginnik atummangâppit ikajotinillu  
pitâgisimajannik kavamammit, sumat aullasimammangâppit, Kanuk  
angitigijumik kenaujanik atusimammangâppit aullasimallutit amma  
sunamut atusimammangânni. kinamut apigijauguvit, kiugiaKavutit.  
Piusinnik pigiajuKalikKuk mâna, pigiasijausimallutik ilanginnut  
ilaliutijunut Canadaup katimajitsuanginnut atusimajangit sakKitillugit  
Kagitaujukkut kinakkutuinnanut takujaugunnatillugit.  
Pigiasijausimajuk katimavitsuami atautsimut katimajiuKataujumut  
malittauliaKilillunilu. Taimaigaluattillugu pigumausittut pigunnaKutit.

Kanuk kenaujait atummangânni ilinnut kamagijaugajattuk. Taimali tikigatta Ilanga III NâmmasingjuKalippat Sittutitsiutet. Amma NâmmasingjuKalippat Sittutitsiutet uKumaittumaget. Piusiugialik ajunnalungitugaluak. NâmmasingjuKalippat Sittutitsiutet sakKiKattajut ilaliutijuk ottugajuKatillugu pitsatunimmik ubvalu piusiugialimik taitsumanitsainallu Kaujimalluni angutiup annalonnet namminik Kanuttogutigijamminik pilinninganik. Sivullipâk apomautaujuk Kanuk kinatuinnak Kaujimavâ asiata Kaujimajanganek? Kanuk ilaliutijuk sâmeKataujuk Kaujimavâ isumagijaganek, Kaujimajakkanek? Kaujimangilasi. Kanuk ottugasuagaluaguvit, Kaujimanigilasi Kanuk isumaKammangâmma sunamilu Kaujimammangâmma. NâmmasingjuKalippat sulijutsagialet amma niugiullutik inuk pitsiagiaKaninganik. Amma NâmmasingjuKalippat uKausigigaillet. utakKigiaKangilatit kinamut takujaugiamik ubvalu Kaujijaugiamik, Kaujippata upalulautlagettuk. kingullianut tikilluta, kingullia nâmmasingjuKalippat sittutitsiutet. kinatuinnak nâmmasingiutaujuk sivullipaulluni Kaujmaniattuk. KaujimagekKutit Kanuk pijuKammangât namminik. kamagiaKavutit. KanuigiaKangilatit, apomautaujuk sittutigunnatait. uKagiaKavutit nâmmasingiutiKajunga. Amma namminik peniallutit ilaugiamik piusiujunut ubvalu kajusiutjaujunut. NalunaitsigutiKatsiaKuk Kanuk nâmmasingiutet sakKisongummangâta. Saujaungimagillutit maligatsanut, maggonik KaujimaluagiaKavutit. Ilangat kinatuinnak ilagijait ubvalu illumiuKatet, Kanuttogutilet pitsatunigijannik, piusigijannik, ubvalu kajusiutjaugialinnik, taimali nâmmasingiutitsaKavuk. Ilaugunnangillatit ilagijatit ubvalu illumiuKatitit ikajutsitauniattilugit kajusiutijannit ubvalu piusigijannit uKalikKânak nâmmasingiutitsaKanninganik. kingullia uKumailuattulu sakKiviugajaguvit nâmmasingiutitsanik. SakKisongullutilu inuit

takuppata, uKagajappata nâmmasingiutitsaKajutit,  
taimaingikaluaguvit. TaimailijuKappat kamatsiagaKavutit.  
Taimaittunik KaujiluagajakKutit asinnit namminiungituk .  
SakKituappat, uKattuKatuappat nâmmasingiutitsanik  
sakKiviugajakKutit, ilonnatik ikumait ingalatillugit. NukKalutit  
kamallutit. TaimailingajuKappat apomautitsaKavutit,  
kamagisagaigialet apomautauninganik. UKausitsaKavuk  
sivulittiuninni, sunatuinnait sakKisongummata. Taimailinganiaguvit,  
namminik-KanuttogutiKallutit, sulinniKagajangituk. Sivulittiuluni  
tamanna sulitsiatuk. Naittumik kingullia Ilanga IV, taijaujuk  
sulukattuKagiaKangimagittuk. Tamanna maligatsak inogusinnut  
ilingajuk, maligatsauluni pititsitailigiamut angnigijausimajunik  
imilukagiamut ejalukattomagiamut suliaKagiaKaligutik amma  
piusigigialimini angnigijaumalllutik amma sivulittiulutik.  
UKattauKangikaluappat piusilukagiaKangituk. Piusilukauguni,  
kamagijaummagittuk amma sulukatuKagiaKagani maligatsatigit.  
SulukattuKagiaKatinnagu, Kanuk pigiamik apomautaujumik,  
isumatsasiugataugajangilatit asiagut, nukKagiaKagajakKutit.  
Sunagiallauhât. Amma KimmigugiaKagajakKutit allasimajumik  
pidjutilimmik atuliaKittitaunimmik. Ilonnâgut atuliaKititsinik  
pigiasiutaujuk kinatuinnak uppigusujuk *SuliaKattet Maligatsanga*  
siKumittausimagajappat KinugajuKagunnaKuk uKâlajimmut  
uKaudjigijaitigit Kimmigugiamik. UKâlattik kamagunnatuk  
nâmmsingiutaujumik killigiudjilunilu sulimmangât.  
SulinniKagajammangât, ubvalu uKausituinnaupat amma  
papvisâginniupat. UKâlattik Kimmigugunnatuk ilonnainik  
Kinugautaujunik siKumittausimappat *SuliaKattet Maligatsanga*  
sulukatuKagiaKangininganik. kamagijaugunnatuk  
pimmagittoninganik. Amma ilonnatik pimmagittut aititauKattajut

katimajinnut pigiasigunalutik kamagiamik, pitsatuniKallutillu  
nukKatitsigiamik petsigiamillonet. Petsinik, pikKujiusiuppat,  
kamagijaugunnatuk katimajitsuanut taikkua katimajitsuait, atâgut  
*Maligatsasuap*, timiuttitaujut pitsatuniKallutik petsigiamik  
angnigijausimajumik suliaKapvimit. Tamanna *SuliaKattet*  
*Maligatsagijanga*. Naillitillugit uKausigijakka.

**MR. UKÂLATTI:** UKagumavet Madam AngajukKâk?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Ahali. Pijagettojâligavit allaKutimmik. Tapvainagalak uKausiKagajakKet  
ikajotiugunnatunik amma aittosianguKattajunik aittosiatsanik  
kamaluviniKattagama tukisigiagumatuinnavunga.

**MR.HAYSOM:** Ahali.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek.

**MR.HAYSOM:** Utiguvit pusiugialinnut angnigijaumajut isumaKatsiagialet kamatsialutillu  
suliatsaujunik akilittaugutigiKattajamminik, apitsotiKanialellutillu kinatuinnak  
angnigijaumajuk ikajotittâpat, aittosianik, tuniggusianik? Sumat  
aittuiKattajot angnigijaumajunik ikajotiusonik, aittosianik, tuniggusianek?  
Apigiusiulippalittauk pigunnasiannik. Apigiusiulunilu sivullipâk  
kamagijaugialik, amma apigiusiummitillugu takunnâgutiusimajuk.  
Angnigijaumajuk pitâppat tunijaugumajunik namminilimmit aullâsimavimik  
atjagunnalugit amma ilagijangit atautsimi wogimi omajunnialutik amma  
iKallunialutik, ikajutsisiagajattuk, amma apigiusik Kanuk takunnâgusiuvâ?  
Ilangat kappianattumegutaugajattuk tukisijaungipat amma  
isumagijaunialillutit ikajuttaulinninik ubvalu sunamik aittuigiaKalinninik  
kinamut ikajutsisimajummut. Sunait sakKipata ilautitsijut nunamik atugiamik  
ubvalu tunijauninginnik piviannatuit ubvalu tunijaunnet attasinnet amma  
laisinset namminilinnut, isumagijait sukkutaugajakKâ ? Sunanik  
akilitsaKagajakKet kinamut kenaujaliugutilimmot? Ubvalu pigasuagajakKet  
piunippâmik Kanuttogutigijaujunik Inunnot? Maligatsaliuttiulusi,  
piusiullagialik, piusiullagialik katimajitsuani, suliaKapviujuni amma

namminik Kanuttogutigijaujuni ilinneringinnaniattut. Sangutitsigumaniattut kajusiutijannik amma sangutitsigumallutik maligatsaliagijannik amma malittaugialinnik. Sangutitsigasuannik atausituinnaulungituk. Ununningit piKattajut Kaujisattausimajunnit, akigattotiusimajunnit amma ilinnut pinniagusiujunut, Sangutitsigasuannik piKattamijuk ilinnik Kanuk pikKujinnimut ajunnanginitsauniattilugu inogusigijait. Taimaittut sangutitsigasuannet, sunanik ikajotittâlutit, tamanna maligatsak sangusaigasujuk. Tamanna maligatsak uKajuk “ angiutiKannik ikajotigiallanik, ilaliutijuk angiutiKagiaKangituk akiliusiammik, akilegutinnik, aittosianik ubvalu ikajotiusonik kisianiungituk kenaujanik pikKujiusingagut kavamait ubvalu angajukKauKatiget ilaujuk angutiup annaulonnet suligigialinginnut.” Maligatsalagiujuuk angiutiKagiaKangilatit aittosianik ubvalu tuniggusianik. Atausik piusiugunnatuk maligatsani, angiutiKagunnaKutit akiliusianik kavamammit suliaKapvigijannit ubvalu angajukKauKatigennut suliaKaKatigijannut. Atautsik piusiugunnatuk. Asingit aittotet ilinnut apomautaujut. kingullianik piusitsaKagivuk. kingullia maligatsaujuk aittotitsanut. 3.12 uKajuk maligatsaulautsimajuk, maligatsak allasimajumi 3.11, “ ilingalungituk kenmaujatigut aittotinnut ubvalu ikajutsiutiugajattumut ilaugajattuk kamagigialinginnut suliaKapviup.” Aittotiujuut uKumaittosainnatut, amma ilangit maligatsaKammijut. Ilanga, pitâgunnaKutit aittotiujuunik Kujanâgialitit. kingulliagut, akitujummaget aittosiat, asiagut uKausikkut, sollu sananguatausimappata ubvalu minguausimappata, tunigunnatit pikKujippata katimajitsuat. Tunigunnatasi, kavamaujummut, taimaimmaty aittosiat uKumaittumaget. Maggolingajok apomautaugajattok. Ilanga, takunnasogijatit, aittosianik pitâniaguvit, atautsimik ubvalu aittosianik, atautsimit akitutigijumik \$250 akiluamillonet, Kujanâniallugu. kingulliagut, pitâgijait akitujummagiuppat, Kaujitillugit katimajitsuat uKaniallutik pigiaKammangânni. Aittosiat. Aittosiat sunauvut ajunnalungituk amma kinalonnet apitsugajangilak, taimaimmat

pitâgijausongujut. AngajukKâk katimaKatauniattuk Premierimut Prâvinsimi.  
Amma Premier uKalluni katigajangilagok ullâsiutitullunuk, akililâttaga.  
Premier akileniattilugu AngajukKâpit ullâsiutinginnik. Aittotijuk. Ikajutsijuk.  
kina tamatsuminga uKâlausiKaniakKâ? Auka. aittotitsauluni  
atuttaugunnatuk. AngajukKâk ubvalu First Minister KaikKujaujok taggânut  
majukKamut katimagiattugiamik amma tautsiKatigeniallutik aittotinnik. First  
Minister aittutaujuk uJagamut sananguataumajumik. UKagiaKavet,  
pijâgengilanga, pitâgiaKangilanga aittosianik ukua. Angiutigiguk aliasullutit.  
Aittotijuk. Taimaittuk. Illumoguvit pigiallugu. UKagajattilugit katimajitsuat  
pigigunnamangânni, angautillugu Kammamollugu, ubvalu piujummagiuppa  
aittosiak, inunnut âjaugialik kiggatuttanut. kenaujamminut atusimajut.  
Tamanna maligatsaujuk angigiamik aittotinnik ubvalu angiutiKannik  
aittotiugumajunik. Pitâgunnagikkuvit aittotimmik apigiusigigiaKangitait,  
tamanna ottutiginiattaga siagugiak. Tamakkua uKausigigumakKauj akka  
pidjutilet *Maligatsanik* , pijagepviginiangitaga ottugautinik sakKeKânnanga.  
Asianut aigumaligama, *Maligatsak* pigiasijuk taisilluni *Maligatsasuamik*  
piusiugialinnik iluagut *Maligatsasuap*, amma asianik maligatsaKagivuk iluani  
*Maligatsasuap*. Ilangaujuk Kanitânettuk omatiganetulu. kingullipaulluni  
piusiugialik, malitsiagasuannik maligatsaujunik. Allasimajumi (y).  
Kimmiguniagutta nigijugijaunninginnik sivulittet, iluani (n).  
Taunungagalammagik atuatsigiaKavutit pillugit maligatsait amma sumat  
uKammangât tainna *Labrador Inuit Maligatsasuanga* amma ilonnatik  
katutjiKatigenniujuut maligiaKamangâta maligatsaujunik. *Maligatsait* ilangut  
maligialisi. Ilangaullunili malittaugialik. Angiluattuk maligatsanit. Ilangat  
piusiugialet maligatsami allatausimangituk, ilonnatalu tukisimalluta, ubvalu  
taggasinimiuni, maligatsait adjigetijut kinakkutuinnait kinalonnet Kulânigani  
maligatsaup. Tamannalu ikKanalluni sivulittinut taikkua sivulittet piniappata  
pigasuaniappatalonnet Kulâni maligatsait, sakKititsiniattuk  
maligatsaKanginimmik. Nalunaitisijuk piusilukaujunik ubvalu

sulijutsanginnimik maligatsamik Kanuitsagatik. Sivulittet maliKattangittut maligatsamik. kina maligiaKavâ? tusannaKattamijuk atautsimik maligatsaKajuk atausiulingajunut amma maligatsait ajutsatunut. Tusasonguvusi maligatsaKajuk suvulittinut asiagiallanganik maligatsaKatillugit inuit. Taimaittunik tusagunnaKutit, maligatsalet poleset asinginik maligatsaKatilluta, Ilonnatik apomautaujut maligatsait. UKajuk maligatsait atungininginnik atuttaugatillugu. Tamanna ikKanammagittuk ilonnasinnut isumagigiaKallugulu. Sunait nigijugijaujut, Kângettojângitusi maligatsamik. Apitsotituinnaulungituk sulijugillugit maligatsait. Kulânnettujângimijuk maligatsait. MaligatsaKalimmat asiagiallangit PikKujait Kaujimagalitit, unautuinaungittuk *SuliaKattet Maligatsanga*. kingullia ikKanammagittuk *kenaujalittânimmut Aulatsijet PikKujanga*. UtiniakKunga *kenaujalittânimmut Aulatsijet PikKujanganut* ottutigiallanut, pikKujaujuk uKausilik kavamamik. kinagiiallaup kenaujaKutingit tamânengituk. Nunatsiavut kavamangata kenaujaKutingit. Taimaimmat sivulittituinnaungittut amma suliaKattet Kaujimagialet PikKujammik sulijugillugulu. kenaujait ajunnalungituk kamagigiangit, amma kenaujait asiujijausagaisongummijut. Taimaimmalu *kenaujalittânimmut Aulatsijet PikKujanga* ikKanammagittuk. NukKagalâgumavisi, ubvalu uKâlatuinnalanga? Nigiuvunga tamanna uKâlautauullaginiattuk.

**UKÂLATTI:** Atsutuinnak.

**MR.HAYSOM:** Okay.

**UKÂLATTI:** Sulijugullu tamanna, ottugavugut-. nukKagalâniakKugut, taraippat sivuppiatuinnaniagutta....

**MR. HAYSOM:** Okay.

**UKÂLATTI:** .. Kaujiminiagavit.

**MR.HAYSOM:** TikiniakKoKugut taraimut, imaKângugajangituk. TikigajakKugut taraimut kisiani nilliatuKangimagippat. Patricia apigiusiKakKaujuk ottugausimmik, amma ottugauset ikajugunnasiattut. ApigiusitsaKalikKisi?

**UKÂLATTI:** ApigiusitsaKavet?

**MR. JACQUE:** Ahali. Tukisigiagumatuinnavunga. Atâgut nâmmasingituKalippat sittutitsiutinni, kaunsalinut katimaKatauguma amma nukaga, najaga, ujuguga, Kangiaga, anânaga, atâtaga, kinaugaluaguni, pigunnautimmik Kinugappat ubvalu Kinugautimmik ubvalu suliaKakKujilluni, ikajutsitauniagikaluallunga, nâmmasingiutitsamik sakKevinga, uKagiaKavingalonnet nâmmasingiutitsaKaniganek? Nakummek.

**MR.HAYSOM:** Taimailingatillugu, ilagengullusi, ahali, uKagiaKavutit nâmmasingiutitsamik sakKegajanninik. Kanullonet ikajutsitauniangilatit. Kanugalak ikajotiKajugaluak, ikajotiugunnatuk ilatsajagijannut. Amma asiagut ikajutsiniakKoguvit annanik ubvalu atâtagijannik ubvalu nukagijannik, piuluagajakKuk uKaguvit nâmmasingiutitsamik sakKegajanninik, okay? Herb, uKagiallaKuvammâ, sunanik allasimajunek, ubvalu tamanna Kanuigigunnaitait kiugasualluget?

**MR. JACQUE:** Kanuingingitaga.

**MR.HAYSOM:** Kanuingituk.

**UKÂLATTI:** ApitsutuKagiallagumavâ? Atsot.

**MR. HAYSOM:** TusalaukKunga nanikiak, uvannenginnaluni, sumaummangat atsok. Nalunattuk sumat ilangit isumannenginnamangâta amma ilangiungituk. kinamikiak tusalaukKunga kinalonnet iligunnangituk pitsiagamik ubvalu pitsianiKagamik atuatsinituinnakut allanik. Angijumik isumagilauttaga amma inogusigigani sulijugitsiataga. Taimailingammat. Atuatsinik taimailingajuk naluaniistisot, pitsianiKagiaKavutit. Kanuk tukiKatsiatok? Pitsiagasuannik ilisattaugunnatuk piusiujukkut nunatsuami. Ilisattausok piusigijakkut. Aiguvit ilaunialillutit tattukut KaKuattakullu. Ilangani sininnatuinnak. Taikkua sinannait uKumaillisot. takuKattanagit sinannait, tukisinnagit sinannait ubvalu Kanuk pigunnamangâta. Sinannait ilangani Kinnitatuinnait KaKuttamik ilaKallutik. Ilangani aupuluttait amma iviujait katingajut. IkKanammagikKuk isumatsasiullutit sunait piujommangâta amma piujongitut piusiujut Kaujigiamik sunamik apumautiKammangâppit amma Kanuk apomautet



sakKiKattamangâta. killigiudjigalâgumavunga uttotinnik atullunga. Ajunnangimmagittuk isumagiamik piujmik pigasuagiamik tammangajumik pillututit. Tukisigajangilatit kisiani takunnalugit uttogauset. Isumagillugit uttogauset, sakKititsiKauvunga atautsimik Patricia-mut siagugiak. NiaKuganit pikKaujuk, amma sunamik tukiKagajangitukilinnut. katimaKatigegalannik, uttotigilugu, ilaliutigumajunik kamajiullutik katimajet, ilangat taimaittunik kamakKâluni, Kaujimangilanga Katsetulluta katimasimalimmangâta, sâksinik sepanillonet, tukisinaliaKijuk, uttogauset inunnut ilijuagunnatut piunippaulutillu inogusiu juni, apitsotillaget suliajiaugialellu. Apomautaujuk, uttogasuinni, ilautitsijuk inullaginnik. Tamanna kamagijaullagigialik. Sunait tigujaugasuagiamik ajunnasongummijut, tugâgutiungitut ubvalu pidjutaungitut. IsumaKannamijuk kinatuinnak Kimatautuinnalinninganik, piungitumesimannimut ubvalu Kanulukak pisimannimut. Tamanna nallelonnet pidjutaungitut. Pidjutauluattuk inogusiu jummi pitaKagiamik sunamik sulijumik, ilinnut aingagajattumik, attuigajattumik ilinnik, tukisitsiagajattanik Kanuk apomautaujut sakKisongummangâta inogusiu juni. Taimaimmat atugasuavunga uttogasusinnik inogusillagiu juni. Amma tamakkuagalait sakKitainnasimajut, Ilangit sukkajuit amma ajunnagatik. Ilangit uKumailuattut. Pingasuniuluak uKausiKagumavunga. ailikKânagna tamakkununga, inogusillagiKavuk *SuliaKattet Maligatsanginni* uKausigigumajakkanik. Imailigajut. Kimmigulugit unuttut angnigusunniusimalittut amma kamagillugu *SuliaKattet Maligatsangit* amma nâmmasingiutausimajut *SuliaKattet Maligatsanginni*, sunait sakKigallasongujut. *SuliaKattet Maligatsangit* sakKivalliajut katigasuallugit *SuliaKattet Maligatsangit* sakKiKattajut angnigusuttuKanialimmat, ununningit *SuliaKattet Maligatsangit* nâmmasingiutaKattajut nutâmik kavamattâtuKammat. Unuttugalait pidjtauKattajut, ilangat ilaliutijut, nutât angnigijausimajut, KaujiKattangittut Kanuk uKumiattigimmangât ajunnatommmangâlu *SuliaKattet Maligatsangit* amma Kanuk tammagaittuKasongummangât, sukkuisot inogusigijatsinik. Asiagugiallak angnigusuttiKavuk uppigusujunik nutâmik piusiKanialittumik, nutânik kiggatuttinik kenanillu, amma sunait sakKituammata taikkua (a) kappiasujut amma (b) Kanuk pigumatlatut. IsumaKagivunga ilangit sâlagijaugamik nigilukasot isumaKallutik angnigijaugâsimagialet amma Kanutuinnak inogusigijanik piungilititsigasuanittut. Inogusillagimmik takuniakKutit *SuliaKattet Maligatsangit* nâmmagijautinnagiit amma *SuliaKattet Maligatsangit* piungililutik. Ilangit ilisotet, amma asingit tapvainak Kaujitsisot sunanik KaujimagiaKanninik kamagitsialugillu. Inosillaget uttotik sivullipauluni. Inuk tuKuvuk. Kaningitumilu tuKullutik. Ilagijangit

akilegunnangittut utittisigiamik timgijanganik iluvittaujusautillugu, amma kavamait suliaKausingit amma kavamait ikajotigisongit ilonnainik akilegunnagittut. Angnigijaumallutit apigijauvutit ikajugajammangâppit. kavamanut ikajuttauKallutik amma nâmmasillutit kavamait ikajuniangitut, akilitsasillutit utittisigiamik timimmik nunagijanganut atullutit akilitsatâgutinnik. Siagugiak, igvit asingillu katimajet, ilautillugu ministeriujuk, kenaujaliugasuanialillusi akilegiamik akilitsagijannik. Minister allagalannialilluni suliaKattinut ikajugajammangâta akilegiamik akilitsamik, UKautijauKattalutik suliaKattet atullutillu kavamait Kagitaujanginnik. Suna piungituvâ? Amma sunait tammautausimajot?

**MR. BLAKE:** Kaujitsiutet pitâgisimajatit akilegiamik akilitsatâgutinnik, Kanuk uKausigigunnatagâ? Kanuk tamanna sulijugijait sulimmangât, tukisinaniattillugu.

**MR. HAYSOM:** Kaujitsiutiulaummata aittotiga apigijaugama uKausiKajamangâmma. Kaujitsiutet uvannut tunijuamajut sulijugitsiajakka.

**MR. BLAKE:** ApigigajakKaget kinamut Kaujitsiutitâsimammangâppit, asiagut Kaujimagama.

**MR. HAYSOM:** KaujitsiutittâKattavunga Maligatsaligijikkut SuliaKapvinganit kavamammi amma AngajukKauninnit, taikkua tunitsiKattatillugit.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Ilagiatsigumavet, Madam AngajukKâk.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Sulli lluingaluta katimajugunai, right? Okay. ImaKâ Roy, ikajutsiniatillugu ilinnik, punitsaugajakKuk Veryan pijagekKâtillugu tukisinannisauniattuk. Kanuigingikunni.

**MR. BLAKE:** Kanuingituk.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Pigunnagutta, UKâlajek, Kaujimangilanga Kanuimmangât. Veryan sivulimi pijagettillugu, piunitsaugajakKotuk, isumagijakkut.

**UKÂLATTI:** Nakummek, uKausigijannut. Taimâk pigunnaKugut. UKâlatillugu amma pijageppat apitsugunnaKusi.

**MR. HAYSOM:** Okay. Pigiallagasuavunga. Taimali. Tamanna uttugannimik apomautaujuk. Naillitillugu akunimut amma sunanut sakKiviusok. Sunatuinanut apitsotiujunut piusiugilainni, maggolingajok. Mangali asianut nottavutit, ikKanallagilunilu tukisigiamik sunait sivuppianiKasongummangâta sunait piujoninginnut amma angittaugunnatunut. Tamanna pigiasititsijuk

kinakkutuinnanut angittaugajattumik. Suliagigialingit angnigijaumajut piujummagiujuk. Inuit ilaget sunamik pigumammagittut uKumaittojunni. NalunanniKangilak apigiutitsaKaganilu. takukKaugatta suliagijaugialet nigiuugialet. Taimaigaluattilugu, ullop nâningani piujogajattuk sunait sivuppianiKappata. Sivullipâk sivuppianiugajattuk sunait tammasinmangimangâta. Amma atuatsigumavunga naittumik atugammait taijaujunit, "What I learned about Poilitics." TaijaugusiKammijuk. "Inside the Rise and Collapse off Nova Scotia's NDP kavamanga." Allataumajuk Graham Steele, Ministeriujuk kenaujaliginnimut ilaliutilaullunilu Nova Scotia maligatsaliuttinginnut 12-ini jârini. Akuniunitsaungippat. Tataminianattuk atuagaujuk. UKâluattuk Nova Scotia-mut. UKâlangituk katimajitsuanut sollu tamânetut. Kaujimagatsi pijagegutinga piujolungituk katimajiuKatinnik pitaKagiamik. Taimaigaluattilugu. Tamannaulungituk atuagumakKaujaga. UKâlautiKajuk sivullimi, suliaKannimik. Ilanginik atuatsigasuvunga pejattausimajunik uKausinginnik. UKâjuk, " Unuttuit uKâlaKattajut ajutsamagittut, kenaujatigut ubvalu kitsanikkut tamaitulonnet. PiutsaKallutik. Tusâttaugutik suliaKapvimit, ilagiagutigiKattajanga." UKâlautiKajuk suliaKannimik amma angnigusuttiujunik amma Kanuk-. Ilangit sakKivalliatillugit. UKâlautiKajuk ikajuttigijamminik Kanullu ikajummangâta. UKagiallamijuk ilitsinut ikKanammagittuk. "Asingit Inuit takujut MLA's kenaujattâviusongunninginnik. Nalautsiguvit saniguannik kenaujait aniakKaniattut. Tamanna MLA pasigatsaugutinga. Sivulittet aukâgiamik piutsangittut. AngajukKâgijaujuk ubvalu kinakkut katutjiKatigenet kenaujatsiuligaimmata, MLA tunitsiKattajuk tuniggusianik. MLA's angitsimajut, unuluat inuit Kinijanalillutik kenaujanik, taimâtsainak piKattajut jâriup kingulliani. Kinugautaujut kenaujait amma MLA angigumanninga nalunaisigutiusok MLA atuKattajanginnik. Kinuguatet KângeKattajut MLA namminik ippiasumminit akileniattilugu. Taimaimmat MLA's napvâgialet kenaujaniktunigatsaminik nakigiallak." Nova Scotia-mi piusiusimajut nalunaisijut Kanuk nunalet kenaujaKutinginik napvâgiamut tuniggusiatsanik. Tamanna uttogausiujuk, nunatsualimâmi, sivulittet apumautigijanga. Takunnatautsainavutit apigijaugiamik kenaujattâgumannimut, takujauvutit kenaujaKanninik. Prâvinsiujuumi taimailingaluttuk kenaujait atulukattausimanninginni. UKumaigijauKatatsiamjuk MHA-nut kenaujanik sakKititsigiamik ikajuniattilugit kiggatuttaujunik. AtuliaKiniallutik kiggatuttet kenaujaKutinginnik ikajutsiniallutik kinakkunik angnigusuttunik ubvalu unuttunik angnigusuttinik. Taimaimmat uKumaittumagiujuk. kavamait

isumangagut amma *SuliaKattet Maligatsangit* Kanuk kamagijaugutiusot. Nalunatitsigunnailuni MHA's namminik tunitsigunnatut. Takugunnagavit, sollu uvak, amma unuttut kenaujaliugutiKatsiaKattangittut. TunitsiKujauvutit kenaujanik, kenaujanillu tunitsilutit, amma naminik kenaujagijatit. Kanuk piusigijait namminik kamagijait. Sivulittiulusi, ajunnasiugajakKusi taimainngikaluatunga sivulittiulunginama. Sivukatattiulusi, taimâk pigiamik nigijugijauvusi. Sivukatattiulusi, atausiallusi pituagutsi, kinakkutuinanut ikajugiamik nigijugijaugakKutit. UKumaittumenialilutit. Kanuk uKumailitait kamagigunnaKât? Kanuk kenaujanik sakKititsigajakKet? UKumailutammagik. Tamakkua uKumaittumetitsisot, tukisinattut uKumaittumegetet. ApikKusik pigiasillaginiattillugu, apomautiKalippat, Kanuk apomautitsak sakKiKattavâ? SuliaKagasuannik Kanuilungituk. Aittuinik inunik namminik kenaujagijannik, Kanuingimijuk. kenaujaliugasuannik KanuilukKongimmijuk. Aiguvit katimapvisuamut, takusonguvutit allasimajumik ubvalu Kaujitsiutimik ukkuami nunalet kenaujaliugasuanninginnik Inuvianut niKitsatâgutitsanut inunntut ajutsajunut nunagijaujumi. Kimatsigik tunijasi maunga katimavitsuamut. kamagijaujuk Inuit Nunalet kavamanginnut, uKammiluni, tigusigunnangillagut kenaujatuinnanik. Takuminattuk. Kimigutaugunnatuk. kinalonnet uKangituk tamanna tammangittuk. Tamakkua isumagijaugialet, ikajutsitaugiaKallutilu. kenaujaliugasuannik ikKanammagittuk. kenaujaliugasuannik, tammalungituk. Atunnik namminik kenaujagijannik aittotitsautillugu kinamut, Kanuilungituk. Apomautitsak Kanuk sakKiKattajok? Apomautitsak sakKiKattajuk kenaujaliugasuannimi angnigijausimallutit kinamut uKumaitsajumut, Sumat apomautauliaKiKattavâ? Asingauvuk uKagiamik kenaujaliugasuajutit niKiKautimmut ilingajunik kinakkutuinnait Kinugagunnatillugit. Asiangummijuk uKagiamik kenaujaliugasuanninik ilingajunik ilagengujunut ubvalu sunanmut. Ah, uKaniakKutit, kinalittauk Kanimammagittuk aullagiaKalluni kamagijaugiattuluni sollu Montreal-imut kisiani kamagijaupviusomut? kenaujaliuKataugasuagajangilangâ? kiugusiugajattuk pigunnaKutit amma auka pigunnangillatit. IlauKataugunnaKutit kenaujaliugasuallutit. Auka, pigunnangillatit ilaliutillutit katimajitsuanut. Namminik pigasuallutit ilautitsijumik Kanuittunik âkKisimausinnik taikkua kenaujait ilinnut ilinganiattinagitm kenaujait ainiattinagit suliaKapvinut, amma kenaujaliangusimajut ainiattillugit kinamut ikajuttauniattumut, kinamut kamaniattumut kenaujanik. taimailingagajattuk âkKisimausik kenaujaliugasuannini. Sunait apomautauvât? Apomautaujuk sakKivalliasok. kenaujait iligunni akilitsatâgutinnut, aittotitsaliumavutit. Sulli kenaujait

tunisimannagit, ikajuttaugumavutit akilitsatâpviusonut 30-ni ulluni ununnisannilonnet inogusigijanni. Aittuisimavutit Ikajuttaugutilimmut ubvalu angnigusuttimut, imminik uKumaigilittait. kenaujaliugasuanialillutit akilegutitsanik akilitsatâgutinnik, kenaujaliugasuagunnaiKutit ikajuttaugutilimmut ubvalu kinamut ajutsajumut, namminik kenaujaliugasuavutit akilegutitsanik akilitsatâgutinnut.

**UKÂLATTI:** Sarah Leo apigiusitsaKakKomat, tâvatuak Joe Dicker apigiusitsaKakKoKaujuk. Tulligettitâllugit sivulliuKaujuk, sivullipâmi apigigialet.

**MR. DICKER:** Apigiusiga Kujanâttaga. kiujaugettuk.

**UKÂLATTI:** Pigiasiligit, Sarah Leo.

**ANGAJUKKÂK LEO:** ApigiusitsaKangilanga. UKausitsaKajunga, imaKâ Roy uKausigigasukKaujanga, tuinganut aigasuvunga. Kaujimavunga uKâlautigijannik, Veryan, tukisititsigumatuinnavunga. IsumaKavunga ilanginnik naluliumautitsiniattutit. Taimailingalaungituk. Kinugautet kenaujanik amma tuniggusianik sakKilautuk, immigottumik kamagijauulluni. Sunatuinnait akilitsatâgutinginnelauttut, KinujuKalaugunnaiKuk kinamut akilitsatâgututilimmut. UKâlausikagiaKavugut piusiugilainnik inunnut tukisijauniammat, Taimâk pilaungituk. Kinugautet kenaujanik pijaulauttut katimajitsuanut. asiagugiallak asinga katimatsujiuKataujuk, akilitsatâgutinga, iluvittaugutitsanut, maggok immigolauttok. Ilanga kinaup akilitsatâgutinganelauttut KinujuKalungilak kinamit tunijaugiamik kenaujanik akilegutitsanik akilitsatâgutimminut. Tamanna tukisijautsiagialik tamanna uKâlautigiguttigu.

**MR. HAYSOM:** Kanuingituk. Nakummek tukisititsigiagavit. Asiangutitsimat. Piusiugialet taimâtsainalingajut, taimaigaluattilugu, akilitsaKaguvit kenaujaliugutiKagasuagiaKangilatit, apigiusiulikKuk, sumat piujongitok? IkajotiKallagingilak. Tamanna ikajutsiluasimajuk kinagiiallamik. Piusiusimajuk apigiusiugunnangittuk. Piusiusimajut uKumaittolillutik . Asinga pidjutaujuk apomautisittisujuk atuttauningit kavamait piKutingit, kavamait Kaujimatitsiutingit, Kagitaujait, Kagitaujatigut tugâgutet. kavamait Kagitaujangit kenaujaliugutigigasuallugit. Atuttauningit suliaKautet ikajugasuallugi ikajuttaugutilik, ubvalu katutjiKatigennet ikajuttaugutiKallutik, atuliaKititsigunnaKuk kavamait piKutinginnik Kujanâgigiamut kinamik amma pitaKatillugit pimmagittunik ikajotiusonik. Tamanna ilangaujuk sakKujuk *SuliaKattet Maligatsanginni* apigiusilik

atugiaKangitutit kavamait piKutinginnik uivisâgiamut ubvalu nammiik pigumausinnik. Namminik pigumannik pigumanniujuk ikajutauniattillugu atautsik amma atautsik kinatuinnak ilagimmagittait. Taimali sunamik tammautiKasimavutit, piujumik pigumasimagaluallutit, pidjutaujuk piujotillugu, âkKigiatsigasuannik KaningiligiatisimatiluguapitsotitsaKalittillugu Kanuilingausinganik piusiusimajut. Amma nunalet isumangagut, ubvalu kamavait isumangagut. Apigiusik sunait pigumaset ilingatillugit atausimut angnigusuttimut ubvalu maggonut ilonnainullonet? kavamait piKutingit atuttauniappata kenaujaliugasuannimut atutsimut inummut, kavamait piKutingit atuniakKatet kenaujaliugutigigasuallugit ilonnatik Inuit? Taimâk piguvit atausiallutit apomautillagittâvutit kiugasuagiamik. (A) sunanik pigunnaKet? Kanuk angitigijumik kavamait atugunnaKât? Sunait suliaKausiujut asiangutitauvât? Sunait piusiugialet? Kanuk killigiudjigunnaKet atautsik inuk ikajutsitauniattillugu aippanga ikajutsitautinnagu? Ubvalu ilonnainik inunnik ikajutsiniakKâ? Uttogausiujuk, sunait kamagijaugunnangittut, ilanga kenaujaliugasuanniup ilingaluattunik suliaKattimut, ilaliutijunut suliaKattinut. Amma tamanna apigiusigunnamijuk. SuliaKattet uKumaittumenialittillugit. SuliaKattiusimaguvit tukisiniakKutit angajukKâgijait ilinnut Kaippat uKallunilu, kenaujatsiuvunga sunamut ilinganiattumik, ajunnatuk aukâgasuagiamik. SakKisongujuk. AngajukKâgijait aullaijuk uKummiaganik kenaujaliugasualluni sugusingata ilinniavingani pinguaKataugaittugiamut. Ilinnut Kaivut UKallutik, tikittinik pisigumavet? Aukâgiamik ajunnagalattuk. Ilangani aukâgumangilatit. Ilangani sunaungituk. Ilinnaut tukiKattojângituk kenaujait pillugit. Ilangani angajukKâk/suliaKattik ilagengujut, amma uKumaittumentitaullutit angajukKânut. Tamanna uKumattumagik kamagigasuagianga, Kaujimangilangalu taisigunnamangâmma *SuliaKattet Maligatsanginni* uKajuk taimâk pigiaKangilatit. Tâvatuak pitaKavuk, Iluani *SuliaKattet Maligatsanginni*, pisiKagiaKavutit pitsialugit asigijatit, piluatumik nunalinni suliaKattet, sulijugitsialugit. Ilangait sulijutsagiaKannik nunalinni suliaKattinik, uKumaittumentinnagit. Taimaimmat, piujotsiagasuannik, sunait sakKininginni, tammautaugunnatut, ubvalu sakKititsilutik apomautitsalaginnik. Tamanna uKausigiluagumakKaujaga Kaningiluatlatinnagu, unuttovut kamagijautsiagialet. kamagijautsiagialik, aullanik suliajijaujunni asiangutiniannagu namminik ilinnut, ubvalu kavamaujummut. kamatsialutit kiggatuttatit uKumaigijangit namminik kamagillagigasuannagit, angnigijaumangilatit akilegiamik kinaup uKumaigijanginnik. Isumajâtsiagit sunanik kamagasualiaKikKânak. Sangutitauniagani kavamannut

pigiasititsigunnamat atulukannimik nunalet kenaujanginnik ubvalu taijaulukanninginnut nunalet kenaujaKutingit. kenaujaliugutiKagasuannik Kanuilungituk. Kenaujaliugasunanik angittaugunnatuk. Tâvatuak kamatsiagiaKavutit kenaujaliugasuannimik inosigijanni. kamagigasuanigunni, âkKisimanniKatsiatillugu kamatsialutit amma takugatsausiallutit, amma piungitumetitsiniattinagu kavamagijannik. kenaujanik sanagasuagit. Kanuingituk. Imminik kamagillugu. Tâvatuak kamatsiagasunnik, takutsaunik atummagigialet. kenaujaliugasuallutit kinamut ilinganiattumik. Atullutit kenaujattâvimmik. Apigillutit inunik âtsiKullugit kenaujattâvimmut. kamatsialutit kenaujaliangusimajut aitillugit kinamut kenaujaliuttaugasuajumut, Kaujimatitsisiallutit kinakkutuinnait Kaujigunnamata Kanuk pisimamammangâppit.

**UKÂLATTI:** Sarah Leo. UKagumakKoKaugavit.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Okay. apigiusitsaKavunga uKâlautigillugit kenaujaliugasuannet amma, uKagavit Kanuingituk kenaujaliugasuagiamik. UttogausiKatuinnavunga taimaittuKammat Nainimi. Pinguatet Huskies. Goldimik sâlaKasimajut, ainiujammata prâvinsimi pinguaKatigejunut, Nakutlaput taikkua. kenaujaliugasuajut nâmmatumik aigiamik prâvinsimut. Aullaikatajut nillinattutalinnik niKinik. Tikettinik aullailâmmijut. Mikijojuk nunagijaujuk. AkigattunagajakKâ, ilaliutillunga nunalinnut. Ikajugukkit aullaigiamik tickettinek?

**MR.HAYSOM:** AukaukKotuk, tâvatuak kinakut tukisinnilukatinnagit tamanna AngajukKâp piusigijanga naminilu pigasuagani. NalunanagiaKangimujuk namut kenaujait ainiammangâta. Tukisijautsiatuappat amma kinamut Kaujijaumattitauppat tamanna kavamaup sulialungitanga, taikkua inuit kenaujattâniattut immigottillugit, amma pitâniiallutik, igviungituk amma Nunatsiavut kavamangaungituk.

**UKÂLATTI:** ApigiusitsaKagiallavet?

**ANGAJUKKÂK LEO:** UKausituinnak. UKausigigiallagumajakka Huskies naittumik. Kaujimavunga taimaiKattajut ilonnaini nunagijattini, Kanuk kenaujaliuttuKagasuaKattavuk, ilaliutillutalu nunagijattinut. Kaujimagavit, Kaujimagavit taikkuatuinaungittut Huskies, tâvatuak ullusiugutitsaKavugut amma pingguagusiujuunik sunatuinnanillu suguset ilaugutaugusinginut, piujogajattuk kinatuinnait Kaujimappata, pisittotiKakKavunga Huskittinik.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Mr. Dan Pottle, apitsotitsaKavet?

**MR.POTTLE:** Nakummek, Itsivautalek. Apitsotiungituk atausiulingagani, uKausituinnak. Piugijaga Veryan uKâlausigijangit, tamaungalaugamanit katimajitsuanut, pingajugilittanga tamânenninga. Veryan sulitsiaKommijuk sunait pidjutaujut pillugit *SuliaKattet Maligatsangit* sakKiKattatjut inuit katimapvimeliaKimmata. kiggatuttitunnaulungituk, ilisimajaga inogusigani amma ilingattiniammijaga sivulittinut. IlinniaKattavugut ilisimannikut. PigasulikKânak, apigigiaKavutit. kamagillugit inigilitaminut tikikKâtinnagit. Kaujimagavit, nâmmasigituKagajakKuk iluagut *SuliaKattet Maligatsangagut* ilinnut ubvalu asianut katimajiummut, ikajutsilunga uKaudjigiagalâllungalu pingasuni jârini tamânesimalinningani sivulittiulunga kavamagijattini. Nakummek.

**UKÂLATTI:** Greg Flowers, apigiusitsaKakKogavit ubvalu uKagumavet.

**MR.FLOWERS:** Ahailâ, imaKâ ilagiallugu Sarah uKausigikKaujanganut. Kanuingituk tâtsumunga ubvalu uvannut kinagiallmollonet kenaujaliugasuagiamik sunanut nunagijattini suliaKapvimut aitingituaguttugu. Sigugiak uKakKaugavit uKumaitsaKattanimik, tâtsumunga uvanillonet kinamillonet. kenaujaliugasuatuagutta silatânit suliaKapviup Kanuigajangituk?

**MR. HAYSOM:** Auka. tamatsenut, Greg amma Sarah, ajunnamagittuk ilangaummat tâttumejuk. Piujugajattuk uKâlautigiguttigit tâttumetitsiKattajut. Tusattaugumagajangilanga aulaniagasi tikittinik kenaujaliugasuallugi suliaKapvigijanni. tukiKajuk tattulagik amma tunganattogani. Maligatsautojâttuk uKalluni aittosianik tigusiKattanak. uKatuaguvit uKagiaKajutit, aittosiatuinnait Kanuingitut, sunaugatillonet amma \$5 tikittet, \$1 tikitet, pisillutit talimmanik pitâgigunnalugit 3 tâlatut. Kaujimagavit, sunait, ikKatuijet uKausingatut, tamakuagalait malugijaugiaKakKongitut,. UKausigillugu, mikijugaluagutik, kamatsialagigiakavusi ilinnik ikajuniangituk ubvalu ilagijannik. amma kenaujaliugutigigasujait uttogausiuniattuk kamatsiagasuannimik takugatsaunimillu, tamanna sakKeniammat kamatsiatunik katutjiKatigenninik. Nalunaitsiniallutik kenaujanik, ammalu Kaujiniallutit Kanuk angitigijumik kenaujattâsimajuKammangât amma sunanut atuttauniammangât. Okay. uKalungilanga aukâllunga, aullainiagasi tikittinik suliaKattigijannut. Kaujimavunga taimainginnatuk. UKatuinnavunga isumatsasiugutigitsialugu kamagitsialugu, ilangani angijummagimmik kenaujait pijausongummijut ubvalu angnijumik sâlaKallutik ubvalu tuniggusiamik, kamatsialuagiaKagajakKutit. Asingaummijuk sâlaKagiamik sikidoomik.



**UKÂLATTI:** kamagajakKugut suli apitsutigiallanik. Piujumik inganiKakKotuk, Kanuigijaungipat, ilonnainut angittaupat. Taima, atautsigiallamik apitsugasuajuk Greg Flowers nukKagalânialigatta. Suli Katsiumata apigiusiugumajut.

**MR. FLOWERS:** Okay, Veryan. Tukisijaga, uKanguatuinnaluta, uttotigilugu, ilinniavik. Ilinniavet kenaujaliuKattajut Kangatuinak sunanut piusitsanut, uKangualuta, paniga uvalu inning ilauKataujut sunamut kenaujaliugasuallutik uvannulu ainiallutik kenaujamik tunitsigajammangâmma. Kanuingitok, sullu, imaKâ, AngajukKânga Makkoviup apigikKaumat. Uvannik ikajutsiniangikaluattilugu, ikajutsijogaluak taikkuninga, sollu Happy Valley-Goose Bay nanilonnet, Kanuingitung, taimâk pigiamek?

**MR. HAYSOM:** kamagisimallugu, kamagijaugiaKagajattut tâttumegutaujut, piusiugijait suliatsiaKottuk. Piggagasuagiavutit tamakkuninga tukisitsialikKânagit uKâlautigillugilu. Ilangat, Danny uKausigikKaujanga, apitsotitsaKaguvit naluliumaguvillonet, apigillutit ikajuttaugumallutilu. Utipvigillugit ilinniatuit. Ahali, suguset kenaujaliugasuaKattajut ilinniavimmi. Pillugit kamatsiagasuanet, takugatsaunet ilonatik takugajakKotasi ottugautet kenaujait iliniavimmoniappata. Asianik apitsositsaKagivuk. Sugusiga pingguatunniKataujuk, amma pingguatet kenaujaliugasuaniattut. Sunamik asiangutitsivâ? Sunamik asiangutitsiKonigutuk nalunangituappat aullaijutit tikittinik akungani suliaKapvini suguset pingguatunniKataummat, pivutit suguset pillugu, inuit Kanuitsaniattinagit uKumaittumegasuangimut angajukKâlu, Minsiteriujuk uvannik uKumaittumetitsipat. Kaujimagavit. kamatsiagiaKavutit Kanuk isumagijaummangâppit suliaKattinut amma Kanuk ilinnik pimmangâta. kamatsiagiaKagivutit apitsotimmik Kanuk angitigijut kenaujait pigumajaummangâta. UKagunnaKunga, angijummagik kenaujak. kamatsiagit. 5 tâlak amma 5 tâlak kenaujaliugasuannimut, kinalonnet tamatsuminga apigiusiKaniangituk. kamagitsialugu Kanuk pimmangâppit.

**MR. FLOWERS:** AdjutigiaKakKongituk akungani 5 tâlak, 5 tâlaugaluaguni ubvalu 10,000.

**MR. HAYSOM:** Apiginga pigumallutit 5 tâlatut amma apiginga pigumallutit 10,000 KaujigajakKutit adjigeninginnik, tâvatuak....

**MR. FLOWERS:** well...

**MR. HAYSOM:** ...piusiugialik, sulivutit.

**MR. FLOWERS:** Ahammarik.

**MR.HAYSOM:** Sulivutit. Piusiugialik tamânettuk. Kaujimavutit, ikKatuijet uKausinga maligatsait isumâlutiKangitut *mikinitsaujunik*. AtunniKangitunik. kinatuinnak apakataugajattuk sikarelukaKalluni, kinalonnet pasigatsatâtitsiniangilak. PiusiugiaKajuk pitaKagiaKangilatit sikarelukannik, atugiaKangitait. Maligatsanengituk. Ilonnâgut tamakkuagalait apakataugutiginiangitatit, mânautillugoluak. Amma atuttaugiaKangituk. Inogusillagiujuumi, kamatsialagigiaKavutit atullutit isumagijannik, kinalonnet tamatsuminga isumâlutiKangituk. Taimailingatuappat Kanuilungilatit, PiusiullagigiaKajuk aukauulluni; apigiaKangilatit suliaKattinik kenaujanik tunitsigajammangâta. Tamanna piusiugialik, taimâtsainak aittosianut. Sunait adjjungilât? Adjjungituk, inogusiujuut nunatsuangani, sunagalait adjjengitumik piKattajut.

**UKÂLATTI:** Mânnautillogu Kinuvunga nukKagalâgiamik pigiasiniammiluta 3:40, UtikKuniattaga Veryan Haysom, Suli apigittuKagumammat Iluingalutta katimajunnitinni.

*(NukKalaullanik)*

**UKÂLATTI:** Pigiasigiasimmigatta Iluingalutta katimajiulluta. Kimmigunik Nunatsiavut *SuliaKattet Maligatsanginnik* ukununga *Angnigijausimajuit PikKujangani*. Nakummesiallugu Veryan kaigunnalaummat uKâlagiattuluni katimajitsuat Iluingallutik katimanninginni. PijagegutiKakKoKaugatta uKâlautigillugu allasimajut iluani Nunatsiavut *SuliaKattet Maligatsanginni*. IkKaumakKulugit katimajitsuat, apigiusitsaKagutsi, ammaKattalugit uKâlautet piusiliuttaugiaKammata. Nakummek. Richard Pamak apigiusitsakaKoKaummat.

**RICHARD PAMAK:** Nakummek. Ottugauset piujummaget, Veryan, nalunalungilak, uKausiugiallagalâppat, imaKâ, isumagijakkut. ApigiusitsaKagama angnigijaummalunga, ubvalu kinaullunga nunagijaujunni, kenaujaliugasuannimut, ilonnatik maligatsanik atugunnaKugut sakKetailigiamik piungitunik. kenaujanik piulimatsivinik âkKisigunnaKunga. kinamut kamagijautigajattaga, amma tiliugigunnaluta, tuniggusiaKaniappat. UpagunnaKutit inunnik tunitsiKullugit. Kaujimallutillu igvit apigiusiKanninik tunijaugiamik. Amma angnigijaumajut ilitatsigajattut *SuliaKattet Maligatsanginnik*, unuttongittugaluat nunalinni ilitatsijut *SuliaKattet Maligatsanginnik*. Uvannik takugajattut, taimâk pigaluaguma, silatâni suliaKapvima, iminik pigasuannik kenaujaliugasualluni, nunalet uvannik takugajattut Richard Pamak. Minsiter IlikKusiliginnimut, Pinguanimmut. Kanuk pijauttailigajakKâ, maligatsait tamânegaluappat? Amma kinatuinnak

Kaujippat nunalinni tamanna pigiaKangitoninganik, akigattumat *SuliaKattet Maligatsanginnik* Ministeriuluni ubvalu angnigijaumalluni, angutik, pidjutaujumik tunitsinialluni. Kaujijautillugu kavamammut, nunalinnut ilonnainut. Maligatsait tamânegaluattilugit, suli attutauniKavutit kina sunanik sakKititsipa, allât KaujisagiaKagaluagutta, sulijumik pisimagaluattilugit, sunatuinnanik pitaKalluta, ilonnatik maligatsait tamânetilugit, amma Kanuigata, sulli sukkuisot tamânettut. Kanuk tamanna sakKititauttailigajakKâ?

**MR. HAYSOM:** Unuttunaget tapvani apigiusigijanni. Innunut Kanuk isumagijaummagâppit kamagigunnasiangitait. Nalunalungituk, inunnut isumagijaugumavutit sulisiatonnik amma kina pitsiagasuattuk, kina namminik pigasuangituk, amma kina pigasuanginnatuk kamagigasuallugit Inuit Kanuttogutigijangit, tamanna isumagillugu, takunnagusijuk ilinnik. Taimaigaluattilugu, inunnut isumagijauvutit asiagut, nalunalungituk ajunnatumik akKutitsaKavutit namminik takunnâgusittut amma Kanuk imminek piKattamangâppit. Malugigunni, pigunnaKutit, namminik sinnâgillutit, uKâlatsialutillu Kanuk pimangâppit. Asiagut uKausikkut, takugatsausiallutit, kiutsiagunnaulutillu, kiullugit apikKusijut ilinnut. Tukisititsiniammangât kinamik naluliumautilimmik ubvalu isumaKajumik asiagut apigiusiummijuk. TaimaijuKagiaKavuk, sakKitalitillugit apomautaugunnatut malitsialugit *SuliaKattet Maligatsangit*, malitsiatullu. SakKititailigajattit apomautet kiutsiagunnaulutit, atuinnaunginnalutit kamagillugillu sunait ilinnik uKumaittometitsijut. Sulijutsagialik amma kamagijaulluni sulijugitsinikkut, sulijugijaunnik tamânegiaKatillugu. Tamakkua ilonnatik iluanettut *SuliaKattet Maligatsanginni*. Taimali kenaujaliugasuaguvit amma tukisigasuaguvit inunnut isumagijaujuk Richard Pamak, Minister IlukKusiliginnimut, Kaujimaguvit amma tukisimaguvit, nalunagiaKangilak taimâgalak piliguvit piggagasuannimut kenaujaliugasualiguvit kinamit apigillugit tunitsigajakKet tamatumunga, Kaujimaguvit isumagijaunninik, igvit, uKagiaKavutit, ilinnik apigivunga nunaliuKataulunga, uKaumiattumitigasuangilagit kiggatuttiulunga ubvalu Ministeriullunga. Kanuttolungalu tamanna ikajutsijuk.

**UKÂLATTI:** Apigigiallagumavet?

**MR. PAMAK:** Apigiusiullagingituk, pijâgengilanga, Kaujimagavit, ikajugasuagiak uKumaittuk ilagengigujunnik ilangani, amma isumagiajuguvit pigasuannik Richard Pamak. Maligaluattilutit maligatsanik amma malillugit allaKutet, Ahali, suli Ministeriuvutit IlikKusiliginnimut Pingguanimullu. Ippiniannatuk sunamik

kamagasuanguinik pidjatauunik siKumitsilikKutit maligatsanik, sunamillonet pigasuannak. Kaujimagatta, katimajuKageppat ilitatsiniakKugut *SuliaKattet Maligatsanginnik* tukisinitsagilugulu. Inuit nunalinnitukiismangituk *SuliaKattet Maligatsanginnik*, uKagajattut, isumavunga Richard Pamak ubvalu Richard Pamak, Minister IlikKusiliginnimut, Pingguanimut amma Niuggutitsinimmut. Uvannik attuilukagajattuk, amma attuilukalluni Nunatsiavut kavamanganik inuit isumaKappata Ministeriunninik IlikKusiliginnimut, Pingguanimut amma Niuggutitsinimmut, Kaujimangilanga, uKausituinnak, Kaujimagavit, ilinniagutaugajappata, amma Nain angijualolungituk, taimaittugalait sakKigajangituk. Inuit isumagajattut takunnalutit, amma, uKallutik, ahali, piujumik pigasuavutit nunalinni. TamânettuKagajagivuk, siKumitsigajannimik maligatsamik. Kaujimagavit, sakKitailigasuallogu, sunaKutaugunnainik kinallutit ubvalu ilaliutit kavamammuk, ilangani Kujanâttautojâgialik. UKausituinnak. Nakummek.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Ilagiatsigumavet Mr. Haysom?

**MR. HAYSOM:** Ahali, ilagiatsigumavunga sumat ikKanammagimmangât ilaugiamik apitsuniujunut sunait sulimmangât maligatsait amma sunait ilingammangâta *SuliaKattet Maligatsanginnut* kavamaujuk iluingatigasuatuinnaunagu. Asiagut uKausikkut, sulijugennalugu kavamaujuk amma kavamait katsungaigutautsiatillugu. UKalaugama ilaugumajunga uttogausillaginni. Amma Kanuingituk pitaKagiamik *SuliaKattet Maligatsanginnik* amma *Maligatsasuumik* pitalek piusiugialinnik. Kanuk piusiugialet atunniKasonguvât inogusillaginne? Kanuk maligatsait atullagiKattavât inogusillaginni, nalunalungimijuk sunanik apomautiKaniangilatit sunamik pingikuvit. Tamakkua ilonnatik apomautaujut, apomautet piusiujuni amma malittaugilinni. IsumaKagumagajangilanga Kimmigugatta *SuliaKattet Maligatsanginnik* Kanuk piusiKagiamik amma sunait sulimmangâta amma sunait piujongimangâta, ubvalu kinaup ilinniagusigijanga Kanuk pingimagilluni. Tukigijanga, nalunailluni takkua uKumaittut pidjataujut, uKumaittut nunatsuamellagigamik amma sugalattiulusi nunatsuami.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Mr. Jim Tuttau. ApigiuisitsaKakKogavit.

**MR. TUTTAUK:** Ahali, nakummek. Tusannimagittuk, Kaujimangilanga tâttumangâta ubvalu Kinnitaummangâta, tâvatuak bingkuit. KaujimakKauvunga sakKitigajattait. AullaiKattavugut bingotinnik kaunsalet suliaKapvingani akungani 3:00 amma 4:00 p.m, aulataulluni Pingguatuligijet suliaKapvingani. Kanuk piungitigijumik nâmmasingiutiugunnaKâ?

**MR. HAYSOM:** Apigivamma isumagilautsimangitaganik, bingonguatiunnanga. Isumavunga aulatsiguvit malillugit malittaugialet taisimajakka Katsetulugit pingasuittulungalonnet, ununnisaungipata, KanuigajakKongillatit. Sivullipâmi suliaigijanga pinagguatligijippit katimajingita, ubvalu pingguatuligijet suliaKapvinganit, pigiasittitaumallutik kaunsaligijinnut, tungâgutiKallutik nunalinni pingguaninnik, takugatsausiavutit sunamut tamanna pidjutiKammangât. SuliaKausiujuk aulataulluni katimajinnut nunalet kavamanginnit, atugiak nunalet kavamangata piKutinginnik kenaujaliugasuannimut KanuilukKongituk. Apitsotiugajattuk kenaujaliugasuannik tigujauppat kenaujagijannut, amma akilegutet takujauppat, amma inuit kamajut kenaujanik pasigatsaugajattut sunait piungilippata. Taimaimmat apigiusiujuk, sunait tamânegiaKatillugit sulaigijanginni nunalet kavamanginni, ikajutsiniallutik atuinnaunut ilonnainut nunaliujunnut. Taimaimmat Kanuingituk.

**UKÂLATTI:** Nakummek. ApigiusitsaKagiallaKogavit.

**MR. TUTTAUK.** Nakummek. Ahali, sunait sakKigajattut, utipvigillugu tuKujuKappat ilagengujunni, ubvalu nallingit ilaget utigumammangâta iluvitsigiattugiamut, asiagullu. Ilangani suliaKapvik ilagengujunnik bingotitsigiamik kenaujaliugasuallutik inunnik utitisigiamik nunagijamminut. Tamanna nâmmasingiutiugajakKâ?

**MR. HAYSOM:** Ahali, asianut nolikkogavit. ilimanattumelualigajakKuyit apomautitsanut sivulliutitaunimmut ubvalu ikajotiusonut atautsimut inummut ubvalu atautsinut ilagengujunnut amma pitaKattinagit sivulliugialinnik ubvalu ikajotiusonik. IsumaKavunga tamanna kamagimmagigialet. SuliaKausiujuk âkKitaumappat pingguanimmu, atugasuagunni kenaujaliugutigigasuallugu ilagenut ajutsajunut silatânegajakKotuk tugâgutiujop. Malunnatojâniallilluni atuliaKilinnik kavamamit suliaKausinginnik ubvalu kavamait ikajotigsonginnik taimaittunut atugatsaungittunut, amma malunnagajammijuk atujatit ikajutsinaittilugu kinakkunik ilagengujunik. Adjigilungimijanga immigottumik suliaKausiKappat amma immigottunik kenaujaliugutaugunnatunik inunnut ajutsajunut, amma tukisimajautsialuni, ikajutsijuk kinakkutuinnanik nunagijaujumi. Nunalinni ikajotiKaluagajakKuk ikinnisautillugit uKumailutausot kinamut ilagengujullonet. Tamanna ikajutsivâ?

**UKÂLATTI:** Mr. Gary Mitchell, apitsositsaKakKogavit.

**MR. MITCHELL:** Nakummek, ahali, apigiusitsaKavunga. Pillugu allasimajuk 2.4(e), uKajuk, “Naluttinagit angnigusugunnatut amma suliaKattet nanigaluammangâta angnigijaumajut suliaKagiattusimallutik, piluattumik ingigagiaKagutik suliaKagiattulutik.” Apigigumavunga aullasimaniaguviit suliaKapvinit, Katsini sitontini ubvalu pulâgiasimallutit kiggatuttanik ubvalu suliaKagalaguviit nunalet akungani, apigigumavunga kiusagaisommut iligunni Kagitaujanni suliaKapvet aneniattutit nalunaisigiaKavutit naneniammangâppit suniammangâpilu. SuliaKapvimik Kimaimaniaguviit, KaujitsigiaKavet aullasimalânnine? Sukkailigiagasuavungam nunagijanni, Katini sitontini, kiggatuttatit Kaujimagialet? Kanuk Kaujittitaujattot? Kaujimagavit, uKautillugit suliaKattitit aneniattutit. Kaujimattitaujagiet anituaguviit suliaKapvimit, ubvalu Kimainiaguviit suliaKapvinik, ubvalu suliaKapvimik Kimainiammangâppit tapvainâk? kingullianik apigiusitsaKaniakKunga siagugiak, pigunnaguma?

**MR. HAYSOM:** IsumaKavunga, Gary, tâna apigiusik tâtaumetsijik, amma nâningani, apitsosiujuuk ilisimannik. Nani tukisiumigajakKingâ 2.4(e) piluattumik ingigaguma suliaKagiattulunga, amma pulâgiasimalluni kiggatuttanik ingiganilluasiangulungituk. Piluattuk, ubvalu apomautaujattuk mâni kina suliaKagiattusimappat Ottawâ-mut amma Kaujimannak nanemmangâta wogimi amma napvâtaugunnagatik wogimi. Tamanna ilanga apomautausok kamagigasujait. Ottawâmut ainiaguviit Kaujimagialet Kanuk uKâlapviugunnamangâppit. Kaujimavutit. 30-tet jâret nâsimalikKut misijimillonet Kimaigunnalaungilatit, Kagitaujakkut ubvalu fonnikut. PigunnalaukKutit kisiani uKautillugu kiukatattik namoniammangâppit Kanuk napvâtaugunnamangâppit Kimaillutillu fonnet nomaranginnik. Ubvalu atinginik tujummiuvt. Atusogilittatinnik ullumi, misijjinik KimaigajakKutit uKajumik anigalâniattutit suliaKapvimit ullumilu suliaKapvimeniangitutit. PijaugiaKavâ anigalâniaguviit suliaKapvimit Katsini sitontini suliaKagiattulutit? ImaKângukKongittuk. Sunait tuavittut sakKesot Katsituinnani sitontini? Ilonnatik kiggatuttatit KaujimagiaKangituk Kangatuinnak anigalâtualiguviit. Ununningit isumaKaniattut suliaKapvimejutit. Aullaniaguviit akunimut inggalutit. Misijitjimik KimaiKattalutit ubvalu Kaujitsiutimmik . Anituaguviit suliaKpavimit misijimik KimaigiaKavutit. Apigiusiujuuk uKagiamik tâttumenniganik KaKuttamillu? Auka. Tâvatuak asiutuinnaguviit ubvalu kinamullonet nanemmangâppit Kaujimajaunnak, piluattumik tuavittut sakKipata. Maligialinnik siKumitsigajakKutit. ApigiusitsaKagiallavet?

**MR. MITCHELL:** Okay. Inggavugut suliaKagiatugiamik. PigiaKavita Kaujimatitsigiamik kinakkutuinnaneq? Kaujimavunga unuttut angnigijaumajut KaujitsiKattangittut, ilangit angnigijaumajut pigaluattilugu, kinakkomangâta Kaujimanagit. Taimaimmat sukkajuk kiugusik, ubvalu Kaujimatitsinik aninianninik katimajitsuanot? Ilangit atuKattajut tuavittunik amma kiujaugeniallutik nunamit aullasimajuKappat. Naluliumavunga piujogaluammangât tamanna. Tukisinagumatuinnavunga tukisittituniattugut ilanginnik, piungitumegumangilanga. Nakummek.

**MR. HAYSOM:** Suli uKalikKutit kiugasuagiamik. Piujuk ottotigigianga, amma sunamik tammautiKasimaguvit? Piunippât sivunganegajattut Kaujimattisisagainnik, piluattumik akuni aullasimaniaguvit. Piunippaumijuk kiullutit Kaujimatillugit inuit Kanuk ilinik uKâlagunnagiamik, amma nani napvâtaugunnamangâppit. Sunamik tammautiKannik, suliaKapvimenginik ullâkut, Kitigaligeppat suliaKannik Kaujitsingikkaluaguvit, isumaKavunga, sunait apomautaujut sakKipata. Asiagut pigunnaKutit aullalutit Ottawa amma kinalonet Kaujimatinnagu nanemmangâppit, sumalu tamânemmmangâppit, Kanullu pimmmangâppit, siKumitsisiagajakKutit maligatsamik. UKautigunnangillagit Kanuk pigiaKammangâppit Kanullu pigiaKammangâppit, KaujimagiaKavutit ingiganinganik. Ingiganimmi iluingajumik malikKutit piunippaujunik amma ikâgunnalutit. Amma tammakatainnaguvit piunippâkut, ikâgunnaniangilatit, ikâpviugialimmik.

**UKÂLATTI:** Nakummek. Sarah Leo, apigiusitsaKavet?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Ahali, uKausituinaumiju. Utilluni Richard uKausigikKaujangit pillugu nalulluni inuit isumaKammangâta ilinnik angnigijaugutigisimajannik. IsumaKavunga, Veryan, piujummagiuvutit, tukisitsisiagavit, ilangani nalunattoKattavuk tukisitsiagasuagiak amma adjiulugani Kanuk pijukagalualimmangât. Ilonnâgut ajunnalukKongittuk. Mikijumik nunaKavugut. Inuit uvanik Kaujimajut Sarau-niganik. Kaujimajut AngajukKângujunga Nunatsiavummi. kenaujaliugasuanniaguma UKallunga tamânevunga. Sarau-vunga kenaujaliugutiKagasuajuk Huskies.

Nâjivuk unnikkausik. Sunaupângituk. Aullatitsigajaguma Kagitaujakkut Nunatsiavut Gavamanganit atitâtausimajumik Sarah Leo, AngajukKak Nunatsiavummi, Kagitaujakkajung Kinillunga kenaujannik nammasiangimagitsiatuk. Amma issumajunga angijongituk, takkunângitaga angijotilugu inuit, ailiguma, aigajaguma kenaujatsiugiallunga tamanellunga AngajukKângullunga Nunatsiavummi imângangutillugu tamanellunga Sarah-lunga kattimaviup aullaitanginni ubvalu sunagiallakiak. Isumajunga Kanuk imminik sakkijatitsigasuannik suliguma. Sunaugajappat piKattatanik ullu tamât piKattatanik jari tamât ilangatuinauvutit nunaliujunni kenaujatsasiuKataujuk, inuit takkuniakKut ilinik taimâk. Aullatitaugajappat suliaKapvimit ubvalu angijumik takkujatsamik uKajumik AngajukKângujunga amma Kinijajunga kenaujammik, tânna asialluasianguvuk, amma issumajunga taimak kamagijaugialik. ImaKâ sunautojângimagitillugu uKajaga, taimaigaluattillugu taimâk takkunnâjaga.

**MR. HAYSOM:**

Āhaila, issumajunga nalautsisiamagitutit, uvanga tâkkuninga ajunatutitsilatlaKattatunga, KaKialivunga. Atautsimik ilagiatsigunatunga, atautsik uKausigikKaujait. Aulatitsiguvit Kagitaujakkut Nunatsiavut Gavamangata nalunaikkutalimmik, nalunangimagikKuk atujutit gavamaup piKutinginnik amma igvit uKatsialikKutit sulliatsagijagani kiggatullunga gavamammik atullunga gavamaup pigutinginnik. Amma tanna aivuk ikungagiamagialuk Kanuk inunnut takkunâtaumangâpit nunaliujummi. Tanna uKautjivuk nakit Kailimangâpit. UtigumakKauvunga KimakKaujatinut nukKagalagatta apitsosiukKaujunut Greg-imit,taimaimat assingit apitsositsaKapata, utigumaniakKunga Greg apitsosigikKaujanganut nâniganni.

**MR. UKĀLATTI:**

Atsuilangugaluak, pigunaguta, pitaKavugut atautsimik apitsosimmik Mr. Herb Jacques-imit amma utigunaniakKugut tapsumunga apitsosimmut. Amma, atsuilangugaluak, maggok, KaKialivunga. Amma utigunaniakKugut, âhaila.



**Mr. JACQUE:**

Nakummek. Utipvigituinalugu mitsânut aitosiannik. Ilonnata Kaujimavugut inoKativut iluingaluta. Uvak ilanâga Kaippat illuganut amma Kaitsilunni nillimik, mitimmik, ubvalu sunamik, tanna aitosiangulikKa, ubvalu uvak, utitisillunga, pisiutillugu utsualummik, tanna tukiKalikKâ tautsigutinimik? Nakummek.

**MR. HAYSOM:**

Taima. Immaimat, Kaujimavunga *Maligatsaujuk* uKalungituk aittotiKanimik, amma taimâk pitjutinnik uKâlautiKangilak. Isumajunga aitotiKanik innunut imminik pillutit amma imminik inosigijanut amma immigulingalutit Kanuingituk. Ātsigumaguvit aitosiammik kinamukkiak, Kanuingituk. Amma issumajunga uKâlautigikKaujatinut sivungagut, uKatsiaKaujunga kiggatujait Kaipat ilinnut ikajuttaugumalunni suliagijanut amma aigumajutit kenaujammik igvit ippiasunit amma aitumilugu, sunamulonet nukKangatitaungituk ubvalu apviataungituk. Imakâ tukkiKatsiangituk. Igvit imaKâ nukKatigunangitanut situgiasivutit, amma ilinut kenaujaigutsilagituk, taimaigaluatilugu nalunangituapat igvit kenaujagijatit amma assianut aingitutit Kinilugu, Kanuingituk. Igvit aituigunatutit aitosiannik innunut. Iluannetop apitsosimmi kinakiak âtsipat ilinut nillimik, issumajunga, ajunangimagituk, sunamik piungituKangilak tamâni. Aiguvit Imminik Ikajujutit maliganginut maligak 3.11, uppijunga, amma takusallugu, taimâk uKâlalungilak, aitosiannik tigusigiamut imminut inosigijannut. UKâlautiKavuk aitosiannik tigusinnik ilaujunik suliaKapvinut ilingajunut. Amma tigusikattaguvit nillinik piusiKatillugu piusinnik kinamukkiak ubvalu Kanuk suliaKaKatamangapit suliaKapvini, apitsunatsivuk. Ilanâgiguni Kaitsijuk nillimik Herb-iup ilanâgimauk, Kanuingituk. Piungitolungituk. Taimmaimat apitsosiugunaKuk, Kaujimavutit, sinanagalauvâ Kinnitaumat amma KaKutaulunni? Sinanagalauvâ aupaluttaumat amma iviujaulunni? Asiagut uKausikkut, takkusagiaKavutit sunauluasiangumangat sutuKalimmat. Amma ilanâpit nillimik aitupâtit, Kanuilungituk. Utsualutsiujiguvit tapsumunga igvit ippiasunit, Kanuingituk, piungitolungituk. Amma, Kaujimavutit, ipigilungitunga takkua nukKangatitsilungituk aitotiKatigegiamik ubvalu Kujanagigiamik Inuit

piusituKanginik aitotiKatigegiamik. Tâna aigutiKagasuatuk piungilutanik takkutsausonik siKumitsinik gavamami amma sangutitsinik anigijausimajunik kajusittisiKatatunik amma maligaliutinik, amma tapvunga takkunâluavugut. Takkunângituk igvit inosinik Kuvianaitotilugu. Kuvianaitojuk nammatumik anigijausimagatsi.

**MR. UKÂLATTI:** PigiasituinNagit apitsosigi Allanut.

**MR. JACQUE:** Taima. Tâkkua timiujuit pinguatuliginimmut amma pinguatuligijet katimajingit ilingaKataupat councilikkunut, imminik ikajujung anigijausimajuk itsivaKataulunni Pinguatuligijet katimatinginut? Nakummek.

**MR. HAYSOM:** Auka

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. Diane Gear, apitsositsaKakKotutit. Sarah Leo, ilitatsivunga apitsositsaKajutit.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek. Amma apitsositsaKatsiamagitunga, uKausimituinaungituk, amma Kanutojunga kiuniatama ilonata tukkisiniagata. Amma apitsosik uvak apigijausimajunga suliagijagani. PitaKavugut anigijausimajunik aullakatatsainatunik. AullaKatatut suliaminut. AullaKatavut silakKijagiattulutik, amma ilangani tamâgik akulliligik. Amma apigisimavut aullagiaKagamik amma nanelamangammik, sulliaKagajammagâmik sulliaKapvimi asiani tamânigamik amma nalliaguvuk aullasimasongugiamut ubvalu tamâniligegamik, taimak pisongugiamut. Amma tâna ajunnatumagialuk kiugianga uvanut, issumagijagali, uKataililunnanga, ilangiujut suliatsat pivitsaKajutsaungilat suliaKalutik asianni suliaKapvimi. kingulligijanga, namukkiak aullasimaguvit -, imminut ilingajumik, nukKangagaluaguvit ubvalu silakKijâjutit amma igvit-, ubvalu kigutiligijimosimajutit amma aullagunaniagunailutit, ubvalu Kaujimajutit nukKangautitit amigalitut, tâna tukiKangilak asianut sulliaKapvimut aillutit suliaKagiasiniillilutit. Amma issumajunga Kanukkiak tâna tukkisinatotigunatait.

**MR. HAYSOM:** Sarah, tâna aungagiagunataga, kiulugu tâna? Ilangat atausik aivigigumanaitaga, pitaKavunga maggugialânik, sollu,

inigiujok ottotiugunnatok uKâlautigigumajâkka, amma uvak aullasimanik amma aullasimaniup mitsânut ilangauvuk. Ilangiuvut aullasimaniup mitsânut nalautsingilat. Ilangiuvut aullasimaniup mitsânut nalautsijut, amma ilangit maligatsaligiijup uKagialinga. Amma issumajunga tannagalaujuk ajunnatotinagu kiugusik tapsumunga, amma tigusiaKavutit adjigengitunik Kanuilingamagata amma ottugalugit. Taima.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. ApitsutuKagiallatuKagumava? Diane Gear.

**MS. GEAR:**

Una ilagiatsijuk Herb apigiusigikKaujanganut anigijausimajuit itsivaKatauningit Pinguatuligijet katimajinginni. SunaugajakKa councillet akkilegajapatâ Pinguatuligijet katimajingita katimajingit akkilitaupatâ? SiKumitsilikKa?

**MR. HAYSOM:**

ImaKâ piungitogajatuk. ImaKâ Kanuingituk. Issumajunga illunanginut adjigengitunut nalunaigiaKavutit sunauluasiangumagatâ. Amma taimaimmat sivullipâk apitsoSIGAJATAGA tanna anigijausimajuk magguatullunni akilitauvâ? Asiagut uKausikkut, anigijausimajuk pitâvâ akiliusiamik, Kanuitumik akiliusiamik, sunaugaluapat ullukujumik ubvalu assiagut? Taimaigaluatilugu, anigijausimalunni, itsivaKataujuk katimajinni. Taimaippat, pitâjutsauniangimagikut kenaujammik. ImaKâ, assiagut, katimajiuKatauvut akilitaungimagilutik tannaugajakKuk siKumitsingituk asimitut akilitautuagunni katimajiuKatiminut. Igvit maliven?

**MS. GEAR:**

ImaKângugaluak...

**MR. HAYSOM:**

Aukâ? Kanuingituk. ImaKângugaluak, Diane, imângak âkKilaulagu. Atautsik ilangat piKatatasi kiggatutiulusi katimajiuKataulusi itsivaKatauKatavusi katimajinni Kangaulimmat. Manna ilangit katimajiujuuit ilonangit kiggatutitut anigijausimajunut katimavitsuami. Amma ilangit katimajiujuuit pitaKagunaKut kiggatutiujunut amma assinginnut. Takkua assingit inuit katimajiuKataujuit akilitaupata, tannaujuk pitâlunginamik akiliusiamik ubvalu sunamik Anigijausimajutitut kiggatutitut. Anigijausimajunut,

pitâvusi sunagalanik ubvalu akiliusiannik  
Anigijausimaninut, amma imaKâ asinginnik pitâgunatutit  
akiliusiannik anigijausimaninut katimajiuKatauninut.  
Kaujimalungitakka maligatit. Taimaipat akilitauKataguvit,  
akilitauKataguvit katimajiuKataulutit anigijausimalutit,  
ilangaupat akiliusiagiKatatanut, ubvalu adjiungitumik  
kenaujatâguvit katimajiugiamut anigijausimalutit, taimaivuk  
tammajuk anginitsamik akilitaunnimik assia kinakiak  
katimajiuKatinni kenaujatâKatamat. Taimaimmat  
uKatuinavunga apitsosinnut kissiani Kaujimallunga  
sunaumangat kiugunaniatagit angilunga ubvalu aukâlunga.  
Taimaimmat ilinnut apitsositsaKavunga. Kanuingituk.  
ImaKângugaluak, sivullipâk apitsosiga anigijausimajuit Inuit  
Nunagijangani katimajet akilitauKatavât, akiliusiannik,  
ilitatsiutimik akiliusiannik, Kanuitumikkiak kenaujammik  
itsivaKataulutik anigijausimajunni? Ahaila ubvalu Aukak?

**MS. GEAR:**

Ahaila, pitâKatavut, amma Pinguatuligijet katimajingita  
katimajingit. Taimaitlunga apigikKauvunga siKumitsimangât  
anigijausimajuk maggunik kenaujatâgajamat ubvalu  
ilitagiutimmik kenaujammik, Kanutuinak taigumagunni.

**MR. HAYSOM:**

Kanuingituk. ImaKâ, utigasuavunga sivullimik  
KiumajotigikKaujannut. Pijongituk magguinit akilitaupata.  
Kanuingituk taimak pinngipata. Amma magguilingajunik  
akilitaupata magguitulunni asiangutisimajumik  
tatsumungatsainak. Kanuingitok. Tanna nalautsingituk.

**MR. UKÂLATTI:**

Mannaujuk apitsositsaKava assinginnik? Auka? Mr. Haysom.

**MR. HAYSOM:**

Kanuingituk, nakummek, Mr. UKâlatti. Utipvigigialugu  
maligialugu uKâlautigilautanganik ubvalu  
apitsosigilautanginnik sakkittitautut Mr. Flowers-imut  
nukKagalakKatinata. UtigiaKalikKunga issumakkut manna  
amma takkunâlunga akKigajammangakit. PitaKavuk  
Katsinikkiak utotaugunnatunnik taimailingajunik, ubvalu  
sunaujunik sakKisonik tapvangatsainak. Taimaimmat  
apitsosik, tukkisiagusigilautaga, pijumik Greg-imit  
unaulaukKuk kenaujammik sakKititsigasuguma ilingajumik  
iliniavimmut amma apigijunga suliaKatinik aitosiatsanik,

nalautsivâ ubvalu tammavâ, amma issumajunga tanna kiusimajaga. Asianguvuk apitsosik imailingajumik ministeriulutit tikitaugajaguvit Kinugautimmik kenaujammik, otunngualugu, iliniavimmit iliniavimmut ilingajumik, ubvalu iliniaviup pinguatinginnik, Kanuingilak aitlugit kenaujammik? Takkua kenaujammik Kinugajut. Ministeriujuk kenaujammik Kinugalungilak, taimaigaluatilu kinakiak kenaujammik Kinugajuk amma Kaivut gavammammut kenaujatsasiugiatlutik. Taimaimmat kingupitingâlugu uKumaillutaujuk. Ministeriulungituk ubvalu kiggatutik kenaujammik Kinugajok, nunaliujut kenaujammik Kinugajut amma ilinut Kaivut. SunaulikKâ nalautsujuk piusiugialik tamâniligunni? Utivuk kiggatujannut tikijunut igvit ukkuanut amma uKalutik ikajutaugumanimminik iluvitsiutitsamik, mânali adjiungitovuk. Takkua Kinugavut kenaujannik kiggatullutik iliniavimmik. Tâna piungilutaKavâ? ImaKâ, piungilutaKatuinagialik. Piungitolautuni ulluni sivungani ilikKâgata iligialitinik katimajitsuavimmi, kiggatutet atuKatalaukKut kenaujannik, amma aitotiKatlutik kenaujannik inunnut Kinugajunut , amma kiugusinga tapsumunga aukak, taimak pigunangilatit. Summaungitok? ImaKâ, pigunangitait kiggatujappit iluani kenaujait aitosiagijaitit suliaKasongugiamut kiggatujappit iluani . Ilinnut kenaujammik aitotiKatuinangimagilutit ilaliugutilinut ubvalu kiggatujannut, amma tâkkua adjingengilâk. Apitsosik kingullia unaulikKuk. Inuit Kinugappata kenaujammik amma ilinnut Kaippata amma Kinullutik kenaujammik, igvit , nalâguttomik, ikajugunaKen? Amma kiugusinga angigajatutit ubvalu aukagajatutit. Atautsimi sunamikiak kiugusinga aukaugajatuk. Amma asiagut sunamikiak angitaugajatuk. Takusalaulavut anginnik kissiani tukisigunni anginnik aigunaKutit aukânganut. Gavamak pitaKapat atugatsamik, otungualuta kiumajutitsamik, TimiKutaujuk Ilinniatuliginimmut amma kenaujaliugutinut Pivalliataugutinginullu atutausomik kenaujaKatisisongulluni pinguatuginimut, piluattumik iliniavinnut, ilisautiutillugu, amma Katsitukkiak kenaujaKavuk tamani, amma pitaKavuk sunanik nalautaugialinnik pitagunagiamut kenaujammik tapvangat. Taimaippat

kiggatutik aititsigunalikKuk Kinijajumik kenaujammik  
kamallagitunut suliaKattinut gavamaup iluani  
Kaujisautilimmik Kanuk Kinugiamik, kinamillu takugiamik.  
Amma pivitsaKalikKut ilaliugutilet ubvalu inuit  
sakKititsigasujuit kenaujanik aillutik nallianut timiKutimut  
nallianut suliaKattimut amma tatatuilutik tatatugatsamik  
amma otuKataulutik asinginnut uttugajunut takkununga  
kenaujannut atuinaujunut tapsuma mitsânut ubvalu  
ikajotausomut. Taimaimmat kiggatutiulutit taimak  
pigunnaKutit. Taimak takkua ikajugunnatit. Takkua  
suliattsat takkununga inunnut kiggatujannut. Kanuingituk.  
Tammalungilak. Tanna angivuk. Sunamikkiak piutigunaKatit.  
Aukkâninga sakKivuk pivitsaKangipat sunamik pivitsaujumik.  
PitaKangilak pivitsamik pigumajannik. SunialikKen?  
Ajunnamat, aukkâgiaKavutit. Igvit kenaujagijannik  
atugunagilatit kiggatujatit kiggatotigigialinnut. Igvit  
aigunagilatit ministeriujunut Kinijallutit pitaKamangâta  
kenaujanik Kanutuinak atusoginnik ubvalu  
kenaujaKamangâta ijitsimajammink ubvalu Kanutuinak  
atusominik kenaujamik ilinut Kaigajataminik. Taimak  
pivitsaKangilak. Taimailiugutimik kenaujaKangilak. Aukak.  
Aiguvit Kaninginitsamut ailikKutit siaKijânatumut ilinik  
kappianatumotsisumik. ImmaKâgulungitogaluak. Igvit  
aitutuinalugit kenaujammik igvit ippiasunit amma  
pijagetuinalugu. Igvit nâjiniakKutit iliatsolilutit taimak  
pigasuaguvit, tanna imminik pijait. Taimaigaluatilugu  
kamatsialutit tapvani pitaKangipat pivitsaujumik. Amma  
taima pitaKavuk pingajuaganik tamani. Amma pingajuanga  
kinakiak Kinugajuk kenaujammik kinakiak kenaujaliugasuatuk  
Kaijuk ilinut, amma kavamak pivitsaKangilak, tanna inuk  
Kinijajuk kenaujammik ningaugijait. Amma ningaugijait  
sakKivuk ukkuanut kenaujatsiujuk kinamon, iliniavimmut  
pinguatinginut pivitsaujumik. Amma manna igvit  
uKumautiKalikKutit-, piluatumik ministeriuguvit kamallutit  
kenaujammik, pitaKalikKutit uKumautiujumik  
takkusaujatumik imminik ikajujutit. Summan? Igvit pilikKet  
sunamikkiak ikajugusulutit ningaunik? TanaugunaiKuk  
apitsosik kavamak pitaKamangat kenaujammik?

kenaujaKava? Igvit tatatugialinnik ilingajunik Kinugautinnik  
tatatusimaven? Ahaila, ahaila, ahaila, ahaila, ahaila.  
Takkuninga ilunanginnik pisimajutit, mannaujuk tikivutit  
imminik ikajunimik piusimik unnaujuk takkusâutojaniatuk  
sollu ikajujunganga ningauganik? Igvit piunitsameniakKutit  
uKautilugu ningaut kamakKulugu tatatutaugialik  
pijausimangapat assianut iliniavimetumut, kinakiak  
pinguatuligijikkunni; kinakiak ingikKatitsijuk pitvitsamik,  
assiagugiallak, igvit pigunangilatit kajusitisigiamik. Tanna  
kajusititaujuk pijaugialik kinamukkiak amma igvit  
ilauKatautinnak. Taimaimmat takkua pingasut  
uKâlautigigumakKaujakkakka sakKititaukKaujunit, ubvalu  
sakKiKaujunit, uKâlautigikKaujatinik nukKagalâkKagata. Amma  
issumajunganga taimatuinak uKagunatunganga utotigikKaujatinut,  
ubvalu tapsomunganga utotimut. Uvanga assianik utotimmik  
sakKititsigialaniatunganga.

**MR. UKÂLATTI:**

Mr. Haysom, pigiasigialatuinalaugit.

**MR. HAYSOM:**

Nakummek, Mr. UKâlattede. Kanuingituk. Utotigiallak. Amma  
sulli uvanga Kaujitsisigumajunganga pijugut utotinik,  
ilingalungitunik imminut atullugit. Assiagut uKausikkut,  
uKalungitogaluat, ilitsi sunamikkiak pisimajusi ubvalu  
kappianamelittusi. Uvagut pijugut imailingamat  
tigusigasualluta sullilagitunik sillatsuami amma sakKijangituk  
tigumiajavut pigiasiniammat tukkitâgiasililunni amma  
uKâlautiKallunni ikajusummik tukkisinatsialitilugu  
sunauluasiagumangâta. Taimâluk. Taimaimmat unauvuk,  
tukkisiagusikkut amma imak tukkisiagusiKavunganga. Tâkkua  
nalautsisialutik sulijut ubvalu nalautsisialutik Kaujimajaujut.  
Ammauligivuk ilingajuk iluvitsinimmut, amma uvagut  
maggonik adjiungitonik pijuKatillugu amma pigiaugumajakka  
nallikatâlugik. Taimaimmat iluvitsituKaniatuk,  
utotigingualugu, Nain-mi. Amma ilaKajut ilagengujuni,

utotigingualugu, Rigolet-timejunik, amma  
iluvitsiKataugiatugumajunik. Amma KailikKut  
ikajuttaugummalutik kiggatutiujusi angnigijausimajusi. Amma  
pilikKutit fonnikut amma uKâlalutit Air Lab amma uKallutit Air  
Lab-ikunut, uvaujunga, kiggatutituinak, ubvalu uvaujunga,  
Ministeriujunga, ubvalu uvaujunga, AngajukKâk nanikiak,  
ubvalu uvaujunga, katimatitsijiujunga amma Kaujigumajunga  
âtsigajammangâpit ingiggatitsanik ukkununga inunnut  
pigunangitut, akilegunangitut imminik amma aigumajut  
ilaminut iluvitsiKataugiattulutik Nain-imi. PiungilutaKava  
tâna ubvalu sunamikiak pitaKava tâna? ImaKâ  
piungilutaKavuk. Sivullipâk piungilutak unauvuk. AtulikKen  
suliagijannik amma suliaKapvinik atulikKen ikajotitsamik  
ubvalu sunatsiamikkiak kinamukkiak ilingajumik  
pigajangitannik ubvalu atuinaungitumik ilonainut inunnut?  
Amma imminik apigiguvit tapsominga amma tikkilutit  
tapsomunga apitsosimmut aukak, tanna pigunagajataga  
kiggatulunga ilonainik Inunnik, igvit tukkisigiaKavutit tanna  
ilonainut, angnigijausimajuit pijaugajangituk kiggatullutik  
ilonainik Inunnik. Taimaigaluatilugu uKalauta nammasijutit  
igvit issumakkut tanna pigunataga. Tâna kingullia apitsosik  
pimmagikKuk Kanuk pinialimanganni. Amma  
unnunimagingagut takkua kamagillugit Kanuk pimmangâpit  
atunginitsauvuk unauluatuk Kanuk pimmanganni. Amma igvit  
fonnimik tigusijutit amma uKallutit, uvauvunga,  
kiggatutiujunga katimavitsuami, AngajukKângujunga,  
Ministeriujunga, Kinugajuk, taimaipat piusigijait  
suliatsagitilikKat tâna sullilagitumik katimavitsuap,  
sullilagitumik suliatsamik. Amma nalunaitiatutit Nunatsiavut



kavamanga ilauKatauvuk, amma igvit, suliaKapvet iluani  
kiggatutiulutit, ilauKataujunga. Amma kiuppatta, asso,  
Kanuingituk, piujuk, pitaKavugut ingiggautitsanik takkununga  
inunnut amma ingiggautitatauvut, KaujimaniakKusi tanna  
korparaisak, tanna kampaniujuk, ilitsinik takkunianialikKuk  
mannaujuk sunamikkiak utitisigiaKalitutit. Amma tâna  
adjigigalatanga igvit wohegagiatu simaguvit inutollutit  
kiakiap aullasimavingani iKaluniagiatulutit. Adjigingitanga  
imminik pisimangitutit. Igvit pisimajait assinut,  
taimaigaluatilugu Nunatsiavut kavamanga ilauttilitait  
pisimakKauganni suliat sagijanni, amma pitaKalikKuk  
aitugunga aitusuginiakKagit. ImaKâ utipviugunatuk  
kampaniujuk Kinijaniamat kenaujaliugutitsamik amma ilinit  
sunamikkiak Kinijajuk. Tannaugasuappat, nigiuigit  
fonnaugiamik amma imminiluasiak ajunatuminalilutit.  
Mâna imaKâ nallilonet takkua maggok tammangitok.  
Piunitsamagik tigullugu fonnik amma uKallutit tingijop  
kampaniganut, immailingavuk. PitaKavisi Kitsajunut  
ingiggautitsamik maligatsamik ukkua inuit  
atugunagajatanganik? Tanna Kimaipviutisijuk kampanimik  
ukunengauluatonik idluatongitunik pitaKanginigâlutik taimak  
maligatsamik, tapsomani nalautsâgajalikKutit imminut amma  
angajukKâminut Kaujimautigialimminik allatigut, una  
maligatsatâgigialivut, ubvalu akKisikalavut amma angimilutik,  
Kanuingituk. PitaKangilagut maligatsamik, taimaigaluatilugu  
pigasuajavut. Tapvanili piusimi, asiagulluasiak ottugasimajagi.  
Ilitsi aivigisimajasi Kinijatlusi Kaujigatsamik Kanuitunik  
maligatsaKamangata amma KaujitigatsaKamagâta Kanuk  
piKatamangâta. Isumajunga tanna imakâ piusiujuk

pivitsaKagialik, ilitsinut ilingajuk, aungagiagialak aigialik,  
pitaKagatsi adjiungitumik ilagenimik Air Labrador-rikkunut.  
Amma igvit fonniguvit Air Labrador-rikkunut, tukkisiajut  
amma igvit tukkisiavutit pitaKaninganik adjiungitumik  
ilageniKajugut. AtulikKen inigijanni Kanuiliugiamik  
kajusitiniatanginni? Kaujimangilanga. UnuttoKatavut sunait  
kinamut uKâlaKatiKammangapit illuani. Apitsotillagijuk  
atuinaugajakKen taimatsainak assinginut tingijotinut  
apigigiamut amma ilonanginnut tingijotinut? Ubvalu taimak  
pilikKen Lab Air-riumat amma Kaujimalutit  
ilaliugutiKaniKagavit? Taimaimmat apitsotitsiamaget. Amma,  
ammagiallak, takulikKutit takunânatsiangituk,  
taimaigaluatilugu una kamagitsiagialet Kanuk suliaKapvit  
amma inigijait ilauKataujumut kavamammut,  
Kaningitojagaluattilugu, nalunangituk ilaliugutiKâtsiatuk  
ilinut, amma atugaluagunni ikajotitsamik atausimut inummut  
ubvalu atautsenut ilagenut Kanuilingajumut  
sakKijâlungitumut assinginut ilonainut. ImaKângugaluak  
Kanuingituk akigatuluni *SuliaKapvimi Maligatsanginni* ulluk  
nappat, taimaigaluatilugu takulikKutit Kanuk ajunangimangat  
pigiasininga âKuninga anugimut. Ilangagiallanga ilauKataujuk  
igvit , kiggatutiulutit , ilauKataugummijutit iluvitsijunut.  
Amma igvit apigilikKutit Air Labrador-rikunik, pitâgunaKinga  
ingiggautitsamik ilauKataugiamut iluvitsijunut? Amma  
nalunangituk tammajuk. (A)igvit atuvutit suliaigijannik amma  
(b)tânnatuinaangituk aittosiammik aittutauvutit,  
KinugautiKavutit. Amma nalunangituk siKumitsijuk  
maligatsanik. Taimaimmat kingulligikKaujanga otutigilugu  
atugumakKaujaga, amma mâna ammalikKaga

uKâlautauniatilugu Kanuk uvak otugasuakKaugama  
otutinguanik takkutitsigasuakKaujunga magguigunjonik  
adjigengitonik pivitsaKakKauvuk. Atautsik nalunangituk  
siKumitsijuk maligatsanik, aipanga nalunangilak  
siKumitsingituk, nani igvit ikajulutit kiggatujannik, igvit  
iniKalikKutit nalunatumogiamut amma ajunanginitsaulitilugu  
siKumitsigiamut. Taimaimmat apitsoset/uKâlautiKannik.

**MR. UKÂLATTI:**

Ilitatsivunga Roy Blake

**MR. BLAKE:**

Unauppalli, uKalunni, sujukkiak, ilaliugutilik ajulisimappat  
Nain-imi amma ilagijangit nunaKajut Upper Lake Melville-imi,  
AES ikajutaujut, amma aigumajogaluat Nain-imut. UKallanga  
uvkana fonnijunga Air Labrador-rikkunut kiggatullunga  
ilanginnut amma Air Labrador uKavut, angilutik,  
Kanuitsalungilagut tapsomunga taimak uvagut  
taimailiuKatavugut unnutuituluta sivungagut amma  
Kuviasuvugut ikajugiamut. Tâna siKumitsigajalikKa?

**MR. HAYSOM:**

Auka, issumajunga siKumitsingitutit tamani. Air Labrador-ikut  
maligatsaKapata taimailiugiamut, amma nalunangitumik  
maligatsaKapata amma tapsominga piKatasimapata  
sivungagut amma pigialalâmmijut sivunitsami kinakutuinanut  
amma ilunaginnut, issumajunga tâna Kanuingituk.  
Aitutaumagatsi ilitsi adjiugitumik ilagegutimmik Air Labrador-  
rikunut, Kaujimagumagajakkunga sunaunmangât  
maligatsangamma, sulitsiamangat, uvanga pikKujigajakKunga  
takkunaniujunni, ilonasi kiggatutiujusi katimajitsuami  
Kaujimajutsauvusi sunaumangât maligatsanga Kangakiak  
ullungani ilitsi Kinuviugajagutsi, Kaujimaniagama ilitsi  
ingigatitsiKatangitusi kiggatujatsinik suliaKapvinganik  
adjingatut provincial kavamangatut amma federal  
kavamangatut pitalet kiggatujaminik suliaKapvinik  
suliaKatilinnik amma, Kaujimavusi, Kanuitutuinanik  
ikajutiKatlutik. Ilitsi sunamik suliaKaligutsi, amma ilangat  
tâna suliak, kiggatullusi kiggatujatsinik tigusiKattalâkKusi  
Kaujigatsaujunik nakituinamagik. Taimaimmat tannaluatsiak

ilitsi tigusilikKusi Kaujigatsaujumik maligatsamik Air Labrador-  
imit. Ilitsi piuluamik ikajugajakKusi imminik amma  
kiggatujatsinik tigusigajagutsi allasimajumik maligatsamik  
suliaKapvinetilugu ubvalu tukKugiasimalugu. Kaujimagutsiguk  
sunaumangât maligatsak, Kaujimagutsiguk Kanuk  
atutausongumangât, amma uKautjigunaKusi inunnik  
ainialilusi tingijop kampaninganut Kinijallusi (a), (b), amma (c)  
nigiulugasi (d) Kaujimaligatsi maligatsanganik, ilitsi  
aijutsauKoKusi pitaKalusi maligatsaujunik asinginit tingijot  
kampaniujunit, takkunangat provincial tingijotinginit, amma  
ilangit inuit nunaKamata sollo Montreal-imi ilingajunut  
takkua Air Canada. Air Canada-kut pitaKaKatalaukKut  
piujumagimik pivitsamik. Ullumi, pinginitsaulikkuk,  
taimaigaluatilugu Kaujimajutsagivasi sunaumangat, amma  
ikkajuvallisongumat. Amma ilingatuinagilak uKumaitsanimit  
mitsânut. Ilitsi Kaujimajutsauvusi sunaumagâta maligatsangit  
amma namut aijutsaumangâpit ikajutaugiamut sunatuinanut  
sullu Ittusiutinut ikajutsiutinnut. Nalautsâvunga ilunasi  
pitâKatatusi El-nik ilitsinut, taimaigaluatilugu, Kaujimavusi,  
ukkua sunagalait sollu Ittusiutinut ikajutsiutet amma  
angitaumajuk kenaujak ilagiagutik, pitâgiamik tax  
kenaujanginnik amma sunagalait adjigalangat. Kaujimallugit  
maligatsait amma Kaujimalusi Kanuk aitsigiamut. Taimaitlugu  
piluatumik Air Labrador-mik, ubvalu tingijop kampaninga,  
pitaKavuk taimaitumik maligatsamik amma taimaitumik  
kiugusiKanimik, tâkkua kavamaup maligatsagivauk. Tâkkua  
korporasaup maligatsagivauk, amma ilitsi ilisimajusi  
Kanuilingamangata amma attutlugu ilingatillugu kiggatujanut.  
Tâkkua Kanuigalângimagitut. Tâkkua suligajausimatsiatut.

**MR. UKÂLATTI:**

ApitsositsaKagiallaven?

**MR. BLAKE:**

SunaugajaKâ piKatapata piujunimigut omatimigut amma  
sunamik pitâniagatik?

**MR. HAYSOM:**

Tâнна, tunganinga, taikkua imminik uKumailutagilikKauk.  
Kaujimavusi, piungilutak uvanga uKautsigiagasuasimalikKasi  
pikKunasi ilitsi piujotumik omatitsinit, ilitsi imminik  
ippiasutsinit ilitsinut akkilimik. Tâнна kampaniujuk,

nalliatuinaugaluappat tingijot kampaninga,  
pijutsausongugiaKangilak atsaniluni tigumiatinginnik  
tingijonik. Pijutsaungilat imminik ippiasuminit. Pijutsauvut  
pitaKagiamut maligatsanik kamatsiatumik akkingit  
adjigetitausiatillugit ilonainut aiKatatunut. Takkua imminik  
sullianza.

**MR. BLAKE:** Pigilungita.

**MR. HAYSOM:** Pigilluasiangitait aukak. Aukak.

**MR. UKÂLATTI:** Ilitatsivunga Sarah Leo-mik

**ANGAJUKKÂK LEO:** Amma manna tusatsaunialikKunga ippiniatojananga,  
suligaluatuk. Atsuilâ, pigijavununa tâna kenaujaliugutitsak.  
Tâna Air Labrador-ri ingiggatitauvuk ilangauluni NGC-kut  
ilaulunni LICST-kunut amma Inuit kenjaujaginnik pitâKatavuk.  
Kinuniaguvit kinamukkiak KinotiKallutit akiKangitumik  
assiujitisigasujumik, apigiligit, PAL. UKakKaugama sullu  
ippiniangituk.

**MR. UKÂLATTI:** ApitsugiallatuKagumavâ? Aukaupat, Mr. Haysom.

**MR. HAYSOM:** Pingajuanga sulitsiatuk ototigigumajaga imaKâ  
sulijojatsiangituk aippangitit. Taimaigaluatilugu ilauvuk  
tukkinga aullakatanik anigijausimajunut. Amma  
uKausitsaluviniKavuk aullakataniup mitsânut  
anigijausimajunut. Isumajunga, sivullimik, nalunangilak  
suliatsamut aullagiaKânnik atummagiKuk amma  
ilaummagiKuk ilitsinut sulijagijatsinut. Ilanginut anginitsamik  
aullasimagiaKaKatatut, amma ilanginut aullasimagiaKaKatatut  
ilingatillugu suliamminut ubvalu ilangat tilijausimajamminut  
assiminit. Amma ilanginut tamâniKataujunut sâmi  
aullakatapâloutsimaniangituk. Aullasimanimut imailivunga  
tingijokut asianut aillutit amma asianugiallak amma  
sinittavimut aillutit maggonik pingasunilonet unnuanik.  
Taimaigaluatilugu tukkitanga amma ilangautillugu,

ilangagogalak aullagiaKanik ilaujuk sulianut. Isumammijunga  
ilangiujusi sivullipâmik aullagiujusi, piluatumik takkua  
tingijoliniungitut, aullakatanik ubvalu aullanik  
takkujauKattavut pitâgutaunnimik anigijausimajunut.  
Summat? Imailingamat, aiKatavusi assinganut nunanut,  
piujunik nigitsiaKatavusi, sinitaKatavusi sinitavini  
akilitaumajunik, kavamamut akilitautillugu. Amma  
issumangikuvit aullaKatannik pitâgutauniujuk ubvalu  
atutumagiujuk, uKautigunasiakKasi unutojut kiggatutase  
takkunasiamagitut taimak. Amma takkuluasiatut  
Kaujimangikutik summat aullamangâpit, Kaujimangitut  
namolimmangâpit, amma tusalautsimangitut uKausimmik  
susimammangâpit aullasimanini. Taimaigaluatilugu igvit  
kamatsiatutit amma takkutsausiatutit amma sakKijâtitsiatutit  
aullasimaninut, inuit akKutimmi takkunâvut piujumagik  
suliaKapvinga, amma angijumik malugijauKatatuk amma  
angijumik uKalukiutaumitluni. Ilangat sumaumangat  
ukkuanguvut atutsianginik ubvalu atulukanik aullasimalluni  
kenaujamik atutsianginik amma aullasimalluni ajunangituk.  
Takkugianga ajunatuk unaumat pijauKatamat  
takkujaunangitumi inunnut, amma kamagijaugunamat  
sunalittuKasimamangât aullasimakKadluni Kanuk kenaujait  
atutausimamangata alakasajatigut. Aullasimanik  
angijumagiuvuk kavamaup akilitsanginni. Kaujimangilanga  
Kanuk angitigimangât. Kaujimangilanga Katsitosimamangât.  
Taimaigaluatilugu atuinaujunga nalautsâgiamut inutuinak  
akKutimi, Kaujigajapata Katsitut aullasimanik  
kenaujauKaktatuk atutaujuk, ilonatik akingit ilonatik  
aullasimanet ilingajut Nunatsiavut kavamanganut, tâkkua

tatamimagigajakKut Kanuk angitigimangat tânna kenaujak.  
Taimaimmat tânna ajunangituk akigatugianga. Tânn  
Kuatsânganatovuk amma tânna sunaujuk inunnt  
kamagijauniakKuk amma ippigiutigitsialugu.  
Taimaigaluatilugu ajunatoninga kamagigianga amma  
sunaujuk pijauKatamat takkusaungituni nunaliujunnt,  
tungavillagiKavuk, atutsiamagiluni amma nalautsisialuni  
atunninga, tâkkununga tunganatosiatillugit sivullitet ubvalu  
anigijausimajut aullakataKatatuit. Amma taimaimmat  
tunganatosianik atumagikKuk. Mânn ilanginut ottugautinut  
ubvalu immigolingajunnt, amma ilangit  
sakKititausimaligekKut Sarah-mut, anigijausimajuk imminut  
sugialik aullautiKagialimik, amma atuvuk Nunatsiavut  
kavamangata kenaujanginnik aullautiminik, taikkua  
nalunangituk tammajuk. Tânn atujuk kavamaup  
kenaujanginnik imminut pitsaminik ubvalu imminut  
ikajujumik. Nalunangituk tammajuk. ImmaKâ kinalonet  
apitsositsaKangilak tapsumunga. Sunakiak  
ajunanitsaugiasivuk sujuKappat kiggatutik, anigijausimajuk,  
imminut sugialik aullautiKagialimmik amma napvâlikKuk  
suliagigajattaminik pigunasilluni idjujumik aullautitsamik  
akkinganik ubvalu aullautimik akkinganik. Imaililugu  
nalunaitiatumik piunginipâk ammalu ajunanginipâk, amma  
uKalungitunga taimak piKattatut, tânn uKangitaga taimak  
pittuKaKatatuk, anigijausimajuk aigumajuk Goose Bay-mut  
Makkovik-mit pivitsaKagumalunni Inoviasiutitsanik  
niuvinniagumalluni amma napvâvuk suliatsagigajattaminik  
Goose Bay-mi pivitsaKatitaulunni aullagiamut Goose Bay-mut  
kavamamut akilitaujumik, niuvinniaKâlunni angigganialilunni.

Tâna ajunamagigalattuk kamagigianga, amma tâna  
anjunamagigalattuk takkugianga atutautillugu. Igvit kissiani  
KaujimagajakKutit pigunaguvit issumangata iluanusongulutit  
kiggatutiup taimâk piKatatop. Taimaigaluatilugu igvit  
iluanosonguguvit, issumangata, ubvalu igvit napvâgunaguvit  
taimak pittuKajuk, issumajunga ilonasi angiKatautuiningit  
tammajuk, issumajunga angiKataujusi tammajuk  
piungitumagimik atulukagami tatigijauniminik, ilagiillugu  
atujuk kavamami inigijamminik amma kavamaup  
kenaujaginnik imminut pitsaminik amma imminut  
pitâgutitsaminik. Amma asianut ototimut ailikKugut. Amma  
kingullia otugautik imaKâ sakKiluaKatatuk ununisanni, amma  
unauvuk. Tâna anigijausimajuk aullasimavuk  
atummagitumik kavamaup sulianganik. Nalunangilak  
apitsosiKalunni atummagituk kavamaup sulianga. Amma  
nalunaitzialunni, tikkitauttuKasimangilak KaikKujaugutimik  
kavamamut atuniallilugu aullasongugiamut. Tâna  
atummagitik kavamamut suliatsak. Kanuk adjjungitovâ?  
I mailingamat, anigijausimalutit, unutulut  
KaikKujauluviniKatalâkKutit. PitaKaniakKuk aitutaujunnik  
salaKasimajunik Cabot College-mi, ubvalu College North  
Atlantic-imi mâna taimak Kaujimajaulituk, St. John's-imi,  
amma KaikKujausimajutit amma takkunâKataulutit inunnik  
nâjjunik. Tâna KaikKujaunnik. KaikKujaunnik imaKâ  
aigunatuk Katsinukkiak anigijausimajunut. ImaKâ atautsik  
anigijausimajuk suliatsagijanga tamânijutsaulunni,  
taimaigaluatilugu tatamigajangilanga ununisaupata. Tapvani  
ilangaugiaKatlatuinaKuk suliagigialingit. IlangaugunaKuk  
suliagijanga Ministeriup Iliniatitsiligininimmut ilaugiamut,



piluattumik kinakiak pitâtitauniattillugu sunamik tunijaullunni  
pijagenimi ubvalu, piluatumik, Nunatsiavut kavamanga  
ikajutsisimapat ubvalu ikajusimapat ubvalu tunitsisimapat  
sakKijâjumut pijagevigijaujumut. ImaKâ tâna inuk  
ilaugunaKuk. Taimaigaluatillugu kinakiak atugajapat  
aullautigillugu, pigiasivuk apitsotausongunialitillugu,  
piluatumik, ilangautillugu, tâkkua imminut ikajujuut ubvalu  
imminut pitâjut. Taimaigaluatillugu tapsominga  
uKâlautiKangilanga. UKâlautigijaga unauluakKuk. Tâna  
kavamaup suliatlagivâgu. Minister-riujuk Nunalignimmut  
katimagiattugiaKavuk St. John's-imut aulatsiligijallagimut  
DFO-kunut. Tâna kavamaup suliatlaginga. Amma tâna  
aullasimaninganni anigijausimajuk pivitsaKalikKuk imminut  
pisongulunni, pisongulunni imminongajunik. Tâna ilinik  
asianotsivuk amma asianut pivitsamut. Amma issumajunga  
ilonasi ilitatsivusi tâna pivitsak. PijauluviniKattatuk.  
Taimaigaluatillugu, sunamilonet pitugagunangilak, amma  
sunamilonet uKatuKagunangilak kissiani imak. TukkiKavuk  
summat aullasimanik takkujauKataningit ikajuvalliKattaningit.  
Tamani summat pitaKamangat amma imailingavuk tâkkua  
aullanet amma aullaniujuk, piluatumik ajutsajunut inunnt  
nunalet nunaliujunni, summat takkunâmangata  
ikajuvalliutaumangat, summat takkunâmangâta  
ikajuvalliutaumangat suliaKapvimi. Taimaimmat  
piusiusimajunni issumajunga tikkitaupat *SuliaKapvimi*  
*Malitaugialet*, piusiuksiaKanik sakkivuk sivullipaulunni.  
Sullitsiasongugiamik sunalilimmangâpit atummagikKuk.  
Sullitisitsisiagiamik sunalilimmangâpit atummagikKuk. Amma  
nalautsisiakKuk igvit aullajutit kavammut atullagitunik

suliaKagiatujutit, amma nalautsisiakKuk pijutit atutlutit  
imminik ikajujunik sollu niuviniagiasimajuk sugusingata  
Inoviasiutitsanginnik. Amma sulitsiatillugu amma  
sakKijâtitsialugu, inuit tukkisiniakKut. Ahailâ, ikajuvallisok  
suliaKapvik amma ahailâ, atulukalungitutit ubvalu  
atutsiangitutit kavamaup kenaujanginnik ubvalu atunak  
kavamaup kenaujaginnik imminut ilingajunik.  
Taimaigaluatilugu, issumajunga uKâlautaulu Angusok  
tapsomangat. Amma kingullia utotigillugu uvanga  
atugumajaga kinakiak aullajuk amma  
akKisiutjausimani alilunni anniasiupviliagiamut amma aullajuk  
sulliatsalagimut katimagiatujuk, taimaigaluatilugu  
aullaumagiaKaniatuk katimanimmit anniasiupvimelunni.  
Tâna piusiusok imminik takkusimajaga KatsetutluguKkiak.  
Ototiunguatillugu, ototiunguatillugu uvanga  
takkuluasiasimajaga, takkusimajaga. Tâna sunamikkiak  
tammautiKajuk. Amma suna tammautinga igvit  
sanigânotsivutit suliannik, sanigânotsinnik suliagigialinnik  
amma pigigialinnik amma sanigânotsinnik summatigvit  
aullaKaummangâpit sivullipâmik imminik  
ikajugiatusimallutit. Taimaimmat sunialikKet  
tamanegajaguvit? Isumajunga naitotillugu Kiugusinga igvit  
âkKisuilutit adjgingitanganik anniasiupviliagiaKanet.  
Taimaimmat igvit âkKisuiniangitutit takkugiamut  
kigutiligijimmik, ubvalu ijiligijimmik, ubvalu kenaujaligijimmik,  
katimaniup akkunganni tapsomaup aullautigisimajannut  
suliatsamut. Manna tukkisiajunga sullijummi sillatsuami,  
ilangani ajunamagikKuk âkKisuisimagiamut  
takkusongugiamut, piluatumik ânniasiutinnik. Amma tanna

tukkisiajaga, atuinaugetilugit, ajunamagiKuk, ajunamagiKuk  
pisogigiangit nammasiatumik. Igvit pivitsak âkKitausimajuk  
ullunga tigungikunni, igvit takkuniangit tit anniasiutimmik  
kissiani pingasut takket nâppata. Tâna sullilagitung sillatsuak  
amma tukkisimijaga. Taimailingautjauliguvit igvit  
pivitsagigiaKanipat takkugunaguvit ubvalu  
tautsegunamangapkit katimavitsannik. Igvit  
tautsegunangikuvit âkKitausimajumik anniasiupvimut, igvit  
uttuniakKutit katimanitsait tautsigasuallugu. Amma Kinullutit  
inunnit Kinuitsânimmik. Igvit Kinullutit inunnit  
paigijaugumallutit, amma Kinullutit inunnit pigiakKunagit  
katimanimmik tamanetinak assianegiaKagavit  
tautsitaugunagitumegiaKallutit, atummagituk  
âkKitaugesimajuk. Tâna nalautsâgijuk âkKitaugesimajumik  
pitaKaguvit kavamaup suliatsanganut aullaKânak.  
ÂkKitaugesimajuk sakKigajapat kavamaup aullavinganut  
kingulliuluni, taimaipat âkKitaugesimajuk nongagiaKavuk.  
ÂkKitaugesimajuk sivulliulunni kavamaup aullavinganut,  
tâna aullautigigialet sivulliuniapuk. Amma  
pigijaugunangikuvit, tautsitaugunangipat katimanik ubvalu  
akKigiallugu katimanik ilinut nammatigassuallugu, igvit  
sivulliagut pivitsaKajutit tâtsumunga ilingaluattumut,  
aullatitsigajakKutit asinnik ininnetillugu, ainialillutit  
takujaupvigigialinnut namminik atullutit piusinnik, kavamak  
kiggatulunnagu. Taimaittuit piusiujut piusilet  
atuttaunitsangit.

**MR. UKÂLATTE:**

Nakummek.

**MR. HAYSOM:** UKausitsaKagiallavunga tamatsumunga, tâvatuak...

**MR. UKÂLATTI:** UKausitsaKagiallaven?

**MR. HAYSOM:** Âhailâ.

**MR. UKÂLATTI:** Malillugu Tilitsigutik 5.2, Kujanâtuinnangimagillugu Tilitsigutik 5.1, "kiggatuttik KinugagunnaKuk aulatjaigutimmik Kaujitsingikaluaguni katimajitsuanik ubvalu katimajet Iluingatillugit kajusigiamut itsivaKatigennimik Kângiutigaluagutik sitondimik Kaut tamât nâjjigiamut kajusiniannisak isumatsasiugutigillugu katimautitsani malillugit malittaugialet. Aulatjaigusik ilingagiaKavuk katimautitsanut isumatsasiugutaujunut. Aulatjaigusik KinuangusimagiaKavuk sivungagut ullusanganit Kaut tamât nâjikKâtinnagit, ammalu aulatjaigusik uKâlautaugiaKangituk ubvalu âkKisigiagutauulluni, ammalu nilligunnatuKalikKuk, kina aulatjaigumajon?

**MR. POTTLE:** Nakummek, Mr. katimattisijek. Aulatjaivunga, tullejuk AngajukKâk Sarah Leo, katimajet Iluingatillugit kajusiKullugit pijagellugillu kamagijaugialet uKâlautigijavut tamâni Kitigaliup kingungani ammalu kajusilluta finfillugunut. Nakummek, Mr. katimatitsijek.

**MR. UKÂLATTI:** Aulatjaigutik Kanuingituk. Ilonnatik angijut, uKallit ai?

**KATIMAJITSUAT:** Aye.

**MR. UKÂLATTI:**

AukâttuKavâ? Aulatjaigutik kajusittitauvuk. Kajusinialigatta katimajet Iluingatillugit. Suli katimajet Iluingatillugit katimagatta. kajusiligitsi.

**MR. HAYSOM:**

ImmaKâ, Mr. UKâlatte, apitsotiKavuk, apitsotik tigusâllago kajusikKâgata?

**MR. UKÂLATTI:**

Âhailâ. Mr. Gregory Flowers apitsotitsaKakKomat.

**MR. FLOWERS:**

Nakummek. Kaujimangilanga taigiaKammangâkkit Mr. UKâlattimik. Tamânelluasiunginatta. Tâvatuak, taimaitillugu, Sunatuinnanik isumatsasiuttisikKoligavit ilonnainik tâna uKâlautigidlugu. Ilâli, takujaugiaKaguvit St. John'simi ottotigillugu, ilâli, unuttualojugut, ubvalu unuttut inuit aullagiamik piutsaKattangitut, ammalu taunungalutik Kaningitumut takujaugumagiattulutik ubvalu asiagut, Kaujimavutit tuKunnigajattutit maggonik Kupanuannik atautsimut ujagammut, taimaittut, summat taimâk pigunnangilaten? Tamanna naluliumanattuk uvannut. Asiagulli, takujaugiaKaguvit pigiasillutit, nakituinnak, sâksini takKini ammalu aigiaKallutit. Taunanennini, uKâlautiKavutit Tullianik Minister, ubvalu kinamik, ammalu katimajuKalâttillugu taitsumani aullagiaKatillutit ânniasiuttaugiattulutit. Taimaimmat piKattavusi, ate ilonnatik atausiallugit pilillavot. Akilittauniammat atausialluni ubvalu asiagut. Akilittaungituk Nunatsiavummut. AkilittauKattajuk insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutinut, tamanna asingaujuk, asiagullu, taimaimmat ailâlikKunga. Ammalu utituinnangimagillutit uKaniallutit, tamatumunga aullatitaulaugama, una pigunnagunnaitaga ammalu tagvainak utigiaKaniallunga maunga Montâgimi. Fraitâgimi utiniallutit, Montâgimi aullagiaKaniiligemmilutit kavamamut aullatitaullutit. Isumagali asiagut piguvit ammalu pijagellugu,

ajunnanginitsaugajattuk. Ammalu tamanna  
nâmmasingiutituinnaungituk. Aullanituinnaujuk suliat  
suliaKagiattulutit ammalu takujauvitsanut aillutit. Asiagut  
âkKisuisimagutsi tamatsumunga, âkKisimajannik, tamanna  
piujongituk uvannut.

**MR. HAYSOM:**

Ate. Naluliumatitsigumangilanga, nalunualadapat, sittutigialivut.  
OttotiniK sakKititsiKokKaugatsi. Asinginnik naluliumanattunik  
uKakKaugatsi kamaginiattaka. IsumaKavunga sulijumik  
uKâlakKaugatsi aullalâttinga katimaKataugiattulunga Fraitâgimi,  
ammalu katimaKataugiaKallunga Montâgimi.  
IngiggagiaKaniallunga utimut ammalu aullanialigemmilungâ?  
ImmaKâ pivitsaKagajangilasi piluattumik iniKagutsi Inuit  
nunalinginni. Imminik pigialinnik pigiaKagutsi ammalu  
suliaKallutit suliat sagigialinnik, atautsikâgialekkik. Ammalu  
atugutsi kavamaup kenaujanganik, kiggatuttiulutit, atuttaugialet  
kavamami suliat sanut. Ammalu atuniagutsi kavamaup  
kenaujanganik, namminik, tamanna uKumaittojuk. Taimaigajattuk  
ilinnut, namminik, akiligialitit akilittautillugit insuarisimagatik  
inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutinut tamanna  
ottotigillugu. ImmaKâ tamanna kenaujatigut piulitsiniugajattuk  
insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutinik  
kenaujanik aullalutit atuniangananni kenaujangit, tâvatuak  
taimaigaluattillugu inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutet  
kenaujait ilingagialet insuarisimagatik  
inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutinut akiligialinnut.  
Ammalu angnigijaumajut kiggatuttet aullagiamut kenaujangit  
ilingagialet angnigijaumajunut aullagiaKalippata suliaKanninginnut,  
taimaimmat KaujimagiaKavusi Kaujimallugit nallingit namut  
ilingammangâta kenaujatsini. Tamanna tatigijaugialik ammalu  
takunnatautsialuni. Tamâginnik atuguvit, sakKisimagaluappata  
Nunatsiavut kavamangata kenaujanginnit, tamâginnik atuguvit

piungitumetsigajattuk. Summat? Ilâli, insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuannimut ikajuttaugutet piujogajattogaluat ottotigillugit suna naluliumautappat. AullajuKagajappat insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuannimut ikajuttaugutinik atulluni St. John'silia'pat, Kaujimavunga adjigeKattangitut niKitsangita akiliutitsangit, ottotigillugu, Ministeriup atugajattangititut. Taimaimmat pimmagiuvuk kamagiamut tamatsuminga kinatuinnak asivut ikajuttaugutilik aullapat insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuannimut ikajuttaugutitigut, suliaKapvimut aullatitaungimagilluni, adjiugajangimagittuk tamanna piusiujuk.

**MR. UKÂLATTI:**

Sarah Leo. UKâlakKulimmijaga Sarah Leo.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Kaujimangilanga, immaKâ tukisiatsianginama, immaKâ Veryan uKajuk, isumakkuli, tukisinatsiaKajuk. AullaKattavugut suliatatinnut. AiKattavusi katimajunut ubvalu KaikKujausimagatsi ikpiniadlusi piunippaumat atugiamik Inuit kenaujanginnik atudlugu KaikKujaugatsi. Ilangauvunga taimaittuk, Veryan uKakKaumat, miliunettudlusi KaikKujauKattagatsi atautsimi ullumi. kamagiaKaKattavusi sivullipautijaugialinnik, ilâli, aullaniangimagigatsi. PiusiKaKattavuk katimanitsait âkKitausimalimmata. OttotiKalaulanga. Ottotet ajunnangiluaKattajut. Aujauluttumi ailaukKugut ICC katimaniammata. AngajukKauKatigenguKataugama ITK-kunut ICC-kunullu, nigijugijauvunga ilauKataugiamut ICC katimatsuaninginnut, Nunavimmi aggâniulauttuk. Kaujituagama ullusanginnik Kaujimalidlungalu ilaulâttugut, kamalaukKugut akKutitsanik. AkKutitsavut Edmontonikut. Paniga iniKajuk Edmontonimi. Taimaimmat uKaniadlunga, sunale? Wogimi nukKangalâkKunga tamaunâliguma niuggulugu paniga. Utigama, kamaniadlunga atusimajakkanik-, aullasimaKataulaugama inunnut, atugialingit

tamaunâllutik, pikka taimaittolaummijut. Tâvatuak taitsumani  
imminituinnak aullasimalaungilanga. Tamanna  
adjigingimagittanga. Ailaungilanga ICC-kunut Kaujimalaugama  
nukKalâttunga Edmontonimi. Kaujimatualigama akKutiKaniattugut  
Edmontonimik Nunavilialluta, atulauttaga tamanna  
nukKangagiamik wogimi paniganellunga. TakujaugiaKaguvit Goose  
Baymi ammalu Kaujimaliguvit âkKisuigajanninik-, ubvalu St.  
John'simi, ubvalu Timbaktu, ubvalu namut, âkKisuiniakKutit  
takujauvitsanik. TakujaugiaKaguvit, ânniasilupviliallutit. Ikpiniallutit  
suliatsanut ilingajumik pigunnatannik tamâni. Âkisuisonguvutit  
katimanitsanik. Tamanna ilangani naluliumanaliaKiKattajuk,  
tâvatuak Veryan uKakKaujuk âkKisuigunnangitutit katimanitsanik.  
Avitsimagialet, tukisiangilanga suna naluliumautaummingât  
ajunnalungimat. Aullalutit katimanitsamut. katimajuKagiaKammat  
tamâni tamanna piujuk atugiangit Inuit kenaujangit  
ilauKataugiamut katimajunut. Ajunnangimagittuk. Tâna  
apitsotauluajuk. ÂkKisuiguvit katimanitsamik, taimailingalilli,  
kinatuinnamut. Tamanna piunippauva atugiamik Inuit  
kenaujanganeng, katimajunegiaKavinigâ? Taitsumanitsainak  
takujaugiaKallutit ânniasiotimmut. Okay? Okay, ânniasiotinnut  
ailigit. Aillutit takujauvitsanut pigiaKagavit, Ministeriullutit  
kamagialik, tamanna piujuk atugiamik Inuit kenaujanganik.  
Adjigek. Tamaungalangalauvutit taimâtsainak, Kanongituk.  
Tâvatuak avitsimallugik. Suna pitjutigigiaKangitait  
katimajuliagiamut takujaugiaKagavit ânniasiotimmut Ânniasiotik  
Scrivensimut Goose Baymi, sollu, Kanga, Kaujimaven?  
Kinigiagunnangitatit, Kaujimangilanga, takugatsait sakKititaujut  
Sananguatet katimanitsangit, ubvalu asingit katimanet Labrador  
North Chamber of Commerce, ubvalu kinakkunut,  
taitsumanitsainak ilaulânnini taimaimmat akilittaugajattuk  
kavamamut aullasimallutit suliatsanut. Kaujimangilanga tamanna



kiummangât naluliumautitsinik, tâvatuak, immaKâ, Veryan,  
atsâtuinnalunnak, tâna namminik Kaujisimajaganik tukisititsiutik.

**MR. FLOWERS:**

AukaukKotuk. Sollu, isumakkt, immaKâ, ammalu pilaungilanga-,  
taimâk pisimangitunga sulî, uKagasuatuinnavunga, sollu,  
takujaugiaKaguma St. John'simi, insuarisimagatik ikajuttaugutinut,  
ullusagani tamânegiaKallunga. AullagiaKallutit, Kaujimavutit,  
takujaupvisaKallunga, sollu, pingasunik ulluni  
aullasimagiaKaKattagavit, ubvalu akuniunitsak. UKallunga,  
Kaujimavutit, fonnitauguvit Tullianut Ministerinnut, ubvalu  
Kaujimangimagillutit aullagiaKajutit, Tullia Ministeret-, ubvalu  
uKâlavutit, ajai, taitsumanitsainagalak taunungagiaKallunga  
katimajunut, ilai? UKaniallutit, ajai, Kaujimangilanga, Kaujimavutit,  
summat ilonnatik pigasuagajangitavut atautsikon  
imailingangimagilluta, aullaluta, utigiaKaniallimilutit Fraitâgimi,  
Montâgimituininak aullagiallagiaKaniallutit. ÂkKigasuallugit,  
tamânegigavit. Summat katimagasuagunnangilagut  
taitsumanitsainak utimut tingigiaKalânginavit ammalu  
aullagiaKanialligemmilutit Montâgimut utigiallulutit? Tamanna  
uKâlautigigasuaKaujaga. Kaujimangilanga tukisiammangâtsi  
uKagasuajaganik.

**MR. HAYSOM:**

Âhailâ, tukisivunga, Kaujimavutit, kiugusiga avittisimatuganni, ammalu  
âkKisullugik adjigettagik sulitsiajumillu, tamanna Kanuingituk.

Tamanna Kaujimajaugialik. ApitsutuKangilak

KaujimajautsiagiaKangimangât. KaujimagiaKavusi, atuttaugunnatut  
insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuanimut ikajuttaugutet. Ubvalu,  
taimaittuKangipat, ministered suliatsaKallutik aullagajappata. Tamanna  
atugunnatuaganni ammalu kamagitsialugik, Kanuingilatit.

UKagiallagajakKunga tamatsumunga, ajunnangipat. AngigajakKunga,  
atujunik taimaittunik ammalu atuppâtailigiamut kenaujanik piulitsilusi  
taimâk pigutsi piujuk. Kaujimattisitsialusi kinamik taimâk pikKâgasi.

UtigunnagajakKugut allasimajunut takutsaunik, kamagiaKannik ammalu  
tatigijaugunnanimmut. Ammalu tamakkuninga pitâniagutsi

akiKangitunik aullaKânnak, uKautigialisi Sarah, ubvalu uKautillugu Kate,  
ubvalu uKautillugu Minister kenaujalignimmut, ubvalu allât uKautigunni  
Tullia Minister kenaujalignimmut uKautillugu, imâk pilangavunga  
uKautillugulu tukisitillugu. ÂnniasiupviliagiaKavunga St. John'simut  
Donerstâgimi. UtigajakKunga Hopedalemut. katimagiaKavugut.

ÂkKisuigumavunga tamânegumallunga wogi nâningani ammalu

atungimagillugu tingijogutik, uKumatsatuinnangimagillunga

âkKisuigiamut sitonditsanganik uKumaittunillu, iligunnataga wogi  
nâninga ministered ingiggautinganut tujummiuvitsaganut taitsumani

wogi nâningani ministered kenaujanginnut pisigiallangimagillunga

tingijokkogutitsaganik? Atuinnauvunga tamanna Kanuigajangituk

Kaujimajautsialutit, ammalu tukisititsigunnatuaguvit pusiugasuajumik,  
ammalu akiligialet akilittauKatigeniatuappata, tamanna Kanuingituk.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

kangusuliumalikKunga tamâni, Veryan.

**MR. UKÂLATTIK:**

Ai; immaKâ Richard Pamak apitsugumajuk.

**MR. PAMAK:**

Nakummek. ImmaKâ maggok uKâlautigikKaujâkkik ottotigidlugik piujongitok, immaKâ, aullasimanimmi, angivunga. Akuniungituk tamânesimadlunga, aullaKattasimalikKunga suliansakanut ammalu nukKangagumanialidlunga ulloni maggoni namminik isumaganik ammalu utiniiallunga anggigaganut. Adjigalanga Sarah uKakKaujanganata. Aullasimalauttuk suliansaminut, nukKanganialidluni ilammini ammalu anggiganiamidluni. Kaujimavutit, akilittauKattangilatit namminik aullasimaninnut ammalu tamanna piujuk, tamanna atulukanniujong? Aullaguvit tallimanut ullunut St. John'simut, ammalu akungani niuviniagiattugumaniallutit, takujauniallutit inunnut aullasimajutit tallimani ulluni ammalu Kanutuinnak pivitsaKadlutit taunani niuvinniagamut. Tâvatuak aullaguvit suliansanut, ammalu nukKanganiallutit namminik piusinnut ammalu utiniammilutit, tamanna atulukanniujong? Ilâli, taimâk pisimavunga ammalu Sarah uKatainnatuk taimâk pisimanimminik ammalu asikkanik Kaujimagivunga taimâk pisimajunik siagunit. Tâna sivullik apitsotik.

**MR. HAYSOM:**

Tamanna atulukanniukongituk taimâk pituagutsi, kamagitsialugulu. Ammalu, uKagunnaKunga, sivungagut taimâk pikkâgasi, Kaujimattisitsialusi, ammalu tamanna uKâlautauppat, tukisinatsiatuk sivungagut uKallutit Kanuk pigasuammangâppit, taimâk piguvit, tamanna atulukanniungituk. Ammalu atulukanniungituk ullusanik niuvinniagiattugumaguvit atungâllutit ânniasiupviliagutigisimajannik, ânniasiupviliallutit atugialinnik, Kanimannimut nukKangautinnik ubvalu silakKijallutit nukKangautinnut. Kangaulippat Ministeret Kaujilâttut aullaluaKattajut Kanimadlutik aullanigiKattajaminit ammalu silakKijallutik nukKangautimminit, Kangaulimmalu tamanna nâjiKattajuk. Taitsumanilu initsaKagunnaitut taimaittunik atugatsanik ingigganimmu. Piusiugialet taimâtsainak adjigevut. Aullaguvit kavamami suliansanut, asinginnulu kavamami suliansanut, tamanna sulijuk kavamami suliaKannik, angituinnangimagillutit KaikKujaugusinnik namut aullagumatuaguvit. Ammalu adjigengitut ullusangit ammalu

adjigengitut kenaujait atuttaugatsait avitsimagialet ammalu  
kititautsialutik atullugit, taimaimmat sunamik tammaniangimagikKutit.  
UKumaittuli niuvinniagiattuguvit suliaKagiaKallutit Kitigaliup kingungani  
piujungituk suliaKagunnaiguvit sittit atungâgajaganni. Ilâli, una niuvigvik  
angmangituk kisiani suliaKaligutta. Kaujimavutit, tamanna namminik  
piusigigialet, taimaimmat namminik piusigijait, tâna takujaunitsait  
âkKisusimagialik. katimaKataungikuvit imminituinnak pillutit, tamanna  
atulukanniujuk kavamaup piKutinganik, piluattumik adjigengitumik  
âkKisimangikunni. Ate, pijâgingilanga Sarah suli kangusuliumammat.

**MR. UKÂLATTIK:** Nakummak. ImmaKâ Sarah Leo ilatsigiagumajuk.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Âhailâ. Veryan, akiniammagikKagit uKausigikKaujannik Gregeimut  
pitjutigillugu akulligettisinik-, akulligegiaKangitok ânniasiapvilialluni  
ingiggautik ammalu suliatsamut ingiggalluni. Takunnavungali  
kinatuinnak aullapat ânniasiuuttaugiattuluni. Ânniasiuuttimmik  
takugiaKalluni Donerstâgimi, utigajattut Fraitâgimi. Tâvatuak  
katimagiaKalluni Montâgimi, taimaimmat tamânetuinnagaluagutik  
Kanguingituk. Isumagali, tamanna taimailingagiaKakKotuk, imâk-,  
immaKâ Minister kenaujaliginimmut uKagunnatuk, angutiup suliaKalluni  
atugialingit pigiasigajattut sollu tamânenngimagittilugu, aullasimalluni  
ânniasiuuttaugiattulu ingiggautinga ammalu aullanialluni nunaminit  
pigumausimmitut-, pigumausimmitut tamânelluni tamatsumunga.  
Tamannali isumaga. ImmaKâ St. John'siliagama, St. John'simevunga,  
takujaugiaKallunga Donerstâgimi, angiggagajakKunga Fraitâgimi,  
Kanguingituk. UKumaittongituk. Aullaniammilunga Sontâgimi  
takujaugiattulunga Montâgimi. ImmaKâli kavamavut akilegiaKangituk  
uvannik St. John'simenniganut wogi nâninga utigumangituagama,  
ubvalu takujaunitsaga Donerstâgimelauppat sivungani Montâgiup  
katimanitsagani. AsiangutitsigajalaukKunga nallianik ubvalu  
aippanganik, ubvalu nukKatillugu nallia ubvalu aippanga. Tâvatuak

imminik pigumavunga St. John'simegiamut Donerstâgimi  
takujaunitsaganut. Taimâlli takunnavunga.

**MR. UKÂLATTIK:** kiugumaven, sir?

**MR. HAYSOM:** Âhailâ. Nakutsavunga uKâlajannik, ammalu tamanna piusiujuk  
sulijokKotuk. Taimaigaluattilugu, aullaguvit St. John'simut angiggalutit  
nunannut, ammalu aullanialimmilutit angigganit nunannit utillutit St.  
John'simut, pigunnangikuvit ubvalu, asiagut, pigajakKutit akittuigiallutit  
kavamaup akiligialingani, taimaimmat pivitsaKagajakKutit piulitsigiamik  
kenaujanik. Pitjutaujuk piulitsigiamut kenaujanik  
angittausimagiaKavutit sivungagut. Ammalu, uKautikKaugakku Greg,  
immaKâ piunitsaugajakKutit tukisimattisiguvit sivungagut taimâk  
pikKânak tukisinammat piulitsiniattutit kavamaup kenaujanganik,  
angittauniakKutit, aukâttaulutit kisiani asiagut pitjutiKappata.  
Tukisinatsiapat atugunnaKutit piusiujumik piguttisituinnalutit kenaujanik  
ammalu ikajuttaugutinik ilinigangitunik ikajuttaugutinik kavamami,  
aukâttaugajakKutit, atulukatuinnaguvit.

**MR. UKÂLATTIK:** Âhailâ, pigunnaKutit.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Taimaimmat Kanuk Fraitâg pijaugajalittong? SuliaKapviliagiaKagajakKit  
St. John'simut suliaKagiattuluten? Tigugajattait Kanimaninnut ilillugo?  
Tigugunni silakKijapvinut ilillugu, kavamak akilegunnangituk.  
Taimaimmat suliaKapvimut suliaKagiattugiaKaligajakKen? Taimaimmat  
sunamik suliaKaligajakKen kavamangani suliaKapvimi St. John'sime?  
Tamanna naluliumautaunnatuk.

**MR. HAYSOM:** Âhailâ, tâkkua sulijut apitsotitit, ammalu ilonnatik kamagijaugialet. Inuk  
St. John'simetuinnapat sunalingimagilluni Fraitâgimi, tamanna takutsak  
imminik tamânenninga. Tamanna aittosianguvuk inummit ikajullutik  
ilonnainik akiligialinnik. Asitsaugajattuk inuk aukâppat, tiguniangitaga

silakKijautiganut. Tiguniangitaga Kanimallunga nukKangautiganut, ammalu akileniangilanga namminik akiligialikkanik tamatsumunga ilingjaunik. Taimaimmat akiKangitumik angiggagajattut. Kaujimajaugialik ilonnâgut avitsisongugialik suliaKalluni aullasimanimminut. Kujanâtuinnalau llavut kenaujamik piulitsiniappata atuinnanik Nunatsiavut kavamangani ammalu uKatuinnaluta kavamamut aullatitausimajutit Donerstâgimi, ammalu namminik ânniasiuttimik takugiaKallutit Fraitâgimi, tamâneniallutit namminik takujaugiaKanninut. Tamanna ilingangilak insuarisimagatik inositsiagittotitsigasuannimut ikajuttaugutinut. Namminik aullasimavutit. Fraitâgimi atuniangimagillutit kavamamut akilittaujunik, aullasimallutit, atugiaKavutit Kanimannimut nukKangautinnik ubvalu silakKijallutit nukKangautinnik, angigganiallutit Sonabendimi. Ammalu tamanna ajunnangimagittuk avittigiagik aippanganit aippanganut.

**MR. UKÂLATTI:** Dan Pottle, sunamik ilatsigiagumaven?

**MR. POTTLE:** ImmaKâ takunnalugu atuvutit kavamaup kenaujanginnik, ammalu Veryan uKausingatut tamanna taimailingajuk. Tamâneniagu vit, ubvalu takujaugiaKagavit Donerstâgimi, angiggajutsaungilatit Fraitâgimi suliaKagiaKagavit Fraitâgimi. Suli Fraitâgitsiutinnik atugiaKavutit, Sonabendimi ammalu Sontâgimi Kanuilingaluappat, taimaimmat suli atuvutit kavamaup kenaujanganik. Suli atugiaKavutit Fraitâgimik, Sonabend ammalu Sontâgimik Kanuilingaluappat, suli akinginnik kavamaup atuvutit. TamânegiaKangikuvit Fraitâgimi, isumakkuli, angiggajutsauvutit.

**MR. HAYSOM:** Âhailâ, tukisiangitottaugumangilanga inuit asikKituininaninginnik kavamaup kenaujanganik. Kaujititsigasuatuinnavunga kenaujanik piulitsigajanninginnik ammalu, taimaippata, ilonnatik inuit Kanuttogialet piulitsigiamik kenaujanik. kenaujanik piulitsiniangipata, Kaujimangikuvit

piulitsigajammangâppit ubvalu piulitsigunnaguvit, tukisinatsiamagittuk avittaugialek.

**MR. UKÂLATTI:** UKâlakKulimmijaga Jim Tuttau.

**MR. TUTTAUK:** Nakummek. Isumagituinnalugu uKâlallunga, St. John'siliadlaguma ammalu, taunungalunga Donerstâgimi, utiniallunga Montâgimi, taunanevunga, fonniniallunga Vogue Optical ijautiligijet, ijekka takujaugiattutillugik ilonnata Kaujimagatta aullagunnaKattangitugut ânniasiuviup tingijongagut silakKijagiattuluta sivullipâmik Scrivens uKaKattajuk, maungalâkKit ânniasiuviup tingijongagon? Anginiallutit. Auka, pijâgingilanga, ullusamik âkKisigunnangilagut tingijommit pejaudlaguagavit. Ate, atsutuinnak. Suna piungituk uvannut-, pingasunik ullunik katimavitsaKallunga. Suna piungilititsijuk uvannik katimajuliagiamut, âktami ullâkut fiaramunut unnusamut, ammalu pijageguma ainiallunga Vogue Optical ijautiligijinut sepami unnusame?

**ANGAJUKKÂK LEO:** Sunaungituk.

**MR. TUTTAUK:** Ate, tamanna Kanuingituk. Tamanna sittuvuk, immaKâ.

**MR. HAYSOM:** ImmaKâ tamâni Kanuingituk, Sarah uKakKaumat. Kamatsialutit aiguvit Vogue Optical ijautiligijinut ammalu tâksikoguvit aillutit Vogue Optical ijautiligijinut, tâksikollutit Vogue Opticallikunit utillutit tujummiuvinnut, tamanna suliaKallutit ingiggautigingitait. Kamatsialusi tamanna uKautigigakku avittisigiaKajutit imminik aulausinnik suliansanillu. Tamâni kamagiaKavutit Kanuk piusinnik, sulimmangâppit, ammalu akiliutitit takujaugajagavit atulukanninik suliansani. IkKaumallutit sanillet inuk ijautittâgialik Vogue Opticallikunit pitâniangituk Vogue Opticallikunit tagvainak ilittut. Taimaimmat kamatsiagiaKavutit tamatsuminga. Tamanna Kanuingituk. UKâlautiKatuinnavunga isumagijaugialinnik.



**MR. UKÂLATTI:**

Richard Pamak. ApitsugiiallagumakKoKaugavit kingullianik.

**MR. PAMAK:**

Âhailâ, nakummek. UKautigikKoKaujait sivunganigiak.  
Tukisititaugumatuinnavunga. Ammalu, pijovunga ottotigillunga.  
Ammalu, manna, Kaujimavusi, KinugautiKavunga angittaugiamik  
aullagiamut, ammalu mânnaujuk ullusakka takujaugiamut  
ânniasiuimmut. Ammalu KaujimalaukKunga takujaugiamut,  
Kaujimavusi, ullulusimajavut, aullagiaKaniaildlunga kingungagut.  
Maggonik tingmiagajakKutit atautsimut ujugammut. Suliagigialet  
pijagellugu, ammalu 15 minotinik, 20 ubvalu sitondiup agvanganit  
sitondimut takujaugiaKanninut. UKakKaugavit asinginnik ullusattâlugu  
ingiggavitsait, suliatsanut taitsumani takujaugiaKalânninut aulagiamut,  
ubvalu asiagut, Kaujimavusi, taimâk piguvit, utigiaKaniallunga,  
ulluliugiiallunga, ingiggautitsanik insuarisimagatik  
inositsiagittotitsigasuannimut ikajuttaugutinut, akitunitsaugajattuk  
kavamamut ilonnâgut. Pannaisiaguvit sivungagut ammalu  
ullusaliugiiallutit pivitsanik, Kanuingilatit taimâk. Tâvatuak, âhailâ,  
Kaujimavusi, piujojunga ottotigillunga. ApitsotitsaKavunga Katemik  
manna, uKajuk mâni aullagumajunga suliatsakanut mânnaujuk.  
Takutitsilunga, "takujaugiaKavunga suvailiak âktami." Tamanna  
atulukanniujong? Tamanna, taimailingajong? Ubvalu âkKisuigiiallaguma  
ullusakkanik suliaKagiamut. Tukisititsigasuatuinnavunga. Imâk,  
Kaujimavusi, immaKâ taimâk uKâlakKauvutit.

**MR. HAYSOM:**

Sukkaitumik ilinniavunga. Tamanna uKâlautigisimakKotaga,  
tukisinadlunilu. Tamanna apitsotituinnaungituk suna  
sivulliugiaKammangât, potipotik ubvalu manningâ? Nallia  
sivulliusimajuk. Suliatsanut aullasimallutit ubvalu takujaugiaKanninut.  
Taununganiaguvit suliatsanut aullalutit, takujauvitsanik  
âkKisuigajakKutit, takujauvitsait papvisâginiangimat suliatsanik.  
TakujaugiaKaguvit tamanna suliatsanut ilingangituk, ammalu  
tamatumunga aullalutit, tamanna tagga aullautigigasujait.

Aullagasuaguvit suliatsanut, taimaimmat tamtasumunga aullavutit. Suliatsanut sunamik pitjutittâguvit katimajunegiaKannet, uKagunnagiaKavutit nallianut tamaungamangâppit nallianut, sivungagut takujaugiaKavunga uKaniallutit. Pijâgingilanga; sivungagut takujaugiaKagama. Asiagut uKagajagivutit, ullusaliugunnangikutta asiagut sitonditsanganik, âkKisiutigunnaKammâ? Taimâk uKagiaKavutit. Kimalunnagu katimanitsait. Asiagut uKagajakKutit, ullusaliugunnangikutta asianik, âkisiutigunnaKammâ? Ukunani sitondini sivungagut takujaugiaKavunga. Taitsumanigalak takugunnaKasi, tâvatuak takugunnangitasi taitsumani. Ammalu takujauvitsanut aiguvit, adjigettigiaKangitâkkik. Suliatsanit nukKangallutit, nalligutuinnak. Tamanna amma akiligiaKammijuk. Katimaninnut akilittutaungituk. kamagijaugialik. ÂkKisuillutit atugatsanik, Kaujimavutit ilai? Pinguatuinngimagillutit? Tukisiavunga pivitsaujunik. Hâkinguajuni pivitsaujuk piujummagik atugianga.

**MR. UKÂLATTI:**

Ai. kajusiutiKalaugit tunigasujannik ai?

**MR. HAYSOM:**

Hâki uKâlautigingimagillugu. Ate. Ottotigillugit, unuttunik ottotitsaKagiallamat ammalu, AngajukKâk uKautiKakKaumat ilanganik. Ammalu unuttuit pitjtaujut aullasimagiamut, tâvatuak adjigengituk. AtugiaKallutik suliaKapvinik. PiusiKagajattut inuk suliatsaminut aullasimalluni, ubvalu tamâginnik namminik suliatsaminut ammalu suliatsaminut suliaKapvimini, aullasimalluni nunaminit suliaKapvimengualuni suliaKapvimini. Asianut nunalimmut aigutik Nunatsiavut kavamangata suliaKapvinganut. Taimaimmat suliaKapvimeKattavutit St. John'simi. Suliatsanik suliaKaniattutit ammalu namminik suliatsanik Nainimi. Sunauva namminik suliatsait? Akiniagutauniattillugu, ukiatsânguvuk, niglisiugianiattutit. Nainimeguvit, suliaKagajakKutit suliatsanik pijagesimagalualiguvit itsautaKagunnaguvit suliaKapvimi Nainimi, atugunnalutit Kagitaujanik ammalu kavamami suliatsanik ubvalu kamami ikajuttaugutinik sollu Kagitaujatigut,

kavamaup fonningit KaujimaKattaniagavit sujuKalimmangât suliaKapvini St. John'simi. UtakKinialillutit ullumi suliaKallutit silatingani suliaKapvipit ubvalu kavamaup suliaKapvinginni Nain niglisiugiakKânak Sonabendimi ilannât suliaKagesimalippat tamattik aullanialillutik. Tamanna piungitong? ImmaKâ, tukisinatsiajuk, sitijumik ammalu sukkajumik maligatsaliugunnangitutit tamanna Kanuingimangât ubvalu piungitommangât, immaKâli takunnaKusi tamanna tagvainak tammasonguninga? PigunnaKutit kavamami suliaKapvimellutit ammalu suliaKangualutit Nainimegumatuinnalutit niglisiugiagumatuinnalutit. SuliatsaKangilatit Ministeriullutit kenaujaligiji NainimegiaKanninet. Suliatsanik suliaKatuinnavutit Nainimi, pitjutinga suliatanik suliaKajutit Nainimi suliaKagavit namminik pigumajannik wogi nâningani suliatanellutit. Tamanna sulikKongituk. Tamanna adjiusiangimagittuk, allât aullagumagiamut ammalu katimanitsamik Kinillutit akiliutitsait aulatjaniammata kavammi. Tamannaungituk...

**MR. UKÂLATTI:**

Ajunnamat, nakummegumavagit. Pijâgingilanga nukKatigiaKagakkit tamatsumani uKâlautigijanni. Asinginnik kamagiaKagatta. PivitsaKattigumavagit akuniungitumik. Pijagegunnatait tunijait, pigumaguvit. Nakummek.

**MR. HAYSOM:**

Nakummek, Mr. UKâlattede. Pijagegasuaniattaga tagvainak. kingullipaulittuk uKâlautiKajuk aullasimanimmuk uKautigigumakKaujaga. ImmaKâ Kanuk pigiaKavugut taimaittuni, ajunnangituk, tukisinatsiagiaKavugit sulijollutillu Kanuk pilimmangâppit. Taimaimmat atukKaujaga ottotigidlugu, aullasimaguvit sulingimagillutit ubvalu ilaunguaguvit kavamamut aullatitausimaninnik suliatsaKangimagillutit, atutuinnavutit kavamamik atunguadlugu tamânegumatuinnadlutit namminik isumannik ubvalu isumannik silakKijadlutit, tamanna atulukanniujuk. Ajunnatummagik Kaujigasuagianga. Ajunnamagittuk takugianga, tâvatuak atulukanniujuk. Tamâni piusiujumi, âhali, tukisinatsiagiaKavugit; nukKatuagavit katimaninnik Nainimi

pijageKattajuk kavamamit akilittutaunet. kavamaup kenaujanginnik  
atugunnaidlutit, imminituinnak pilidlutit niglisiugiannet pijagellugunut.  
Ammalu pijagesimaniaguvit Fraitâgimi, tamanna pijagenniujuk  
Fraitâgimut. SuliaKapviliallutit suliaKanguagiattulutit, ubvalu allât  
suliatsalaginnik suliaKallutit suliatgagingimagillugu tamâni, tamanna  
uKumailititsijuk.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, Mr. Haysom. Nakummek tunitjigavit. Tuavillunga, uKagi allagunnangilanga nâmmatumik, nâjillusi uKausitsa Kavise utik Kâtinnata katimajitsuanut? UKâlak Kulimmijaga Dan Pottle.

**MR. POTTLE:** Sak Kititsigasuak Kavunga inittisiutimmik, tâvatuak Kanuikk Kongituk uKautik Kavunga uKâlak Kudlunga. Aulatjaigutiga akunegiamut itsiva Katigenitsangit katimajitsuat taimaimmat Mr. Haysom pijagegunnatuk tunijaminik ammalu tuavittingimagillugu, tamanna takunnalik Kavakku piusigik Kaujait tilitsigutinni uKautidlugu pijagegia Kalittuk tunijaminik. Nakummek, katimatitsijek.

**MR. UKÂLATTI:** Tukisiavunga suli tunigatsa Kagi allajutit, Mr. Haysom.

**MR. HAYSOM:** Mr. UKâlalte, atautsimik maggonillonet ilatsigiagatsa Kak Kavunga pimmagiugasugijâkka kamagillugik. Asiagulli, naillititsituinnagajak Kunga uKausigik Kaujakkani pitjutigillugit *Sulia Kattet Maligatsangit*. UKalik Kungali katimajitsuat pivitsa Kattisippata uvannik utigunna Kunga siagu pitjutiganut katimajet lluingatillugit, Kaujimavusi, ilonnainut tusattaugajattuk, tâvatuak isumagituinnataga. kamagingikukku uKautigilangak Kavajaga *kenaujait Aulatsivillagimmi Pik Kujangani* ammalu ilangit allasimajut tamâni. Nâlatuinnavunga utipvigigumammangâtsi tamanna.

**MR. UKÂLATTI:** Ilatsigiagumavit, Mr. Dan Pottle?

**MR. POTTLE:** Tamatsumunga isuma Kavunga pijagelluta uKâlautigijattinik ullumi ammalu pigiasiniammiluta katimajet lluinganinganut sivullipâmik ullâkut.

**MR. UKÂLATTI:** Tamatsumunga, maligia Kavugut *Tilitsigutininik Ullumi* ammalu Kaujitsigia Kavugut aulatjaigutimmik.

**MR. POTTLE:** Tukisiatsiagunnai Kunga, apitsuvamma aulatjai Kudlungâ?

**MR. UKÂLATTI:** Âhailâ. Atâni Kaujitsiutet aulatjaigutinin ullungani 2 ilingajut  
*Tilitsigutet Ullumi.*

**MR. POTTLE:** Tâvatuak usemmalu- pigasuatuinnalikKunga-, pijagetuinnalillanga  
isumaganik. IsumaKakKauvunga UKâlatti pitsatuniKaninganik  
nukKatitsigiamut kamagijaujunik ullumi ammalu pigiasiniammiluta  
katimajet Iluingatillugit ullâkut. Nakummek. Tamanna sulijuk.  
PigiasilâkKugut katimajet Iluingatillugit ammalu Mr. Haysom,  
pigunnapat, Kanuitsangituappat.

**MR. HAYSOM:** Nâlatuinnavatsi. Âhailâ, tamanna Kanuingituk.

**MR. UKÂLATTI:** IkKasungiluadliligatta uKattinik/ablasângutitsijinik, kajusigunnangilagut  
atâni Inuit maligatsangani uKattiKangimagilluta. Taimaimmat tuavilluta  
pijagelautta. Tuavilluta, nakummek, Mr. Haysom. Utigivugut  
katimajitsuanut. katimautitsak 17, "Sivullipâmik Atuattauningit  
Maligatsait." PitaKangilak sivullipâmik atuattaugialinnik maligatsanik  
ullumi. katimautitsak 18, "kingulliani Atuattauningit Maligatsait."  
PitaKangilak kingulliani atuattaugialinnik maligatsanik ullumi.  
katimautitsak 19, "Angiutauningit Maligatsait." AngiutitsaKangilak  
maligatsanik ullumi. katimautitsak 20, "Nâjinik." Katimajitsuat nâjinut  
nainamunut ullâkut Kauppat, Metwoch, November 19, 2014.  
KaujimakKujakka katimajitsuat, tuktunik katimautiKaniattut Amaguk  
Innimi âktaliak agvami.

**Ulluk: November 19, 2014 Ulluk 2**

**MR. UKÂLATTI:** Ullâkut Illonasi. Wilson Jararuse angmaiKujaga tutsiujilluni.

**MR. JARARUSE:** [Tutsiajuk nipiliuttaugani]

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, Wilson. PijagelaukKugut ikpasak Kaujimadluta pigiasiniattugut katimajet lluingatillugit nâjillugu SuliaKattet Maligatsangit tunijauluttut takunnajumut, Veryan Haysom. Malillugit Tilitsigutet Allasimajut 23(3) Suliatsangit katimajitsuat ammalu Allasimajuk 3 uKajuk, "kisiani asiagut pitaKattitauppata Tilitsigutik 23(1) ammalu (2) Kaut tamât suliatsanginni katimajitsuat pigiaKavut," ammalu allasimajut Kaut tamât ilijaugusingit suliatsangit katimajitsuat. Ilonnginnut angittaugumavunga katimajitsuanut atâni Allasimajuk 16 Tilitsigutinni Kujanâllugu Tilitsigutik 16(1)," katimajitsuat KujanâtsigunnaKut nallituinnanginnik Tilitsigutitut piusiujunik, atuttaujunik, piusituKanik ubvalu pitjutaujumik tamaungatitaujuk ilonnainut angiutausimalluni." Taimaimmat uKautijakka katimajitsuat KujanâkKulugit Tilitsigutik 23(3)-mik utinialluta katimajitsuanut pijagegutta katimajet lluingatillugit. Ilonnatik angijut uKalaullit aye.

**KATIMAJITSUAT:** Aye.

**MR. UKÂLATTI:** AukâttuKavâ? Aulatjaigutik kajusittitauvuk. PigiasikKujiligivunga-, nakummek, utigivugut katimajet lluingatillugit. KaikKujavut takunnati Veryan Haysom uKâlakKulugu katimajitsuanut. Nakummek.

**MR. HAYSOM:** Ullâkut, ammalu nakummek, Mr. UKâlattek. UKausitsaKatsiagunnaiKunga uKautigumajakkanik, tâvatuak ikpasak nâjilaukKugut ilangit apitsotitsaKatillugit uKausitsanillu ilingajunik uvannut, isumaKalaukKunga atautsimik kamagiaKannitunik uKautigumatuinnataga kiullunga Kanuttogijauluttunik uKautaudlutik

Richardimut. IkKaumagatsi Richard apigilauttuk, Kaujimavusi, Kanuk  
pijuKagajammangât apitsudluni suliganik siKumitsigajagumak  
SuliaKattet Maligatsanganik? Ammalu immaKâ kiulaukKunga  
angijummagimmik ilingjaunik kavamamut kiudlunga, ammalu  
piusiugialinnut kiugusiKagivuk ilingajunik SuliaKattet Maligatsanginnut,  
ammalu tamanna uKâlautigigumajaga tuavillunga. Ikajuttaugutilik  
isumaKappat ubvalu nâmmasingipata kiggatuttik katimajitsuani ubvalu  
angnigijaumajut kiggatuttik siKumitsinipat SuliaKattet Maligatsangnaik,  
pivitsaKajut uKausiKagiamik nâmmagingijaminik ubvalu uKautjilutik  
KaujisattauKullugit UKâlattimit tamanna piusiuKattajuk SuliaKapvinganit  
Allatiup. Ulinnaisigialet sunanik allasimajunik SuliaKattet  
Maligatsanginnik angnigijaumajut kiggatuttet siKumitsisimammangâta.  
Allasimatualippata nâmmasingilutik ulinnaisillutik allasimajumik  
Nalunaikkutamik ammalu kamagillugu nâmmasingiutik aititausimajuk  
Allatimut, adjinga aititaugialik kiggatuttinut tamakkuninga kamajumut,  
ammalu kiggatuttik pivitsaKattitaulluni kiugiamik. kiugusinga  
aititaugialik UKâlattimut, UKâlattik pigiaKaniailluni immaKâ  
uKautigilauttaga ikpasak kamgijaugialik ubvalu pigianningani Kanuk  
pijutsaumangâta. Taimaimmat UKâlattik pigunnaKuk, kamagillugu  
allagak nâmmasingiutik ammalu allagik kiugusik angnigijaumajunit  
kiggatuttinit, uKagunnaKut Kanuk pijutsaumangâta unuttolutik ubvalu  
kamagijaugiaKangipat. Ubvalu tamanna kamagijaugunnaKuk  
kamagillugit tusattaumajut. Ubvalu kamagijaugiallagiaKappat  
Kaujisannikut ammalu pimmagittuit kamagijaugiaKavut. UKâlattik  
uKatuappat tamanna pimmagiungipat, UKâlattik igitsigajattuk, igillugu  
taitsumani, Kujanâllugu nâmmasingiutiujuk sulingininganik. UKâlattik  
isumaKappat tamanna sittutitaugunnaninga, UKâlattik kamagiaKavuk  
ammalu Kanuk âkKitaugajammangât ubvalu tukisimautinimmut  
âkKisiutigajammangâta akungani ikajuttaugutilik nâmmasingijuk  
ammalu kiggatuttik ubvalu angnigijaumajuk kiggatuttik. UKâlattik  
kamagiiallaKujigajappat Kaujisattisilluni, pimmagiuppat kamagigianga,  
UKâlattik pigiasittisigajakKuk katimajinik, inittisijinik katimajinik,



kamaniattilugit tamatsuminga, uKâlaKatiginiammilugu nâmmasingijuk  
ammalu kiggatuttik ammalu asingit takunnajuit pigiaKagutik.  
Kaujisannik kamagijauKattavuk inittisijinut katimajinut ammalu  
piusiugialik pivitsaKattisilluni katimajinit suliansanginnik ammalu  
papvisângimagillutik ubvalu ottungimagillutik Kanuk pikkulugit  
piusiugialinni. Pijageppata sakKititsigajattut uKautjigiagutininik  
ammalu/ubvalu Kanuk pigasuammangâta kamagillugit piusiusimajut.  
Inittisiginiappata tâvatuak pettautingimagillugu angnigijaumajuk  
kiggatuttik, tagga piusiugasuajuk atuttaugiaKavuk ammalu tamanna  
sakKititaulluni allasimajutigut. Inittisigijet katimajet petsigumappata,  
utigialik katimajitsuanut, ammalu katimajitsuat timiuvut pitsatunilet  
uKagunnatut Kanuk pijutsaumangâta petsigiamut, uKautjigiagutimmik  
petsigiamut suliaKapvimit. Taimaimmat tamanna piusiuuvuk  
kamagiamut nâmmasingijunik. Ammalu nigiuvinga tamanna ilinnik  
Kaujitsininga asiagut kamagingimagillugu kavamatigut uKumailutaujuk.  
kingullipâmik uKautigigumatuinnataga ilonnainut una. Una- ammalu  
immaKâ piusigijaga aittudlusi nâjjigiamut inittisiutimmik, pijagennikut,  
inittisigutituinnak. Ammalu unauvuk. Takusimaligatta SuliaKattet  
Maligatsanginnik, ubvalu ilanganik pitjutaujunik, kajusimakKulugit  
ilonnâgut Inuit namminik kavamaullutik ammalu katsungaigutiKallutik  
illigijaminik Inuit namminik kavamauningit. Ammalu kamausiugialet  
angluammagittut ammalu itjunitsaudlutik SuliaKattet Maligatsangit.  
SuliaKattet Maligatsangita ilumiutangit unuttumaget ikajotingit  
katsungaittisigiamut tamakkuninga, pigunnausimitut, inuit  
piusiKammata katsungaigiamut ammalu sulijutsalutik uppilutillu  
illigijaujunik sunaumangât namminik kavamaKannik. Tâvatuak  
unuluammijut tamatsumangat. Ammalu asinginnik allumiutalet ammalu  
asinginnik maligatsak âkKitausimajut ilangaudlutik pitjutingit  
pivitsaKattisigiamut inunnik katsungaigiamik ilonnâgut namminik  
kavamaKannimi, ammalu namminik kavamaKannik illinattovuk  
pimmagiudlunilu ilanginni Kanuk Inuit piKattamangâta suvulillutik  
inosimminik. Angnigijaumajollutik kiggatuttet, angnigijaumajut

kiggatuttet, nigiugijauvusi KaujimagiaKanitsinik sulijutsalusilu asinginnik Inuit maligatsanginnik. Ammalu immaKâ piluattumik pimmagiujuk tukisiagiaKajusi tamakkua singiujut maligatsait kamagialet taimaittunik pitjutaujunik piusiumititsigiamut katsungainimmik namminik kavamaKagiamut. Ottotigillugu, atautsik allasimajuk sakKiKattalauttuk mâannaKamik angnigusuttuKagesimalittilugu, allasimajut pigunnasititsilauttuk nukKagiangit inuit angnigijausimajut suliaKapvimut, Allasimajuk 6.4.4 Maligatsasuummi imailijuk, "kiggatuttet Nunatsiavut SuliaKattginginni ilaugunnangitut angnigijaumajunut kiggatuttinut Nunatsiavut katimajitsuanginni, Inuit Nunalet kavamangani ubvalu Inuit kavamangata kuaparesangani, ammalu Inuit kavamangata kuaparesanga ilauttisijuk ICC-kunik. Taimaimmat inuit Kaujimasimalaungitut allatausimajunik Maligatsasuummi ajunnamat sakKititsidlutik suliaKattet Nunatsiavut kavamangani angnigijaunnimata AngajukKaunet katimajinginnut Inuit Nunalet kuaparesangani ammalu sakKititsidlutik taikkua nukKagiasimalauttut. Pimmagiujuk pitjutaujuk tamâni, sulijumik, tamakkua allasimajut iluanet Maligatsasuummi âkKitausimajuk kamatsiagiamut inuit nâmmasingsiutinginnut ammalu adjigengitunik aulausiujunik adjigengituni katutjiKatigeni kavamani tukisimatsiataugialet ammalu avittitausimallutik ammalu adjiulugatik nanegiaKagutik. Ammalu allasimajungit tamâni âkKitausimavuk piusiumititsigiamik katsungainimmik ilonnâgut namminik kavamaKanimmik. Taimaimmat inittisivunga ammalu nigiugijaungilatit ilonnainik Kaujimajonninik ilonnasianginnik allatausimajunik ubvalu ilonnanginnik ilonnanginnik kingullipânganunut maligatsak. Naluliumaguvit ammalu apitsotitsaKaguvit pitaKavuk Maligatsatigut Ikajusonik suliaKapvinik, ammalu uKautjigiavatsi apitsugunnatusi ammalu ikajuttaugumallusi uKautigiattaunikkut. Asia Inuit maligatsanga isumakkuli pimmagiujuk tigumiagiamut katsungainimmik ammalu silijutsanimmik ilonnâgut namminik kavamKanimmik kenaujanut Aulatsivillagimmi PikKujanga.

**MR. UKÂLATTI:** Mr. Pottle, apitsotitsaKaven?

**MR. POTTLE:** Âhailâ, apitsugumatuinnavunga Veryanimik. Aikkânak kenaujait Aulatsivillagingani PikKujanganut utigajammangâppit uKâlautigillugu, Kanuk uKasogâ, AngajukKaunet katimajet piusingit adjiulungimata AngajukKaunet katimajinginni petsigiaKagajagutik kiggatuttimik AngajukKaunet katimajinginni inittitaunikkut, immaKâ, AngajukKaunet katimajinginni silatâni SuliaKattet Maligatsangita. IsumaKatuinnavunga atuinnaumangâppit tamanna uKâlautigigalâllugu.

**MR. HAYSOM:** Âhali, piniakKunga. Tamanna pilangajaga ikKaumausikkut tigumiangimagillunga Maligatsasuummik sâgani, uKumaittugalauniattuk. Taimaimmat isumaKaguvit tammajunga, nulugaKattaniakKusi aggasinnik, apitsulusi. Tamânelauttusi upingasâmi Kaujimagatsi, kiggatuttet AngajukKaunet katimajinginni ilauKattajut AngajukKaunet katimajinginnut angnigijausimagamik ilijaudlutik AngajukKaunet katimajinginnut Sivulittik Ministerimut ammalu kajusittitausimadlutik katimajitsuanut ammalu tilijaudlutik AngajukKâmut. Taimaimmat piusitsaKavugut ilonnata kiggatuttet AngajukKaunet katimajinginni tamânejut katsungaigutjigamik katimajitsuanik, ammalu katsungaigutiKadlutik Sivulittik Ministerimik ammalu katsungaigutiKagamik AngajukKâmik. PiusiKavuk sikkiliugiamik ammalu Katsitut pitaKalimmangâta maligatsak malillugu ilonnatik suliaKaKatigegialet angiliumikKulugu katsungaigutjinik AngajukKaunet katimajinginnik ammalu kiggatuttinik AngajukKaunet katimajinginni. Tamanna taimâk uKagakku, inuk ilauKatautualippat AngajukKaunet katimajinginnut, tigumiagiaKavut katsungaigutjinimminik tamâginnik Sivulittik Ministerimik AngajukKâmillu ammalu, ilonnâgut, katsungaigutjiKasiutillutik katimajitsuanik. Sivullingani, Minister suliagigialimminik suliaKangipat, ubvalu apitsotauppat Minister suliatsangit ammalu, suliaKausingit Ministeriullutik, suliatsamini ammalu pigunnaningit Ministeriullutik, suligunnaningit ammalu uppigusingit

Ministeriullutik, ubvalu atuKattaningit sungiutilukannatunik,  
sungiutilukannatunik atuKattalutik suliaKagiaKallutik Ministeriullutik,  
taimaimmat Sivulittik Minister tagvainak petsigunnaKuk  
angittausimalluni AngajukKâmut. Taimaimmat Minister  
tigumiagiaKavuk katsungaigutjinimminik tamâginnik AngajukKâk  
ammalu Sivulittik Ministerimik ilauKataugiamut AngajukKaunet  
katimajinginnut. Ammalu Minister pejaugunnatuk AngajukKaunet  
katimajinginnit. Taimaigajappata nutât tilijaugiaKavut ilijaulutik  
AngajukKaunet katimajinginnut, taimaittuKappat, kajsittitaumagialet  
ammalu katsungaigutiKallutik katimajitsuanik. Piusiusimajuk sivungani  
AngajukKaunet katimajinginnut inuk pejauppat suliaKapvimit, ammalu  
atausiadluni taimaisimajut, atausiatuinnadlutik ikKaumausikkut,  
inuKagunnaituk taitsumani inuttâtaulaungituk, tâvatuak asia kiggatuttik  
AngajukKaunet katimajinginni uKautijaulauttuk maggonik  
kamakKudlugu ammalu ininganelluni kiggatuttiup pejausimajop  
suliatsangit suliaigillugit. Taimaimmat, ilonnâgut, immaKâ tamanna  
tusagumakKaujait, Danny. Sulijong? UKâlautigigumatsiangita  
kenaujatigut Aulatsivillagimmi PikKujak. ImmaKâ tamanna  
kamagingikaluaguttigu tukungit ammalu tukungit kenaujatigut  
Aulasivillagimmi PikKujak. Imâk pigumavunga uKallunga pingasunik,  
immaKâ sitamanik, sunait isumagijakka Kaujimagialisi. Sivullia  
isumaKaguvit sunanik pimmagiugasugijannik Inuit namminik  
kavamangani Kanganunut, isumaKavunga kinatuinnaugaluaguvit  
ammalu Kanuk pigasuagaluaguvit ammalu Kanuk  
takunnausiKagaluaguvit, nâjjiusiKaKattavusi uKautigidlugit kenaujait,  
tamannaungipat puttunippauKattajut pingasut pitjutajut pimmagiujut,  
puttunippâgijatsini tallimani. Taimaimmat nallisi pigumagutsi uKauset  
ilikkusellu sivullipautigummalugit ammalu pimmagiutillugit namminik  
kavamaKannimut. Asia kamaluagumagajattuk niKitsanik,  
niKitsatannimik ammalu piusituKanik inositsini pimmagiutitsiluni.  
Tâvatuak akuni isumagisimaligunni, kenaujait ammalu kenaujangit  
aulatsivillagimmi tamânegajattut. Ammalu kenaujalittâlimmata ammalu

aulatsivillagimmi kenaujanik, unuttunik allagattâsimalittut ammalu kamagijaudlutik sakKititaulutillu. Sivullipâk nagvâgajattait tukilik kenaujanik aulatsivillagimmi âkKisuttausimajut Maligatsasuammi. Maligatsasuat taimaittunik kamaKattangituk tukunginnik pitjutiKalimmata kenaujanik aulatsivillagimmi. Ammalu ulugianattuKavuk inuit takuKattajangit Katsitommangâta tamânejut ammalu takuKattangituk uKumaittunik pitjutaujunik. Ilangit uKumaittuit pitjutaujut pitaKagiaKajut jârimut ilingajunik kenaujanik, ilonnasi Kaujimagsi. Kaujimajaungituk ilanga angijumik uKumaittoKattajuk suliansanginni katimajitsuak kajusittisigiamik kenaujanik. Taimailautsimangitogaluak kavamak kenaujaigutittillugu, taimaimmat ilanga piusigiKattajanga aulatsigiamut tunitjilunilu kavamak aulatsitillugu aullalugu tunitjiKattaluni kenaujanik. Taimaimmat tamanna pitjutautillugu, kenaujait tikititauKattavut illumut, katimajitsuatiattitauKattajut kavamakkut ammalu piluattumik Sivulittik Ministerikkut ubvalu Minister kenaujaliginimmut. Asingit kinalonnet kiggatuttet katimajitsuani sakKititsigunnangituk kenaujanut maligatsamik, maligatsait uKajuk atuttaunitsanginnik kenaujait, ilijauKattajut katimajitsuanut. Tâvatuak kinalonnet atugunnangilik kenaujanik kisiani kajusittitausimatillugit katimajitsuanut. Taimaimmat sikkiugialik ammalu kenaujaKallutik piusigijanginni, ammalu ilanga pimmagiunippâk katimajitsuak atunit jârimi kajusiutiKagiaKaningit kenaujanik.

kenaujait kajusittitausimatualippata, aulatsigiamut maligatsak akilegunnangituk kavamaup kenaujanginnik kisiani akiliutitsak kajusittitausimatillugu atâni Inuit maligatsanganut. Ammalu maligatsak kajusittisigiamut akilegiamut, angiutiKajuk atugatsanik kenaujanik. kingullia piusiuKattajuk maligatsak kenaujait akilegutet kavamaup kenaujanginnit kisiani akiliutaugiaKavut kavamaup kenaujanginnit ilingajut atuttaugusigigialinginnut.

Ammalu taimaimmat katimajitsuat kajusittisilippata kenaujanik, angiutiKajut atugiamik kenaujanik atuttaugialinnut, piluattumik atuttaugialinnut sunanut. kavamak tigusiligami tâkkuninga kenaujanik, kavamak kisiani atusok kenaujanik sunanut ilinganinginnut ilingapvigijanginnut, kajusittitausimaninginnut pitjutingita. Tamanna uKumaittoKattajuk aulatsinitsangit ministered nallituinnanga minister atujuk kenaujanik sunanut angiutausimangitunik kenaujani ministeriuvuk atujuk kenaujanik sunanut angittausimangitunut atâni Maligatsasuammi ammalu angiutausimangitunik atâni kenaujait Aulatsivillagimmi PikKujangani. ÂkKilugu namminik piusiujunut, piusiKaguvit aullasimallutit kenaujanik atugatsanik Kinuagisimallugit atugatsatit atugunni namminik piusinnut,ubvalu namminik atugunni, tagga atulikKutit atulukadlugit kenaujait. AtulikKutit kenaujanik ilingajunik atugialinnut kavamami aullasimallutit ammalu suliatanut ilingajunik taimâtuinnaulungituk ammalu angiutausimangitut, tamanna tammaniujuk atulukannimut kenaujanik. Taimaimmat tamanna taimailingajuk tamanna Kaujijautijaga uKautigillugit kenaujait Aulatsivillagimmi PikKujangani sakKititausimajut atuttaugatsautillugit sunanut sakKititsinik katsungaigutiKanninga kavamaujuk, ammalu tamakkua piusiujut tammaniujut ammalu siKumitsijut SuliaKattet Maligatsanginnik ammalu aulatsinigijanginnik nigiuigijaugusingatut ministered. kenaujait Aulatsivillagimmi PikKujanga pigiallatâKattavuk taimaittunik piusiujunik, ammalu asiagugiallak pidluni sivumut. Imailigajattut kenaujani aulatautsiagalualluni. Kanuk tukilimmik uKavingâ? kenaujaKagajakKutit, \$500,000-tut ilingajumik inosuttuit pinguagutitsanganut aititausimajuk suliaKapvimut. Tamanna ilonnainut ilingatsiajuk. AngajukKaunet

katimajet pitsatuniKavut aulatsigiamik ubvalu Inuit kenaujanginnik atâni atugialinginni AngajukKaunet katimajet tigugisgunnatillugit \$500,000-tut ilingajunik inosuttuit kenaujangit pinguagutitsangit, aulatsiluni KatsitogiaKammangâta atuttaugialet, ammalu maligatsaKasongummijut. Taimaimmat Kaujitigumatuinnavatsi piusitsini ammalu tukisiallusi Kanuk kavamami suliansait suliajiaugiaKammangâta, takunnatuinnagiaKangilasi kenaujanik, tâvatuak KaujimagiaKavusi AngajukKaunet katimajet pigunnaningit ubvalu pigunnangingit sakKititsigiamut maligatsanik aulatsigiamik taimaittunik atugiamut. Ammalugiallak, AngajukKaunet katimajet pitsatuniKavut sakKititsigiamut Katsitut ubvalu kenaujanik akilittaugialinnik atuttaunitsanginnut ilingajut kenaujatsangit aullasimallutik ammalu asingit akilittaugialet aittotausimajut inummut pejaummat suliansanginnit taimaimmat ilonnatik apitsotet aullasimalluni atuttaugialet ammalu pigunnangingit sunanik aulatsigiamut pijagenninginnut tukungit AngajukKaunet katimajet Kaujisimajanginni. ImmaKâ, annait angutellu, tamanna uKautigigumakKaujaga. Nâjillunga uKausikka imailingajut. Akunialuk kamagilikKaujavit atulukanniujut. Kaujimavunga inuit takugumangit atulukajunik. Ajunnanginitsauvuk tâttunik KaKuttanillu maligatsaKagiak. Âhali, taimâk pisonguvusi. Auka, taimângungituk. SuliaKattet suliansangit, taimaigaluattilugu, ajunnamagittut nalunattodlutillu. Ammalu sakKiKattajut Kangatuinnak uKumaittut pitjutajut-, ammalu ajunnanginitsait tâttoningit KaKuttailu ammalu uKumaittut pitjutajut sinannautillugit. Taikkua pitjutajut maggojok ikKaumajaugialek. Atautsik kinakiak ujugatsiaKajuk. Taimaimmat kinakiak pitsatunilik, ilonnâgut, Kanuk pigiamik. AngajukKânguluaKattajuk

ubvalu Sivulittik Minister, Minister kenaujaliginimmut ubvalu Aulatsiji. Tâvatuak ujugatsiaKainnavuk. UjugatsialiakKânak, kamagiaKakKânak taimaittunik Kanuk pigiamik, uKautjigiavatsi tigusiaKajusi uKautjigiagutimmik, uKautivatsili KaujisakKulusi, ammalu uKautivatsi maligiaKajusi maligatsanik Kaititausimajunik uKautjigiagusittigut ammalu Kaujisagamut piusiujutigut. IkKaumagiaKavusi ujugatsiaKajuk. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:** Mr. Pottle, apitsotitsaKakKogavit ubvalu uKausimmik.

**MR. POTTLE:** UKagumatuinnavunga, Mr. katimatitsijek, ilingajumik Veryan uKausigikKaujanganik kenaujait Aulatsivillagimmi PikKujanganut. KaujimakKulugit katimajitsuat, Mary ikKaumaniattuk taitsumani uKâlattiutillunga suliaKaKatiKalaukKugut Blue Drop Performance Learning PikKujanganik. AkuniulikKuk taimanganit atulautsimalaugakkunit. Taimaidlunga uKâlautiKalâkKunga UKâlattimik ullumi aulatsijiuttitaugama tamatsumani taimaimmat ilangit asiangusimagajattut pisimajut Blue Drop Performance-nit ilingajunik tamâni tamanna ilijausimammat ilinnianik taijaujuk Ilinnianimmik ilitsinik. Taimaimmat uKâlaKatigilâttaga UKâlattik Kanuk UKâlattik aulatsijingugajammangât tamâni. Ilatsinialluta Kagitaujanik ilinniajunut kenaujanik Aulatsivillagimmi PikKujangani. Piujummagik ilinniagianga suliaKautik. Pitalik imminik ottugagiamut Kaujimajannik ilinnianinni. Tigusisok kenaujanik Aulatsivillagimmi PikKujanganik aviukKalugit allasimajut allasimajuni allasimajunilu kenaujanik Aulatsivillagimmi PikKujanganik. ImmaKâ senait ubvalu ailfait adjigengitut tagvani. Taimaimmat ilinniagegavit llanga l-mi ottotigillugu, imminik ottuganiallutit tamâni. Ainiiallutit kingullianut, pingajuanut, sitamanganut ammalu asinginnut ilanginnut tagvani, tâvatuak utittavigisotit, ammalu atugunnalugu ilinniagak Kangatuinnak pigumaguvit. Taimaimmat tamanna atummaginiattuk kiggatuttinut



katimajitsuanut. Taimaimmat tamanna uKâlautiginiattaga ilinnut, Mr. katimatitsijik. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, Mr. Pottle, ammalu nigiuvinga tamatsuminga tusagiamik ilinniagiammik. Suli apitsotitsaKajuKavâ, Kanuttogijaujunik ilingajunik takunnajumut, Mr. Veryan Haysom-imut? Taimaimmat nakummegumajaga Mr. Haysom tamaungasimammat Hopedale-mut uKâlagiattudluni katimajet lluingatillugit. ImmaKâ tamanna KaujigatsasiangukKaujuk ikajutsidlunilu tunijaujut. UKalagavit ikpasak ilangit nutângummata ammalu ilinnianik piujovuk. ImmaKâ ikajutsiniattuk katimajitsuanik kiggatuttinik aulatsigiamut suliaKapvisini. Mr. Flowers, immaKâ apitsotitsaKagavit ubvalu uKausimmik.

**MR. FLOWERS:**

Âha, pijâgingilanga, Mr. UKâlalte. Atautsituinnak ketakuluk, immaKâ, tukisititaugiamik ubvalu tukisigiallalinga Kaujimajaganik sivunganinitamik, KaujimalikKunga kajusittitaugiamut ubvalu atitâttausimajunik aullagiasiguvit kenaujatsanik ubvalu sunanik, ilonnatik aigialeit Sivulittik Ministerimut. Siagu taimaittunut aigiaKaKattalaungitut. Taimaimmat Kaujigumavunga tamanna nutângummangât uvattinut ilingajuk, ammalu taimailingainnialittuk isukangitumut ammalu ullumut, ubvalu utittitaulâmmijuk atitâgigiamut adjigengituni piusini asiangusimammat. Ammalu asiangusimajuk ammalu uvanga-, Kaujimavusi, ilangani, Kaujimavusi, isumaKagama Sivulittik Minister akunialuk angiutiKattailigajammat pitjutautillugu aullasimagajanninga ubvalu namut aisimalluni ubvalu taimaittumik. Tamanna-, taimailingagiaKammat, ubvalu tamannatuinnak, Kaujimavusi, tukisiangiluadlaKingâ? Taimaimmat tukisittitautsiagumavunga ai.

**MR. UKÂLATTI:**

kiugunnatait apitsoteng?

**MR. HAYSOM:**

Tâna kiugunnangitaga. Tamanna kamagijaugialik iluanimiutanut kamajinut. ImmaKâ uKâlaKatigigialeit Sivulittik Minister ammalu AngajukKaunet katimajet tamanna Kanuilingammangât.

**MR. UKÂLATTI:**

UKâlakKulimmijaga Mr. Dan Pottle.

**MR. POTTLE:**

Nakummek, Mr. katimatitsijek. Tamanna piusiuujuk akuninit taimailingalittuk, ammalu tamanna piusigumainnalauttuk, tâvatuak Kaujimajautsiangituk tukisiallugu Sivulittik Minister atitâgigiaKaninga aullagasuajuit kenaujanginnik ammalu asinginnik. Âhammarik, Sivulittik Minister atuinnaungipat, tamânengimat akilittaugajangitut. Nallituinnanga AngajukKâk ubvalu Minister kenaujaligijini atitâgisot, Kaujimattituaguttigu Sivulittik Minister taimâk pisimajugut aullasimanningani. Ammalu aullagiamut ammalu Kinugautet

aullagiamut ammalu kajusittitausimallutik Sivulittik Ministerimut tunijaukKâtinngit Kinugautet kajusittisitsanganut. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, sir. Ilatsigiagumavit sunameng, ilingajunik Ministerinut ammalu AngajukKaunet katimajinginnut, ilatsigiagumavisi sunanik ilingajunik kiggatuttinut ammalu/ubvalu AngajukKânut ubvalu katimatitsijinut?

**MR. POTTLE:**

Silatingani AngajukKaunet katimajet, ingiggagiamut Kinugautet ammalu asingit ilingajut Kinuganimmut aititaujutsauvut SuliaKapvinganut kenaujaligijet Nainimi aitillugit Dottie Ford-imut, ammalu Dottie kamaniammat tamatsuminga. Ammalu, ilâli, Kaujimavusi, tunitjigutsi ammalu Dottie kajusititsisok tamatsuminga. Ammalu KaujimattisigiaKappat Aulatsijimik, taimâk pigiaKammijuk. katimajitsuanut ilingappat ammalu sunatuinnait ilingappata katimajitsuanut, UKâlattik atitâgigiaKavuk. Silatingani tamatsuma, sunait ilingangitut katimajitsuat suliatsanginnut, ilingappata kiggatuttaujunut suliatsanut ubvalu suliatsanut ilingajunut nunatsini ICG ubvalu Inuit Nunalet kuaparesanganut aigialet kajusillutik SuliaKapvinganut kenaujaligijet aitillugit Dottie-mut.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, sir, tamatsuminga tukisititsigiagavit. Asinginnik apitsotitsaKavâ? UKâlakKulimmijaga Patricia Kemuksigak.

**MS. KEMUKSIGAK:** Nakummek, Mr. katimatitsijik. kingullipâmik uKâlaniagavit, Veryan, uKakKauvutit uKautigiattaugiaKannisinik ammalu apitsulutit apitsotitsaKaguvit. kinamut uKautijaugiaKavitâ ammalu kinamut Kaujिताullutâ? Magguilingajumik apitsotitsaKavunga.

**MR. HAYSOM:** ImmaKâ kiujaugiaKavutit kamagillugit nanimiungummangâppit. kiggatuttet AngajukKaunet katimajet, sivullipâmik uKautigiattaugajakKutit immaKâ AngajukKâmut ammalu Sivulittik Ministerimut ammalu Minister kenaujaliginimmut. Kiggatuttiulusi katimajitsuani, sivullipâmik aigajakKutit UKâlattimut. Kiggatuttiuguvit Inuit Nunalet kavamangani, sivullipâmik aigajakKutit AngajukKâmut, kaunsalinni katimajuguvit. Ubvalu AngajukKânguguvit, taimâtsainak pigajakKutit Ministeriullutit, SuliaKapvinganut kenaujaligijet sivullimik, Minister kenaujaliginimmut ubvalu SuliaKapvinganut, ammalu taimâtsainak Inuit Nunalet kuaparesanginni. AigajakKutit sivullimik Minister kenaujaliginimmut ubvalu SuliaKapvinganut kenaujaligijet. Taimaimmat tamanna taimailingakKotuk, ammalu KaujimattitaugiaKappat Maligatsaligiijiup suliaKapvinga ammalu tamanna taimailingagialik ammalu isumangagut ubvalu uKautjigiagusingatut aigiaKagajattut Loretta-mut ubvalu Mark.

**MS. KEMUKSIGAK:** kingullia apitsotiga, tammasimajuKappat ubvalu siKumitsijuKappat SuliaKattet Maligatsanginnik, kinamut inittitauligajakKa katimajitsuani kiggatutteng?

**MR. HAYSOM:** Aititaugajappata inittisigijinut katimajinut, inittisigijet katimajet âkKisigajattut inittisigutimmik atuttaugialimmik, ammalu tamakkua pitaKagajattut inittitaulluni uKautjigiagusittigut pejauulluni suliaKapvimit ammalu asiagut. Ammalu uKautjigiagutittigut pejauulluni suliaKapvimit kisiani tamanna kamagijausok katimajitsuanut. Taimaimmat, kamagillugit Kanuk pilukasimaningit, nallituinnangit suliaKaKatingit ikKatuigiaKavut ilonnâgut, ubvalu katimajet suliaKaKatingit

ikKatuigiaKavut ilinnik ammalu uKallutik Kanuk, suna  
piunitsaugajammangât uKausik, Kanuk sittutitsiutiugajammangât.

**MR. UKÂLATTI:**

ApitsutuKagumagunnaiKâ? Ammalu, nakummek, Mr. Haysom.  
NukKanialigatta katimajet Iluinganingit utilluta katimajitsuanut.  
katimautitsak 2, "Ilitagijauningit Tusâgiattusimajut." kinatuinnak  
kiggatuttik ilitatsigumammangât tusâgiattusimajunik inunnik ullumi?  
TujummiKungitakka tusâgiattusimajut ullumi ammalu nakummelugit  
KanuttogutiKammata katimajitsuanik. Katimautitsak 3, "Minister  
UKausingit." PitaKava minister uKausinginneng? UKâlakKulimmijaga  
Nittunattuk Richard Pamak, Minister IlikKusiliginimmut,  
Pinguatuliginimmut Niuggunimmulu.

**MR. PAMAK:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Ilangani katimanigisimajattini  
uKautjilaukKunga katimajitsuanik Silpa Suarak tigujausimaninga  
ilaugiamut Nunavut Sivunisavut, Nunavut Sivunisavut âktani takKini  
ilinniatitsiKattajut iniKadlutik Ottawa-mi. Ilingajuk inosuttunut  
atuinnaguttigumajunut ilinnialutik ilisagiamik suliat augajattunik  
pivitsaujunik sakKititauKattajut Nunavut Nunamik Satusaijet  
AngiKatigegutingani. Ullumi Kuviasuvunga Kaujitillusi ammalu asianik  
ilaujuKalimmijut. Atinga Eva Obed, ammalu tigujausimajuk  
ilinniavimmut. Taimaimmat pitsiaKujâkka Silpa-lu Evalu ilinnianimmini.  
Mr. UKâlattek, pivitsaKagumagivunga nakummelunga katimajitsuanik  
ullumi. KaujimakKujigivunga kiggatuttik KipukKami, Tyler Edmunds  
mâannaKamik pingajungauluttuk jârimi mikigiannianimmut  
pilluangunikisautitillugit pigianingani October Happy Valley-Goose  
Baymi. Kaujimagivunga pijagelaunna sitamangaudluni aggâni  
pilluangunikisautittilugit agvani 2008-mi. Tyler kamaKattamijuk  
appalijinik KipukKami ikajuttiKadluni Jim Goudie-mik ammalu Grant  
Gear. Sivullipâmik salutijaga Tyler ilauKatausimaninga  
pilluangunikisautijuni ammalu pigasuaKattaninga ilaudluni taimaittuni  
pinguajuni KipukKami. Kuviasuvunga sanianelaunginama uvannik

takusappat kingungani, nigigajalilaugama pujunginnik. Taimaimmat nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, Nittunattuk Richard Pamak. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Patricia Kemuksigak, Minister Ilinnianimmut ammalu kenaujaliugiamut Pivalliagutitut.

**MS. KEMUKSIGAK:** Nakummek, Mr. UKâlatte. Ulummi tunitjigumavunga kenaujaliugiamut Pivallianiujuunik SuliaKavinga Ilinnianimmut kenaujatigullu Pivallianiujuunik. Mr. UKâlatte, John Lampe tigujaulauttuk kenaujaliugiamut Pivalliatuligijingita SuliaKapvingani aullaigatsanik niuviatsanillu pivalliajutsautillugu. Pigiasilauttuk October 6-mi ammalu suliaKaniattuk tikillugu Mertz 31, 2015. Dana Pamak tigujaulauttuk kenaujaliugiamut Pivalliatuligijinginni aulatsivillagingani ikajuttisautillugu ammalu tâna annak, suliaKaniammijuk Mertz 31, 2015-mut. Service Canada. Nainimi Ikajuttet Suliatsanik suliaKalimmijut, pigiasipvisanga upalungalugaluattillugu. Rutie Dicker ammalu Boas Bennett tigujausimajok nunalinnik ikajuttisautillugit kiggatullutik Service Canadamik tamatsumani suliatsumi. Tamammik Rutie ammalu Boas, angutik ikajuKattaniattillugu, ilinniatitaullutik ammalu kamagijaugiaKalâttok federal kavamanganut pilukattailigiamut kajusittitaullutik suliatsuminni. Suli upalungajut Kagitaujatigut uKumaittoKattamata Nainimi. SuliaKajut Service canadami sittutitsigasuallutik tamakkuninga, tâvatuak inuit Kaujimammata Nainimi, Kagitaujait piungitoKattamata. Service Canadami ADDDDM, Sarah Filbee ammalu maggok suliaKattet, Nainilialauttok pigianingani October Kimiggugiattudlutik initsanganik Nainimi Ikajuttet Suliatsanginnik

ammalu tusaniadluta taikkunangat asinginni Nunatsiavut  
nunalinginnit uKumaitsaKattaningit nunalinni pitâgasuagiamik  
federal kavamanganit sollu Implaimantinik, SIN nomaranginnik,  
Ittusiutinik asinginnilu. Tikisimajut katiKatiKalauttut Nunatsiavut  
kavamangata sivukkatattinginnik ammalu kiggatuttinik Nain Inuit  
Nunalet kavamanganit. UKâlaKatiKalauttut AnânuKatiget  
Tuminginnik, katiKatiKadlutik Jens Haven Ilinniajuit  
katimajinginnik. TakugiattuKattadlutik Service Canada  
kiggatuttingit piunitsamik tukisilauttut uKumaigijauKattajunik  
ikajuttaugiamut Service Canada ikajuttaugutinginnut  
uKâlagunnasianginik pititsitillugu, KagitaujaKangimut ammalu  
asinginnik pitjutajunik, ammalu uKalauttut ottugasuanianniminik  
ikajugiamik avittusimajunik pitâsongugiamut  
pigumajautsiamagittunik federal ikajuttaugutinginnik. Mr.  
UKâlatte, kenaujaliugiamut Pivalliatitsinimmut SuliaKapvinga,  
ammalu, ilauKataulaukKunga Newfoundland Labradorimilu  
katimaniammata 2014-mi. TunitjjuKatillugu ammalu apitsotinik  
ammalu kiujauKattadlutik sunait pitjutajut sollu ununnigijangit  
ammalu suliatasait, ilikKuset siagunitaillu, aulatsinik ammalu inuit  
maligatsangit, avatet ammalu nunamiutait pivianattuit ammalu  
nunalinni pivallianet. Mr. UKâlatte, kenaujaliugiamut pivallianik  
suliaKapvinga ullumi âkKisuigiallajuk ilumiutanginnik Inuit  
Namminik kenaujaliugutilet AtiKautinginnik sulijunik  
Kaujisapviusongutillugit atiKautimejut Inuit namminik  
kenaujaliugutilet. Kaujisattik tigujaulâttuk Kimiggugiamut ammalu  
piusiumitigasuallugit ullumi Inuit Namminik kenaujaliugutilingita  
AtiKautinga. Kaujisattik apigijaulâmmijuk âkKisikKulugu  
atuttaugatsamik Kagitaujatigut allaKattalutik tamânejunik Inuit  
namminik kenaujaliugutilinginnik Nunatsiavummi prâvinsimi

ammalu Canadami. Kagitaujatigut Kaujigatsait ikajutsiniammata  
aulatsigiamut ammalu kamagiKattalugit namminik  
kenaujaliugutilet pivitsangit Inuit namminik kenaujaliugutilingit.  
katimatitsilauttut Raytheon Octoberami, nutâk kampaniujuk  
kamaKattajuk taggâni taggisimajunniutinik. katimautiKalualauttut  
suliatsanik suliatsaugajattunillu nutâmi kampaniujumi.  
Tugâgutilet tatattuigiamut tamâginni suliatsani  
pigumajuummagittut pisongugiamut ilauKataullutik Inuit  
namminik kenaujaliugutilinginnut. Mr. UKâlalte, Namminik  
kenaujaliugutilet Pivalliaataunimmut katimajingit. kenaujaliugutilet  
Pivalliaatauningita suliaKapvinga uKâlaKatiKasimalittuk Vale  
kamagiamut nutânik suliatsanik pivitsaujunik Tasiujatsoak  
Suliatsanginni nunaup atânogajappata. Kaujitsiutik  
Kanuilingalimmangâta nunap atâni ujuganniigiamut  
pivalliaatauningit tunijaulauttut suliatsait pivalliaatauningita  
katimajinginnut katimaniammata. Tunitjiniusimajut ilonnainik  
piusiuKattajunik suliatsaujunik pivitsaujunik. Vale Kinugammijuk  
tigumianimminik asinginnik Kaujigatsanik katimattitaullutik Inuit  
ammalu Innu suliatsangit mânnakut sivunitsatinni, nigiujuut  
sivungani Inovia. SuliaKaKatiKatsiagiaKavugut Inuit namminik  
kenaujaliugutilinginnik ikajugiatsangit atuinnaguttitillugit  
Tasiujatsoami nunaup atânogiamut tamanna angijummagiummat  
pivitsaujuk. Kinugautik Inuit Namminik kenaujaliugutilet  
AtiKautingani Kimiggutausimalauttut katimajinut. SuliaKapvinga  
ilauKataummijuk uKâlaKatigeni namminik kenaujaliugutilet  
Kanuttogijanginnik tigusigiamut kiasalenittâviuKattajumik Rigolet-  
timi. Mr. UKâlalte, Nunalet kenaujaliugiamut Pivallianingit  
Suliatsait, ubvalu CEDP. CEDP-ekket Suliatsanik Kimiggutet  
katimajet tikitausimajut ammalu Kimiggusimadlutik unuttunik



suliatsanik taimanganit Septembaulaummanit. Taimanganit 2014 Naini tikitausimajuk 102,845.00, Hopedla, 9,959 ammalu Rigolet, 69,490. Suliatsami suli tikitausimangit Kinugautimmik Makkovimmit ubvalu KipukKamit uvani jârimi. Asingit suliatsait atânejut suli isumatsasiugutaugialet CEDP suliatsanginni. SuliaKapvivut aittuisimajuk Torngat Oganniatuligijinginnik iKalunniagutitsanik 150,000-tut. SuliaKagutausimajuk 43,000 paunninik iKalunik aullaigatsanik ammalu 13,000 paunninik iKalunik Nunalittini Kuatsevinginnut. kenaujaKattisilaugivugut Tornganik iKalunik Kaujisanitsanginnut niKitsatallutik, salummasallugit ammalu aullaiKattalugit iKaluit. AittuilaukKugut Gros Morne-mit pisimajunik moose omajunniatautillugit Nunalet Kuatsevinginnut 50,000-tut. Kenaujatigut Pivallianimmut suliaKapvinga aittuisimmijut utittigiaKangitunik kenaujanik \$30,000-tut jâri tamât aittuKattadlugit pingasuni jârini atuttaugatsanik akiliusiatsangata Inuit Kaujisattingita Ikajuttinganik iniKajuk Nainimi. Mr. UKâlalte, AnânauKatiget Tumingit Avittusimajut Inuit Annait katutjiKatigenga ikajuttiKadluni kenaujaliugiamut Pivalliajuit suliaKapvinganik ammalu Annait Pivianattunik Pivallianingit tunitjilauttut Kinugautimmik aitidlugu katutjiKatigenginnut Annait Canadami, “Sivuppianingit Inuit Annait Labradorimi Ujaganniavini SuliaKapvini.” Kenaujaliugiamut Pivallianimmut suliaKapvingit ilauKatauKattajut Aulasijinganut Niuggutuligijet Kanuk pigajammangâta ilauKataujut Rigolet-timi atuinnguttisigiamut Mealy KakKasuanginni SilakKijapvingani. Mr. UKâlalte, uKautiKaniagivunga ilanginnik sakKilâttunik pivallianiujunik suliaKapvimi. Nunalet niuggutitaulâttut pannaitaujut nâningani 2014 tunitjigiamut sakKilâttunik katimanimit uKâlautigillugillu

kenaujaliugiamut Pivalliagutet sivullipautijaugialet  
Nunatsiavummi. Tunitjiniulâttuk manna kamagijaujuk  
kenaujaliugiamut Pivalliagutunik kamajinut. Kenaujaliugiamut  
Pivallianet suliaKapvinga kamajuk katingatitsigiamut Kinugautunik  
allasongugiamut katimatitsilutik ilonnaini tallimani Inuit  
nunalinginni ukiungutillugu 2014-15. Ilangit kiggatuttet  
kenaujaliugiamut Pivallianiujujumi kamajingit ilauKataulâttut  
Taggâni katimaniulâttumi ammalu TakugatsaKallutik S. John'simi  
Januaraulippat katiKatiKallutik ammalu piusiumitigasuallugit Inuit  
namminik kenaujaliugutilingit. SuliaKapvik namminik  
takugatsaKapviKalâttuk. Pitjutigillugu Muskrat Fallsimi suliaisait,  
piggagasuagutjiKattavugut ikajuttaugutilittinik  
suliaatsatâttagasuadlugit Muskrat-imi. PitaKangikalualluta IBA-  
mik, prâvinsi uKasimajuk tigulagiamik Labradorimiunik.  
UtakKivugut Kaujitaugiamik Nalcor-ikkunut Kaujigiamut Katsinik  
inunnik ilinniatitsigiaKammangâtta LATP-kutigut aittutauKattajut  
sulia Saulâttunik Muskrat-timi. Mânnaujuk kititangit suliaKattet  
Muskrat-timi Inuit ikittumaget. Kisiani 3.5-ituinnait percentingit  
suliaKajut. Nakummek, Mr. UKâlattek. Ilâ, ammalu  
uKagumakKauvunga, tamanna nâmmangituk. Nakummek, Mr.  
UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek Nittunattuk Patricia Kemuksigak. UKâlakKulimmijaga  
Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunaligninimmut Nunamilu  
Pivianattunik.

**MR. SHIWAK:**

Nakummek, Mr. UKâlattik, Lower Churchill Lake Melville-mi Suliatsak.  
Prâvinsimi ammalu Federal Idluatsaiviligijingit Kimiggusimajut ilingajunik  
Lower Churchill Suliatsanginnik September-ami ammalu October-ami,  
tamâginni. Akunimmagik suliaGilauttavut Kaujisadluta. Tamâginni

idluatsaiji takusimajuk pusiugasuajunik, tâvatuak nigiuvgut  
Kaujitaugiamik Kanuk pigasuammangâta tamâginni pusiugasuajonni  
Kangakiak sivullipâni pingasuni takKiuniattuni Nutâmi Jârimi. Uvani  
ukiatsâmi pijagelaukKugut wogi nâdlugu nunami Kaujisadluta Lake  
Melville-mi kamaluadluta nunanganik ammalu sunanik ilingajunik  
Kanimmasiugunnatunik ammalu kusitsiasajanik ikajuttiKadluta  
Ilinniavitsuanganik Manitoba ammalu Memorial Ilinniavitsuanganik.  
IkajuttiKadluta Dr. Sunderland Harvard Ilinniavitsuanganit, ammalu  
pijagelaummijavut suliasimajavut nigijauKattajut kaujisadlugit ammalu  
nujanik ottugadluta kusitsiasajaKammangâta Upper Lake Melville  
nunalinginni ammalu Rigolet-timi. Mr. UKâlattek, Kaujisadlutik  
kamalauttut akungani Katsinik Kanuittunillu ogannik puijinillu  
nigijauKattajunik Inunnut Lake Melville-mi ammalu Kanuk unuttigijunik  
kusitsiasajaKammangâta. Tamanna suliangujuk ingiggainajuk  
Kaujisannikut kamannikullu SuliaKadlutik pivallianikkut ilinniavitsuat  
ikajuttigijautillugit piunitsamik tukisiagamut ilingajunik  
kogutjauKattajuni attuiniugajattunik Lower Churchill Suliasigijautillugu  
ammalu Inuit nunalet inositsiagittontsanginnut inotsialutillu.  
PigiasilaukKugut NigijauKattajunik Kaujisadluta ammalu Nunait  
Ottugattautillugit Mertz 2014-mi. Ununnisait 1300-nit Inuit ilagellu  
Rigolet-timi, Northwest River, Happy Valley-Goose Bay ammalu Mud  
Lake ilauKataulauttut Kaujisannimi ammalu ununnisait 500-nit nujangit  
ottugattaulauttut. 26 Inuit Kaujisattet ikajuttingit tigujaulauttut  
suliatsami Kaujisagamut nujanik ottugallutik. Mâna Kaujisasimajavut  
kamagijaulittut ammalu nigiujut aikatagamik nunalinnut  
Kaujitsigiattulutik sakKisimajunik upingasângulippat.  
Nakummegiallagumavunga ammalu nakummelugit Inuit Upper Lake  
Melville-mi ammalu Rigolet ilauKatausimajut niKinik Kaujisattiluta  
ilingajunik kusitsiasajaKammangâta Inositsiagittotitsigasuannimi  
Ulugianattunik Kaujisajuni. Tamanna pimmagiujuk ikajutsiniattuk  
uvattinik tukisiatsiagamut ilingajunik akungani Inuit  
inositsiagittotitaugasuanningit ammalu sakKijâjuut sivunitsatinni

nunamiutait avatini Lake Melville-mi. SakKijânginnaniattut Nunalinni kamagijausimajut, Mr. UKâlatte, kajusimavugut suliaKagiamik tamatsuminga sakKititausimajumik. Pimmagiuluak, suliaKapvivut kamatsiasimajut suliansanik sivuppiatitsigiamut, ammalu nakutsavugut suliaKapvinik ikajusimajunik. Kamagisimalittavut ilonnanga piusiusimajuk nutânik sakKijânginnaniattunik sungiutigiamut unuttunik tujummiuvitsanik illunik. Maggok sanilliget tungavet pitâgijausimajok Nainimi pivallianingitigut Nunatsiavut Suliatsangit. Nunanga suliagijausimajuk Nainimi ingiggainatuk, ammalu pijagettaulâttok sanilligek tungavitsâk uvani wogimi ammalu Kaujimattitaulâttut nunami tungavitsangata Kanuilingausitsanga. SakKijânginnaniattut SakKititausimajut ikajuttigetillugit unuttut katutjiKatiget ilautillugu SuliaKapving Inositsiagittotitsigasuannimut Pivalliataugutinullu kamagijausimajuk Makkovimmi pigianningani tagvani wogimi ammalu, kamagillugit pivallianingit, pigiasillutik KipukKami wogingani November 24. Pijagelâttut Kaujisanningit Makkovimmi ammalu KipukKami pitaKattisigunnaulâttut nunalinnik sakKititaulâttut inunnut atuinnaulillutik Inoviani. Kaujitsilâttuk uvattinik Kaujitsilutillu nallingit sanajaugiaKammangâta ammalu maligatsanik kamallutik pigumajaujunik ilingajunik taimaittunut ammalu kamagillugit niKitsagijaugunnatut. IkajuttiKalluta Minister Kemuksigak SuliaKapvinganik Ilinnianimmut ammalu kenaujatigut Pivallianimik, ammalu ikajuttiKalluta Torngat Oganniatuligijingita kuapanganik kajusimajut tunitjigiamik iKalunik iKalunniatausimajut Nunalet Kuatsevinginnolugit ammalu DHSD Suliatsangit ilonnaini nunalinni satjugiami. kamagijavut ilonnatik aullatigiangit iKaluit Nainimit Nunalet Kuatsevinganit ammalu KinigiapviuKattajuk Kuatsevik aulataujuk Hopedale Inuit Nunalet kavamanganut. Tamanna ilonnâgut suliagijaujuk suliansani. TautsegutiKasimavugut iKalunik oganut NunatuKavukkunit, ammalu sivullipâk tikititaulâttuk 1500 paunnet ogait. Tamatsuminga KuviasotiKatsiavugut. Piusiumitigasuallugit niKitsait ammalu pitaKattisilluta niKitsianik ammalu sakKititsiluta oganniatitsigiamut

ammalu suliaKattisilluta ilonnâgut. Asiagut ilingajuk apitsotaukKaujuk  
Minister Mitchell-imut, tâvatuak Mr. Mitchell, ippasak katimajitsuani,  
uKautigianiattaga tamanna kiullunga uKâlallutik apitsotinni  
apigiutigilauttait ilingajuk Upper Lake Melville-miunut ammalu  
iKaluttâlâttut siagugiangulippat uKautigianiammijaga siagugiak ullâk.  
Hopedale. SuliaKaKatigimmijavut Hopedale Inuit Nunalet kavamanga  
ottugiamut ammalu piggagasuallugu prâvinsi atuttaulâttunik \$6 miliun  
dâlanik ilingajut salummasaigiamut Hopedale-mi. Wogiulauttumi  
ikajuttet aisimalauttut St. John'simut ikajuttiget katimaninginni. Nunak  
salummasattaunitsanga pivalliajuk, ammalu suliaKajut nunami nunalinni  
pijagesimalittut uvani jârimi. Mânnaujuk piggagasuagivugut  
suliaKattisigiamik piunippaujukut sivuppialuta salummasattaunitsanga  
Hopedale kangiani. Kinugalaugivugut prâvinsi katimattiKudlugit  
nunalinni katimallutik Hopedalemi atautsilonnet Minister ilautillugu.  
Mânnali, tamammik Minister Avatiliginimmut AsikKitailinimmulu  
ammalu Minister Labradorimi ammalu NunaKakKâsimajuk kamaji,  
tamânejutsâk. Kinugavugut tamanna sakKiKullugu tagvainak  
pigunnasituappata. Attutaunimmut ammalu Ikajuttaugutet  
AngiKatigegutinga, Mr. UKâlalte, Tasiujatsoami Suliatsait ammalu  
Torngat KakKasuanginni Silatsualimâmi SilakKijapvik. Katimalauttut  
September 19, 2014-mi. Taitsumani katimaniammata  
KaujtitaulaukKugut matuttausimaninga kântraktinga tigulagiamut  
sivungani suliaKattisanik ejalukanut imailunillu ottugagiamik  
tigulagiamut ammalu tamânegajattunik, ammalu Kaujtitaulaugivugut  
FEL 3. Tasiujatsoami ujuganniavinga matuttausimajuk katidlugit 37  
ulluit Januaraminit, ammalu mauttaudlutik pingasuit adjigengitut  
suliaKapvet. Tamakkua pannaitausimajut matuttaugiamik.  
kamatsiagiamut pitsiagiamut ilauKataullutik aullatitsiKattagiamut  
maligatsanik prâvinsiup atuKattajangit kampaniujuni. Ammalu ikittuni  
ulluni matusimalâmmijut Decemberami. Vale Kaujtititsilauttuk uvattinik  
atuttauliaKititsinianniminik sivungani suliaKattet Ejalukanik Imialunillu  
Ottugattaunitsangita Suliatsanginnik. Tamanna piusiuujuk unuttuni

uganniavini aulatsjini ammalu asinginnik suliaKapvini suliatsanik. Uvattinik Kaujitsilauttut tamanna atuttauliaKilåttut nâningani September ammalu ammalu ilangauniiallun sivungani slialet kamagijauKattalutik ânniasiutinut. Mânnaujuk 44 percentinga suliaKainnatut sulialet Tasiujatsoami Inojut. Vale asiujsimajut ilisimatsiajunik sepanik âktaniungikuni siKallevimmi suliaKattinik ikittuni takKiusimalittuni. Suliatsanut ilinniatitsijuk SiKallegiamut 101 nigiujut pitâgjiallâlânniminik ununnisanik Inunnik ammalu Inuit ilinniatitautillugit tamakkuninga inuKangitunik inuttâtitsilutik akunimut suliatsanik. Vale kamaniattuk ottugalluni inosuttunik inunnik Kanuttotitsigiasmut ilauliaKillutik ilinniavitsuani ilinnialutik ilisimagialinginnik Kangautillippat ilisimaniallutik ilisimagialimminik ammalu aulatsigiamut suliatsanik. Vale pijagelittuk ilusitsanganik FEL 3 Kaujisagiamut nunaup atâni ujamaniagiamut, tamanna tunijaulauttut katimajitsuanut tunitijjuKaniammat tikigatta ippasak. NiKitsatagiamut Akiliusiat Pilukattausimajunik katimajet ilauttisijuk ullumi Ron Wood, katimatitsijinga ammalu Henry Lyall. Katimajet Kanuttojut tigusigiamik pingajutsanganik katimajini. Mr. UKâlalte, Torngat KakKasuanginni Silatsualimâmi SilakKijapviup IBA-nga, katimalautsimangitut Auggosiminit. kingullimik takunnautillutik katimagumajut Nainimi Fevruar 19-mit 20-mut 2015. Nakummek, Mr. UKâlalte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunalignimmut Nunamilu Pivianattunik. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Kate Mitchell. Pijâgingilanga. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Dan Pottle, Minister kenaujaliginimmut, SuliaKattinik Kagitaujanillu.

**MR. POTTLE:**

Nakummek uKâlattedek. Mr. UKâlattedek, suliaKajut pivalliasimalittut unutsiumitidlugit atuttaugialet Kagitaujatigut. SuliaKapvinga Nunalignimmut Nunamilu Pivianattunik, Nunatsiavut Suliatsangit ammalu Nunasiavut AngajukKaunet Kagitaujamelittut. IlauKataudlutik nutânut atugatsanut ilagiattausimajunut, katutjiKatigennimi Kagitaujait

sanajausimajut piusiumitidlugit. PivitsaKattisidlutik uvattinik nutângunitsaik ammalu atugiangit Kinijasongullutik ilonnâni Kagitaujammetunik. Mr. UKâlalte, tugâgutiKavugut SuliaKapvinga IlikKuset, Pinguanimmud ammalu Niuggunimmud ammalu Ilinnianimmud kenaujaliugutinullu Pivalliagutet Kagitaujanut iliukKalugit nâningani jâriup. Ammalugiiallak, IT suliaKattet sakKititsilâttut piunitsanik atugatsanik ilonnainut atuKattajunut ammalu unutsiumitillugit Kaujimajaugialet atugiamik Kagitaujanik. Mânnaujuk atuttautitsivugut atuKatigennimik Metwochini suliaGijanga Janice Vardy kamagiamut apitsotinik suliaKattitinit ubvalu angnigijaumajunit kiggatuttinit apitsotiKappata Kagitaujamettunik. KaikKujavut, Mr. UKâlalte, ilonnatik ilaukKulugit ilinniagatsanik. Mr. UKâlalte, uvani jâriuniattumi IT suliaKapvinga asitâgisimalittut ilonnainik Nunatsiavut kavamangata atuKattajanginnik. Takutsaungitogaluat sulia asivut atuKattajut, nutât atugatsait atuinnaujuk ammalu atutsiadlutik ataKataujuk suliaKapvitinni ammalu aulataudlutik IT suliaKapvinganut. Ammalu, atuliaKilaukKugut Aliant Kagitaujatigut atajumik akungani aulatsivillagitta suliaKapvingani Nain ammalu suliaKapvitinni Happy Valley, Goose Baymi. Mr. UKâlalte, tamanna nutângujuk ilijausimajut ilonnainik âkKisingikaluattilugu pitjutaujunik Nainimi, pivitsaKattisujuk kenaujalgijittinik ammalu ilaliugutilinnik suliaKattinik ataKataugiamut atuttaugatsanut pigumajaujut aulatsiatillugit piujumik. Kajusimavugut Kaujisagiamut atuttaugunnatunik ammalu jârimi atuttausiasot asitsaugajattut ullumi atujattini. Nakummek UKâlalte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, Nittunattuk Dan Pottle. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Greg Flowers, Minister Inositsiagittotitsigasuanimut Pivalliataugutinullu.

**MR. FLOWERS:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. Kaujitsigiiallagumatuinnavunga suliaKapvinganit, Mr. UKâlalte. Pannainik katimanitsangit

SuliaKapvingani Inositsiagittotitsigasuannimut Pivalliataugutinullu kajasimajuk katiKattagiamik pingasuittulutik. Kingullipâmik katimalauttut Octoberami. Pitjutinga katimajet kamatsiagiamut ilonnainik atuttaugatsanik tamânetsiagaluammangâta piusiumititsigiamut ikajutsilugillu piunippaujunik Kanuttogutijaujunik Inuit sugusinit, inosuttunut ammalu ilagenut. October 15-mi KinijalaukKugut sugusinit paitsigunnatunik Happy Valley-mi. Ammalu pitaKavugut ammalu Kimiggudluta pannaigiamut ilonnainut sugusinit Roddickton-imi nunalinni ammalu unutsivalliatillugit niugguKattajut utimut angigganginnut nunalinnut. UKumaitsajunik SungiutijaulukaKattajunillu kamajet pijagetainnalauttut maggoni wogenni suliaKadlutik Rigolettimi. Mânnaujuk St. John'simejut maggoni ulloni katimagiattusimadlutik 35-ngani prâvinsiup kavamangata suliaKattigit pingasunit suliaKapvinit; AES Inositsiagittotitsigasuannimut ammalu CYFS. Maggoni ulloni ilinniatitsilâttut 50-nik suliaKattinik Whitbourne-mi, âhali, ammalu tamanna taimailingajuk. Nakummek, Mr. UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. Suli asingit minister uKausitsalen? Taimaimmat nukKagalâkKujivunga pigiasiniammiluta 20 minotini, ailfaliak finifimi. Nakummek.

(NukKagalâk)

**MR. UKÂLATTI:**

katimautitsak 4, "kiggatuttet UKausingit." PitaKava kiggatuttet uKausinginneng? UKâlakKulimmijaga Richard Pamak, kiggatuttik Nainimit.

**MR. PAMAK:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Tikisimalauttuk Richard Riley, United State kiggatuttinga Inunnik Kaujimattisiji, tikilauttuk nunattinut ammalu tujummititsilaungimagittuk kiggatuttik Sean Lyall ammalu kiggatuttet Nainimi suliaKattet, Tullia AngajukKâp, Beni Andersen, kiggatudlutik



Nunalet kaunsalinginnik Nainimi. Tikitaulaugivugut Minister Kemuksigammut, uKakKaugama sivunganigiak Sarah Filbee, Service Canadami Ikajuttinga Tulliata Minister. Tikilauttuk Nainimut October 8-mi. kenaujaliugiamut Pivalliatitsijet suliaKapvinga ottugattaumik suliatamik suliaKattisijuk ikajuttigetillugit Service Canada ikajugiamut kavamamik Nainimi nunalinnit. Ammalu tujummititaulaugituk Nain suliaKattiginnut Minister Kemuksigak. Illuit Pitjutigillugit. Kiggatuttiudlunga, kamaKattavunga illunik pitjutaujunik nunalinni wogi tamât. Kaujimagatsi Nain Hopedalelu illuKatsiangimanik. Mr. UKâlattek, Kaujitigumatuinnalusi asingillu kiggatuttet katimajitsuani pitjutaujunik kamagisimalittakanik ammalu kajusimavunga kamagigiangit illusait sollu angutik akuni iniKasimalimmat Kimainnatausimajumi motakâmmi 75 ulluni. 26 ulluni tamakkunangat ulluni ukiungutillugu agganini iniKasimajuk. Maggok angutek iniKatillugik tupimmi asianik aivitsaKanginamik. Ittonitsak sinittagiakataKattadluni itsivautatsualinnut illulinnut. Nulettuit initsasiuKattadlutik unnuami initsaminik. Atautsik takulaummijaga trakkigani sinittuk. Aippagek sugusilek anikKujausimajok iniKasimajok 10 by 12 Kimatullivimmi imaKangitok kokviKangitok initsasiugianiannigâdlutik Upper Lake Melville-mut Kinigiallutik illusaminik. Ilaget pingasut iniKadlutik 12 by 14 Kimatullivimmi, ammalu, imaKangitok kokviKangitok. Mr. UKâlattek, tamakkua ilangit pitjutauKattajut takuKattajakka, ammalu suliaKattajut unuttunik taimaittuKavuk. Ullumi illusait sanajauKattajut Torngat Illuligijinginnut, Newfoundland Labrador Illuligijinginnut, NNG Illunik Sanagiattingit, ikajutsivalliKattajut. Mr. UKâlattek, ammalu Kaujitsigumagivunga katimajitsuani nutânik suliatamik iluani Nain SuliaKapvingani. Rutie Dicker nottausimajuk Allatimmit/Fonnik kiukatannimit Nunalet Kaujimattisijigilittanga ammalu suliataminik pigiasilauttuk Montâgimi, October 6. Tainna SuliaKainnaKattajuk, ilonnâgut atâni Nunatsiavut AngajukKaunet. Rutie Allatigilauttavut/Fonnik kiukatattigidlugu 19 jârini. Sarah Karpik nutâk Nunalet Kaujimattisijingita Aulatsijinga Nunalignimmut Nunaillu

Pivianattuit SuliaKapvingnai ammalu ilonnâgut ilatuinnanganilu suliaKaKattajuk. Tamâneniattuk pingasunut jârinut. Pigiasilauttuk suliaKainnatuk Montâgimi, September 29. Frances Murphy nutâk suliaKainnatuk ilonnâgut uKausinik aulatsiji atâni IlikKuset, Pinguatuliginimmut Niuggunimmulu suliaKapvingani ammalu pigiasilauttuk Montâg, October 6, 2014-mi. Dana Pamak nutâk suliaKainnadluni ilainnanganilu. Tilijausimajuk Mertz-imunut atâni kenaujaliugutet Pivalliatuuningita Ikajuttinga atâni Ilinnianimmut kenaujaillu Pivalliatuuningita suliaKapvingani ammalu pigiasilauttuk Montâg, October 6-mi. Minister Kemuksigak uKakKaumat, John Lampe nutâk ilonnâgut ilainnanganilu suliaKattajuk tilijausimajuk Mertz-imunut, Niuviatsanik Kinijattik atâni Ilinnianimmut, kenaujaliugutinut Pivalliatuujut suliaKapvingani ammalu pigiasilauttuk suliaKainnatuk October 6-mi. Christina Goldhar nottitausimajuk Avatinik Paitsigiamut Kaujisattimit nutâmut suliaKainnaluni suliaKattajuk, Aulatsijiulluni Maligatsanik atâni Nunatsiavut Allatingata Auggos 4-mi. UKautigigumatuinnajagalu, ammalu, unuttunut suliaKattinut KimattausimalikKugut. Toni White Kimailauttuk suliaKainnatuk UKausinik Aulatsijiulluni Auggos 29-mi tamâni suliaKakKâdluni âktani jârini. Joe Dicker nukKaujilauttuk suliaKainnatuk Nunalinni Inunnik Kaujimattisijiulluni. IlauKataulittuk uvattinut ullumi mâni katimajitusani AngajukKângulluni Nainimi, suliaKapviminekKâdluni sepani jârini. Josh Pamak nukKaujilauttuk suliaKainnatuk Niuviatsanik Kinijattiuluni ammalu aisimalittuk Nova Scotiamut pijagegiattudluni ilinniaivitsuami ilinniajaininik Auggos 18-mi tamâni suliaKakKâdluni atautsimi jârini. Mr. UKâlatte. Mr. UKâlatte, pivitsaKagumaligivunga mânmna salutitsilunga kitsajunik Aggekut ammalu Obed ilaget mânnaKamik ajulilaummat Ambrose Aggek. Ammalu salutitsivunga Merkuratsukunik, Dicker ilaget ammalu Tony Mesher ilangillu mânnaKamik ajulilaummat Regina Merkuratsuk. UKumaittonginnatuk ilagenut ammalu nunalinnut ilonnâgut naglivijaininik asiujimmata imminiannimut ammalu ilonnatik nunalimmiut ikajuttigeKattavut saipatsainikkut. Piujummagik

takugiamik immigojunik nunalinni akilittutaugatik ikajuKattajunik  
nunagijaminik ikajuttiget suliaKattigejuk ilaitsimata  
ikajuttaugiaKadlutik. Taimâk uKâlagegama, Mr. UKâlatte,  
nakummegumavunga Nain Care, kenaujaliuKattangituk katutjiKatiget  
unuttut annait kajusimaKattajut kenaujaKattisidlutik nunalinni ammalu  
ikajudlutik ilaget ikajuttaugiaKalimmata. Salutitsivunga kitsajunik  
ilagenut ajulilaummat Bob Voisey mânaKamik ajulisimalauttuk Happy  
Valley, Goose Baymi. Bob ajulilauttuk ittuKautimedluni ammalu  
iluvitaugiattulauttuk angiggaminut Nainimut. Piugitsialauttaga  
sulijugitsiadlugulu Bob ammalu, unuttut asikka nunalinni.  
NipaKalaungituk ikajunginnadluni kinatuinnamik pigunnaligami.  
Pijagellunga, Mr. UKâlatte, salutitsigumavunga tamâginnik  
angutikulunnik annakulunnilu pattanguagiattusimalauttunik Nainimit  
sâlaKasimalauttut sivullipaudlutik avittusimajut pattanguatillugit  
pilluangunikisautidlutik Labrador Citymi wogiup nânigilauttangani,  
ammalu aullalâmmijut piluangunikisautiKataugiattulutik prâvinsimi  
pattangualippata pilluangunikisautillutik November 29-mi Arnold's  
Cove, Newfoundlandimut. Kanuttogutitsiajakka Nain Huskie  
pinguattingit pitsiaKullugit. Atsuse, Huskies, atsuse. Nakummek, Mr.  
UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, kiggatuttik Nainimi, Richard Pamak. UKâlakKulimmijaga  
kiggatuttik Canadamiunik, Mr. Dan Pottle.

**MR. POTTLE:** Nakummek UKâlattedek. Mr. UKâlattedek, kiggatullugit Canadamiut  
kiggatuttingata SuliaKapvinganit, salutitsigumavunga kavamattinik  
ilingajumik Kaijumut nainangani ullusiunnisanga Nunatsiavut  
kavamanga ammalu atuttaugiasilaummaninit Labradorimi Inuit  
Nunamik Satusaijet AngiKatigegutinga. Mr. UKâlatte, ajunnavovuk  
uppigiamik tuavijumik tikiligemmata nainangani ullusiunnisak  
timingutitaulaummanit kavamavut December 1-mi. Nakummevunga  
ilonnainik sivungani sivukkatattiuKattalauttut, mânnalu sivukkatattivut,

Nunatsiavut kavamangata suliaKatingit ammalu ikajuttaugutilet Labradorimi Inuit Nunamik Satusaijet AngiKatigegutingani suliaKappâKattamata mingutulautsimagatik kamatsiadlutik kavamavut aulatsiaKullugu atuttausiallunilu piusigigialingatut. Mr. UKâlatte, November 29-mi Canadamiunik kiggatuttet SuliaKapvinga katingatitsilâttuk St. John'simiunik St. John'simi ullusiullutik nainangani ullusiuttautillugu Nunatsiavut kavamanga. Mr. UKâlatte, kajusimakKujivunga ilonnainik Labradorimi Inuit ikKaumakKulugit Kanuk tukiKammangât tâna pimmagiujuk ulluk ammalu nakummelugu Kakkeviak, piulijivut, aulatautsiaKattagatta paigijaudlutalu ilonnata. Mr. UKâlatte, nakummegumagivunga Royal Canadian Legion Command SuliaKapvinganik ikajutsilaummata Nunatsiavut kavamanganik ilauKataugiamut IkKaumajaunimmut Ullungani ullusiutillugit St. John'simi. Mr. UKâlatte, KuvianammagilaukKuk ilisigiamik ikKaumautimik nalunaikkutamik piguttumik kiggatullugit Nunatsiavut kavamanga ilitagijautillugit Inuit unatattunesimajut sivunittini ammal ullumi ilauKataujut nunatsiavattini. Nakummek, Mr. UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, uKâlakKulimmijaga katimatitsijinga Sivunivut Inuit Nunalet kuaparesangani, Trudy Mesher-Barkman.

**MS MESHER-BARTON:** Ullâkut, Mr. UKâlatte. UKagumavunga Sivunivut HEM-elauttut October 1-mi angnigusuniagatta angajukKauKatigetsatinnik. Taimaimmat ilonnainik angajukKauKatigeKalikKugut, tâvatuak pititsitillugu ilageluadlanik maggok suliaKattiumanik kavamamut, asianik angnigusugiallatitsigiaKalaukKugut November 12-mi. katimalaukKugut angnigusudluta maggugiallânik kiggatuttisânnik. Taimaimmat iluittolittut angajukKauKatigevut. Ammalu tigusilaukKugut agvatuinnangani suliaKaKajutsamik aulatsijiulluluni Kuatevimmik ammalu nigijugut Kanuk pigajammangâtta kenaujattâgiallagiamut asinginnik suliatsanik sakKititsigumagatta nunattini. Unuttunik

KanuttojuKavugut. Ikittunik Kagitaujatigut allaviulaukKunga piujunik isumagijaujunik Kanuk inuit takugumammangâta Kanuk pijunik, ilinniagamik ilauKataugumajut, ilinniagumajaminik. Ammalu nigiuvgut pigiasigiamik tamatsuminga mânnakut sivunitsatinni. Ottugattaugatsamik sakKititsilaukKunga kina moosenut laisinsittâgajammangât moosesatinnik, tâvatuak kiujaulaugilagut, ammalu immaKâ ullumi suli nâmmasialungimat pinniagiattugiamik moosetsiugiagamik. Nigiuvgut tamanna asiangulânninganik ammalu aullagunnalâttugut sikidottigut. Ammalu aippatuinnanga ukautigigumajaga salutitsigumavugut inosuttumik annamik nunattinit. IkajuttaugutiKangituk, tâvatuak tainna, Kaujimavusi, piugijautsuajuk iniKajuk Nainimi. Piujuaggulak annâgualuk. SâlaKasimajuk Miss Pitsiasimananut Newfoundland Labradorimilu ammalu ilonnata pisittotigingimagittavut, salutigumatuinnajaga kiggatullugit taggamiut sitjangani ikajuttaugutilet. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, ukâlakKulimmijaga Gary Mitchell, katimatitsijik NunaKatiget Inuit Nunalet kuaparesangani.

**MR. MITCHELL:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Sivullipâmik, uvangalu, nakummegumavunga Tyler piujummagimmik pisimalaummat Mikigianniatet Sukkalinikisautitillugit pingajungausimalaummat, ammalu ilonnatik nakummejakka ikajuttaugutilet ilausimajut Mikigianniatet Sukkalinikisautitillugit. Tamanna piujummagik, ammalu piujovuk inuKutivut ilauKattamata taimaittunut takutitsidlutik Kanuk pigunnaminik pigumaligamik, ammalu taimâk pisot. Inositsiagittommat ammalu takutitsigunnadlutik asiminik ijuasittaugunnaniminik asiminut taimâk pigutik, Kaujimavusi, inositsiagittomattuk piujodlunilu piusigijavut pigumasongunnitinnik, pisongujugut asitta pisonginnik. Ammalu unnusa katimalaugatta, immaKâ, piujummagiulauttuk, tuktuut

KaujimajaugiaKanninginnut. Ammalu sivuppiavalliaKottugut  
atausiulluta ammalu unuttut piujolauttut uKautigijaujut.  
Nakummegumavunga AngajukKâk Leomik suliataminik  
pitsiaKattamat suliaKattillingillu sivulittiuKattamata sivuppiagamut,  
tamanna pimmagiujuk pitjutaujuk illigidlatavut ilonnata  
pimmagiudlunilu ilonnatinut. Atuinnaguisimangilanga  
uKausitsakanik, ikittunik uKagumatuinnavunga Kaujimattisigiamut  
Kaujimajaugialinnulu ilingajunik. kamagiKattajaga Nunatsiavut  
kagitaujatigut Kaujimattisiutinga. Piujuaggulammik nutâmik  
Kagitaujatigut KaujimattisiutiKavugut, tâvatualli pitaKatsiangituk  
ullumimut ilingajunik Kaujigatsanik, ammalu kingullipâk  
unikkausiusimajut, tammaguma uKautijauniakKunga,  
upingasâminitavinik, uvani upingasâmi. Ammalu isumaKavunga  
piunitsamik pigiaKannitunik ammalu ununnisanik ilisilluta-,  
ulluminitanik Kaujigatsanik sujuKasimalimmangât. Maggonik  
pijuKasimalaukKuk ukiatsâk Kaujilauttâka pijausimanegik. Aippata  
takunnadlunga tusagatsanik unnuami ammalu Illusuak  
tunjiausimaninga St. John'simi. Tamanna tusagiulauttaga,  
KaujimattitaugumasimagaluakKunga. ImmaKâ katimajitsuat  
kiggatuttet Kaujimattitausimajogaluat tamatsuminga  
kajusigasujumik, angijummagik tunijautillugu taimaittuk.  
Aippanga KaujilaukKunga Kagitaujatigut. Atukatigevik.  
UKattuKasimalaummat pitsiaKujijunik omajunniatittini Gros  
Mornemi. Kaujimalaungilanga omajunniagiattusimaninginnik.  
Kaujimagaluallunga tamaungalâttugut, Kaujimalaungilanga  
angittausimammangâtta. Taimaimmat piujogajalauttut  
katimajitsuat kiggatuttet Kaujimattitaugajasimalauppata  
sivungagut Kanuk angiutaukKâtinnagu ammalu omajunniatet  
taunungaKâttinagit. Kaujimavusi, taimaittunik  
KaujimagamaKattagaluakKugut KaujimattisiKattaniagatta  
ikajuttaugutilittinik apitsulippata sujuKalimmangât, ammalu  
apitsutuKainnaKattamat sujuKalimmangât Nunatsiavut

kavamangani ullumiulittuk. KaujimattitauKattagumalaukKugut  
uKautigisogiKattaniagattigit taikkununga. Pimmagiuvuk uvattinut  
Kaujimagamik Kaujigatsanik KaujititsiKattaniagatta  
ikajuttaugutilittinik sujuKalimmangât. Pimmagiuvuk  
Kaujimattitaugiamik tamatsuminga, ammalu tamatsuminga  
uKagama, AngajukKâp allasimajanga Kagitaujattigit  
tusannatutsiavak. KaujilaukKunga ikpasak, Kinijadlunga, ammalu  
Kaujigatsaliusimajasi, takutitsilauttut sujuKalimmangât  
ullumimunut, tâvatuak âkKigiagialiugaluak unikkausivut  
akulaittumik KaujimattitauKattaniagatta ilonnata. Kagitaujatigit  
allagait, immaKâ, kamagijaugiaKammijut SuliaKattet  
SiKumitsitailigiamut Maligatsanik. Ammalu isumaKavunga  
tamatsuminga kamattuKattisijuKaniangituk, tâvatuak SuliaKattet  
SiKumitsitailigiamut Maligatsanik uKajuk, “kiuKattagialet  
kiggatujaminik, angnigijaumajut kiggatuttet ammalu inuit  
ikajuttaugialet pivitsaKatualigutik.” Tamanna kinamut  
ilingattingitaga, tâvatuak isumaKavunga Kagitaujatigit tusagatsait  
sakKititausimajut ammalu kiujuniagatik. Ammalu immaKâ  
pimmagiuvuk kamaKattagutta atunit asittinik, KaujimaKatigelluta  
Kaujigatsanik Kagitaujatigullu allaganik. Kaujimattitaunik  
angijummagiuvuk ammalu tatigijavut tamanna. Dr. Tom Gordon  
Goose Bayliammat ukiatsângulauttumi katingatitsitillugu ubvalu  
Kaujigatsanut katimatitsitillugu nottitauvallianingit ammalu  
piusituKait. IlauKataulaukKunga katingajunut.  
InuKatsialaungimagikKuk, uKâlautiKalaukKugut  
uKumailutauKattajunik KaujimattisijuKagasualimmat ubvalu  
Kaujimajunik sujuKalimmangât  
nunalinni. Dr. Gordon Kailauttuk suliaKapviganut Kaummat  
ullâkut, uKâlautiKalaukKuguk sunanik, KaujimaKatigegiaKanik  
ilangaulauttuk uKâlautigilauttavuk. Ilanga uKautigilauttavuk  
immaKâ namminik nâlautiKagutta inilimmik Happy Valley, Goose  
Baymi ubvalu Upper Lake Melville. Ammalu tamanna uvannut

uKautausimalaummijuk sivungani, maggonut  
angajukKauKatigennut kiggatujonnut angajukKauKatigettini  
immaKâ namminik nunattini nâlautiKagutta Upper Lake Melvillemi  
ikajutsigajattuk uvattinik Kaujimattisigiamut inuKutittinik.  
Ikajutsigajammijuk sakKititsigiamik, Kaujimavusi, tigumialluta  
ilikKusittinik omattilugit inuKutivut KaiKattatillugit ammalu  
uKâlautiKallutik ilikKusinik piusituKanillu ubvalu sollu tuktulittâjunik  
Kaujimajaugialinnik ilonnatilli nunalet nâlautiKatuammata  
namminimminik. Tusâsonguvugut OKâlaKatiget Nâlaulinganik.  
PitaKadlulalu CBC ammalu Big Land. Tâvatuak namminik  
nâlautiKagutta namminik aulallugu atulluta namminik  
Kaujjautigatsatinnik, immaKâ tamanna ikajutsivalligajattuk  
kaujimattitaugiamut sunanik ammalu, Kaujimavusi,  
Kaujimattitaulluta ullumimunut sunanik ammalu Kaujimattitaulluta  
ammalu pitsatuniKattitaulluta kavamaulluta Kaujimatitsigiamik  
ilonnainik ikajuttaugutilittinik. Nakummek, Mr. UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, uKâlakKulimmijaga AngajukKâk Hopedalemi, Jim  
Tuttauk.

**MR. TUTTAUK:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. kiggatullugit Hopedale Inuit Nunalet  
kavamanga, mânnaujuk nakummevunga Minister Kemuksigak  
SuliaKapvinganik Ilinnianimmuk kenaujatigullu Pivallianimmik  
kenaujaKattisilaummata \$9,959.07-tut ikajotitsanik sanagiamut  
puttajunik itsavinik atugatsanik tikittuKappat niuggujunik pujulinik,  
ikajulauttuk suliaKattisidluni pingasunik inunnik maggoni wogenni,  
ammalu Minister Shiwak suliaKapvinga ikajulaummat oganik  
iKalunillu. Ammalu mânnaujuk pitaKavugut, Kaujimattitaullugu  
Carla Pamak, Hopedale Inuit Nunalet kavamanga ammalu Nunattini  
Kuatsevivut, aittutausimalaukKugut 60 idlivinik iKalunik  
maungatitaudlutik piulimajaudlutik ilonnatik nunalinni  
pigumajauKattamata siKingani Hopedale. Ammalu , nâjillunga, Mr.



UKâlatte, uKagumatuinnavunga Hopedale Inuit Nunalet kavamanga piunitsamik piusiKalittuk kamatsiagamut ânniasiapviliagialinnik Goose Baymut ubvalu St. John'simut aijauKattalimmata inutuKait motakânganut ammalu tikimmata Kitigalisimagaluammat tamânettisinginnalikKugut Kitigalisimagaluammat. Nakummek, Mr. UKâlatte. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga Mr. Herb Jacque, AngajukKâk Makkovimmi.

**MR. DICKER:**

Nakummek UKâlattek. Sivullimik, pingasut. Sivullia sittutigiajaga nakummegutigilauttaganit ippasak uKautiKaniagama kenaujanik pitâgisimajattinik Nunatsiavut kavamangani. UKalaukKunga tikitausimajugut \$7.5 miliun dâlanik ilingajunik 30 nutânut tungavitsanut Nainimi, tammadlunga uKasimalaukKunga uKaniagama Ulapitsaijet katimajet nakummejutsausimadlunga Tasiujatsoak kenaujakkuvininganik. Taimaimmat tammasimajaga âkKijaga ammalu nakummevunga Tasiujatsoak kenaujakkuvininganik tauvidlutik kamasimalaummata allagattinik Kinuganiagatta. Salutitsigumavunga manna, Mr. UKâlatte, nutânik kaunsalittinik. AngnigusuttuKagiaKaniammat sepanik itsivautaKalaukKugut inuttâniadlutik ottugajut nâmmalaummata. Atautsik nukKagiaKalauttuk namminik pitjutiKadluni. Taimaimmat pannailikKugut angnigusugiallagiamik wogimi Kaijumi, Dienestâgiulâttumi. Ammalu sitamanik atinik KaitsisimajuKavuk. Atautsik nukKagiaKalauttuk annak atiminik petsidluni ilaugunnalaungituk pitjutautillugu ilageluadlanik, Nunatsiavut kavamangani suliaKattiugami. Tâvatuak pingasunik asinginnik inuKavuk Kanuttojunik ilauKataugiamut Nunalet kavamangani, tamanna kajusimattisitsiajuk uvattinik. Taimaimmat wogimi Kaijumi, Dienestâgimi KaujijutsaulâkKugut kina sâlaKalâmmangât ottugajuni. kingullipâmik, nakummagumavunga Nunatsiavut

Group of Companies, aittuisiaKattamata utittigiaKangitunik,  
immaKâ, tungavitsanganut katimmaviup. UKaniangilanga  
uKâlautautuinnaninganik nunalinnut. Inuit angijummagimmik,  
angijummagimmik ammalu Kuviasujut takusonguligamik  
katimmavik makitatsialittilugu. Ammalu, uKakKaugama,  
uKâlautautsialittuk nunalinnut. UtakKigunnalaugunnait aigiamik.  
Tamanna akuninut, akunimmaginut jârinut takunnataulilauttuk,  
ammalu allât ulugianattolilauttuk inunnut piungilimmat.  
Kappiasulilauttut katagagajanninga. Taimaimmat suliaKappâtillugit  
ikKasutsiadlutillu kingullivut, nakummegumajakka tamanna  
taimailaummat Kinuganikkut ammalu satusaiKatigennikut, immaKâ  
Nainimi Siagunitanik katimajet. Ilaulauttut kamadlutik pingasut  
inuit nunattinit, piluattumik, Elsie Jenkins, AngajukKâvut Sarah Leo,  
taitsumani ilauliaKilauttok katimajinut ilautuinnalugani  
AngajukKângunimminut, KanuttogutiKadluni sakKititsiniadlutik  
katimajitsanik Kinijattisanik sanagiagutitsanik illutinnik  
siKuttilimmat. Ammalu asia inuk ilitagigumajaga Don Dicker St.  
Tâkkua pingasut inuit suliaKalauttut mingutulautsimagatik unuttuni  
jâriusimalittuni ammalu, sivullipâmik, minguatugunnalauttuk  
Kulânga, illuk namminik kenaujamigut minguguttittâlauttuk ilua  
minguattautilugu silatingalu, ammalu ikajuttaugunnalaukKugut  
sanajinut tamaungatillugit NGC asiagut pusiKadlutik  
takugiattudlutik Kanuk pigajammangâmmik. Ammalu tamanna  
tunijauniammat, immaKâ, NGC, akilittutaugatik, apitsugatik,  
sanagiasisimalauttut sâksini wogini. Mr. UKâlatte,  
tammagajakKunga uKautigingikukku Fran Williams,  
suliaKappâlauttut mingutulautsimagani suliaKaKatiKadluni  
Siagunitanik katimajinik ilauKataulaugami tamatsumunga. Illuk  
pijagesimalittuk. ImmaKâ kisimi suliajiaugiaKalittut igalângit,  
tamanna imminik kamagilâttanga. Tâvatuak sivanniatitsilaukKugut,  
saimmatittautillugu katimmavik. Taitsumani  
katimmaviKalaugunnaigatta, pingasunut takKinut, Sarah? Ammalu

ullusiulaungitut Nakummegutimmik. Taimaimmat, sivullipâmik, saimmatittaumat katimmvik, nutâmik angmataudluni pijagettaumat ammalu unuttut inuit ilauKataulauttut. kitsanattolauttuk. Ingitet tutsialauttut, ammalu nakummejuKalaukKuk AngajukKâk InutuKaujunit nakummedluni inunnik uKautaukKaujunit ammalu kampaniujumik. Ammalu Nainiliaguviit mânnaujuk tagvainak malugusugajakKutit tagvainak, Kaujimavusi, katimmavik makitatsialinninganik. Sitijutsiangulittuk. Piujunik tungaviKalidluni. IsumaKavunga pigiasinialimmijuk inuit tamaungaKattanianinninginnik katimmavimmut. Nakummek, Mr. UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga Mr. Gregory Flowers, kiggatuttik Hopedalemi.

**MR. FLOWERS:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Ippasak, Mr. UKâlattek, uKautiKalaukKutit ilanginnik unatattumesimajuvininnik Nunatsiavummiunik kiggatusimajut, ammalu nittujakka ullumi. Maggonik atennik ikKaigelaugKunga atuatsiligavit atinnik, ammalu ullumi ikKaumagumatuinnatâkka ullumi. UKautigigasuaajâkka alakkasâjamut allasimajâkka, Julius Hunter, mânemiungusimajuk, immaKâ, ilai, Kaujimausikkuli, sulii kiggatujuk ullumik. Ammalu ununnisanik 20-nit jârinit unatattunesimalittuk ammalu Lonnie Shuglo inosinga nâdlugu Unatattutinnesimalittuk. Taimaimmat uKautigigumatuinnaKaujâkka. Nakummek, Mr. UKâlattek. Ammalu immaKâ unuttunik sulii pitaKavuk Kinigialittinik kamalluta kinakkut nunattinik kiggatusimalimmangâta. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. Aitigialitit tâkkua atet SuliaKapvinganut IlikKusiliginimmut, Pinguatuliginimmut ammalu Niuggutuliginimmut. UKâlakKulimmijaga kiggatuttik KipukKamit, Tyler Edmunds.

**MR. EDMUNDS:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. UKautilaugakkit katimajitsuat kingullipâmik itsivaKatigeniagatta, inosuttuit KipukKami suliatKajut atâni NL Atuatsigiutsagiamik ammalu nigiujut Kaujimajaminik piusituKani pivalliagiamik ammalu nunameKattalutik. Suliatsak pigiasilauttuk, Mr. UKâlatte, ammalu inosuttuit ilinniatitauKattajut Kanuk talluliugiamiik, Kamutininik ammalu Labradorimi ivitsukanik ivigiamut, ingiggasongugiamik nunami, mikigitjik ammalu piusinginnik ilisimajaugialinnik pisogigialingit nunameligutik. Suliatsak ilautitsijuk nainanik ilaujunik ullumimut ammalu kajusimaniattut Jânuaramunut. Mr. UKâlatte, October 17-mi Ms Sophie Tremblay Morrissette, Suliakapvimi Aulatsiji Torngat Sananguatinginni, niuggulauttuk KipukKamut inunnik Kaujiimattisigiattudluni. Nakummejaga Ms Tremblay Morrissette tamaungalaummat pigiasigiattulidluni sivullipâmik suliatanginnik Torngat Sananguatuligijingita uKautausimajuk katutjiKatiget sakKijâninginnik kiggatugiaKanningit ilonnainik Nunatsiavummiunik. KipukKaliasimaniagami uKâlaKatiKaKattalauttuk sananguatinik mitsutinillu angigganginni, ammalu inuit katimattitautillugit pisilauttuk 22 hontat dâlatut niugiatsanik. Nigiuvunga, Mr. UKâlatte, tamanna ingiggainanianninga ammalu mitsutet sananguatellu KipukKami asinginnilu nunalinni atugunnaniammata tamatsuminga ikajotiumik sivunitsatinni. Mr. UKâlatte, Sananguatet Ullusiusimaningit piujummagiulauttut sakKititsigiamik katsungaininginnik inosuttuit ammalu takutitsigunnadlutik allasimajaminik ammalu pigunnasimajaminik AngajukKâvut ippasak uKalaummat. Tamakku ullusiunniujut pivitsaKattisigunnaKut inosuttutinnik uKautiKagiatsangit sunanik ammalu apomautauKattajunik takunnaKattajaminik piguvalliadlutik Nunatsiavummi. Takutitsigunnalauttut auladlutik uKumaigiKattajaminik pitjutautillugit niuttaKattanik, nutigut

pinniataukattanik ammalu imminiaKattanik. Taimaittunik tamakkua uKâlautigisogiKattajangit uKâlautigidlugit pitjutaujuit sulitsiajut. Ammalu takutitsigunnadlutik takunnataudlutik ânanânik piusinginni. Ilitatsimajut pimmagiuningit ilikKuset ammalu inigijangit, ilauKataugialet nunamellutik, nunagijamini, ammalu Labradorimiut Inuit isuKangitumut Labrador Inoniattut Kanutuinnak pijuKagaluappat sakKiKattajunik. Taimâk uKagama, pitsiaKujakka ilauKataujut ullusiunniulâttumi piunippâmik pikKulugit. Ilonnatik niungit siKuttisimagaluappata kamagisokulungit, ilai? Atsusi Huskies.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga kiggatuttik Upper Lake Melville, Patricia Kemuksigak.

**MS. KEMUKSIGAK:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Upper Lake Melville unikkausivut sakKititauluttut Octoberami. Ununnisanik allalilaummata, nenitsigiaKadlutillu ammalu aullatigiaKadlugit, Roy ammalu uvak sakKitigunnalâttavuk atautsik unikkausik uvani jârimi tamanna ajunnamat ikajuttaugutilivut nakutsaKattajut kaujitsiutittinik pisimajunik Nunatsiavut Suliatsanginnit ammalu Ikajuttaugutinginnik ammalu Kaujimattisiutinnik katimajitsuanit. Kunommingavunga aullatitauKattasimajut ilinniaviliattitaulutik idluatsaiviliannisangit utakKititauligemmimata. Ilangit inutuKavut ajulisimalittut ammalu ilangit ajulilâmmijut tusalautsimagatik KaKialipviunimmik ubvalu aittutaullutik akiliutimik. Uvangu, salutitsigumavunga kitsajunik Aggek/Obed ilaget. Merkuratsuk-Dicker ilaget, Hefler, ammalu Hope ilaget. Gary Mitchellilu ilisigiattulaukKugut nalunaikkutammik IkKaumajut UnatattumeKattasimajut Ullungani ullusiutillugit Happy Valley, Goose Baymi kiggatudlugit Nunatsiavut kavamanga. Illuit pitjutigillugit ammalu initsaKaKattangitut tamanna suli angijumik pitjutaummagittuk Nunatsiavut ikajuttaugutilinginnut Happy

Valley, Goose Baymi. UKumaittovuk namut aijutsaumangâtta ikajuttaugiamut. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga Mr. Roy Blake, kiggatuttik, Upper Lake Melville.

**MR. BLAKE:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. SuliaKappâsimalikKunga mingutulautsimananga, Mr. UKâlatte, initsaKangitunik Upper Lake Melville sulii ullumimut pitjutaummat ikajuttaugutilittinut, Mr. Pamak uKakKaumat unuttunik pitjutiKavut Upper Lake Melville, takugiattugiaKaligavit ikajuttaugutilimmik inilimmik motakâvinimmi ubvalu tupimmi. Sonabendiulauttumi kiggatuttaugutilik uvannt fonnilauttut nainaliak nainami ullâkut. Upper Lake Melville, taitsumani, silanniludlatillugu. Tainna inosuttuk annak pisugalasimajuk akKutini 14 sitondini. Tamanna uKâlautigigakku ullumi nakummegumammagikKunga Lieutenant Hawes ammalu Salvation Army-kut kajusimadlutik ikajuKattamata initsaKangitunik. Akuniungitumut iniKattisiKattajut ikajutsidlutik. IlisiKattajut ikajuttaugutilinnik, ikajuttaugutilinnituinnaungituk, kinakkutuinnanik initsaKangitunik ilidlugit tujummiuvinut maggoni ulloni. Tâvatuak, uKakKaugama, tamanna akunimmoKattangituk. KinijagaluakKugut akunimut ilingajutsanik sittutitsigiamut; taimâtsainak Minister Pamak uKakKaumat. Ammalu nakummegumavunga Nunatsiavut kavamanganik, ammalu ullâk, Mr. UKâlatte, ammalu nakummelugit ukua: Gill Saunders, Debbie Shiwak, Fay Laylla, Jen Best, Bert Pomeroy, Joseph Townley, Muriel Edmunds, Theresa Hollett, suliaKattangit DHSD ammalu Northwest River Kelland Driveimejut ammalu Corte Real SuliaKapvingit, ammalu ilonnatik Nunatsiavut Tullingit Ministeret ammalu Ministeret. Tamakkua inuit suliaKapvingillu suliansaganik uKinnisauttisiKattajut. Nakummek, Mr. UKâlattek.

**MR. UKÂLATTI:**

**Nakummek. Are there any more member statements? I recognize Ordinary Member for Makkovik, Kate Mitchell.**

**MS MITCHELL:**

Nakummek, Mr. UKâlattek. Sivullipâmik, uKagumatuinnavunga, ilagillug Herb, nakummegumavunga Liz Evans Mitchell ikajutsiaKattamanik nunattini. NukKalauttuk suliataminik 30 jârini ilinniatitsisimadluni ammalu maggoni jâriusimalittoni angajukKângudluni ilinniavimmi. Ammalu salutitsilunga Dion Rideout ininganelimmat ilinniavimmi angajukKângudluni. Ammalu pitsiaKujakka pinguaKattajut takutsautitsidlutik katingajet, , ukua-, Kaujimangitunga aullalaummangâta aullalaungimangâtalonnet, tâvatuak ippasak, pannailauttut Goose Bayliagasuadlutik pinguagiattulutik ullusiu juni. Ammalu Makkovimmi, salutitsigumavunga The Pantry ammalu Wood Box katimajingit. Herb ilauKatauKattamat tâkkununga. Piujualunnik kiggatuttiKavugut. Ilonnatik atingit ilitagijaujut: Todd, Jodie, Herb, Myrtle, Caroline, ammalu pitsiasimajut tamatuminga âkKisuidlutik; immaKâ taijasi niKinik kamaKattajut. Kuanik niKitsaKattisiKattajut ammalu asinginnik nigigatsanik nigugijavut, Kaujimavusi, niKitsanik. Ilâli, sollu, sanauganik, sukaranik, immuk, taimaittunik nigugijavut ikajutsianianningit inunnik, Kaujimavusi, kenaujaliutsiaKattangit ukiumi. Ammalu, sottaga, salutitsigumavunga pivuttinik Golden Huskie Nainimit, kingullia angiggavut. Ammalu nakummegumavunga takutitsigunnamata inuit nunattinit Mikigianniagamik Pilluangunikisautinut. ImmaKâ, tammaguma uKautijauniakKunga, immaKâ ailfanik inuKavugut, tâkkua piujut nunattini unuttut. Ammalu asiagut tujummiKujingilanga angiggasimajumik, Betty Jararuse. Annak inosuttuvut pijagesimajuk Ilinniadluni Nalunaikkutamik Paitsijiugiamut, ammalu suliaKaKataulittuk DHSD-kunut Makkovimmi. kitsautigilauttavut aullamat Dawn Michelin, immaKâ, Kaujimavusi, asiujidluta ammalu ilagiadluta

angigganiammat. Tâvatuak pimmagiuvuk uvagut, Kaujimavusi, nakummegianga inosuttuk inuk aullasimajuvinik pijagegiattudluni ilinnianimminik ammalu utiniadluni ikajugiattudluni paitsigiamik inuttinik. Taimaimmat nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. Suli kiggatuttet uKausitsalen? katimautitsak 5, "UKâlalluni Apitsotet." Ippasak November 18, 2014-mi AngajukKâk Diane Gear apitsulauttuk Minister Nunaliginimmut ammalu Nunani Pivianattunik, Nittunattuk Darryl Shiwak, ukuninga pitsotinik: KipukKami Inuit Nunalet kavamanga Kinugasimammat SuliaKapvinganit Nunaliginimmut ammalu Nunani Pivianatuni pigunnautimmik ujugattagiamut Kijunniavimmi. Maggoni wogiusimajonni uKautijaulaukKugut tamanna kamagijaugiaKaninganik katimajitsuanut. Tamanna kamagijauniakKa tamâni katimajitsuat itsivaKatigenninginne? Taimainiangipata, Kanga kamagijaulâtton? Nittunattuk Minister Shiwak, Minister Nunaliginimmut ammalu Nunani Pivianattuni, kiugumajong?

**MR. SHIWAK:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Kiullugu apitsotinga AngajukKâk Gear, SuliaKapvinga Nunaliginimmut ammalu Nunani Pivianattuni nigiujut pikKujaliattâgiamik, tagvani itsivajuniungituk, tâvatuak isumatsasiugutigigialinga katimajitsuat Januar 2014-mi ubvalu Mertz 2014-mi katimalippata nigiuvgut atuinnautigiana jârimi Kaijumi ujugannianitsasinnut. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Ammalu kiggatuttik Upper Lake Melville, Roy Blake, apigilaugaluattilugu Minister Nunaliginimmut ammalu Nunani Pivianattunik, Nittunattuk Darryl Shiwak, ukuninga apitsotinik: Tukisiavunga pingajua laisinsik suli aitausimangituk kinamut. Ammalu, maligatsak manna, moosenik niKitsatasimangipata Fevruar 25, 2015-mi laisinsinga aititaulâttuk nunalinnut iluani



Nunatsiavut. Minister Nunalignimmut ammalu Nunani Pivianattunik kiugumajong?

**MR. SHIWAK:**

Pitjutigillugit kingulliata ilanga apitsotik nâninganut Fevruar, Fevruar 28-mut, laisinsik atuttausimangipat Upper Lake Melville, PiulimajauKattajut kisiani nunalinnut Nunatsiavummi. Taimaimmat sulivutit. Pitjutigillugu apitsotigikKaujait, kiggatuttik Upper Lake Melville apitsotinga pingajua laisinsik Upper Lake Melville aittotausimangituk, ilonnatik tallimait laisinsit Upper Lake Melville atuttausimalittilugut mânnamut. Tamammik Nunalet Kuateveingit Upper Lake Melville tigumiajut atautsimik moosemut laisinsimik atunit. Asingit pingasut atuttausimalittut ammalu aittotausimajut ikajuttaugutilinnut. Nakummek, Mr. UKâlalte.

**MR. UKÂLATTI:**

ammalu katimatitsijinga NunaKatiget Nunalet kuaparesangani, Mr. Gary Mitchell, apigilauttuk Minister SuliaKapvingani Ilinnianimmut ammalu kenaujaliugutinut Pivallianimmut, Nittunattuk Patricia Kemuksigak, isumatsasiugutiKasimammangâta aittuigiamut nutâjanik Kuanik iKalunik Nunalet Kuateveinganik Upper Lake Melville suliaKapvisinnit. TukisikKauvunga ullâk Nittunattuk Darryl Shiwak uKausigikKaujanganit apitsotik ilingaluanninganik SuliaKapvinganut Nunalignimmut ammalu Nunani Pivianattunik. Taimaimmat, Mr. Mitchell, Kanuingituk Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunalignimmut ammalu Nunani Pivianattuni, kiugusingit uKakKaumat ullâgiak? UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunalignimmut ammalu Nunani Pivianattuni.

**MR. SHIWAK:**

Nakummek, Mr. UKâlalte, ammalu nakummek katimatitsijek apitsulaugavit ilingajumik Ministerimut ippasak. ImmaKâ kiullutit ajunnangitumik apitsotinnik SuliaKapvinganut Nunalignimmut ammalu Nunani Pivianattuni Kinugauttâlaungituk tamatsumunga,

tâvatuak Kuviasutuinnavugut aittuigiamik. Ammalu taimâk uKagama, âkKisuigesimaligekKugut, kamagisimajavut aittuigiamik kuaparesaujuk, kuaparesatuinnavongituk, tâvatuak kuaparesatsi iKalunik. UKautilâttavut suliaKapvik aittuiKullugu 250 paunninik iKalunik NunaKatigekkunut ammalu honta paunninik oganik kuaparesatsinut, ammalu honta paunninik iKalunik Sivunivukkunut ammalu 75 paunninik oganik. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

katimautitsak 6, "UKâlalluni Apitsotet." PitaKavâ uKâlalluni apitsotinik? UKâlakKulimmijaga AngajukKâk Makkovimmi, Mr. Herb Jacques.

**MR. JACQUE:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Apitsotiga ilingajuk Sivulittik Ministerimut. Unuttuatidlunga apitsotigisimalittaka. Unuttualuit ikajuttaugutilivut apitsuKattajut pitjutigidlugit adjinguat Nalunaikkutait aullaluni atugatsait ânniasupviliallutik. UKautigunnaKamma Kanuilingalimmangâta tamakkaa? Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

**Nakummek. I recognize Honourable Kate Mitchell, First Minister, Nunatsiavut Government.**

**MS MITCHELL:**

Nakummek, Mr. UKâlatte Âhailâ, nakummek apitsugavit, AngajukKâk Jacques. katiKatiKaniagatta Minister Russellimik October 28-mi, tamanna uKâlautigilauttavut katimautitsatinni ammalu immaKâ inuit Kaujimammata pigianningani October 1, suliaKajuk ingiggautinillu suliaKattet adjiliugilâluginnaimata Nalunaikkutanik satjugiami piusigilauttamitut. Taimaimmat tamanna Kanuttogutigilauttavut. Ammalu Kaujimavugut, Kaujimavusi, nalunaikkutattâgiamut aullaliguvit kavamamut ilingagialik ammalu kavamamut angjutausimalluni. kavamamut sakKititausimagialik Nalunaikkutak. Ammalu kiujaulaukKugut

Minister Russellimut Kaujimajut tamatsuminga ammalu suli suliagijangit. Taimaimmat tamanna kamaginiattagva ilonnainik attutauniKaKattamat nunagijattini. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:**

ApitsugiallatuKagumavâ? UKâlakKulimmijaga Mr. Roy Blake, kiggatuttik, Upper Lake Melville.

**MR. BLAKE:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. Apitsotiga ilingajuk Minister Kemuksigammut. UKalaukKutit minister uKausitsanginni ullumimunut 3.5 percent Labradorimi Inuit suliatsatâttausimajut suliaKapvini Muskratimi. UKalaugivutit tamanna nâmmangituk, ammalu sulivutit, nâmmangituk. ApigigiaKavunga Ministerimik, igvit ammalu/ubvalu suliaKattitit katimalaukKisi ullumimunon katimaKatigidlugit Nalcor pitjutigillugit suliatsatâttausimajut uKautigilauttatit ammalu Kaujimavunga maliKattangitut? Nakummek, Mr. UKâlalte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, uKâlakKulimmijaga Nittunattuk Patricia Kemuksigak, Minister Ilinnianimmut ammalu kenaujatigut Pivialliagutet.

**MS KEMUKSIGAK:**

Nakummek, Mr. UKâlalte, ammalu nakummek apitsugavit, Roy. katimaKatiKaKattasimalikKunga Nalcor-ikkunik ammalu Astaldi ammalu Vallard pitjutigidlugit suliatsatâttausiamut piusiujuunik. Tullia Ministerivut unuttuatidluni katimaKatauKattasimalittuk siagunit Nalcor-ikkunut asinginnut kântraktititauKattajunut. Uvattinik uKautjiKattajut kititanginnik ikajuttaugutilet suliatsatâttautauKattajut ununnisauKattajut kititanginnit, tâvatuak isumagiKattajavut tamanna sulingituk. Tullia Minister NacNeil Kinugalauttuk Nalcor-ikkunit atinginnik pigumadluni ikajuttaugutilet ilinniatitausimajut LAMP-kunut, ununningit suliatsatâttausiamajut. Suli kiujausimangilagut, ammalu kiujaungikutta mânnakut, sakKititsilâkKugut uKâlalluta tamanna

nâmmangininganik. Ammalu kenaujaluvinnik atusimavugut ilinniatitsigiamut inunnik, tâvatuak suliatatâttauKattangit suliatani. Tamanna nâmmangituk, ammalu uKâlattuKasimavuk inuit pejattaulinningit suliatanginnit. Nalco sulijumik uKasimangituk, tâvatuak tusâKattavugut inuit suliatanginnit pejattaulinningit ammalu ilangit ikajuttaugutilivut. Piggagasuagialivut. Taimaimmat nakummek apitsuKaugavit, ammalu piggagasuallugit Nalcor-ikkut ammalu prâvinsiup kavamanga. ImmaKâ suliaKattiKajutsait suliatanik kamajitsamik maligaluammangâta uKausigiKattajaminik Muskrat Fallsimi Suliatanik, taimaimmat nakummek apitsuKaugavit.

**MR. UKÂLATTI:**

Ilatsigiagumavit apitsotinneng, sir?

**MR. BLAKE:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. ImmaKâ maggolauttoni pingasuni wogiulauttoni, sakKititsilauttusi Muskrat uKâlautigidlugu percentingit suliatatâttauKattajut Innu, Inuit, Labradorimiut, Newfoundlandimit, ammalu taitsumani uKautjuniagakkit uKalaukKutit suliaKapvet sakKititsilâttuk Kaujitsiutimmik, ammalu Kaujigumavunga sakKititsisimalikKisi ullumimunon. Pisimangikutsi, summân?

**MR. UKÂLATTI:**

UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Minister Patricia Kemuksigak.

**MS. KEMUKSIGAK:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. pannaigutiKalaukKugut sakKititsigiamik Kaujitsiutimmik taimaimmat pitaKalaukKugut. SuliaKaKatigilauttavut Kaujitsiutinik suliaKattik ammalu Minister McNeil. UtakKilangalauttok kiujaugiamik Nalcor-ikkunut taimaigaluattilugu-, kititanik pitâlauttut kinakkut ilinniatitausimammangâta LAMP-kutigut, tâvatuak kititanginnik tigumialaungituk kinakkut suliatatâttausimammangâta. Ammalu Tullia Minister McNeil unuttuatidluni uKâlaKatiKasimalittuk Nalcor-

ikkunik Kinijadluni, tâvatuak pitâlaungilagut. UKalaukKunga tagvainak pitângikutta sakKititsilangalaukKugut Kaujitsiutimik Kaitsingikaluappata akuniuluadlalmat. ImmaKâ pigianningani wogimi Kaijumelâttut pitângikutta sakKititsilâkKugut Kaujitsiutimmik. Nakummek.

**MR. UKÂLATTI:**

kingullia ammalu tânnatuangunialittuk uKagiallagasuaguvit apitsulutit. Nakummek. UKâlakKulimmijaga Mr. Joe Dicker, AngajukKâk, Nain.

**MR. DICKER:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. Kaujimangilanga kinamik apiginialimmangâmma. Pitjutiga uKautausimajuk pitjutigidlugit illuit tungavitsangit sanilligejut. Kaujimavunga illuit pitjutaunginnaningit Nainimi ammalu tâkkua maggok tungavitsâk illuKalânnegik, sollu, katingajunik pingasuilingajunik. Kaujigumavunga nani-, kinamukkiak uKautijaugunnaguma, AngajukKângullunga, Kaujitigunnalâgakkat kaunsalikka, Kanuilingalimmangâtta suliat sami, Mr. UKâlalte?

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. Atâni Tilitsigutet, uKâlalluni apitsotet 32(2). "UKâlalluni apitsotik naittogiaKavuk tukisinatsialunilu ammalu ilingagiaKavu uKâlautaujumut Kaujimatillugu AngajukKâk ubvalu Ministerimut tugâtillugu," tâvatuak taimailingatillugu, Âhailâ, ilinganiattuk sivulittik Ministerimut, Nittunattuk Kate Mitchell, Minister kamagialik illunik.

**MS MITCHELL:**

Nakummek, Mr. UKâlalte. Ate. Nakummek, AngajukKâk Dicker, apitsugavit. Âhailâ, pitjutigillugik maggok tungavitsâk, taikkua maggok tungavek pisijausimalittok. AngiKatigegutet atitâttaulutik, ammalu tânna sâksinik maggonik illugusiKalâttut tujummiuvik, illusaulâttuk ililâttavut Nainimut. Taimaimmat tainna tungavitsak pisijausimalittuk. Nakummek.



**MR. UKÂLATTI:** Apitsugiallagumavit ilagiatsigumaven?

**MR. DICKER:** Nakummek tamatsumunga, Minister. UKautigunnaKamma manna kinakkut illumelâmmangâtâ? Ilingalatut illusaKangitunun? InutuKanut ilingalâtton? AippaKangitunut anânaujunut Kitungalinnon? Mr. UKâlalte, nakummek.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek, uKâlakKulimmijaga Nittunattuk Kate Mitchell. Aitilangajavut apitsotik AngajukKâmut.

**ANGAJUKKÂK LEO:** Nakummek, Mr. UKâlalte, ammalu nakummek, AngajukKâk. Asiganik kiggatutuinnavuk manna. Tainna sâksinik illugusilik tujummiuvitsak-, Kaujimatsiangitojusi, tainna sâksinik illugusilik illuk tamaungagasuajavut ilangaulluni SakKijânginnaniatuk Nunalinni SakKititaumajuk sâlagijausimajumut Ukiuttatumi Akiliusiamik aggâni jâriulauttumi. Takugatsauluni anggigasauniattuk. UKautausimammat AngajukKaunet katimajinginnut katimajitsuani, Nunatsiavut suliaKajuk illusanik pannaigiamut. UKagiaKallutik kinakkut tamaunga anggigasongulâmmangâta suliuKautaugialik. Tukisimausikkuli, ilanga uKâlautauluttuk maggok tujummiuvitsâk tamâni âkKitausimajok. Tukisimausikkuli, ilanga uKâlautigilauttavut maggonik atuinnautitsinialluta ilingaluattonik inutuKaujunut. Asingit sitamait tujummiuvet, suliuKautaugialik piusiugialet tamatsumunga.

**MR. UKÂLATTI:** kingullia ammalu tânnatuangulilluni apitsotigiallak. ApitsutuKagumava sule? UKâlakKulimmijaga Mr. Tyler Edmunds, kiggatuttik, KipukKami.

**MR. EDMUNDS:** Nakummek, Mr. UKâlalte, tagvainak Jonimi itsivaKatigetugatta apigilauttaga Nittunattuk Minister Ilinnianimmut kenaujanillu

Pivalliagutinik IlinniavitsualiaKattajunut Ilinniagiattujunut  
Ikajutsigutik ilingammangât pigiasuutigillugu ilinniatitsigiamut.  
Apigilauttaga Minister, Mr. UKâlatte, tamanna isumagijausimajuk  
kamagijausimammangât. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Patricia Kemuksigak,  
Minister Ilinnianimmut kenaujatigullu Pivalliagutinik.

**MS. KEMUKSIGAK:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Pijâgingilanga kiggatuttik Edmundsimut  
kiulaunginama tagvainak. Katimaniagatta St. John'simi PSSSP  
suliaKatingillu Octoberami uKâlaukKugut ilinniatitsigiamik ammalu  
Kanuk tamanna sakKitigajammangâttigu atutsialittilugu.  
SakKititsilâttut atuttaugatsanik adjigengitunik pannaigutinik Kanuk  
pigajammangâtta, tâvatuak ilitatsivugut pigumajaujut inosuttutitut  
inunnut ilinniatitauKattajunut ammalu atuliaKigajanningit  
suliaKagiasigiamut unuttualuit inuit suliatsatâttitauKattangimata  
inosuttutitut inuit ilinniagetainnasimajut uKâKattamata  
ilisimtsiangiluadlatut ilisimagialimminik, tâvatuak iligunnangilatit  
suliaKangikuvit. Taimaimmat, Kaujimavusi, inuKutittinik  
suliatsatâkKujidlagaluakKugut, piluattumik ilinniasimappata. Suli  
atugatsatinnik pannaigutimmik pitaKangilagut, tâvatuak  
suliagijavut Kanuk adjigengitunik pusiKagajammangâta, tâvatuak,  
ammalu, pijâgingilanga kiulaunginama tagvainak. Nakummek, Mr.  
UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

UKâlakKulimmijaga AngajukKâk Makkovimmi, Mr. Herb Jacque.

**MR. JACQUE:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Apitsotiga ilingajuk Minister  
SuliaKapvingani Pinguatuliginet, IlikKuset ammalu  
Inositsiagittotitsigasuannimut, Mr. Pamak. Kiggatullugit Torngat,  
sunauva, Torngat Pinguatuligijngit nunattine; jâri tamât  
suliaKapvinga aittutauKattajuk \$60,000-tut ingiggautitsanik,



inosuttutinnut. Tamanna kajusimaniakKâ, ammalu kamagijaugajattuk pigianingani jârime? Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Richard Pamak, Minister IlikKusiliginimmut, Pinguatuliginimmut ammalu Niuggunimmut.

**MR. PAMAK:**

Nakummek, Mr. UKâlatte, ammalu nakummek, AngajukKâk Jacque. Iilitatsisiagumavunga aittuisimanittinik sivungani Torngat Pinguatuligijingita katimajinginnut. MâannaKamik tunitjilaukKugut akiledluta 135,000 aggâni. Ammalu uvani jârimi pannaivugut katimaKatiKagiamik kiggatuttimik John Andersen, katimatitsijinga Torngat Pinguatuligijingita katimajinginni, ammalu Todd Winters NunaKakKâsimajut Pinguatuligijingit Newfoundland Labradorimilu maggoni ulloniattoni kamagiamut tallimanut jârinut pannaigutimmik pinguatuligijinginnut ilonnaini Torngani. Ilangaulluni tagvani pannaigutimmi, atuinnguttigumavugut iluani suliaKapvita kenaujanik atuttaugatsanik tallimanut jârinut. UKakKaugama katimaKtiKalâttut maggoni ulloniattune kamagiamut ilingajunik jârimut Kaijumut kenaujatsanik. Tâvatuak aggâgolauttumi ammalu uvani jârimi, kenaujait atuinnausimajut Torngat Pinguatuligijingitigut akiKatillugit 135,000 dâlait. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Apitsotik ilagiallataugumajong, sir? ApitsutuKagiiallagumavâ? UKâlakKulimmijaga kiggatuttik KipukKami, Mr. Tyler Edmunds.

**MR. EDMUNDS:**

Nakummek, Mr. UKâlatte, uKakKaugama ullâk, Torngat Sananguatuligijingit pigiasilaummata siammatigiamut suliataminik. Taimailiullutik ilijaugiaKavut sananguatet mitsutellu ilonnaini asinginni nunaliujuni. Âhammarik, anginippâk

apomautauKattajut allasimajut iluani sananguatet  
sanasonguKattaniammata suligijaminik. Apigivuk Nittunattuk  
Minister IlikKusiliginimmut, Pinguatuliginimmut Niuggunimmulu,  
Mr. UKâlatte, ilauliaKigajammangâta angiKatigegutimmut Air  
Labradorikkunut ammalu Torngat Sananguatuligijinginnut  
Mitsutinullu siammatitsigiamik sananguataumajunik sanagatsanillu  
akingit sananguatinut iluani Nunatsiavut. Nakummek, Mr.  
UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Richard Pamak,  
Minister IlikKusiliginimmut, Pinguatuliginimmut Niuggunimmulu.

**MR. PAMAK:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Ammalu, nakummek, kiggatuttik Tyler.  
Âhammarik tamanna ilitagijavut sananguatet mitsutellu  
sanagatsangit pimmagiummata niuviatsani. UKasimavunga  
sivungani katimajitsuat itsivaKatigeniammat kiNigiamik pisigatsanik  
Kisijanik ubvalu Kisilijausimajunik siammatiKattaniagattigik Torngat  
Sananguatinginnut Mitsutinginnulu. Ammalu mâннаKamik  
pisilaukKugut 2,000 paunninik KilânaKittunik Hopedalemit,  
siammatilâttavut nunalinnut. Kaujimangitunga Kanuk angitijunik  
aittuilâmmangâtta namut, tâvatuak atuinnautiniattavut  
sananguatittinut, pigunnausittit,, sanagatsait sanajaullutik  
sananguatinut mitsutinullu. UKautillugu Mr. Edmunds  
uKausigikKaujanga, suliaKaKatiKagiamut Air Labradorikkunik,  
âhammarik tamanna uKâlautigigajattagva suliaKapvini ammalu Air  
Labradorikkunut. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

Ilatsigiagumavit apitsotinneng? Kajusiligit.

**MR. EDMUNDS:** Nakummek, Mr. UKâlatte. Pitjutigillugu 2,000 paunnet KillânaKittut, ilingajut, Torngat Sananguatinginnut siammatitaugiameng, ubvalu Atuttaugatsait Inuit IlikKusinginni Suliatsanik? Tukisinatsiagajaguvit tamatsuminga. Ubvalu pisiatsatuinnait âkKitausimajut SuliaKapvingata Niuggunimmut, IlikKusinut ammalu Pinguatuliginimmut siammatigatsautillugit immineng? Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. Nittunattuk Richard Pamak.

**MR. PAMAK:** Nakummek, Mr. UKâlatte, ammalu nakummek, Mr. Edmunds tukisititsigavit tâtsuminga. Âhailâ, ujugak pisijausimajuk aittotitsautillugu nunalinnut atuttaugatsauluni sananguatet katimaninginni katimalâttut jârimi Kaijumi. UKautjivugut tâna ujugak, tâna ubvalu pisijausimatualippat sananguatet sananguagatsaKalippata aittotigijaulâttut ilinganiattillugu katimajuni jârimiKaijumi. Nakummesuak, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. UKâlakKulimmijaga Gary Mitchell, katimatitsijik NunaKatiget Inuit Nunalet kuaparesangani.

**MR. MITCHELL:** Nakummek, Mr. UKâlatte. Kaujimangilanga una apitsotik kiujaugajammangât Ministerimut, tugâttijaga Minister Nunaliginimmut ammalu Nunami Pivianattunik. MânaKamik takulaukKunga Kaujigatsamik alakkasâjami Nalcor Kaujisanninganik avatinik adjigalanga Kaujisattaullauttop Nunatsiavukkunut. Nalcor suliaKaKatiKajuk Nunatsiavut kavamanganik Kaujisannime, ubvalu Kaujisajut nammineng? Tamanna nutâng Nalcor sakKitisimajangâ? Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Darryl Shiwak, Minister Nunaliginimmut ammalu Nunami Pivianattunik.

**MR. SHIWAK:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Kavamaulluta, Kaujimatuinnavugut suliansanik uKautigijannik ammalu, Kaujimausittitulli, Nunatsiavut kavamanga Kanullonet ilauKataungituk. UKakKaugama pigianningani uKausikkani, KaujisalaukKugut namminik niKitsanik ammalu nujangit Kaujisattaullugit. Tamanna kamagilauttavut suna pititsitillugu, kamagijautillugu Nunatsiavut kavamanganut ikajuttaugutilet taimâk pigumalaummata ammalu sulijutsadlutik Kaujigatsanik. Taimaimmat naittumik kiuvagit, auka, ilauKataungilagut niKitsanik Kaujisatillugit Nalcor-ikkut. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:**

UKâlakKulimmijaga Mr. Roy Blake, kiggatuttik, Upper Lake Melville.

**MR. BLAKE:**

Apitsotiga ilingajuk Minister kenaujaliginimmut, Dan Pottle. Tusagatsaungituk, Mr. UKâlatte, inosingit Nunatsiavut, Labradorimi akitujuvatsuat, allât inuit suliaKagamik Labradorimi nigiuKattajut aittutaulânnigainnik ikajuttaugutininik akiliutitsanik inogasuagiamut. Una tataminattuk, Mr. UKâlatte pitaKangilak pimmagittumik kenaujanut ikajuttaugutimmik nallianillonet kavamamit inutuKattinut. Apigivunga Minister kenaujaliginimmut, Mr. UKâlatte, pigunnapata immaKâ, ikajuttaulutalu federal kavamanganut, aittuigunnagajattugut ikajutsiutininik kenaujanik asiagut Ittusiu? ammalu ikajuttaugutininik inutuKattinon? Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Dan Pottle, Minister kenaujaliginimmut, SuliaKattinik, Kagitaujanillu.

**MR. POTTLE:** Nakummek UKâlatte. Ammalu Nakummek kiggatuttik apigimmat. Tamanna isumatsasiugutausimalittuk Nunatsiavut kavamanganut. Kamagijaugialik federal suliansanginni ikajutsitaunitsangit inuit Ittusiutittigut ammalu akiliusiattigut federal kavamanga kamagiaKavuk federal kavamangani. PannaigutiKangilagut mânnaujuk Kinigiamik ikajuttaugutigiallasanik kenaujanik federal kavamanganit Nunatsiavut kavamangani. Taimâk piniagutta, Mr. UKâlatte, federal kavamanga-, atausiadluta isumatsasiugutigilaugaluattavut tâna apitsotik. Ikajutsiniagutta nallinginnik federal ubvalu prâvinsiup suliansanginnik, aittutausongugajattut Nunatsiavut kavamanganut ammalu taimâk pigutta akilegiaKagajakKugut prâvinsiup kavamanganut. Taimaimmat tamanna tukiKangituk Nunatsiavut kavamanga ikajutsigasuanninga ikajuttaugutinik federal, prâvinsiullu kavamâgik akilettisiniattilugit inosingit uKumaitsaluatuinnagajattut inuit âkKisisimajuKagajappat ikajotitsanik sollu Ittusiutet ammalu asingit prâvinsiup federalliulu kenaujait ikajutsiutigiKattatangit kenaujatigut. Nakummek, UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Ilatsigiagumaven apitsotinnik? Aukâ? ApitsutuKagiallagumavâ? Pijâgingilanga, Minister.

**MS. KEMUKSIGAK:** Apigigumangilanga. Ilatsigiagumatuinnavunga kiugusigikKaujaganik, tamanna Kanuingipat.

**MR. UKÂLATTI:** Pijâgingilanga. Atâni Tilitsigutet tamanna taimâk pigunnatitsingituk. UKâlakKulimmijaga Mr. Joe Dicker, AngajukKâk, Nain.

**MR. DICKER:** Nakummek, UKâlatte. Apitsotiungituk. Tukisititsigiagutituinnak Minister kenaujaligijimmik. Kanuk tukilimmik uKajuk uKagami akilegiaKagajattong? Tukisingitaga uKausinga. Nakummek, Mr. UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** Nakummek. UKâlakKulimmijaga Nittunattuk Dan Pottle, Minister kenaujaliginimmut, SuliaKattinik, Kagitaujanillu.

**MR. POTTLE:** Nakummek UKâlatte, ammalu Nakummek AngajukKâk Nainimi apitsugavit. Ajunnangitumik uKallugu, Mr. Dicker, ikajutsiutunik aittuijuKappat, nallituinnanganit Nunatsiavut kavamanganit, ubvalu a-, uKâlagasuangilanga kiggatullunga federal ubvalu prâvinsiup kavamâginnik, ilâli, aittuijuKaniappat ikajuttaugutunik nallituinnanginni kavamamit kenaujanik ubvalu iakutsiutunik pitâgijauKattajunik federal kavamanganit ubvalu prâvinsiup kavamanganit, taimaimmat federal ubvalu prâvinsiup kavamanga utittisikKujigajattuk kenaujamik ikajutsiutivinimminik nallituinnanganit kavamamit sollu Nunatsiavut kavamangatut. Ottotigillugu, aittuigutta \$500-tut ikajutsiutimmik, ottotigituinnataga akik ammalu uKâlautigillugu, federal ubvalu prâvinsiup kavamanga akikillegajattuk akiliutigiKattajaminik taimâk akitutigijumi akikilligiattautilugu kenaujattâgialik. Nakummek UKâlatte.

**MR. UKÂLATTI:** ApitsutuKagi allagumavâ? Katimautitsak 7, "Allasimajut Apitsotet." Allasimajunik apitsotiKavâ? katimautitsak 8, "Utipvigillugit Allasimajut Apitsotet." PitaKangilak ullumi. katimautitsak 9, "Nâmmasingiutet." NâmmasingiutiKavâ? katimautitsak 10, "kiuguset Nâmmasingiutinut." kiugusiKaniangilak ullumi. katimautitsak 11, "Kaujitsiutet Tilitsigutinut ammalu Pimmagittumik katimajinit." PitaKakKongilagut ullumi

Kaujitsiutinik. Katimautitsak 12, "Sâmottauningit AllaKutet."  
UKâlakKulimmijaga AngajukKâk, Nittunattuk Sarah Leo.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Nakummek, Mr. UKâlatte. Mânnaujuk sâmotsigumavunga  
katimajitsuut ullusanginnik 2015-2016 jâringani.  
TunijausimakKotogaluat katimajitsuanut kiggatuttinut.  
PannaigiaKavusi jârimut malillugit allasimajut.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, Nittunattuk Sarah Leo. Una allaKutik kititaKaniattuk  
sâmottauguni allaKutik 03-4(3). Suli asinginnik pitaKava  
sâmottaugatsaneng? UKâlakKulimmijaga AngajukKâ, Nittunattuk  
Sarah Leo.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Nakummegiallak, Mr. UKâlatte. Pigumavunga, manna,  
sâmotsilunga allasimajunik tukisinatsiajut, allasimatuinnajut  
katimaniusimajumit katimatillugit angnigijaumajut kiggatutte  
unnusauluttumi pitjutigidlugit tuktuut taimaimmat allatausimajut  
katimaviujumi. Ammalu, tukisinatsiajut, allatausimajut,  
uKautausimajunik ammalu KaujikKujituinnavunga  
allatatausimajunit allaKutimmit. Angnigijaumajut kiggatuttet  
uKâlaKatigelaummata unnusauluttuk tagvangat pisimajunik  
sakKititsinialikKugut Kaujigatsanik ammalu katimautausimajunik  
ubvalu uKâlatigejunit ikajuttaugutilittinut pitjutigillugit George  
River Tuktuut, angiKatigettuKalaukKuk ikajutsinginnaniattugut  
UPCART-tikunik pijagettauluninut aulatsigiamut pannaigutik  
ullusaKatillugu. Kajusimalluta papvisâllugit prâvins  
nukKatitsiKulklugit nukKangattitaujunik NunaKakKâsimajut  
niKitsatasongulittilugit George River Tuktunginnit.  
NukKangattitaujuk nukKatitaungipat prâvinsimut,  
maligatsaliugiaKavuk ilonnainik adjigettumik ilonnasianginnut.  
Tamanna tusalauttavut uKattaunginnatillugu.  
IkajutsimainnaniakKugut nukKangattisiutimmik ilijausimajuk

prâvinsimut pitjutigillugit George River Tuktungit, tukisimalluta pijagelânninga maggoni jârenni agvamilu ammalu taitsumani kamagigiallaniallugu. SuliaKaKatigilâttavut ilonnatik ilauKatigejut kajusimagiamut ammalu unutsiumitillugit Kaujisannet pitjutigillugit George River Tuktungit. Ammalu, kingullipâmik uKallunga, tamanna tusaluttavut unuttunit nunalinnit, kajusimakKujijut asinginnik niKitsaugajattunik niKituKanik ininganotsilutik tuktuviniup. Pitjutigillugit Torngat Tuktungit, pijuKasimavuk-, pitjutaualauttuk uKâlautaudluni uKâlaKatigigialivut Makivik aulatsijingita maligatsangit ilingajut Torngat KakKasuanginni Tuktunut, isumatsasiugutigillugit piusiugajattut niKitsatagiaKanginingit Torngat KakKasuanginni Tuktunit. Nakummek, Mr. UKâlatti.

**MR. UKÂLATTI:**

Nakummek, Nittunattuk Sarah Leo. Una allaKutik kititaKaniattuk sâmmotauguni allaKutik 04-4(3). Adjiliulâttavut tuniniallugu katimajitsuanut kiggatuttinut. Katimautitsak 13, “Kaujitsiutik Aulatjaigutimik.” “KaujigatsaKava ullume? Katimautitsak 14, “Kautjitsiutet Aulatjaigutunik Sivullipâmik Atuattaunitsangit Maligatsait.” KaujigatsaKangilak aulatjaigutunik ullumi. katimautitsak 16, “Sivullipâmik Atuattauningit Maligatsait.” PitaKangilak sivullipâmik atuattaugialinnik maligatsanik ullumi. katimautitsak 17, “kingulliani Atuattauningit Maligatsait.” PitaKangilak kingulliani atuattaugatsanik maligatsanik ullumi. katimautitsak 18, “Angiutauningit Maligatsait.” PitaKangilak angiutitsanik maligatsanik ullumi. katimautitsak 19, “NâjiniK.” Mânnaujuk nakummevunga Ministerinik ammalu kiggatuttinik, katimatitsijinik ammalu AngajukKânik ikajutsiKattamata, ammalu pimmagittumik taillugit uKattet/ablasângutitsijet, Rita Andersen, Augusta Erving, Wilson Jararuse, pijet, Tabea Onalik ammalu Colin Hunter, ammalu Ches Evans Kagitaujaligiji. Ammalu, ilitagumajavut OKâlaKatiget suliaKattinik, Sarah Abel ammalu



Joansi Tuglavina, ammalu Ikajuttinga Allatiup, Hilda Hunter.  
Pilukattailillusi ingiggasialâkKusi, Kuve Inovia, ammalu Nutâmi  
Jârimi. Taimâk uKagegama, katimajitsuat nâjjit, ammalu  
kingullimik katimalâmmijut wogingani Januar 19-mit 23-mut, 2015.  
Ammalu, Sarah uKakKaumat, ullusasi kamagillugit ammalu  
pivitsaKallusi. KaujimajaukKujaga katimajitsuat, Rita Andersen  
Inuttitut ilinniatitsiniattuk katimajitsuanik kiggatuttinik ammalu  
suliaKattinik katimavimmi suvailiak agvami.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Pijâgingilanga, Kanuk akunettiginiattong?  
Kaujigumatuininavunga...

**MR. UKÂLATTI:**

Atautsimi sitondimi.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Ate. UKagiallagunnaKingâ? Ilingajuk NEC-kunut, pijagetuappata  
Inuttitut ilinnianingit, pijageniattavut NEC pigiasilauttavut  
Montâgimi unnusami, Dienestâgimaunut unnuami,  
sunaulauttukiak ullunga, Âhai?

**MR. UKÂLATTI:**

Ammalu katimajuKaniakKuk unnusa pigiasillutik  
AngajukKauKatigengit Labradorimi Inuit katutjiKatigenningit.  
Katimaniattut katimapvimi sepami unnusa. Nittunattuk Sarah Leo,  
ilatsigiagumaven?

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Auka, ikKaitigasuatuinnaKauvagit uKautikKulugit katimajitsuat  
ilauKatauningit AngajukKauKatigenginnut LIA ammalu nigijugijaujut  
tamânekKujauullutik.

**MR. UKÂLATTI:**

Ate. ImmaKâ Sarah uKakKaujuk tamâni. Ammalu asia Kaujigatsak,  
tingijok aktasiak aullalâttuk Kauppat ullâkut. Sitonditsanganik  
KaujititaulâkKusi taitsumani. ApitsutuKagumagiallava pitjutigillugu  
ingigganitsait, apitsugunnatasi Hilda Hunter. Ammalu,

takuniakKasi Inuttitut ilinnialigutta ammalu unnusa ilonnasi  
katimapvimi.

**ANGAJUKKÂK LEO:**

Ammalu nakummevunga, immaKâ, suliaKattinik mâni Hopedalemi  
atuttisiKattamata OKâlaKatigekkunik itsivautâggulannik.  
Idluggijannagunatuinnait ammalu ikKasutsiamata tamatsuminga.